

## El servicio de autobuses reduce un 10% la actividad de los taxis

Segovia es una de las ciudades con las tarifas más caras, según un informe de Facua

PÁG. 7



Cogorro trata de rematar el balón en posición forzada ante la oposición del jugador de El Pozo de Murcia, Joel

JUAN MARTÍN

## El Caja Segovia perdió frente a El Pozo Murcia por 0-3

El equipo segoviano no encontró la forma de superar al portero visitante

El Caja Segovia volvió a evidenciar los problemas ofensivos de la primera jornada de liga al perder por el marcador de 0-3 ante El Pozo de

Murcia, en un encuentro en el que los segovianos no fueron inferiores en juego al subcampeón de la pasada liga, pero no encontraron la manera de

superar al portero de El Pozo, Caio, que fue un auténtico muro en el que se estrellaron todos los intentos de los segovianos. **PÁGS. 30 A 32**

### ADEMÁS



#### 8-9/CULTURA

“Segovia Romana” recrea el esplendor del Imperio Romano bajo el Acueducto

#### 10/SANIDAD

El PSOE realizará un control “milimétrico” de la financiación sanitaria en la región

#### 25/NACIONAL

Entra en vigor la subida del tabaco y el alcohol para financiar la sanidad

#### 29/INTERNACIONAL

La candidata Angela Merkel parte con ventaja en las elecciones alemanas



**GMS** BAR EN TRASPASO  
**SAN CRISTÓBAL**  
BAR EN TRASPASO  
ZONA SAN CRISTÓBAL,  
420 MTS CON BODEGA,  
ACONDICIONADO  
REF: L 2657  
OFICINA AVILA  
Plaza de Santa Ana, 4  
Tel: 920 35 20 79  
Consulte nuestras ofertas en pág. interiores

**CLIMA STAR**  
Calefacción y Aire  
C/ Alférez Provisional, 9  
40006 Segovia  
Tel: 921 413 186  
www.climastar.es  
La calefacción perfecta  
10% descuento  
\*Hasta hasta el 30 de septiembre. Aplicación a los productos, no a los servicios de instalación. No acumulable a otras ofertas promocionales.

Pide en tu quiosco el nuevo tomo de  
**NUESTRA COCINA**  
por 3,95 €  
Comique hoy la 4.ª ENTREGA PAIS VASCO

## TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

## La tristeza infinita de Aznar

EN LOS DÍAS SIGUIENTES a que Rajoy lanzara a la dirección de su propio partido la invitación a pasar página del pasado y a referirse y preocuparse, en adelante, del futuro, lo que se ha entendido como empezar a olvidarse del 11 y 14-M, se han producido un par de reacciones más bien referidas a aquel pasado a olvidar. Eduardo Zaplana ha opinado que aquellas fechas siguen teniendo una gran importancia, y no conviene olvidarlas. Y, a su vez, llegan las memorias de Federico Trillo a revisar algunas de las posiciones que se mantuvieron por entonces en el seno del partido, en concreto, con relación a la guerra-invasión de Irak.

El PP presumió siempre de

haberse mantenido "como una piña" en torno a Aznar y a las posiciones que mantuvo, y que le causaron innumerables reacciones adversas, incluso con ataques personales y con ataques a las sedes del partido. Pero el PP no rompió la disciplina de voto, ni siquiera cuando el PSOE, entonces en la oposición, trató de forzar la salida a la luz de algunas discrepancias que se sabía que existían entre los populares sobre aquella actitud controvertida de Aznar. Apenas llegó a producirse alguna...

Ahora sí, en esas memorias del ex ministro de Defensa, tienen confirmación las sospechas y rumores que entonces circularon acerca de la oposición insistente que ejerció Rodrigo Rato, a la sazón

vicepresidente del Gobierno, ante aquella implicación a la que forzó Aznar. Trillo revela que Rato se opuso de manera contundente a la participación española. "Rato era el miembro del Gabinete de Aznar más opuesto a cualquier participación militar española", dice Trillo. Y hace una revelación, incluso, de una sesión de trabajo del gabinete de crisis, en la que Rato explicó su posición contraria en términos muy contundentes. "Aznar, -describe Trillo-, a su lado, escuchaba con la vista al frente, respirando hondo. Cuando terminó, se volvió para darle las gracias, y me pareció -añade el relato del ex ministro- ver en su mirada una tristeza infinita".

Trillo se queda ahí, pero

posiblemente pudiera extraerse alguna conclusión a la que

algunos analistas hace tiempo que ya llegaron: ese día, y por esa actitud, Rato, con toda probabilidad, perdió cualquier posibilidad de suceder a Aznar en la presidencia del PP y en la candidatura a la jefatura del gobierno. Rajoy era mucho más condescendiente en aquella materia como en cual-

quier otra que propusiera Aznar y eso, con toda probabilidad, impulsó e inclinó al presidente a su favor.

Claro que, a menudo, no todo sucede como se planificó: Rato ejerce un cargo internacional de primera importancia y el liderazgo de Rajoy, tras quedarse con su lista de gobierno sin estrenar, si-  
gue sin disfrutar de la solidez que le hubiera gustado...

El PP presumió siempre de haberse mantenido "como una piña" en torno a Aznar y a las posiciones que mantuvo, y que le causaron innumerables reacciones adversas, incluso con ataques personales y con ataques a las sedes del partido

## DESDE EL PARQUÉ

CARMEN TOMÁS

## Está que se sale

SIEMPRE EXISTEN RAZONES QUE EXPLICAN la subida y la bajada de la Bolsa. A veces son las mismas las que valen para una buena o una mala jornada. Un alza espectacular en el precio del petróleo ha sido capaz de explicar un día aciago o un día de subidas. Ya saben: estaba descontado. Pero la realidad es que en estos momentos, nada buenos para las economías por muchas razones, los inversores han decidido que su dinero en la bolsa es más productivo. Y, así, el IBEX acumula tres semanas consecutivas al alza y se ha situado en niveles del año 2000.

No hay muchas razones desde el punto de vista estrictamente económico para esta euforia. Sin ir más lejos, España acaba de conseguir un

récord nada recomendable: es el país del mundo que tiene más déficit exterior en términos de PIB. Tampoco la inflación es para ser optimistas;

en julio y agosto ha subido el paro, y el Gobierno no tiene ni medio claro cuál es su idea de España, se mete descaradamente en la vida empresarial, lo que puede llevar a que las reglas del juego cambien sustancialmente por comunidades y lo que sin duda minará el sosiego y la con-

La reforma del Estatuto catalán, las conversaciones con el PNV, la financiación sanitaria, la OPA de Gas Natural sobre Endesa son sólo algunos de los episodios que están en marcha y que alteran y preocupan

fianza necesarias para la inversión.

La reforma del Estatuto catalán, las conversaciones con el PNV, la financiación sanitaria, la OPA de Gas Natural sobre Endesa son sólo algunos de los episodios que están en marcha y que alteran y preocupan. Pero, en fin, el dinero fluye y hacia los mercados. Algunos sectores como el energético en España se han movido, hay elecciones en Alemania, el petróleo ha bajado y el do-

lar ha subido.

Quizás el menú es demasiado apetecible o, al menos, genera nuevas expectativas, que hacen de la Bolsa, una inversión atractiva. El IBEX 35 acumula unos beneficios espectaculares en lo que va de año, más en los últimos doce meses, y se acerca a los 11.000 puntos, la meta de tantos que vieron sus ganancias muy mermaidas después de las fuertes caídas a partir de ese nivel. La Bolsa española es además líder en rentabilidad. Ha mul-

tiplicado por 3,5 su valor en diez años.

En fin, que hay razones para ser optimista. No parece que vaya a haber recesión en ninguna parte del mundo, aunque es mejor que vayamos haciéndonos a la idea de que el dinero va ser más caro, lo que cambiará algunas de nuestras expectativas actuales. Pero eso ya lo pensaré mañana, que decía la protagonista de 'Lo que viento se llevó'. De momento, la Bolsa está que se sale. Disfrútenlo.

Hay razones para ser optimista. No parece que vaya a haber recesión en ninguna parte del mundo, aunque es mejor que vayamos haciéndonos a la idea de que el dinero va ser más caro

## EDITORIALES DE PRENSA

## EL MUNDO

En su editorial "Una clasificación testimonial para una petición oceánica" dice "El Gobierno comunicó ayer su decisión de responder a la petición del juez Del Olmo, quien el pasado mes de febrero solicitó todos los documentos que tuviera el CNI en relación a la masacre del 11-M, incluidos los relativos a 90 sospechosos de participar directa o indirectamente en los atentados".

## ABC

El editorial "Política de ruptura" afirma que: "El PSOE gobierna como si tuviera mayoría absoluta y hace concesiones a quienes son grupos netamente minoritarios, aunque su influencia sobre la acción del ejecutivo sea desproporcionadamente alta respecto a su representación parlamentaria".

## EL PAÍS

Crítica la lentitud con la que la ONU resuelve los problemas del siglo XXI: "Entre los mayores fracasos está la incapacidad de un acuerdo para hacer frente a la creciente amenaza de un desastre nuclear. EEUU no puede abogar por la no proliferación de estas armas sin comprometerse a reducir su arsenal (...). La realidad, desgraciadamente se mueve más rápido que la ONU."

## LA RAZÓN

"Han pasado dos meses justos desde el incendio de Guadalajara, en el que murieron once personas mientras intentaban extinguir las llamas, y sólo ahora ha empezado a reaccionar el Gobierno socialista de Castilla-La Mancha."

## LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Un 'trasto' útil", aunque critica el funcionamiento de la ONU defiende su actividad desde el final de la guerra fría y asegura que la cumbre celebrada esta semana ha servido para que "los grandes del mundo matizaran sus posiciones, empezando por George W. Bush que dejó de lado su tono maniqueísta y admitió que el terror se nutre de la ira y del resentimiento".

## elPeriodico

Sostiene que la aprobación de la terminación .cat para las webs escritas en catalán es un "reconocimiento de la comunidad lingüística y cultural catalana que ayudará a su proyección al darle carta de naturaleza mundial en el ámbito más importante".



## CARTAS AL DIRECTOR

JUAN ANTONIO GOZALO DE APELLÁNIZ

# Actuación "chapucera" en la Plaza de San Esteban

Sr. director:

He leído recientemente en una portada de "El Adelantado" que el PP inicia el debate político en Segovia, al pie de una fotografía de fondo maravilloso de nuestra ciudad, con Rajoy y Francisco Vázquez en primer término. "Paso páginas" hasta llegar a donde leo con grandes caracteres, como no podía ser menos, pues a ello nos tiene acostumbrados el "triumvirato" de este partido: "Rajoy tilda de chapuza la financiación sanitaria del PSOE".

Pero lo que me ha movido a dirigirla la presente carta, al ver a los máximos dirigentes del PP tan contentos y tan gallardos en la portada del periódico, es hacer un breve comentario y consiguiente crítica, sobre lo que considero, no una chapuza del PP sino una dejadez, abandono y desprecio hacia los segovianos, o al menos hacia el que suscribe, vecino aledaño de una finca, que viene soporandando, desde que denunciara -hace ya tres largos años, ante el Servicio Territorial de Segovia de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, gobernada por el PP- su abandono, suciedad y cubil de toda clase de roedores y alimañas, que invaden nuestros hogares y cuyo insostenible hedor hace intransitable, amen del riesgo añadido, el deambular por la escalinata de la calle Pedro de Brizuela, que nos separa de la finca a que me refiero, propiedad, al parecer, ya que no me consta oficialmente, de la Junta de Castilla y León.

Es fácil de suponer, que me estoy refiriendo al edificio de la Plaza de San Esteban nº 8, fotografiado en su diario del pasado 1 de agosto, al reseñar en su portada la noticia de que "La Junta ampliará sus dependencias de Segovia", e informar en su interior

que "La Junta inicia en 15 días las obras en su edificio de San Esteban", añadiendo a continuación, como si quisiera justificar la tardanza de la iniciación de las obras, que "Fomento obtiene la licencia de obras municipal que solicitó hace siete meses". Pues bien, quien suscribe, ama a Segovia por natura, lleva muchos años ejerciendo su profesión en varios foros, ocupando lugar de preferencia Segovia y provincia, y cuando decidió retomar para residir en su ciudad de origen en primera vivienda que posee en la Plaza de "San Esteban nº 6, enseguida se percató del lastimoso estado en que se encontraba la finca aledaña del número 8, haciendo averiguaciones sobre la titularidad del inmueble, con el resultado, conforme le manifestó un aguerrido "escribidor" y colaborador de los viernes de este diario, que la finca era, nada más y nada menos que de la Junta de Castilla y León.

Fueron varios los paseos que giré a la Plaza del Platero Oquendo nº 3, para presentar mis quejas sobre la calamitosa situación del inmueble al jefe del servicio territorial de Fomento de la Junta, que con gran amabilidad y simpatía, siempre me atendió, llegando incluso a limpiar toda la broza que invadía la Plaza de San Esteban y escalinata de Pedro Brizuela, y a cerrar con fábrica de ladrillos, ventanas y huecos inferiores de las fachadas que se mantienen en pie gracias a los pilares de acero que siniestramente las sujetan, como si de un monumento histórico se tratase.

Cual no sería mi sorpresa, y la de los vecinos del entorno, cuando hace un año, con grandes alardes de publicidad, se colocó, en la parte trasera de la Iglesia de San Esteban, frente al edificio que nos ocupa, por la Junta

de Castilla y de León, un gran letrero con imponente apoyo de vigas de acero y alarde de bocetos y decoración en el que se leía y se lee a la letra lo siguiente: "Junta de Castilla y León. Consejería de Fomento. Programa de Protección y recuperación Arquitectónica. Rehabilitación de edificio de la Plaza de San Esteban, 8. Segovia. Presupuesto: 476.450,26 euros. Contratista: Condisa. Dirección técnica. Arquitectos. Tomás Herrero Moreno y ayudante técnico Celia Marazuela Sanz". Omitiéndose el principal detalle, es decir, la fecha de inicio de las obras y la fecha prevista de su terminación, lo que significaba que el aviso tenía trampa. (Ya me lo alertó un vecino y buen amigo).

Ahora bien, en estas estábamos, cuando como decíamos anteriormente, el diario de su digna dirección, nos informaba el pasado día 1 de agosto del inicio de las obras en 15 días del edificio en estado de semi-ruina, que yo corregiría diciendo en estado de ruina total con grave riesgo físico frente a terceros, circunstancia que determina que los barrenderos municipales no se presten a limpiar los alrededores del inmueble, lleno de porquería y malos olores.

Pues bien, y con esto termino, al día de hoy, habiendo transcurrido más de un mes desde la información aludida sobre el inicio de las obras, las mismas no han comenzado, ahora bien, el PP y sus Ilustres dignatarios abren su debate político en Segovia y tildan de chapuza la financiación sanitaria del PSOE. Por qué no se le habrá ocurrido a don Francisco Vázquez dar un paseo con su presidente nacional por la Plaza de San Esteban nº 8, yo concluyo diciendo que para actuación administrativa chapucera la que comento en este escrito.

MARI HERRERO DE LA CRUZ

# Los ángeles de blanco

Sr. director:

Recientemente ha fallecido doña Clementina de la Cruz -conocida por los más antiguos vecinos de San Lorenzo como "la señora Clemén"- en el hospital de la Misericordia, después de residir aproximadamente durante un año y medio en el pabellón San Vicente, ubicado en la planta baja de ese mismo centro hospitalario.

Esta circunstancia, aunque penosa para la familia, no es noticia, pues por desgracia este óbito se repite diariamente. Lo que sí es noticia en estos momentos es que la sociedad en la que actualmente nos encontramos, prima la chabacanería, la falta de los ideales más básicos, el triunfo desmesurado, el egoísmo más insolidario, ... es el descubrimiento de los "ángeles de blanco". Ese grupo de personas conformados por auxiliares, enfermeras, religiosas, que desarrollan su trabajo en ese pabellón, con un buen hacer, una sensibilidad, y un cariño gratuito, que excede muy mucho de sus obligaciones.

Es la primera vez que escribo en un medio, y aunque mi facilidad de expresión es muy limitada, quisiera tener la suficiente para transmitir al lector el carisma de este grupo de servidores que no escatiman una caricia o un piropo a los ancianos que cuidan y que, en la mayor parte de los casos, es su mejor medicina. Desde esta tribuna pública, el agradecimiento de la familia de Clementina y la manifestación personal de mi envidia por su talla humana.

No quiero despedirme, sin significar la labor de las religiosas, que además de todo lo expuesto anteriormente, aportan una dosis de fe y esperanza cristiana, que tanta falta hace en determinados momentos y de las que carecemos muchos. A todos, y a cada uno ellos, gracias.

## NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificados con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

## VISTO Y NO VISTO

### La primera boda

Todo vuelve a ser como antes. Tras cinco meses de zozobra y preocupación de todos los segovianos motivados por un desgraciado accidente, el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla recobró ayer tarde su actividad normal con la celebración de una boda, en la que las obras en el retablo del altar mayor del templo obligaron a celebrar el sacramento en la bonita sacristía en la que actualmente se mantiene el culto. En este caso, la gran ausente fue precisamente la imagen de la patrona de Segovia, que desde el pasado jueves permanece en la Catedral con motivo del novenario en su honor, pero a buen seguro, su intercesión para la felicidad en la vida futura en común de la joven pareja está garantizada

(Foto: Peñalosa)



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15  
**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

### BOMBEROS

**SEGOVIA:** 921 42 22 22  
**COCA:** 921 58 61 32  
**SEPÚLVEDA:** 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER** (24 horas). 900100036  
(llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02  
**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34  
**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.  
**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.  
**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00  
**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84  
**DIPUTACIÓN:** 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

**SEGOVIA:** 921 41 98 00  
**PROVINCIA:**  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos:  
921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.  
Coca: 921 58 60 11.  
El Espinar: 921 18 17 00.  
Fuentepelayo:  
921 57 40 00.  
Mozoncillo: 921 57 73 92.  
Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.  
Navalmanzano: 921 575002  
Navas de Oro: 921 59 10 00  
Palazuelos de Eresma:  
921 44 93 54.  
Riaza: 921 55 10 16.  
San Ildefonso: 921 47 00 18  
Santa M<sup>a</sup> la R. de Nieva:  
921 59 40 36.  
**Sepúlveda:**  
921 54 00 00.  
**Turégano:** 921 50 00 00.

## EXPOSICIONES

### A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

### Bar Quintanar

— Muestra de Ángel M<sup>o</sup> Presencio Nagore. Hasta el 8 de octubre.

### Cafetería El Desván

— Grabados y óleos de Tella García. Hasta el 15 de octubre.

### Casa de los Picos

— Trabajos de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

### Casino de la Unión

— Óleos y pasteles de Lucía Hernández Montis. Hasta el 30 de septiembre en la Sala Unturbe.

### Galería Claustro

— “El último minuto”, de la escultora Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

### Galería Nérida

— Óleos de Pablo Caballero. Hasta el 2 de octubre.

### Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, exposición de ilustraciones “Pequeño plano del mundo” de la segoviana Estefanía Sanz Lobo en la librería.

### Montón de trigo montón de paja

— Hasta el 30 de septiembre José Luis Rubio expone sus últimos trabajos bajo el título “Conversaciones de papel”.

### Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta hoy, día 18. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

### Museo Rodera Robles

— El bordado popular en Segovia.

### Tahona de San Lorenzo

— Óleos de M<sup>o</sup> José Arcones

hasta finales de mes.

### Torreón de Lozoya

— Exposición programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. “Retrospectiva de Grabado 1980-2005”. Hasta hoy.

— “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre.

### CANTALEJO

### Plantas que curan

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Inscripción previa. Información en el punto de información juvenil “Los Briqueros” del Ayuntamiento. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Paco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

### LA GRANJA

### Galería Zaca

— Exposición colectiva titulada “12 pintores, 12 estilos”. Acuarelas, óleos, esmaltes... Hasta el día 25 de septiembre.

### Museo N. del Vidrio

— Visitas al homo, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod. Hasta el 25 de noviembre.

### PEDRAZA

### Petraria

— Muestra de Fco. Noblejas Díaz. Hasta el 23 de octubre.

## AGENDA SOCIAL

### ▼ CUMPLEAÑOS



¡Muchas felicitaciones **Oscar!** Ya tienes siete años y esperamos que lo pases muy bien en tu día. Te lo desea tu familia y, en especial, Irene, Elena y Mónica.

### ▼ PREMIOS



La **Red Inmobiliaria Look&Find** ha patrocinado un año más el premio de etapa de la Vuelta Ciclista a España. **Ángel Cogolludo Rojas** ha sido el agraciado ganador de la bicicleta que diariamente Look & Find sortea entre quienes se acercan a su carpa en la salida de cada etapa. En este caso fue la etapa de El Espinar - La Granja de San Ildefonso. Le acompañan en la foto Óscar Rodríguez (dcha.) y Juan José Casado (izq.) de la oficina de Look & Find en Segovia.

### ▼ DESPEDIDA



Hola **Ramón**, ayer celebramos tu despedida. Esperamos que te lo hayas pasado muy bien. El día 8 estaremos contigo para que no te escapes. Suerte.

### ▼ TELEVISIÓN



La plantilla de **Canal 4 Segovia** se ha reunido en una animada cena para celebrar el inicio de la temporada televisiva que viene cargada de sorpresas en su nueva programación.





## CONVOCATORIAS

**HOY**  
**Virgen de la Fuencisla:** Hasta el 25 de septiembre, novenario a las 19,40 h. en la Catedral; para jóvenes, a las 7 de la mañana.

**Muestra Provincial de Teatro:** A las 20,30 h., en el teatro Juan Bravo, representación a cargo del grupo de teatro de Pinillos de la tragedia de Lorca "Bodas de Sangre".

**Segovia Romana:** Hoy, talleres y representaciones del mundo romano en la plaza del Azoguejo, Corralillo de San Sebastián, Plaza de Avendaño y Santa Catalina.

**Ejercicios de tiro:** Hoy, ejercicios de tiro con armas portátiles, prácticas con explosivos y dinámico nobel de 08,00 a 22,00 h.

**Movilidad:** Programación organizada por el Ayuntamiento de Segovia con motivo de la Semana de la Movilidad Europea. Hoy, a las 10,00 h., concentración en la plaza del Azoguejo y frente

a la estación de trenes a las 10,15 h. para realizar la ruta cicloturista Segovia-Palacio de Río Frio-Segovia. A las 18,00 h., concurso de vehículos alternativos desde la Plaza Mayor al Azoguejo.

**Difusión Cultural:** Actividades organizadas por la Diputación Provincial. A las 19,00 h., teatro con el grupo Candelitas en la Plaza Mayor de **Santa María de Riaza** (Ayllón); a las 21,00 h., música moderna en la Plaza Mayor de **Valdevarnés** (Campo de San Pedro); a las 22,30 h., música popular con la Charanga Cubalibre en la Plaza Mayor de **El Ojillo** (Aldeante).

**Verano Cultural:** En El Espinar. Fiestas del Santísimo Cristo del Caloco.

### MAÑANA

**Curso 2005-06:** Recepción de alumnos el lunes en el IES María Moliner de Segovia: 1º de ESO, a las 10,30 h.; 2º, a las 11,00 h.; 3º, a las 11,30 h.; 4º, a las 12,00 h.

h.; todas las modalidades y cursos de bachillerato, a las 12,30 h.

### PRÓXIMOS DÍAS

**Antirrábica:** El 21 de septiembre, de 18,30 h., a 20,00 h., identificación y vacunación antirrábica en el parque de bomberos. El precio oficial es de 15 euros para la identificación y 15 euros para la vacunación. Es, además, obligatorio el D.N.I del dueño y la cartilla sanitaria.

**Boca del Asno:** Rutas guiadas durante el último fin de semana, 24 y 25 de septiembre. Salida del Puente de los Vadillos a las 10,30 h. y del Puente de Navalcarreta a las 16,00 h.



## Donantes de Sangre

**El miércoles, día 21** de 18,00 a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones del CEIP "Marqués del Arco" de **San Cristóbal de Segovia**, a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.



## FIESTAS DE LOS PUEBLOS

**El lunes, día 19, honran en Aldeante al Dulce Nombre de María, en Nava de la Asunción al Santísimo Cristo de la Expiración y en Ribota a Ntra. Sra. de la Antigua. El martes celebran en Nava de la Asunción el Santo Cristo de la Expiración.**

## VIARIOS

**Calidoscopio:** Cursos de escritura, teatro para niños, tango argentino, danza del vientre, chikung y capoeira. Información e inscripción en avda. Fernández Ladreda, 28. Tlf.: 921461158.

**UNAMI:** El club Unami CP pone en funcionamiento las escuelas deportivas para la temporada 2005-06 y para chavales de 6 a 16 años. Fútbol sala masculino y femenino, voleibol femenino, balonmano y baloncesto. Inscripciones en Deporte Lalo, tlf.: 921429624 y 615135550.

**Curso Forem-CCOO:** Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua de windows+word 2000, atención especializada para enfermos de alzheimer y técnicas de movilización de enfermos o discapacitados. Información e inscripción en c/ Lirio, 5. Tlf.: 921412358.

**Educación de Personas Adultas:** Abierto el plazo de matrícula para todas las enseñanzas del Centro Público de Educación de Personas Adultas "D. Antonio Machado" de Segovia hasta el día 23 de septiembre. Para información y realización de la matrícula se atenderá de 11,30 h., a 13,00 h., y de 19,30 h., a 21,00 h., en la calle Capitán Perteguer nº8. Teléfono 921443877.

**Escuela de Música Amadeus:** Inicio del curso de piano, lenguaje musical, guitarra, acordeón, armonía, percusión, batería, técnica vocal, iniciación musical (de 3 a 5 años), flauta, saxofón, dulzaina y violín. En la calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9. Teléfono 921110163.

**Andrés Laguna. Educación a Distancia:** La matrícula para Secundaria y Bachillerato a Distancia podrá realizarse del 19 al 30 de septiembre

en la secretaría del instituto. Teléfono 921-420550.

**Horizonte Cultural:** Queda abierto el plazo de inscripción, hasta el 30 de octubre, del curso 2005/2006 para el servicio de transporte a las diferentes universidades de Madrid, Valladolid y Segovia para los estudiantes segovianos y madrileños. Este servicio, que contará como en años anteriores con importantes ventajas para los estudiantes

**Baloncesto:** El 26 de septiembre finaliza el plazo de inscripción para participar en la liga 2005/2006. Información e inscripción en la Delegación Provincial de Baloncesto.

**Escolanía:** Hasta el 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para poder participar en la prueba de acceso a la Escolanía de Segovia de la Fundación Don Juan de Borbón. Edad mínima de admisión, ocho años. Información e inscripción: Fundación Don Juan de Borbón, c/ Judería Vieja, 12, 1º; tlf.: 921461400.

**Matrícula UVA:** Del 27 de septiembre al 14 de octubre formalizarán su matrícula los alumnos que se examinaron en septiembre.

**Atención geriátrica:** Curso de ayuda a domicilio y atención geriátrica impartido en el Centro Público de Educación de Adultos Antonio Machado en horario de mañana, tarde o noche. Certificado expedido por la Junta de Castilla y León. Información y matrícula en c/ Capitán Perteguer, 8. Tlf.: 921443877.

**Escuela de yoga:** La escuela Vedanta inicia su nuevo curso de yoga a todos los niveles. Información e inscripción en la c/ Cardadores, 5 (barrio El Carmen), tlf.: 685840340. Varios horarios durante todos los días de la semana.



## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**Hoy: Día y Noche:** Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41. De 09,45 a 22,00 h.: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

**Mañana: Día y noche:** Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

### EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Torrecilla, Fuentepeyayo, Nieva, Navas de San Antonio y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR:** Tlf. 921460759: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL:** Tlf. 921462205: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES:** Tlf. 921466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEERÍA:** Tlf. 921461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL:** Tlf. 921420228: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor):** Tlf. 609877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ:** Tlf. 921431475: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL:** Tlf. 921431298: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL:** Tlf. 921460963: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA:** Tlf. 921462461: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE:** Tlf. 921462010: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA:** Tlf. 921460613: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA:** San Juan de los Caballeros. Tlf. 921463348/460613: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO:** Tlf. 921460377. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES:** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA:** Calle Doña, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO:** Tlf. 921470019 y 921480142: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscicultura, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921470019 y 921470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO:** Tlf. 921010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE:** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE:** Tlf. 92198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA:** Tlf. 921586622: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR:** Tlf. 921142203. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA:** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA:** Tlf. 921509825: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNUOVO:** Tlf. 921531133: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS:** Tlf. 609114306: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN:** Tlf. 921-220013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

**CUEVA DE LOS ENEBRAJES DE PRADENA:** De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS:** Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311180.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h., entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA:** Visitas todos los días, previa cita en los telefonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN:** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico. Tlf.: 660-881702 y 921-563000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA:** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla)** Tel 609877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

### MAQUINARIA. Alquiler y Venta

▶ GENERADORES DE AIRE CALIENTE ▶ GRÚAS AUTOMATIZADAS ▶ HORMIGONERAS  
 ▶ GRUPOS ELECTROGENOS ▶ HIDROLIPIADORAS  
 ▶ MANIPULADORES TELESCÓPICOS  
 ▶ MINICARDORAS  
 ▶ MINIDUMPERS  
 ▶ MARTILLOS

### BRICOLAJE

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77. SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 12 de septiembre

3 10 17 33 42 43

Complem. **15** Reintegro **3**

### BONOLOTO

Martes, 13 de septiembre

7 8 17 34 42 48

Complem. **26** Reintegro **0**

### BONOLOTO

Miércoles, 14 de septiembre

6 10 12 13 15 28

Complem. **33** Reintegro **8**

### BONOLOTO

Viernes, 16 de septiembre

8 13 22 26 44 48

Complem. **37** Reintegro **8**

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves, 15 de septiembre

11 18 29 43 44 48

Complem. **34** Reintegro **4**

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado, 17 de septiembre

16 22 26 30 44 49

Complem. **15** Reintegro **9**

### GORDO PRIMITIVA

Domingo, 11 de septiembre

3 12 21 42 46

Nº Clave (Reintegro) **4**

### EURO MILLONES

Viernes, 16 de septiembre

12 13 19 21 38

Estrellas **3** **9**

### ONCE

Vornes, 16 de septiembre

Serie 112 **71959**

Jueves, 15 de septiembre **68284**

Miércoles, 14 de septiembre **24984**

Martes, 13 de septiembre **63822**

Lunes, 12 de septiembre **85222**

Domingo, 11 de septiembre **37853**

### EL COMBO

Sábado, 17 de septiembre

Reintegro **4**

Doble ... **6 - 6**

Triple ... **3 - 4 - 0**

## EL TIEMPO



El sol sale a las **08:00** y se pone a las **20:20**  
La luna sale a las **20:42** y se pone a las **08:13**

## EN SEGOVIA

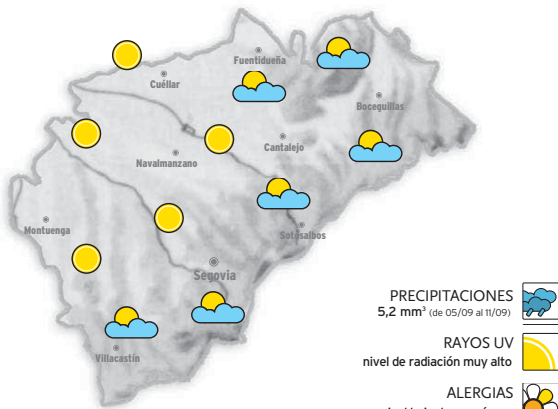
### HOY

**18° MÁXIMA**  
**MINIMA 6°**

#### Viento y menos nubes

Tras el paso del frente, este último domingo del verano se presenta frío y ventoso en la zona. En cuanto al estado del cielo, salvo en zonas altas donde queden retenidas algunas nubes dominará el sol, aunque este dominio del sol no va a conseguir que las temperaturas suban de manera clara.

SENSACIÓN TÉRMICA  $\rightarrow -0$   
PUNTO DEL ROCÍO  $\rightarrow -0$   
HUMEDAD **40 %**  
VIENTO **Nordeste moderado**  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN **< 5%**  
VISIBILIDAD **10 km**  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA **1022 mb**  
*previsiones para mediodía*



### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 6 de septiembre al 13 de septiembre de 2005

Linares	Vencías	Duero
50 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
12 Nivel actual	4 Nivel actual	2903 Nivel actual
Año 2004: 29 litr	Año 2004: 3 litr	Año 2004: 3857litr

### MAÑANA

**21° MÁXIMA**  
**9° MÍNIMA**

#### Sol y ascenso térmico

Los vientos van a ir perdiendo fuerza, aunque aún serán destacables en algunas comarcas. En cuanto al estado del cielo, se refuerza el anticiclón y con él se refuerza el dominio del sol en toda la zona. En cuanto a las temperaturas, el día va a dejar valores algo más altos, tanto de día como de noche.

### MARTES

**23° MÁXIMA**  
**12° MÍNIMA**

#### Pocos cambios

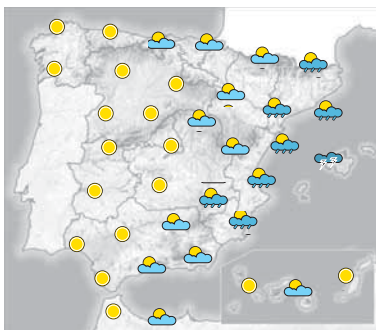
No hay novedades destacables para esta semana. Se espera una jornada muy similar a la de mañana, donde de nuevo se impondrán los cielos despejados o muy poco nublados en todas las comarcas. Algo menos de viento y temperaturas que volverán a subir en toda la región.

## EN ESPAÑA

### HOY

#### Menos lluvias

El final de semana va a dejar el alejamiento del frente que estas últimas horas ha descargado con fuerza en la vertiente mediterránea. No desaparecerán las precipitaciones, ya que sobre todo durante la primera mitad del día en la costa valenciana y Balears se esperan aún chubascos. En el archipiélago se mantendrá el ambiente nuboso todo el día, en el resto cada vez más claros.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	21	9	Cádiz	25	21	Huelva	27	18
Alicante	23	16	Castellón	23	15	Huesca	20	8
Almería	23	17	Ciudad Real	22	11	Ibiza	23	22
Ávila	18	5	Córdoba	29	19	Jaén	21	13
Badajoz	28	16	Cuenca	19	7	La Coruña	21	11
Barcelona	21	15	Girona	21	9	León	19	6
Bilbao	18	11	Gijón	16	13	Logroño	19	8
Burgos	18	5	Granada	23	8	Lugo	20	6
Cáceres	27	16	Guadalajara	20	8	Lleida	21	9

### MAÑANA

#### Menos nubes y ascenso térmico

La próxima semana va a estar marcada por la presencia del anticiclón, por lo que tras estas últimas tormentas la previsión va a volver a dejar un claro dominio del sol en todo el país. Vientos cada vez más débiles y ascenso térmico.

### MARTES

#### Se refuerza el anticiclón

Se refuerzan las condiciones meteorológicas que comienzan a intuirse ya a lo largo de la tarde de hoy. No se anuncian cambios meteorológicos. Ambiente poco nuboso en todo el país, ascenso térmico y vientos ya débiles.

Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Madrid	20	11	Pontevedra	24	12
Málaga	27	17	Salamanca	21	6
Murcia	25	16	S. Sebastián	18	11
Ourense	26	9	S.C. Tenerife	28	21
Oviedo	18	10	Santander	17	13
Palencia	17	5	Segovia	18	6
Palma M.	23	21	Sevilla	29	20
Palmas, Las	27	23	Soria	17	4
Pamplona	18	8	Tarragona	20	13

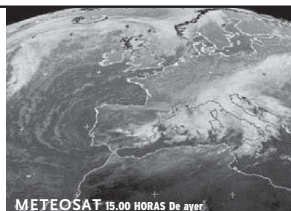
## EN EUROPA

### HOY

Las altas presiones ganan terreno por el norte y el noroeste del continente por lo que la previsión se mantiene sin cambios destacables en esa zona. Aunque un nuevo frente asoma por el Atlántico norte. A pesar de eso las lluvias a lo largo de estos próximos días se van a concentrar en el mediterráneo Central y en los países del entorno de los Alpes.

### PRÓXIMOS DÍAS

Llega una nueva borrasca a la costa atlántica y la situación en las Islas Británicas, el Mar del Norte y la costa occidental de Escandinavia va a dejar un claro dominio de las nubes y de las precipitaciones. Se mantienen también los chubascos y las tormentas en el Mediterráneo central y zonas de montaña del centro y el este del continente. Temperaturas en descenso por el norte.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	16	8
Atenas	29	20
Berlin	17	7
Bruselas	16	7
Copenhague	15	7
Estocolmo	13	4
Ginebra	13	6
Lisboa	25	14
Londres	18	8
Moscú	10	5
Osló	16	3
París	18	7
Praga	14	4
Roma	24	19
Viena	15	11
Zurich	11	7

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¡¡¡¡¡ clase mucho ojo!!!

mucho ojo porque tu vista es fundamental para tu rendimiento en los estudios

## RELOJERÍA

# ZUSAN - 6

### JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



■ **ECONOMÍA** LOS PROFESIONALES ASEGURAN QUE SU TRABAJO SE CONCENTRA EN LOS FINES DE SEMANA

## El transporte urbano reduce un 10% la actividad de los taxis

Un estudio de la federación de consumidores Facua revela que Segovia es una de las provincias del conjunto del territorio español con las tarifas más caras

C.G.O.  
Segovia

La actividad de los taxistas en la capital se ha reducido al menos en un diez por ciento, desde que el Ayuntamiento puso en marcha el nuevo servicio de autobuses de la ciudad, a mediados del año pasado, según afirmó el presidente de la Asociación de Radio Taxi, Cruz Pozo.

Desde que el nuevo transporte urbano, cuya concesión tiene 'Urbanos de Segovia', comenzase a funcionar el 30 de junio de 2004, con la incorporación de nuevas líneas y horarios, el trabajo de los taxistas ha disminuido sensiblemente sobre todo entre los lunes y los viernes. De esta forma, la demanda de este servicio se concentra "desde las cinco de la tarde de los viernes y hasta el domingo", y son las madrugadas del viernes y del sábado las que acaparan el mayor número de usuarios, destacó Pozo. Así las cosas, "nuestro trabajo viene de golpe, con una avalancha en los fines de semana y un parón en el resto de las jornadas", añadió.

Con esta situación, las 48 licencias de taxis (46 titulares están asociados a Radio Taxi) que funcionan en la capital en la actualidad son, en opinión de Pozo, suficientes para la demanda del servicio. "Puede parecer en los fines de semana que no hay suficientes, pero es que en el resto de los días estamos parados", continuó diciendo Pozo, antes de apuntar que "un profesional no puede trabajar las 30 horas en las se concentra la demanda (entre la tarde del viernes y el domingo)".

El presidente de Radio Taxi indicó también que la impresión que en ocasiones se puede tener de que "no hay taxis está además motivada por los problemas que ofrece la ciudad para el tráfico, con un corte trasversal (en el Acueducto), que hace que a veces en la plaza de Artillería haya seis servicios y en la estación de autobuses ninguno".

En otro orden de asuntos, y según un estudio de la Federación de Consumidores en Acción (Facua), Segovia es una de las capitales más caras en lo que al pre-



La capital cuenta con un total de 48 licencias de actividad para los taxis

JUAN MARTÍN

### AL DETALLE

DE NOCHE	MEDIA NACIONAL	DE DÍA
La bajada de bandera de los taxis en Segovia cuesta 3,36 euros; la tarifa por kilómetro 1,07; y la carrera mínima, 3,3 euros	La media nacional de la tarifa nocturna es de 1,64 euros; la tarifa por kilómetro, de 0,83; y la carrera mínima, de 3,2, según el estudio	El coste de la bajada de bandera cuesta de día en Segovia 2,2 euros; el kilómetro, 0,7; y la carrera mínima, 2,2 euros

cio de los taxis se refiere. En este sentido, el informe coloca a Segovia en el octavo puesto, por el coste medio de los recorridos de uno, cinco, diez y quince kilómetros, en horario diurno y nocturno, y son Tarragona y Murcia las que lideran la lista.

#### DE NOCHE

Mientras, Segovia tiene la tarifa nocturna por kilómetro más cara, con 1,07 euros, seguida de Murcia con 1,05 euros. La tarifa más económica corresponde a Tenerife, con 0,40 euros, en cualquier hora del día o de la noche.

Durante el día, Badajoz y Tarragona, ochenta céntimos, son las ciudades más caras.

El presidente de la Asociación Radio Taxi estimó que Segovia no es una de las ciudades más caras y matizó que Radio Taxi requiere una inversión anual de 100.000 euros, de los que el 40 por ciento sufraga la Junta de Castilla y León, al definir como de "especial" el servicio. Sin embargo, "y a diferencia de capitales con las que nos podemos comparar, como Ávila, el Ayuntamiento no nos concede ninguna subvención", criticó.

Según el estudio, la tarifa de día de la bajada de bandera se coloca en Segovia en los 2,24 euros; la nocturna y en festivos, en los 3,36. La tarifa diurna por kilómetro recorrido, en los 0,7 euros; en las noches y los festivos, en los 1,7 euros. La carrera mínima cuenta con una tarifa de día de 2,24 euros; de noche y en los festivos, 3,36.

De estas cifras se desprende, según el mismo informe, que en un año el coste ha subido en un 4,7 por ciento, un 1,1 por debajo de la media del conjunto del territorio español.

■ **MUNICIPAL**

## El cicloturismo protagoniza hoy los actos de la Semana de la Movilidad

EL ADELANTADO  
Segovia

Los actos organizados por el Ayuntamiento de Segovia para conmemorar la Semana de la Movilidad Europea están hoy protagonizados por el cicloturismo y los vehículos alternativos.

Así, a las 10 horas comenzará la Ruta de Cicloturismo, que partirá de la plaza del Azoguejo, para dirigirse a la estación de trenes, con la segunda concentración, un cuarto de hora más tarde.

Los participantes recorrerán el trayecto comprendido entre la avenida Fernández Ladreda, el paseo Ezequiel González, Obispo Quesada y la carretera de Villacastin, para llegar al Palacio de Río Frio y regresar por el mismo camino.

Ya por la tarde, a las 18 horas, comenzará el Concurso de Vehículos Alternativos, con el diseño de medios de transporte que no tengan motor y que realizará el recorrido entre la Plaza Mayor y el Azoguejo. Tres son las categorías en las que se dividirá el concurso, infantil, adultos y familias y grupos.

Una vez en el Azoguejo, se iniciará una exposición de los vehículos participantes en el certamen, que se inscribirán momentos antes del inicio de la actividad.

**GESTIÓN 10**  
Magníficos PISOS en  
**ALQUILER**  
de 3 y 4 dormitorios.  
Amueblados y sin amueblar  
**PÁSATE A PREGUNTARNOS**  
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco  
921 412090

EL SOTILLO:  
Chalet de 210 m<sup>2</sup>  
con 4 dormitorios dobles,  
baño con hidromasaje  
dobles, aseo, salón con  
chimenea, terraza y jardín con 60 m<sup>2</sup>.



# AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:  
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ **CULTURA** LOS CONQUISTADORES VUELVEN A POBLAR LA CIUDAD DE SEGOVIA Y DEJAN HUELLA DE SUS TÉCNICAS Y COSTUMBRES

# Más romano que nunca

Talleres y dramatizaciones muestran en el entorno del Acueducto aspectos del antiguo Imperio

LUCÍA TEJEDOR  
Segovia

La ciudad de Segovia vuelve a vestirse desde ayer con togas, tocados y sandalias de cuero y el acueducto es más romano que nunca. Los conquistadores de Roma han vuelto a invadir la península y allá donde pisan dejan su huella. Este fin de semana la capital regresa a los primeros siglos después de Cristo y deja ver el esplendor de una cultura patente en todas sus calles.

Llegando a las proximidades del monumento pueden oírse las trompas celtíberas del pueblo numantino que ha desplegado su campamento a los pies de los arcos. Niños y adultos con cruces y símbolos celtas en el rostro tejen, juegan, o luchan en un entorno reconstruido a la imagen de la desaparecida ciudad soriana que resistió durante años a los conquistadores.

Por las escaleras del Postigo descienden deliciosos aromas de especias y condimentos de la gastronomía romana. En la terraza de Santa Columba un experto cocinero romano muestra a los conquistados cómo cocinar los platos del siglo III a.C. Los cerca de treinta espectadores toman nota de cómo cocinar unas albóndigas con ingredientes como apio, pimienta verde o piñones, o una tortilla de leche con miel y pimienta, ingredientes fundamentales en la cocina de entonces, y degustan el vino especiado. "Está muy bien ambientado y nos han enseñado también mucha teoría", comenta-

ba Carmen, una madrileña que vino a pasar el día a Segovia.

Escaleras arriba, en la plaza de Avendaño, un escribano muestra los trazos de la caligrafía de los antiguos romanos así como el orden en que se han de pintar, cómo apoyar la pluma sobre el papel y su orientación. "Es un poco difícil, los trazos son distintos a los nuestros y la pluma es complicada de manejar, pero me lo paso mejor que en el cole", asegura Ana, de once años. A su lado su madre se esfuerza por seguir los pasos marcados por el profesor y explica que "el manejo de la pluma también es nuevo para nosotros".

## ELECCIONES ROMANAS

El tiempo dio un respiro y el sol se dejó ver en la elección del nuevo alcalde para la ciudad romana. La "Asociación Proyecto Phoenix" fue la encargada de la representación histórica de la época Flavia (siglo I a.C.), así como de muchos otros actos programados para el fin de semana.

En el primer acto, un caballero quiere presentarse a alcalde y comunica su decisión a alguien de más autoridad, un senador, mientras disfrutan de una cena servida por sus esclavos en el comedor de verano. Una vez comunicada la noticia comienza la campaña electoral pública. Es entonces cuando la ficción se confunde con la realidad y las técnicas del conocido "manual del candidato", que Quinto Tulio Escipión escribió a su hermano Ci-



Un momento de la dramatización de la elección del alcalde en una antigua ciudad romana FERNANDO PEÑALOSA

cerón en el año 53 d.C., se asemejan con las actuales. Una lección de la que tomaron buena nota el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el diputado socialista y miembro de la ejecutiva federal, Oscar López, que ironizaron con las diferencias de los pro-

cesos electorales de la Roma Imperial y de la actual democracia occidental.

La representación continuaba con la puesta en escena de las técnicas de obtención de votos con empresas de publicidad privada encargadas de hacer pintadas en

las paredes, los grupos de presión de vecinos y gremios interesados y los grupos de contrapropaganda. Un proceso en el que la participación popular era continua.

Arahuetes reconocía en la dramatización lecciones recogidas en la actualidad pero "ahora la polí-



## MATRÍCULA ABIERTA CURSO 2005-2006

Pruebas de nivel a partir del 1 de septiembre

BRITISH COUNCIL  
Segovia  
Colegio Claret - Planta baja  
Avda. Padre Claret, 3  
40003  
Tel: 921 43 48 13

www.britishcouncil.es

M&M  
DECOR  
FURNITURE / FURNITURE  
DECORATION

Abierto sábados mañana

Ctra. Valladolid, 28  
40196 La Lastrilla

Tel. 921 434550  
email: mmdecor@mmdecor.com Fax 921 432626



## NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la  
conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA





**ALCALDE**

Una dramatización muestra las antiguas campañas electorales romanas así como las estrategias y los grupos de presión

tica no queda reservada para las élites". Se mostró sorprendido, además, por las pintadas electorales y por la existencia tan prematura de empresas de publicidad. Por su parte, López bromeaba con la lección sobre la conveniente sonrisa permanente en los candidatos y puntuaba: "mucho tiene que ver el talante".

**TÉCNICA**

Otra de las representaciones dramáticas desarrollada en la mañana de ayer fue la de la *Agri-mensura*. A través de comentarios y demostraciones prácticas con instrumentos de medición usados por los antiguos técnicos romanos como la groma, el corobate, la nivela o las hastas cuadradas, los espectadores pudieron entender como se nivelaban los terrenos, los delimitaban y los medían. Un proceso que se repetía para cualquier tipo de edificación, militar o civil.

Con estas representaciones teatrales, la "Asociación Proyecto Phoenix" trata de demostrar que el pueblo romano era algo más que un ejército. Para ello argumenta que ningún imperio dura tanto tiempo sólo con las armas



Los actores muestran un instrumento de medida FERNANDO PEÑALOSA



En la foto de arriba un detalle del taller de escritura; abajo Arahetes y Óscar López pasean por el recinto F.P./A.M.

sino que tiene que innovar y mejorar el estilo de vida que encontraron, y que la idea que nos viene desde la gran pantalla está distorsionada.

Los talleres de cocina y escritura y las representaciones de los numantinos y la legión romana continúan durante la mañana de hoy en el entorno del acueducto.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta  
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 921412090  
C0605 - PINILLOS DE POLENOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

**GESTIÓN 10**  
**ÁTICO EN VENTA**  
en el Casco Antiguo  
EXTERIOR. Con calefacción central  
**¡¡TERRAZA DE 20 m²!!**  
BUEN ESTADO  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**CAMPAÑA OTOÑO 2005**  
  
**INDUSTRIAS NUÑEZ** Great experience  
Ctra. San Rafael, 22 • SEGOVIA • Tel: 921 42 20 63

**GUIA COLOR**  
Especial Turismo Rural   
INFORMACIÓN HABLADA 902 365 903  
PLANO CALLEJERO   
Ctra. Vieja de Arévalo, 9 (Zamarramala) 40196 Segovia ☎ 921 41 21 70 y Fax 921 41 27 45

**PISOS VENTA** **PISOS ALQUILER**

<b>ZONA CENTRO</b> EN CONSTRUCCIÓN, 2 HABITACIONES, ARMARIOS EMPOTRADOS, 70 MTS REF: P3222	<b>VALDEVILLA</b> PARA REHABILITAR, 2 DORMITORIOS, BAÑO, EXTERIOR, 60 MTS CONSTRUIDOS REF: P3269	<b>JOSÉ ZORRILLA</b> 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES, AMUEBLADO REF: 3328	<b>SAN LORENZO</b> 2 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, GARAJE, AMUEBLADO REF: P3249
<b>LA ALBUERA</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 80 CONSTRUIDOS, REFORMADO, TRASTERO, EXTERIOR REF: P3135	<b>SAN CRISTÓBAL</b> 1 DORMITORIO, BAÑO, TERRAZA, 55 MTS CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO REF: 3010	<b>ZONA RENFE</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 75 MTS, REFORMADO, AMUEBLADO REF: P3247	<b>GRUPO GMS</b>

**Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86**



■ FINANCIACIÓN SANITARIA EL GRUPO SOCIALISTA ACUSA A LA CONSEJERÍA DE REALIZAR "UNA MALA GESTIÓN"

# El PSOE controlará el destino del montante que reciba la Junta

Pide que con la cantidad se sufraguen puestos ambulantes del 112 en Cuéllar y Riaza, centros especializados en Cuéllar y que se reduzcan las listas de espera

C.G.O.  
Segovia

El PSOE realizará en Castilla y León un "seguimiento milimétrico del uso que la Junta dará a los recursos que el Gobierno central entregará para la mejora de la sanidad en la región". Así lo adelantó ayer en Segovia el diputado socialista Óscar López, en una rueda de prensa junto a la procuradora del PSOE en las Cortes de Castilla y León María Teresa Rodrigo.

López destacó que "el Gobierno de Zapatero está realizando un esfuerzo intenso", en lo que a financiación sanitaria se refiere, con el acuerdo alcanzado recientemente con las comunidades autónomas en esta materia, "a pesar de que no es de su competencia", y aseguró que el pacto para las transferencias sanitarias "del PP de 2001 ha revelado que la partida era claramente insuficiente para una sanidad digna".

El diputado arremetió contra el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, del que criticó que se mantuviese "callado" ante la propuesta del PP de que para el reparto de los fondos se tuviese en cuenta la cantidad de población, un asunto que perjudicaba a la región. Así, aseguró que "ya sabíamos que Herrera no era un líder carismático, pero ha quedado más claro que no es un presidente para los castellano leoneses, sino un dirigente del PP".

Por su parte, la procuradora socialista cifró en 600 los millones de euros que corresponderán a Castilla y León en tres años, según los términos en los que se llegó al acuerdo para la financiación sanitaria. Rodrigo criticó las declaraciones del consejero de Sanidad, César Antón, en las que aseguraba que el dinero del acuerdo se destinaría "a tapar agujeros",



María Teresa Rodrigo y Óscar López, ayer en la rueda de prensa en la sede del PSOE

JUAN MARTÍN

ya que en su opinión, debe dedicarse a usos más productivos.

La procuradora socialista propuso, entre los destinos que la partida debe tener, la reducción de las listas de espera y la aceleración del Plan de Infraestructuras Sanitarias. En este apartado, Rodrigo insistió en que el Hospital General "sigue empantanado", por las obras de ampliación y mejora que se están acometiendo en el centro, por lo que demandó que esta intervención "se termine ya".

Entre los usos que el PSOE plantea para el montante, la procuradora también apuntó la mejora del transporte sanitario, un asunto en el que incluyó la dotación de un puesto de ambulancia

## UN NUEVO CENTRO

El PSOE también reclama un centro sanitario especializado en la villa de Cuéllar

del 112 tanto en Cuéllar como en Riaza. En este último municipio se hace necesario este servicio, "porque es una zona alejada y que concentra muchos accidentes, principalmente en la N-I (Madrid-Burgos)", aseguró.

También pidió un centro especializado en Cuéllar, que cubriese

no solo esta comarca, sino la parte vallisoletana cercana a esta zona. En relación con este tema, Rodrigo reclamó que la partida que entregará el Gobierno central a la Junta de Castilla y León tiene que servir para mejorar la sanidad en las zonas rurales.

Mientras, la procuradora socialista en las Cortes regionales incidió en que Castilla y León será "una de las comunidades autónomas más favorecidas, respecto a la distribución global" y criticó "el seguidismo" hacia la Comunidad madrileña del consejero de Sanidad de la Junta, cuando "lo que tendría que hacer es colaborar con el propio Ministerio de Sanidad".

## ■ INCENDIOS

Sofocados dos incendios en Villacastín y Fuentesauco

EL ADELANTADO  
Segovia

Dos incendios fueron declarados ayer en la provincia de Segovia, según informó el servicio de extinción de incendios. El primero tuvo lugar en Fuentesauco de Fuentidueña y las causas del mismo son desconocidas. El fuego afectó a una cina de alpacas.

El segundo incidente se produjo en el término municipal de Villacastín y vino provocado por el reventón de la rueda de un camión. El incendio afectó a siete hectáreas de monte bajo. Para extinguirlo se emplearon cuatro horas y fueron necesarios un agente forestal, dos autobombas, dos cuadrillas y un helicóptero.

## ■ TURISMO

Monsalve participará en unas conferencias en Coimbra

EL ADELANTADO  
Segovia

El diputado provincial de Turismo, Juan Carlos Monsalve, participará el próximo lunes día 20 de septiembre en el seminario transnacional del proyecto Porta Natura que se celebrará en la ciudad portuguesa de Coimbra. Las ponencias versan sobre turismo y desarrollo en este campo.

La convocatoria entra dentro de la programación de la iniciativa comunitaria 'Intereg-III-B-Sudoeste Europeo'. Porta Natura supone una iniciativa de I+D turístico auspiciado por el Instituto de Desarrollo Comunitario de Castilla y León.

¿Necesitas más energía? Gama Honda Civic.

**HONDA**  
The Power of Dreams

Puedes elegir un Honda Civic 3 puertas, un Civic 4 puertas o un 5 puertas. Puedes elegir un motor gasolina, un diésel o incluso un motor híbrido. Pero lo que no podrás elegir es su impecable comportamiento deportivo en carretera; porque esto viene de serie en toda la gama Civic. Desde 14.000 €. Gama Civic de 90 a 200 CV, 3, 4 y 5 puertas. Diésel, gasolina o híbrido. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, limp. de matriculación y 3 años de garantía Honda amovible a 5 por milla de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de autos Honda en Península y Baleares. Imagen acabado ES. Consumo mixto (l/100 Km): 4,9 - 3,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 139 - 114.



**CIVIC**



**Somosierra Automoción, S.L.**

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.



**SI TE DUELE QUE MILES DE REFUGIADOS NO TENGAN ACCESO A LA SALUD, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.



**ENSEÑANZA EN COLABORACIÓN CON LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**

# El Espacio Europeo de Educación Superior, en la SEK

El centro segoviano acoge un simposio los próximos días 20 y 21

**OXIMARTÍN, S.L.**

Centro Colaborador Junta de Castilla y León

**CURSOS PLAN F.I.P.**

Comunica a los interesados el comienzo del

**CURSO DE SOLDADURA ESTRUCTURAS METÁLICAS LIGERAS.**

- Con una duración de 135 horas.
- Con posibilidad de homologación.
- Disponemos de Bolsa de trabajo.

**COMIENZO 26 DE SEPTIEMBRE DE 2005**

**SUBVENCIONADO POR EL FONDO EUROPEO**

Información oficinas INEM o llamando al 921 44 25 09



**EL ADELANTADO**  
Segovia

La Universidad SEK, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, celebra los próximos días 20 y 21 de septiembre el "I Simposio sobre Experiencias en la Implantación del Crédito Europeo (ECTS) en las Universidades Españolas". Este encuentro, al que acude un centenar de expertos, tiene como objetivo compartir las iniciativas que llevan a cabo las universidades españolas para lograr la adaptación de sus titulaciones al Espacio Europeo de Educación Superior.

En junio de 1999, los ministros de Educación de 29 países europeos firmaron la Declaración de Bolonia con el propósito de construir un Espacio Europeo de Educación Superior; es decir, un único sistema universitario para todos los países de la Unión, basado en los principios de calidad, movilidad, diversidad y competitividad. Desde esa fecha, las universidades españolas están trabajando en el diseño de programas y experiencias para conseguir esta convergencia en el año 2010.

Uno de los retos más importantes es la puesta en marcha de un sistema de créditos común que permita medir el trabajo que deben realizar los estudiantes para la adquisición de los conocimientos, capacidades y destrezas necesarias para superar

**EXPERTOS**

Un centenar de expertos ponen en común en Segovia las últimas experiencias en la implantación del Crédito Europeo en las universidades

las diferentes materias de su plan de estudios. Son los llamados créditos ECTS, un sistema que favorecerá, fundamentalmente, la movilidad de los estudiantes en el marco europeo.

**ADAPTACIÓN DEL SISTEMA**

El simposio que celebra la Universidad SEK, organizado por el Vicerrectorado de Ordenación Académica y Estudios, persigue dar a conocer las experiencias más novedosas y significativas que desarrollan las universidades españolas en este ámbito, así como informar al profesorado universitario sobre las distintas posibilidades que se pueden manejar para adaptar el sistema de créditos y las asignaturas a este nuevo modelo europeo.

Mediante ponencias y comunicaciones y a lo largo de dos intensos días, los expertos aportarán los resultados de los últimos proyectos puestos en marcha en diversas facultades, centros y escuelas universitarias relacionadas con la implantación de los créditos ECTS.

Entre los especialistas que participarán en la Universidad SEK figuran, entre otros, los miembros del grupo de promotores de Bolonia, la dra. Raffaella Pagani (Universidad Complutense de Madrid) y el dr. Lucio Galán (Universidad Autónoma de Madrid), el director de la Agencia para la Calidad del Sistema Universitario de Galicia (ACSUG), Eugenio Muñoz Camacho, y los expertos en Convergencia Europea y Relaciones Internacionales de la Universidad de Valladolid, los doctores María José Crespo Allué y José Manuel Barrio Marco.

**ACTORES IMPLICADOS**

El simposio, dirigido por el vicerrector de Ordenación Académica y Estudios de la Universidad SEK, dr. Samuel González Mancebo, está enfocado a profesores y alumnos universitarios, orientadores y profesores de Enseñanza Secundaria y gestores de Universidades, todos ellos actores implicados en este proceso de convergencia.

La apertura del seminario tendrá lugar el martes 20 de septiembre, a las 10,00 horas, en la Sala de Refectorio, con la intervención del rector de la Universidad SEK, dr. Arturo Colorado Castellary, el vicerrector de Ordenación Académica y Estudios, dr. Samuel González Mancebo y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes.

**Seguridad y Salud Laboral 2005**

**actitudes ergonómicas**

**¡¡ Visita nuestro autobús expositivo!!**

Horario de visitas:  
De 10 a 14 horas en C/ Guadarrama (Pol. Ind. El Cerro)  
De 16 a 20 horas en Plaza de Estación de Autobuses  
Días: 19, 20, 21, 22 y 23 de septiembre

**¡¡ ENTRADA GRATUITA!!**

Realiza: **la fue te**

Subvenciona: Junta de Castilla y León, Ayuntamiento de Segovia, Ayuntamiento de Valladolid, Ayuntamiento de Salamanca, Ayuntamiento de Zamora

<p><b>Triángulo Inmobiliaria</b></p> <p>San Francisco 921412090</p> <p>C0514 - LA ALBUERA. Casa unifamiliar de cuatro dormitorios, baño y aseo. Tiene 287m2 construidos y 30m2 de patio.</p>	<p><b>Triángulo Inmobiliaria</b></p> <p>San Francisco 921412090</p> <p>C0347 - Otero de Herreros: Casa en 2 plantas de 150 m2 salón, cocina, 2 baños y 4 amplios dormitorios. Visitala.</p>	<p><b>Triángulo Inmobiliaria</b></p> <p>San Francisco 19 Tfn 921 41 20 90</p> <p>P0779 - ZONA CENTRO. 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones, calefacción individual garaje y trastero IDE LUJO!</p>
--	---	---

**SEMANA IBÉRICA DE CAZA Y PESCA**

www.feriavalladolid.com

**7 COMPETICIONES DE ÉLITE**      **23 al 25 de septiembre 2005**

**ACTIVIDADES EN LA FERIA:**

- Demostraciones de productos
- Galería de tiro con carabina
- Simulador de caza
- Embalse artificial para iniciación a la pesca
- Exhibiciones perros de madriguera
- Recorridos de caza con arco
- Pistas de casting seco y acuático
- Gran acuario para seminarios sobre técnicas de pesca (impartidos por profesionales estadounidenses y europeos)
- Montaje de moscas
- Perros de muestra
- Perros de rastro para jabalí
- Exhibiciones de cetrería

**Feria de Valladolid**

Avda. Ramón Pradera s/n. 47009 Valladolid (España)  
Tel. (+34) 983 429 300 - Fax. (+34) 983 355 935  
feriavalladolid@feriavalladolid.com  
www.feriavalladolid.com

**CONSTRUCCIONES Y REFORMAS**  
**AGS**  
Antonio García  
Consúltenos sin compromiso  
Ctra. Turégano, 1  
40.160 TORRECABALLEROS (Segovia)  
Telefs. 610 226 164 // 921 401 184

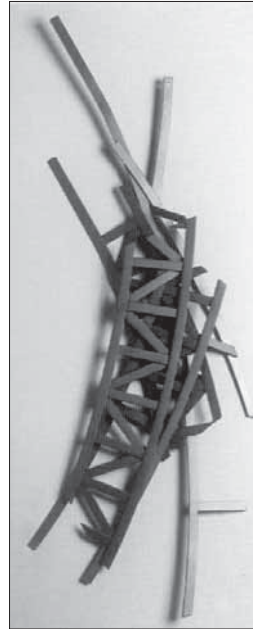
**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90  
P1578 - MADRONA:  
Piso de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

■ **LOS PLÁSTICOS** INSTALACIONES DE ÁNGELES MARCO

# Último instante del último segundo del último minuto

ANTONIO MADRIGAL  
Segovia

Las preocupaciones formales, artísticas y escultóricas de Ángeles Marco se presentan en esta muestra bajo el título "El último minuto", y con series de carácter general tituladas "Salto al vacío" y "El tránsito". Algo se percibe en todas estas formas rígidas de inapelables hieratismos que conduce hacia un estado o situación de fuga y de vértigo, y todo ello dentro de una propuesta variada. Porque si contundente es la forma llamada "Voravia indeterminada" (de la serie "El tránsito"), delgados, puntillosos y arácnidos son los "Tripodes con péndulo", (de "El salto al vacío"), en los que el movimiento está presente con penduladas lánguidas, como también hay un objeto obsesivamente rodante, incorporado a esos varados "puntales". Sin embargo, inapelables son ambas series y contienen su dosis de vértigo: el vértigo del salto al vacío lo sufre la artista y lo sufrimos todos los mortales, que buscamos en todo momento la seguridad y la estabilidad ante el acecho y acoso de los grandes peligros que suponen una simple existencia, casi siem-



pre frágil.  
En la intervención que Marco

realiza sobre un video que podemos visualizar en la exposición -secuencias repetitivas del famoso filme de Hitchcock "Vértigo", cineasta maestro en vértigos- advinamos esa angustia que supone el salto al vacío: los puentes se desmontan y las estructuras acaban plegándose. Puede afirmarse que estamos ante el desarrollo de una preocupación formal, en la cual tan buscado es el equilibrio tranquilizador como el desequilibrio que nos lleva a interrogantes hacia lo desconocido. Román de la calle escribe en el programa -librito sobre la "transvisualidad": "Cada imagen echa sus raíces en la historia de otras imágenes y hacia ella apunta, con sus posibles enlaces, guiños, citas, relecturas, sugerencias y transgresiones" (el "museo imaginario" que, según Malraux todos llevamos en la memoria). Román afirma que Marco ejerce aquí la auto-transvisualidad: una relectura sobre sí misma... Sí se puede afirmar, después de paciente observación, que bajo esas estructuras que evocan lo industrial, lo fabril y en definitiva lo técnico, hay un temblor humano que algo teme y a algo se agarra.

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA  
¡Ven al Cine!  
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA  
**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**  
Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY  
Con la colaboración de **B-BOX** TU MUNDO  
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 27 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\* Dos entradas para cada ganador)

todo el saber en un solo tomo...  
es posible

## nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Con la garantía de



ESPASA

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Promoción válida hasta fin de existencias.





■ **CULTURA** TOMARÁN PARTE CANTALEJO, COCA Y CARBONERO EL MAYOR

# Segovia participa en los circuitos escénicos de Castilla y León

La financiación corre a cargo de Junta, Diputación y ayuntamientos

**EL ADELANTADO**  
Segovia

La Diputación Provincial de Segovia ha acordado su participación en el nuevo programa puesto en marcha por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León y en el que se establece el sistema de colaboración de los ayuntamientos interesados en los Circuitos Escénicos de la Comunidad. De la provincia de Segovia, tres son los municipios que participarán: Cantalejo, Coca y Carbonero el Mayor, y deberán aportar la correspondiente infraestructura para poder representar las obras.

Por parte de la Diputación segoviana, y más concretamente desde el Área de Cultura, se ha mostrado un gran interés en apoyar este proyecto. El diputado del área, José Carlos Monsalve, ha manifestado que es una gran oportunidad para estas localidades, ya que podrán tener un calendario más o menos atractivo de representaciones en sus respectivos teatros. Si bien es cierto, afirma que él mismo solicitó personalmente que se redujeran los requisitos solicitados a los ayuntamientos para que pudieran participar más.

Esta participación se traduce en un acuerdo de financiación por parte de las tres administraciones. De esta manera, el coste económico que origine esta actividad se



Víctor Aranda

JUAN MARTÍN

distribuirá con arreglo al siguiente porcentaje: la Junta de Castilla y León asumirá el cuarenta por ciento en pago de cachet y otros gastos promocionales; la Diputación Provincial de Segovia aportará, igualmente, otro cuarenta por ciento, y los ayuntamientos seleccionados abonarán el veinte por ciento restante para el pago de las actuaciones, así como los gastos derivados del mantenimiento de la sala.

Para el desarrollo de esta acti-

## FINANCIACIÓN

Junta de Castilla y León y Diputación Provincial aportarán el 40 por ciento, respectivamente, del coste de la actividad; los ayuntamientos pagarán el 20 por ciento restante

## COMISIÓN TÉCNICA

El director del teatro Juan Bravo y el jefe de la Sección de Cultura forman la Comisión Técnica que hará el seguimiento de la programación de esta actividad cultural

vidad, el Servicio Territorial de la Junta ha designado a dos representantes de la Diputación para constituir la Comisión Técnica encargada de la programación y seguimiento de la actividad; la designación ha recaído en el director gerente del teatro Juan Bravo, Víctor Aranda, y en el jefe de la Sección de Cultura, Santiago Gómez Moreno.

## CURSO DE MANIPULADOR DE PLAGUICIDAS USO GANADERO Y BIENESTAR ANIMAL NIVEL BÁSICO

En Segovia del 6 de octubre al 24 de noviembre (30 horas).

Dirigido a: Conductores de vehículos que transporten animales vivos, cadáveres de animales o pienso para la alimentación animal. Personal que manipule de plaguicidas no clasificados como muy tóxicos y la ganadería. Personal de limpieza y desinfección de los vehículos en centros de desinfección de vehículos de transporte de animales vivos, cadáveres de animales y/o pienso.

Inscripciones en: Asociación de Artesanos Alimentarios de Castilla y León  
Tlf. 983 47 88 46

GRATUITO (Subvencionado por la Junta de Castilla y León).



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

## ESCUELA POLITÉCNICA SUPERIOR DE ÁVILA TITULACIONES SIN PARO

Nuestras titulaciones se sitúan entre las de mayor índice de empleo y nuestros estudiantes se incorporan al mercado laboral con una buena formación teórica y práctica.

- **CALIDAD DE LA ENSEÑANZA:** La docencia se imparte en grupos reducidos. Atención personalizada al alumno, tanto en clases teóricas como prácticas

- **COMPLEMENTO A LA FORMACIÓN:**

- Visitas formativas a distintas empresas y con estancias de prácticas en dichas empresas

- La escuela organiza: Conferencias, Master, Cursos, Jornadas, Seminarios, etc.

- **INTERCAMBIO CON OTRAS UNIVERSIDADES:**

- con Universidades Españolas: Becas Séneca

- con Universidades Extranjeras: Becas Sócrates/Erasmus

- **INVESTIGACIÓN:** En nuestra escuela funcionan varios grupos de investigación. La investigación supone una actualización continua del profesorado, que reierte directamente en la formación de los alumnos

Desde junio de 2005 realizamos nuestra actividad docente en el Nuevo Campus del Habanero, con instalaciones, laboratorios y entorno totalmente nuevos. Poniendo a disposición de los estudiantes los mejores medios para facilitar un aprendizaje eficaz, y sobre todo, muy práctico.

## TITULACIONES OFERTADAS Y SALIDAS PROFESIONALES

### INGENIERO TÉCNICO EN TOPOGRAFÍA

La construcción en todas sus variantes, obras de ingeniería, fotogrametría, teledetección, sistemas de información geográfica, catastro y cartografía. Debido a su formación técnica pueden trabajar en otras áreas de la ingeniería.

### INGENIERO TÉCNICO DE OBRAS PÚBLICAS

Los ingenieros Técnicos de Obras Públicas poseen plena competencia para, entre otras cosas, firmar proyectos y dirigir obras, en sus respectivas especialidades: Construcciones Cíviles, Hidrología, Transportes y Servicios Urbanos.

### INGENIERO TÉCNICO DE MINAS

La amplitud y calidad de los conocimientos teóricos y prácticos que recibe durante su formación académica en materia de: Energía y Combustibles, Metalurgia y Materiales, Laboreo y Explosivos, Ingeniería Geológica, Gestión de Recursos, Agua y Medio Ambiente, justo con los ambientes económicos y legales de la gestión y dirección de organismos y empresas directa o indirectamente relacionadas, le convierte en uno de los técnicos más generalistas de cuantos existen en el mercado laboral.

### INGENIERO EN GEODESIA Y CARTOGRAFÍA

Empresas cartográficas, de ingeniería civil, de comunicaciones; empresas consultoras y auditorías, de planeamiento territorial, de transportes, producción editorial, de ingenierías del terreno, sistemas de información geográfica, construcción, etc. En el campo de las administraciones Públicas: centros cartográficos, Instituto Geográfico Nacional.

# SEGUROS DE VIDA

**IMPORTANTE COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA CON 77 AÑOS DE ACTIVIDAD EN ESPAÑA**

## NECESITA:

- Director Provincial para la producción y organización en Segovia de una Red de Asesores y Agentes de Seguros de Vida.

## EXIGE:

- Excepcionales cualidades para la venta. Comprobada capacidad para crear y motivar una red de Vendedores especializados. De 25 a 45 años de edad.

## OFRECE:

- Remuneración elevada. Integración en los cuadros de una Empresa en evolución progresiva.

Las respuestas, incluyendo "currículum vitae" y referencias deben ser dirigidas al Departamento de Producción, Apartado 205-Madrid. Confidencialidad absoluta.

¿Te imaginas pagar un 7% menos incluso en un 2x1?

VUELVE EL AUTÉNTICO

2x1

DOS VIAJES AL PRECIO DE UNO

Sólo si compras del 19 al 24 de Septiembre, para viajar en Octubre y Noviembre



PAGA EN 6 MESES SIN INTERESES

CANARIAS  
BALEARES  
EUROPA  
NORTE DE  
ÁFRICA  
CARIBE  
CIRCUITOS  
CRUCEROS  
SEGURO  
DE VIAJE

NUESTROS PRECIOS SON TAN INCREIBLES QUE NO NOS ATREVEMOS A PUBLICARLOS EN ESTE ANUNCIO

Consultar fechas, destinos y condiciones válidas para esta promoción.  
Solicita folleto detallado de los destinos de esta oferta 2x1.

¡NOVEDAD! Viaja seguro con tu acompañante pagando solamente una póliza



Y ADEMÁS PAGA UN 7% MENOS  
Con la tarjeta Visa Halcón o Visa Ecuador hasta el 31 de octubre

No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



La forma más inteligente de viajar



■ **CULTURA** "RETROSPECTIVA DEL GRABADO" MUESTRA 25 AÑOS DE PERFECCIONAMIENTO DE LA TÉCNICA

# Éxito en la exposición de Gil Martín

## El artista utiliza la obra creada por el ser humano para reflejar su interior

**BEATRIZ HERRERO**  
Segovia

La exposición que desde hace un mes ha albergado la Sala de las Caballerizas del Torreón de Lozoya llega a su fin. La "Retrospectiva del Grabado" del artista nacido en Cantimpalos, Daniel Gil Martín, finaliza hoy con éxito, según indicó el propio Daniel. "No tengo ninguna queja, todo lo contrario, los catálogos se agotaron la primera semana, lo que indica que ha habido mucha asistencia de público".

No es la primera vez que este segoviano expone en el Torreón; ya en 1980 pudo verse una muestra de su trabajo en el terreno de la pintura, mientras que en 1994 fue el grabado el protagonista. Y es que esta técnica es una de sus pasiones, tanto desde el punto de vista de la creación, como de la enseñanza, ya que es profesor de técnicas cal-

gráficas en la Escuela de Grabado y Diseño de la Fundación Cultural Real Casa de la Moneda.

Gil Martín, de 58 años aunque de voz -y alma, según asegura- joven, se muestra muy satisfecho, sobre todo porque este evento ha sido una oportunidad para ver junta gran parte de su trabajo de los últimos 25 años. "Al verlo todo colgado en las paredes, te lo empiezas a creer", comentó entusiasmado.

En esta colección retrospectiva ha tratado de representar los distintos procesos técnicos que se pueden utilizar dentro de la caligrafía y el autor señaló que puede apreciarse la evolución de la obra a la par que la del propio autor, aunque siempre englobado dentro del mensaje de las emociones circunstanciales.

Y es que Gil Martín, que utiliza la luz como herramienta y como modelo la artesanía del ser humano,



Gil Martín posa junto a "Por la Rosa de los Vientos"

FERNANDO PEÑALOSA

asevera que cada creación habla del autor y que, por tanto, esta exposición dice mucho de sí mismo.

Este artista ha expuesto también en Madrid, La Coruña, Asturias, Cádiz, Toledo y fuera del país ha llegado hasta Costa Rica.

En su currículum figuran, entre otros, el primer premio de pintura del Ayuntamiento de Madrid o el premio Salvador Carmona de Grabado, convocado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

**DIHOSE**



**DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA  
Y ALIMENTACIÓN**

**Aceites**



**LOS ARCOS**

**Conservas**

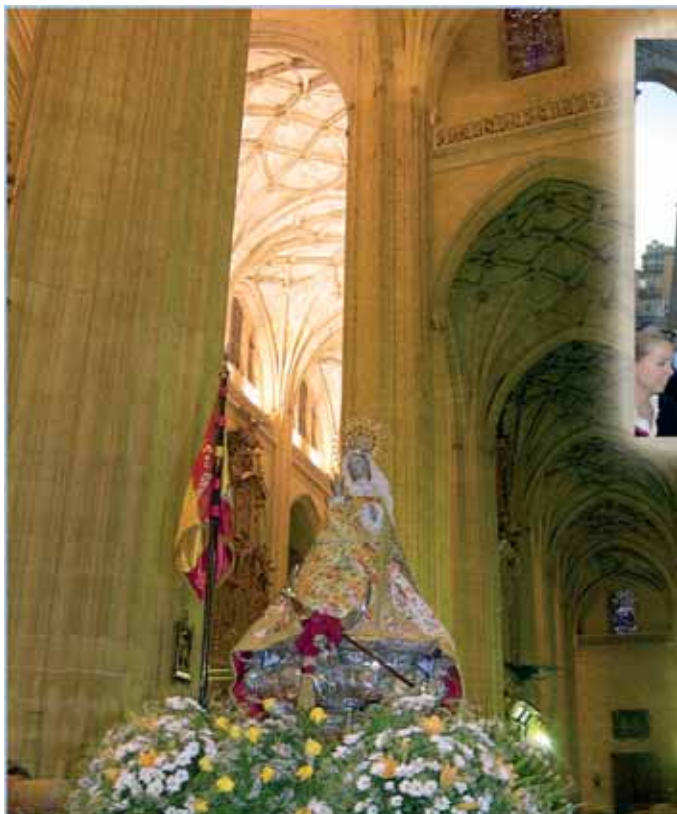
**Celorrío**



**Vinos**

**Licores**

**C/Atalaya, 12  
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618



**El Adelantado te regala la moneda de la Virgen de la Fuencisla.**

Recorta el cupón que encontrarás en el periódico del sábado 24 y el domingo 25 y llévate GRATIS una moneda bañada en plata con la imagen de la Virgen de la Fuencisla.

Con el patrocinio de



**SEGOPAPEL**

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos

Válida hasta fin de existencias.



**EL ESPINAR. FIESTAS DEL CALOCO 2005** LAS ACTIVIDADES RELIGIOSAS TENDRÁN ESPECIAL IMPORTANCIA DURANTE EL DÍA DE HOY



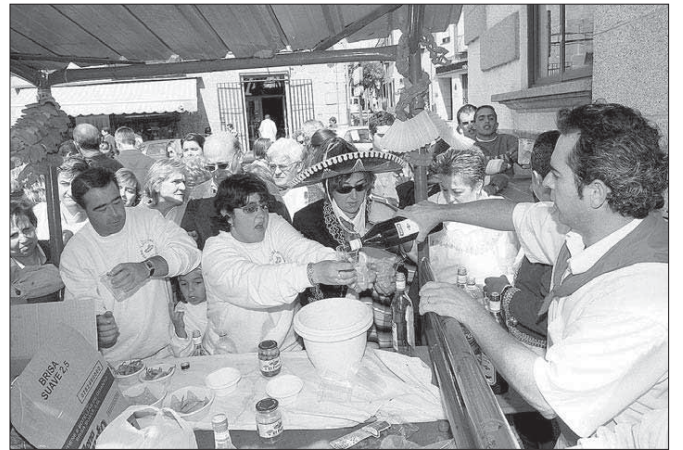
Los participantes en el concurso de disfraces que se celebró el viernes de madrugada en uno de los descansos de la verbena

PEDRO L. MERINO



Un momento de la fiesta de la espuma para los más pequeños

PEDRO L. MERINO



La peña 'Los Charros' ofreció una ronda de vermú mexicano

PEDRO L. MERINO

**RAFAEL MOLTO**  
El Espinar

Las fiestas en honor al Santísimo Cristo del Caloco acabarán esta madrugada con la traca final. La jornada de cierre comenzará con una misa cantada en la iglesia parroquial a las ocho y media de la mañana y las carrozas que participarán en la romería se concentrarán en la puerta del templo para degustarlas sabrosas sopas de ajo preparadas por la panda 'La Chundarata'.

Después de la ceremonia religiosa, la imagen del patrón de El Espinar, el Cristo del Caloco, regresará a su ermita haciéndose una despedida oficial en el portalón. La imagen 'mirará' a los cuatro puntos cardinales y al cementerio como bendición. Después se celebrará una misa de campaña en la ermita. En el campo de la misma tendrá lugar la tradicional ro-

# La romería centrará la jornada de cierre

La imagen del patrón de la localidad regresará a su ermita

mería, declarada de interés turístico nacional, amenizada por la banda municipal a ritmo de dulzaina y tamboril. Se celebrará un concurso de carrozas con importantes premios en metálico a las mejor presentadas. Los participantes podrán disfrutar de un plato de caldereta para reponer fuerzas.

Después de la despedida de la ermita se regresará al pueblo, parando en la Pradera a bailar unas

jotas al son de la música de la banda municipal de El Espinar. Ésta misma pondrá el ritmo en el baile público que se celebrará durante la tarde-noche de hoy. Durante el mismo la peña 'Los Kalaveras' ofrecerá pastas y limonada a los asistentes. Por la noche, a las diez, la compañía de comedias 'Muñoz Seca' representará la obra 'Julietta tiene un desliz' de Julio Mathias.

La jornada de ayer contó con

un programa cargado con actividades de lo más diverso que se abrieron con un campeonato de golf. Después los más jóvenes de la localidad pudieron disfrutar de un gran parque infantil en la plaza de la Constitución.

La peña 'Los Charros' ofreció a los vecinos de la localidad una ronda de vermú mexicano. En las cercanías del campo de fútbol tuvo lugar un torneo de tiro al plato. Después, los quintos de 'El Ma-

chacón' organizó un peculiar concurso de comedores de sandía y de barrigones. A continuación, el grupo 'Los bomberos de la molécula' animó las calles de la localidad con su espectáculo de teatro callejero, que coincidió con una misa cantada por el coro de San Rafael y con un cuadrangular de fútbol sala que organizó la Asociación Deportiva El Espinar-Arlequín. A las diez de la noche tuvo lugar la representación teatral 'El Consejo' en el centro cultural del municipio.

La noche estuvo centrada en la popular verbena del teo que atrajo a miles de personas y donde se quemaron kilos y kilos de madera. Las orquestas 'Avalon' de Zaragoza y 'Paralelo' de Palencia se turnaron para llenar de música una de las actividades más populares de las fiestas del Caloco que terminan hoy.

**AB**  
**Asesoría Bartolomé**  
• Jurídica • Fiscal • Laboral y Contable  
• Nóminas y Seguros Sociales  
• Sociedades  
C/ Del Olmo 2. Telf. y fax: 921 18 21 26  
40400 EL ESPINAR (Segovia)

**RESTAURANTE**  
**La Hosteria**  
Ca, Techu  
C/ El Pilar, 18 (detrás de la iglesia)  
40400 EL ESPINAR (Segovia)  
Telf. 921 18 16 62 • Móvil 616 80 79 87

**CONSTRUCCIONES Y REFORMAS**  
**HERSAN C.B.**  
  
C/ San Juan, 4  
40400 EL ESPINAR (Segovia)  
Telf. 678 61 09 71  
Fax 921 18 25 23

**Tradicional**  
**Magie**  
**Prohembra**  
*Orador propio desde 1921*  
Bruno Ortega, 10 - Tel. Fax 921 18 21 21  
Información al consumidor: Apartado 22  
40400 EL ESPINAR (Segovia)

**LOS LLANOS**  
Automecánica  
**Felices Fiestas**  
Pedro Luis Arribas Moreno  
Pol. Ind. Los Llanos de San Pedro  
Parcela 9 - módulo 2  
40400 EL ESPINAR (Segovia)  
Telfs. 921 18 23 57  
699 15 74 54



■ **MATABUENA** LAS OBRAS DE APERTURA DE CAMINOS HAN MODIFICADO EL PAISAJE DE LA ZONA

# La concentración provoca la tala masiva de árboles centenarios

Los vecinos lamentan la pérdida de un entorno natural dedicado al ocio

EL ADELANTADO  
Segovia

Las obras de apertura de caminos por la concentración parcelaria que se lleva a cabo en término de Matabuena han provocado la tala masiva de varias especies arbóreas, muchas centenarias, lo que ha conllevado un cambio radical del paisaje de la zona, destinada hasta hace no mucho tiempo al paseo y al esparcimiento.

Los árboles han sido arrancados, mientras que se han abierto grandes caminos, dentro de un proyecto de concentración que los propietarios de parcelas llevaban reclamando desde hace varios años, y que cuenta con la aprobación de todos los departamentos competentes, incluido Medio Ambiente, según han señalado a este periódico fuentes de la Junta de Castilla y León.

Sin embargo, algunos vecinos y residentes en la zona no entienden la necesidad de los grandes caminos, sobre todo teniendo en cuenta de que se trata de una zona que no se usa para la agri-



Uno de los árboles centenarios que han sido arrancados por las obras

G.HERRERO

cultura, y por lo tanto no hay maquinaria de grandes dimensiones, y se preguntan si ha merecido la pena destrozar tan violentamen-

te este paisaje natural.

Desde el Gobierno regional sostienen que no hay denuncias presentadas en cuanto a daños al

medio ambiente y quienes residen en la zona comentan con ironía que ha pasado por allí el huracán Katrina.

■ **VILLACASTÍN**

## Avanzan los trámites para la construcción del polígono industrial

BEATRIZ HERRERO  
Segovia

Los trámites para la construcción de un polígono industrial de 600.000 metros cuadrados en la localidad de Villacastín —que fueron iniciados en el mes de febrero— avanzaron después del último pleno extraordinario del ayuntamiento que aprobó la modificación puntual de las normas subsidiarias para convertir un suelo rústico en la zona de Valdeherrerera en uno urbanizable.

La medida fue adoptada con tres votos a favor del grupo independiente, dos del grupo socialista y uno de un concejal del PP. Los otros tres concejales de este último grupo, Jerónimo Lázaro Merinero, Mariano Egido Martín y Sonia Tabanera Toribio no asistieron al pleno.

El segundo teniente de alcalde, Ángel Martín, prevé que las obras de urbanización comenzarán aproximadamente dentro de nueve meses y que dentro de un año y medio procederán a la limitación y a la venta de las parcelas a industrias de servicios.

■ **CANTIMPALOS** EL TEMPLO SE ENCONTRABA EN UN ESTADO LAMENTABLE



La ermita de la Santa Cruz tendrá una cara nueva después de las reformas

LUCIO MARTÍN

## Las obras de restauración de la ermita ya han comenzado

LOURDES MATARRANZ  
Cantimpalos

Estos días han comenzado las obras de restauración de la ermita de Cantimpalos, obra necesaria por el estado de deterioro que se encuentra. La iniciativa ha sido de la cofradía del señor de las cinco Yagas, que lo componen seis personas.

La cubierta esta siendo restau-

rada gracias a las aportaciones económicas del Ayuntamiento y de los feligreses que con sus donaciones han logrado recaudar fondos para su rehabilitación.

La empresa de construcción "Los Titos" de Cantimpalos es la adjudicataria, en su memoria de actuación considera de primordial importancia centrar la actuación de la reparación de la cubierta, sin

la cual el edificio estaría en peligro de derrumbamiento. También se considera necesario poner escayola en el techo, eliminar las humedades y pintar las paredes.

La ermita dedicada a la Santa Cruz, la construyeron en el mismo sitio de una primera ermita que estaba derruida, y la primera piedra fue puesta en el año 1903. Actualmente está en un parque.

**JORNADAS GRATUITAS**  
PARA PROMOVER LA  
IGUALDAD DE DERECHOS  
ENTRE HOMBRES Y  
MUJERES EN EL ACCESO  
A LA FORMACIÓN  
OCUPACIONAL

Segovia: miércoles 21 septiembre. / 05  
de 16,00 a 22,00 horas

**983 30 51 25**  
**649 36 09 92**

• INSCRIPCIÓN GRATUITA • PLAZAS LIMITADAS  
• DISTRIBUCIÓN DE MATERIAL DIVULGATIVO •

ESGUL  
ESPACIOS CULTURALES  
Junta de Castilla y León



No importa a qué te dediques o en qué trabajes...

Lo importante es que  
apoyes a tu equipo,

porque este año...



**¡TÚ SERÁS NUESTRO  
MEJOR FICHAJE!**

Házte Socio



Sociedad Deportiva  
Gimnástica Segoviana



■ **RIAZA EN FIESTAS** EL ÚLTIMO ENCIERRO POR LAS CALLES DE LA VILLA SE LLEVÓ A CABO SIN OCASIONAR PROBLEMAS A LOS CORREDORES



La charanga "El pendón" animó las calles con su espectáculo musical

JMM



Después del último encierro por las calles salieron tres toros a la plaza

JMM

## Lluvia y sol en el penúltimo día

El encierro infantil asustó a los pequeños

BEATRIZ HERRERO  
Riaza

La penúltima jornada de las fiestas de la localidad de Riaza amaneció lluviosa, no obstante las nubes se fueron despejando y el sol reinó en el último encierro por las calles de la villa que, de nuevo, se desarrolló sin ningún problema. Además, salieron tres toros a

la abarrotada plaza, que pudo ver a un valiente saltar las reses con la garrota.

Más tarde, fueron los niños -y sus padres y abuelos- los protagonistas de unos emocionantes encierros en el que unos astados de dos ruedas consiguieron asustar, y en alguna ocasión hacer llover, a los más pequeños de la villa.



El encierro infantil congregó a niños, padres y abuelos para disfrutar de los astados de dos ruedas

JMM

■ **RIAZA EN FIESTAS** DAVID MORA, ALEJANDRO PORTAÑA Y EUGENIO PÉREZ MOSTRARON UN BUEN TOREO

## Excelentes novillos y magníficos novilleros en un gran festejo

### RIAZA

#### NOVILLOS

De Los Bayones, magníficamente presentados, con romana y pitones. Fue un buen encierro con nota alta para los corridos en primero, cuarto y sexto lugar sobre todo. Se aplaudió en el arrastre al cuarto.

#### NOVILLEROS

**David Mora** • estocada atravesada y cinco golpes de verdegulillo (silencio) y gran estocada (dos orejas).  
**Alejandro Portaña** • pinchazo sin soltar, estocada contraria y descabello (oreja) y estocada tendida y dos descabellos (aviso y silencio).  
**Eugenio Pérez** • bajonazo (silencio) y estocada corta (oreja).

#### PLAZA

Registró media entrada. Presidió Mariano Maeso con buen criterio. En el balcón del Ayuntamiento, presentes las alcaldesas de Riaza y Cuéllar y el alcalde de Campo de San Pedro

PABLO PASTOR  
Riaza

Excelente novillada la que nos deparon los muy buenos novillos de Los Bayones y la torería de los tres novilleros que conformaron la terna. A ello se une el entorno excepcional donde se ubica la plaza de toros, en la Plaza Mayor porticada, desde donde es posible vislumbrar una hermosa panorámica de la inminente sierra de Ayllón y allí en lugar estratégico, la ermita de la Virgen de Hontanares.

David Mora bien en un quite con tres lances y la correspondiente media. Sentado en el estribo comenzó su faena muleté, que no alcanzó grandes cotas, pero que encandiló al torear

al natural. Buenas formas y estética. Mató mal silenciándose su labor.

Larga de rodillas a su segundo novillo, al que toreó en los inicios por alto, para llevarlo después templado en redondos que se jalean. Toreo de pura esencia en ciertas fases, cuando se ajustaba mayormente a los cánones. Dos orejas.

Alejandro Portaña, suaves pero escasamente ceñidos lances. Brinda al maestro Pedrés, presente en el festejo. Trasteo por alto y templanza en los iniciales redondos para intentarlo con medios fortuna por el pitón izquierdo. Retorno al pitón contrario y de nuevo fluyen majestuosos los pases con cadencia y quiete la

planta. Aceptable faena en su conjunto para lograr una oreja.

Al burraco y aparatoso segundo suyo, agresivo de cuerna y astifino, precauciones con el capote. Se queda corto en la embestida y aqueu con media arrancada, permite al torero dibujar unos buenos muletazos. Faena larga con fases muy desiguales de resultados. Mató mal, escuchando un aviso con silencio.

Eugenio Pérez, hermano del matador de toros "El Renco", posee el don del temple sobre todo. Y buenas maneras y una interpretación del toreo al natural muy a tener en cuenta. Tras ajustados lances con preciosa media verónica. Con clase torera excelente



Eugenio Pérez toreó con muy buen gusto

P.P.

composición de una faena variada por ambos pitones. Al natural, espléndido y en los ayudados por alto finales, primoroso. Mató de feo bajonazo con silencio final.

Al que cerraba plaza, el mejor novillo del encierro, seis lances con media entre olés. Doblores y redondos en el centro del ruedo. Ofertó calidad, cadencia y compostura en faena con el valor añadido del temple. Tiene torería y lo suyo fue sin duda lo

más relevante de la tarde. Cortó una oreja.

#### LA CORRIDA DE REJONES

Se celebró en Riaza un festejo de rejones la tarde del pasado martes, que no deparó demasiados momentos emotivos. Novillos de Antonio Pérez de San Fernando, con volumen excepto el último más terciado. Curro Bedoya hijo cortó tres orejas, una oreja Martín Burgos y Armendariz se fue de vacío.



■ **RIAZA EN FIESTAS** DESTACÓ ÚNICAMENTE UNA FAENA DE SALVADOR CORTÉS AL ÚLTIMO DE LA TARDE

# Una descastada y pésima corrida

Juan José Padilla decepcionó e Iván García apenas ofreció unos pocos detalles de calidad

<b>RIAZA</b>
<b>TOROS</b>
<b>MATADORES</b>
<b>Juan José Padilla</b> • de azul cobalto y oro, pinchazo y bajozazo (pitos) y estocada corta (silencio).
<b>Iván García</b> • de grana y oro, estocada tendida y descabello (oreja) y tres descabellos, estocada delantera, otro pinchazo y tres descabellos (aviso con silencio).
<b>Salvador Cortés</b> • de nazareno y oro, pinchazo, estocada caída y dos descabellos (silencio) y gran estocada (dos orejas). Salió de la plaza en hombros.
<b>PLAZA</b>
Registró tres cuartos de aforo. Presidió la gentil alcaldesa de Ríaza, Andrea Rico. Buen ambiente y público correcto con la imponente corrida de Pérez-Tabernero y Pérez Angoso.

**PABLO PASTOR**  
Segovia

Bochornoso el espectáculo ofrecido en la tarde de ayer en la hermosa villa de Ríaza, en el marco incomparable de su plaza porticada, por los ¿toros? de mi admirado y querido Antonio Pérez-Tabernero con los seis toros lidiados, tres de cada hierro y un mismo encaste para ambos. Intolerable, algo que no debe producirse en una plaza de toros y que lamentablemente sucedió en una población donde existe una apreciable afición por la fiesta de toros. Todos salimos cariacontecidos y esperando no vuelva a producirse en el futuro.

Los novillos de la víspera de la ganadería de Los Bayones, con mayor trapío y por supuesto mejor armados e íntegros de pitones. Para colmo, mansos y descastados.

## JUAN JOSÉ PADILLA

Tres buenos lances de saludo entre las justas protestas del respetable. Segundo tercio que comparte con Iván García, de regular resultado. Viaje corto del morlaco y a trompicones tal cual muletazo tratando de componer la figura y aguantando el rebrincado recorrido del manso animal. Descastada faena con pitos al final.

Con el cuarto de la tarde, otro pésimo burel, un auténtico marmolillo, lances despegados, nuevas protestas y algunos pases por el ¿pitón? Derecho sin transmitir ninguna clase de sensaciones. El público friocomo iba quedándose la tarde. Encimista intentó calentar el ambiente y no lo consiguió. Silencio en filas.

## IVÁN GARCÍA

Tres largas cambiadas de hinos, lances que se jalean por la excelsa conformación de la suerte. Rehiletó junto a Padilla, tirando a mal. Parecía que sí, pero no. El toro iba de manera tan insulsa que aburría. Sin ligar fae-



Iván García cortó una oreja a su primero en una meritoria faena

P.P.



Salvador Cortés ofreció lo mejor de la tarde

P.P.

na, algunos buenos muletazos sueltos, de uno en uno sin continuidad. Faena de intenciones y al final dos excelentes naturales. Cortó una oreja.

Con el segundo de su lote, buenoe el toro a la verónica y mal con los palitroques.

Pésimo toro, prácticamente sin embestida alguna, manso, borbacón y dando una paupérrima imagen. Valiente estuvo el rubio torero madrileño y horrible con

los aceros. Escuchó dos avisos, silenciándose su labor.

## SALVADOR CORTÉS

Haciendo honor a su nombre de pila, salvó en parte el tormento de este espectáculo, con una faena de entrega y porfía al sexto y último de la tarde. Antes, con su primero, el más humillante y verbalmente pobre de cabeza, tres lentos lances, templados y de aceptable conformación. El se-

villano aportó estética, algunas componendas de valiso estilismo y poco más. Mató escuchando un aviso con silencio.

La referencia con el último del festejo, se basa en una faena de porfía con la muleta, ya que con el capote no administró ni un solo lance. Toro parado con corto recorrido, pero noblote. Lo quiso someter, no pudo y a base de insistencia y echándose sobre los pitones, bajando la mano y tiran-

do como pudo del manso animal, logró aceptables muletazos en los terrenos de la solanera, donde se halla el público más bonacible. Tuvo mérito lo que hizo Cortés, hijo y hermano de toreros y con mucha clase torera, esencia del buen hacer en el toreo. Desde luego, aportó lo mejor de la tarde, que no fue mucho pero que ante lo visto, nos supo a gloria bendita. Cortó dos orejas, saliendo de la plaza en hombros.

## SILENCIO

Padilla no pudo sacar partido de su lote, dos auténticos marmolillos que no transmitieron sensaciones

## MÉRITO

Salvador Cortés consiguió arrancar buenos muletazos de un toro parado pero noblote y manso de escaso juego

## VALIENTE

Iván García demostró valentía en su lote, aunque falló estrepitosamente a la hora de matar



■ CABEZUELA FIESTAS 2005 EL TERCER ENCIERRO FUE LARGO, PERO NO SE REGISTRARON PERCANCES DE IMPORTANCIA

# Sólo tres de los cinco toros corrieron por las calles

El baile vermuth del mediodía congregó a numerosas personas

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
Cabezuela

Con la celebración del tercer encierro campestre, en la mañana de ayer, se dieron por concluidos los del presente año, los cuales se han caracterizado por lo irregular de los mismos, siendo el primero de ellos el que registró un menor número de incidentes, además de ser el más rápido de los tres.

El último, celebrado en el día de ayer, se caracterizó por la larga duración del mismo, ya que se prolongó durante más de una hora y media. A las diez y media, con retraso respecto al horario previsto, los cinco toros y los siete

mansos hacían su salida desde los corrales, acompañados, como siempre, por los caballistas. Media hora más tarde, se aproximaban a las inmediaciones del embudo, pero sólo dos bravos y los cabestros hicieron su entrada en las calles de la localidad, permaneciendo los tres toros restantes escapados por las inmediaciones del embudo.

El encierro hasta la plaza de toros de esta manada, fue rápido y limpio, no destacando en el mismo ningún tipo de incidente. Para tratar de reconducir a los tres toros escapados, los ganaderos, con buen criterio, se acercaron hasta



Los dos toros y los mansos, en su recorrido por las calles de la localidad

JOSE LUIS ACEBES

la plaza de toros, para conducir a los mansos hacia las inmediaciones del embudo. Tras dar unos momentos de descanso a los animales, consiguieron meter otro de los toros, acompañado de los mansos en el encierro, mientras que los otros dos permanecieron en las tierras y arboleda cercanas al embudo, para después alejarse, sin que se pudiera ni siquiera in-

tentar su entrada en el recorrido del encierro, motivo éste por lo que fueron después anestesiados.

Hacia las doce de la mañana, con la entrada en la plaza de toros del bravo y los siete mansos, se dio por concluido el encierro. Tras el mismo, como ya es habitual a lo largo de estos días, se soltaron vaquillas en la plaza de toros, para todos los aficionados.

Por otro lado, a mediodía, en la Plaza de España, se celebró el baile vermuth, amenizado por la charanga Chicuelina; numerosas personas participaron en el mismo y se animaron a bailar al ritmo de la música. En el transcurso del mismo se explotó una traca de petardos, cuya organización corrió por cuenta de las peñas de la localidad.



La charanga Chicuelina, amenizando el baile vermuth

J.L.A.



Los caballistas, esperando el momento de la suelta de la manada

J.L.A.

*Excmo. Ayuntamiento  
de Cabezuela*

**Fiestas en Honor de  
la Exaltación de la Cruz**

**HP HIJOS DE VICTOR PASTOR**

**¡Os desea felices fiestas!**

HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS **Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

Almacén y Oficinas. Ctra. C-603, Km. 47  
40396 CABEZUELA (Segovia)

☎ 921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21



■ **NAVA DE LA ASUNCIÓN** MARÍA LUISA MARTÍN PRONUNCIÓ UN PREGÓN CARGADO DE SENTIMIENTO HACIA LA NAVA

# La función navera inicia su andadura

Ana García de Yébenes, elegida reina de las Fiestas junto a las damas Sara Rodríguez y Rebeca Maroto

**AMARUARRI**  
Nava de la Asunción

Momentos de entrevisperas para un largo recorrido de diez días de fiestas. La Función de La Nava inició su andadura en la noche del viernes pasado con la lectura del pregón de Fiestas y la elección de reina y damas de honor. Pero la noche antes los más jóvenes ya emprendieron la carrera festiva con la elección del rey y misters de la función. La maestra María Luisa Martín encandiló el ambiente festivo con un pregón cargado de sentimiento, cariño y recuerdos hacia su "querida Nava" a la que en su cántico calificó de "tierra de amor/ tesoro de recuerdos/ camino de ilusiones y esperanza. ¡Ese es mi pueblo!. Yo cantaré hoy tu historia/ y no quiero/ ni más laureles/ ni más ganancia/ que un aplauso/ de mi querida Nava".

Entonó esta maestra dedicada a la enseñanza durante cuarenta y cinco años y de ellos cuarenta en Nava de la Asunción. De ahí que en su pregón tampoco faltaran menciones especiales a la enseñanza y la educación. "La elección en mi persona -dijo María Luisa Martín- es un reconocimiento a la enseñanza y educación que todos en mayor o menor medida recibimos a lo largo de nuestra vida. He nacido, vivo y ejercido en Nava y sois muchos a los que durante años he dado enseñanza dentro y fuera de la escuela, desde aquí mando un abrazo a mis alumnos que fueron los primeros, a los últimos y también a los medios", expresó con cierta ternura esta pregonera que se denominó con orgullo "navera de la cabeza a los pies y siento con todos vosotros las penas y alegrías de mi pueblo".

Pregón que cautivó y llegó directamente a los numerosos asistentes que ocupaban la Plaza Mayor, en particular a los de mayor edad al traerles el recuerdo de otras fiestas donde era eje central la plaza de tabladros de madera, la subasta de los tabladros, los encierros por la calle del Rosario, las procesiones, su devoción al Santo Patrón y las jotas. Para los más jóvenes fue oír hablar



La maestra María Luisa Martín pronunció un cálido pregón. La reina de fiestas, Ana García junto a las damas tras ser elegidas



A. MARUGAN



Grupo de quintas candidatas a la elección de reina y damas

de una fiestas diferentes a las de hoy.

## REPRESENTACIÓN JUVENIL

Bajo los sonos de la orquesta Tucán los treinta y cuatro quintos del año procedieron a la elección de sus máximas representaciones de La Función navera. Una elección que recae en el joven estudiante de His-

toria del Arte Ana García de Yébenes, como reina de fiestas, y las damas Sara Rodríguez Heredero y Rebeca Maroto Encinas, estudiantes de ESO y auxiliar de enfermería. Jóvenes dieciochoañeras que a su vez eligieron al rey de fiestas, Jorge Cabezas Domingo, y los alfiles Héctor Carrión Mayo y Bruno Cebrian García.



Reina, damas, rey y alfiles de las Fiestas posan tras su elección

Tu confianza, nuestro compromiso

Apóstate con Fundación Intereviva 902 16 19 19

**CONORSA**

Construcciones Normalizadas, S.A.  
Hormigones ADAJA, S.A.

Ctra. Moraleja, Km 1  
Teléfono 921 580 118  
Tel. móvil 600 973 712 - Fax 921 580 905  
40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia).  
E-mail: conorsa-hadaja@conorsa.es - www.conorsa.es

- Prefabricados de Hormigón y Forjados.
- Tubos de Hormigón Enchufe Campana y J. de Goma
- Adoquines y Bordillo Doble Capa
- Piezas especiales de Hormigón
- Materiales de Construcción
- Azulejos, Pavimentos y Saneamientos.
- Hormigones y Bombo
- Aridos, Excavaciones y Grúas

Cria. Montuenga km 2. 05200 AREVALO (Ávila)  
Teléfs. 920 300 622 // 600 973 718  
Fax 920 303 589

NAVA DE LA ASUNCIÓN (SG)

PUB CAFETERIA BULEVAR

C/ Real, nº 32 Tlno. 921 58 00 19

FLASH DISCO-BAR

NAVA DE LA ASUNCIÓN

921 58 05 18

## AYUDELES A CONSTRUIR UN MUNDO MAS JUSTO. DELES UNA OPORTUNIDAD HOY MISMO

Ingrese su ayuda en la cta. cte. nº 13029103010013255053 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Andrés Mellado, 96, 28003 Madrid), o a Jóvenes del Tercer Mundo: Lisboa, 6, 2º. 28008 MADRID- Tel. (91) 544 76 20.

Jóvenes del Tercer Mundo es una Organización No Gubernamental inscrita en el Servicio de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 82.711. (CIF: G 786 744 88)



## TIENDA SU MANO A UN JOVEN: CONSTRUIRA UN MUNDO MEJOR

Gracias a la ayuda de personas particulares como Usted, apoyamos proyectos para jóvenes necesitados del Tercer Mundo en Mali, Sudán, Mozambique, Brasil, Colombia, Bolivia...



■ CUÉLLAR MÁS DE 200 PUESTOS DE VENTA AMBULANTE SE UBICARÁN EN LA ZONA DE LA CHOPERA

# Miles de romeros acudirán hoy al Santuario de El Henar

La misa de campaña tendrá lugar a las doce, seguida de la procesión

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

Como cada domingo posterior a la celebración de San Mateo, el recinto del Santuario del Henar acogerá hoy la tradicional y popular romería en honor a la Virgen del mismo nombre. Los fieles y devotos mantienen la mirada puesta en el cielo esperando que el cambio meteorológico registrado no traiga lluvia e impida que la "Virgen Morenita" tan apreciada pueda acercarse a ellos y realizar en procesión el recorrido en torno a la pradera. Seguramente, por otro lado, serán muchos los que mañana en sus peticiones a la Virgen reclamen lluvias.

## MISAS Y CONFESIONES

Los horarios de misas en esta jornada serán a las 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00 y 20.00 horas. La misa de campaña que tiene lugar en la pradera con la presencia de la imagen de Nuestra Señora de El Henar será a las 12.00 horas y seguidamente tendrá lugar la procesión con danzas a la virgen en torno a la pradera del Santuario.

Durante toda la jornada los romeros podrán venerar la imagen de la virgen en su camarín.

Se espera que este año sean nuevamente miles las personas que se acerquen hasta el Santuario situado a cinco kilómetros de Cuéllar. Por ello se cuenta con un amplio dispositivo de seguridad para que todos los actos se desarrollen

con total normalidad y sin incidentes. Así, la Policía Local de la villa dispondrá hoy en el recinto de cinco agentes por la mañana, cuatro agentes por la tarde y dos por la noche. Por la mañana los agentes se encargarán de indicar a los vendedores la ubicación de sus puestos, de la marcación de éstos y de la regulación del tráfico. También se harán cargo de vallar la zona junto a la Fuente del Cirio para evitar que se estacionen vehículos que impidan el paso de los peatones.

A la Policía Local se unirán efectivos de la Comandancia de la Guardia Civil de la villa que se encargarán de regular el tráfico en los accesos al Santuario y guardas jurado contratados por los frailes del Santuario para vigilar el entorno de la pradera y los voluntarios que les apoyan cada año.

Los bomberos de la Comunidad de Villa y Tierra se desplazarán también hasta allí para atender cualquier incidencia que pueda surgir y se contará con una ambulancia que ha sido solicitada a la Cruz Roja de Segovia.

Se han mejorado los servicios de la zona con la incorporación de cuatro cabinas y se ha incrementado el número de contenedores. Como en años anteriores la Policía Local recomienda a las personas que vayan a acudir a la romería que accedan al Santuario desde Viloria ya que desde allí los aparcamientos son más numerosos. En el casco urbano de Cuéllar se ha habilitado una rotonda en el cruce del Castillo desde la tarde del sábado.



Un momento de la romería del pasado año

GABRIEL GÓMEZ

llar se ha habilitado una rotonda en el cruce del Castillo desde la tarde del sábado.

## VENTA AMBULANTE

Serán más de 200 los puestos de venta ambulante que se ubicarán en la zona de la Chopera, propiedad del Ayuntamiento de Cuéllar.

Alimentación, textil, artesanía, atracciones infantiles, bisutería, calzado, churrerías, ferretería, frutos secos, helados, relojes, música...serán algunos de los productos que se ofertarán en estos puestos a lo largo de la jornada.

■ CUÉLLAR PLAZO ABIERTO HASTA EL 19 DE OCTUBRE

## Los cursos de Garantía Social aún cuentan con plazas libres

**N.P.**  
Cuéllar

Aún quedan plazas libres en los cursos de garantía social promovidos por el Ayuntamiento de Cuéllar en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, y que cuentan con financiación del Fondo Social Europeo.

El plazo de inscripción permanecerá abierto hasta el día 19 de octubre y los cursos este año serán de auxiliar de peluquería, operario de soldadura y ayudante de cocina.

Están dirigidos a jóvenes de 16 a 20 años que no hayan aprobado los estudios de educación secundaria obligatoria o estén desescolarizados. La duración de estos cursos es de un año y la formación se divide en dos fases. Más información en el Centro Santa Clara o 921140508.

## COTIZACIONES HORTALIZAS. VIERNES 16/9/2005

HORTALIZAS	EUROS/KG.	
	SEMANA ANTERIOR	SEMANA ACTUAL
Patata Red Pontiac sin lavar	0,11	0,11
Patata Red Pontiac lavado I	0,12	0,13
Jaerla lavado I	0,09	0,09
Patata Monalisa sin lavar	0,11	0,11
Patata Monalisa lavado I	0,12	0,13
Patata Asterix sin lavar	0,10	0,10
Patata Asterix lavado I	0,11	0,12
Patata Ágata sin lavar	0,10	0,10
Patata Ágata lavado I	0,11	0,11
Patata Spunta sin lavar	0,12	0,12
Patata Marfona sin lavar	0,09	0,09
Patata Marfona lavado I	0,10	0,10
Zanahoria	0,09	0,09
Zanahoria industrial	0,06	0,06
Ajo cortado	0,50	0,60
Ajo en cámara	0,70	0,80
Puerro extra ( / kilo)	0,07	0,07
Puerro primera ( / kilo)	0,06	0,06
Puerro para industria ( / kilo)	0,03	0,03

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

◆ F. Montoro  
( Avda Camilo José Cela, hasta el domingo 18 de septiembre)  
◆ lunes: F. J. Alcaraz  
( C/ Resina, hasta el domingo 2 de octubre)

### CONVOCATORIAS

**XIX Concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar:** Plaza de admisión hasta el viernes 16 de septiembre de 2005 a las 15.00 horas. Primer premio 240 euros, segundo premio 120 euros y tercer premio 60 euros.

**Hasta el 17 de septiembre** Novena en honor a la Virgen de El Henar en el Santuario a las 8.00 y a las 17.30 horas.

**sábado 17 de septiembre** misa concelebrada presidida por el obispo de Segovia y a continuación Rosario de Antorchas.

**sábado 17 de septiembre** Foro sobre la mujer del siglo XXI "mujer Rural ¿visible o invisible?" organizado por Ismur. Palacio de Pedro I 16.30 horas.

**domingo 18 de septiembre** Romería popular de la Virgen de El Henar. Misas y confesiones a las 8, 10, 11, 12, 1, 5, 6, 7 y 8 horas. Misa Mayor a las 12.00 horas en la pradera, seguida de la procesión con la imagen de la Virgen y salve popular.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** en el Castillo 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policia Local: 921 141685 /140002

inmobiliaria

santamarina

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

**VENDE LOCAL COMERCIAL**

**EDIFICIO CHORRETONES**

500m<sup>2</sup> [PZA. LOS COCHES · CUÉLLAR]

**IDEAL PARA CAFETERÍA, RESTAURANTE...**

MUY CÉNTRICO E INTERESANTE

\*C/ Resina, 6

**CUÉLLAR**

Tlf/fax 921 14 26 96



## La Guardia Civil detiene a un hombre tras matar a su padre a cuchilladas

El autor de los hechos, que también dejó malherida a su madre, podría padecer algún tipo de desequilibrio psicológico • Varios vecinos constatan que tenía actitudes violentas

• El presunto parricida no dejaba de reírse durante el arresto mientras gritaba que acababa de matar a sus padres, según señaló el pedáneo de la localidad leonesa de La Portela.

ICAL / LEÓN

Una patrulla de la Guardia Civil de Villafranca del Bierzo estuvo durante la noche del viernes en Portela de Valcarce (León) a un varón de 40 años, con las iniciales J.A.L.G., como presunto autor de un delito de homicidio y otro de tentativa de homicidio, puesto que podría haber acuchillado a sus progenitores, ataque a consecuencia del cual su padre, J.A.L.S., falleció, y su madre, A.G.F., quedó ingresada con pronóstico grave en el Hospital Comarcal del Bierzo.

Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en León, la detención se produjo después de que hacia las 23,00 horas la Guardia Civil de León recibiera la llamada de un vecino alertando de que en un domicilio de la localidad leonesa de Portela de Valcarce un hombre podría haber tenido un grave altercado con sus padres.

Ante esta información, acudió al lugar una patrulla de la Benemérita que conocía a la familia implicada en dicho altercado y logró hablar con el supuesto agresor. Durante el transcurso de la conversación, el ahora detenido, J.A.L.G., comentó que no había ningún problema y que todo iba bien. Sin embargo, los agentes lograron convencerle de que bajase a la calle y, una vez allí, continuarán la conversación. Al poco tiempo, el ahora detenido salió de la vivienda y los agentes de la Guardia Civil comprobaron que tenía las manos manchadas de sangre, por lo que consiguieron desviar la conversación y llevarle a desvelar que había matado a sus padres y los tenía dentro de casa.

Finalmente, después de registrar varias habitaciones la Guardia Civil descubrió, en el interior de una bodega, los cuerpos aún convida de sus padres, que presentaban numerosos cortes en el cuello y



Imagen de la casa en la que residía el matrimonio acuchillado por su hijo en la localidad leonesa de La Portela. / GAZTELU (ICAL)

otras partes del cuerpo, por lo que se dio aviso a la central de emergencias 112 para que acudiera al lugar personal sanitario. Los efectivos de emergencia, tras prestar a las víctimas los primeros auxilios, las trasladaron hasta el Hospital Comarcal del Bierzo, donde el varón falleció y la mujer quedó ingresada con pronóstico grave.

Como consecuencia de su confesión, fue detenido J.A.L.G., natural y vecino de Portela e hijo de las víctimas, que al parecer sufría algún desequilibrio psíquico. El detenido, presunto autor de un delito de homicidio y otro de tentativa de homicidio, será puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de Guardia en las próximas horas.

**FRIALDAD Y RISAS.** Ante estos hechos, el pedáneo de la localidad leonesa de La Portela, Gervasio Fernández, destacó la frialdad del supuesto parricida. De hecho, el pedáneo comentó que en el momento en que la Guardia Civil procedió a su de-

tención, una vez hallado el cadáver de su padre y el cuerpo herido de su madre, según Fernández, el supuesto agresor no paraba de reírse y de decir: «acabo de matar a mis padres, los tengo ahí en la bodega».

Los vecinos del pueblo, que sólo suman una decena, afir-

maban ayer que ya esperaban que algún día ocurriera alguna desgracia, ya que, el estado nervioso del supuesto agresor no era normal y le había visto en varias ocasiones actuar de forma violenta.

Además, apuntaron a que el matrimonio se disponía en es-

### Firmas

La alcaldesa de Vega de Valcarce, María Luisa González, recordó tras el trágico suceso de La Portela, que uno de los hermanos del supuesto agresor y el propio padre José López Solís, emprendieron hace cinco o seis años (no supo concretar) una campaña de recogida de firmas entre todos los habitantes del municipio para que le hicieran una evaluación psiquiátrica a fin de que le internaran, puesto que le consideraban un peligro para la familia.

Por aquel entonces le realizaron la evaluación y le ingresaron durante un breve plazo de tiempo, pero al poco volvieron a darle el alta y continuó viviendo en la casa de sus padres.

Todos los vecinos apoyaron la campaña de firmas, incluso los del vecino municipio de Balboa, conocedores también del peligro que el hombre revestía para sus allegados. González apuntó que el padre y el hermano recogieron más de cien firmas, aunque, según explicó, lo hicieron a título individual, sin pedir apoyo a ninguna institución.

La alcaldesa de Vega de Valcarce se mostró ayer muy consternada y aseguró que a pesar de que todo el municipio le tenía miedo, nadie imaginaba un desenlace tan fatal. Además, mostró su condolencia con la familia, los tres hijos del mismo matrimonio y con los vecinos del pueblos por todo lo que ha sucedido.

te fin de semana a viajar a Barcelona para pasar una temporada con sus otros hijos.

Según los propios vecinos de Portela de Valcarce, estos hechos pudieron ser el motivo que llegó desencadenar la discusión que finalizó en tragedia.

### ANTECEDENTES DE LOS HECHOS

## Crónica de una tragedia anunciada

En el pueblo leonés de Portela de Valcarce los vecinos conocían los trastornos psicológicos y los episodios violentos que en varias ocasiones sufría el presunto parricida. De hecho, estas personas, que no quieren dar su identidad, destacaron que el joven era muy inteligente pero tenía problemas con las bebidas alcohólicas

Todos esperaban que ocurriera una tragedia pero nadie esperaba que fuese de tal magnitud. Los vecinos del pueblo leonés de Portela de Valcarce despertaron ayer consternados tras conocer que J.L.G., de 40 años había matado a cuchilladas a su padre y había dejado malherida a su madre.

Sin embargo, a pesar de las primeras impresiones estos ciudadanos ya conocían los trastornos psicológicos que sufría este joven de 40 años y señalaron que, a pesar de que era «muy inteligente» tenía serios problemas con las bebidas alcohólicas. Prueba de ello es que hace unos años al presunto agresor le tocaron unos 60.000 euros en la lotería nacional, pero los gastó al poco tiempo en la compra de dos coches y en bebida, recordaron los vecinos. Además, según señalan varias agencias, estas mismas personas no dudaron

en afirmar que tenían miedo del ahora detenido. Según manifestaron, sufría de insomnio y se pasaba las noches paseando por las calles y varios afirmaron que en ocasiones sentían miedo.

Los mismos ciudadanos mostraron igualmente indignación porque desde las administraciones públicas no pusieran remedio alguno para atender psicológicamente a esta persona. Hace más de dos años, la alcaldesa de Vega de Valcarce, Luisa González, y el pedáneo de Portela de Valcarce, Gervasio Fernández, promovieron una recogida de firmas para que se le internase. De aquella ingresó en un psiquiátrico, pero al poco tiempo volvió al pueblo «No fuimos capaces de hacer nada y era algo que se temía, que este muchacho, en cualquier momento, hiciese algo, pero al final sucedió lo que nadie quería», señaló la alcaldesa.

► POLÍTICA

El PSOE critica a la Junta por «vender humo» con el plan de 'Vivienda Joven'

ICAL / VALLADOLID

El portavoz del Vivienda del PSOE regional, Ismael Bosch, criticó ayer la costumbre de la Junta de «vender humo» y lamentó que «una vez más» se opte por el «bombo y platillo» para anunciar una propuesta que no es más que «una declaración de intenciones», en referencia al proyecto hecho público el viernes por el consejero de Fomento, Antonio Silván, sobre el nuevo Plan de Vivienda Joven.

Según Bosch, este proyecto «tendrá que ser respaldado por una sensible apuesta presupuestaria» en 2006, para no «generar expectativas y luego olvidarse de ellas». Por eso, mostró sus dudas acerca de la financiación «de tan ambicioso proyecto», ya que se pretende actuar para cubrir las necesidades de vivienda de los 625.000 jóvenes de la Comunidad. Sin embargo, Ismael Bosch celebró el que «por fin» la Junta «se decida a trabajar por la vivienda».

Por otro lado, acusó a Silván de «falta de estilo» al «querer apuntarse» como novedades de su Consejería algunas actuaciones contempladas en el Plan de Vivienda 2005-2008 elaborado por el Ministerio del ramo. Entre ellas, señaló la ayuda directa de 11.000 euros para la entrada en los gastos o la subvención estatal de hasta el 40% del precio de alquiler para los jóvenes con menos recursos.

Finalmente, aconsejó a Silván que ofrezca su total colaboración al Ministerio «en lugar de colgarse medallas».

Dirigentes de TC se reúnen para analizar la política actual

ICAL / VALLADOLID

Una veintena de dirigentes de Tierra Comunera (TC) se reunieron ayer en Valladolid para comenzar a «enlazar la maquinaria» del partido para las próximas elecciones, y analizar la «situación política actual», valorar las «acciones realizadas» a nivel nacional y territorial durante los últimos meses, y planificar «nuevas actividades».

Asimismo, durante este acto aprobaron una serie de medidas dentro de la Campaña para la Devolución del Patrimonio Castellano Expoliado, como la «intensificación» de la misma, la «sensibilización» de colectivo de intelectuales y el «inicio» de un proceso por vía judicial para la devolución de todas las piezas pertenecientes a Castilla y León.

# La participación de las cajas regionales en Iberdrola se revaloriza en casi 125 millones

La OPA de Gas Natural sobre Endesa ha elevado el valor de las acciones en los últimos días en torno a un 10 por ciento

• Las entidades financieras, en una operación articulada por la Federación Regional de Cajas, realizaron un desembolso de 260 millones para hacerse con el 2% de la eléctrica.

A.G. (ICAL) / VALLADOLID

La participación de las seis cajas de ahorro de Castilla y León en Iberdrola, que supone un dos por ciento de las acciones de la empresa, se ha revalorizado en casi 125 millones de euros desde que las entidades de ahorro de la Comunidad entraron en la eléctrica en el mes de enero del pasado año.

El valor de las acciones de Iberdrola ha crecido entre enero de 2004 y el pasado viernes un 44,65 por ciento. Una cifra que ha venido provocada principalmente por dos factores: la oferta pública de adquisición (OPA) de Gas Natural sobre Endesa, que ha supuesto un crecimiento en torno al 10 por ciento en la cotización de Iberdrola, y que el momento actual es una época de máximos en el mercado bursátil. Dos elementos que han contribuido notablemente a que el valor de las acciones de la eléctrica haya pasado de los 15,5

euros en enero del pasado año a los 22,42 euros actuales, según fuentes financieras.

**SITUACIÓN DE MÁXIMOS.** Las mismas fuentes señalaron que este crecimiento es una apreciación lógica dentro del mercado y que en absoluto puede derivarse de ella un mayor volumen de ingresos en las seis cajas, ya que es un capital inmovilizado que en el momento actual se encuentra en una situación de máximos.

Los 18,03 millones de acciones de Iberdrola en manos de las seis cajas de Castilla y León tenían un valor en enero de 2004 en torno a los 280 millones de euros; mientras que el pasado viernes este importe ascendía a algo más de 404 millones. Las entidades de ahorro, en una operación articulada por la Federación Regional de Cajas, realizaron un desembolso cercano a los 260 millones de euros para hacerse con el dos por ciento de la eléctrica, una cantidad inferior al valor de las acciones debido a que en la compra se incorporó la participación que Caja Burgos tenía en la empresa desde la década de los 70 y que ascendía a 800.000 acciones.

La entrada de las entidades

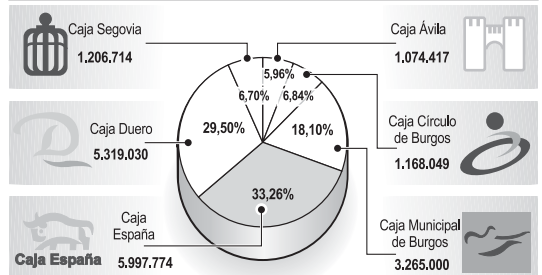
La entrada de las entidades de ahorro se produjo en respuesta a una sugerencia de la eléctrica

## Participación de las cajas regionales en Iberdrola



La participación de las cajas de ahorros de Castilla y León en el accionariado de Iberdrola (18.030.984 acciones), representa un 2% del total de la compañía (901.549.181 acciones)

### Número de acciones de cada Caja



### Valor de las acciones (Millones de euros. Cantidades redondeadas)

Importe de la operación de compra del 2% de Iberdrola (Enero 2004)	260
Valor de las acciones en enero de 2004	280
Valor actual de las acciones	404
Revalorización:	(125 millones)

ICAL



Instalaciones de Iberdrola en la Subestación de La Olma en Valladolid. / ICAL

de ahorro de la región en Iberdrola se produjo en respuesta a una sugerencia de la propia eléctrica y fue uno de los primeros proyectos conjuntos entre las seis cajas, dentro del compromiso del propio presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, en su discurso de investidura, de articular mecanismos con las entidades de ahorro para el desarrollo regional y que posteriormente desembocó en la creación de la sociedad Madrigal de Partici-

paciones.

La aportación de cada caja se realizó en función de los recursos ajenos una vez sumada la participación de Caja Burgos en la eléctrica. De este modo, del dos por ciento en Iberdrola la Caja Avila cuenta con el 5,96 por ciento; Caja Circular con el 6,84; el 18,1 por ciento está en manos de Caja Burgos; el 33,26 por ciento en Caja España; y Caja Duero y Caja Segovia concentran el 29,5 y el 6,7 por ciento, respectivamente

# El campo pierde 7.100 empleos, 2.400 más que en los cuatro años anteriores

ICAL / VALLADOLID

El campo regional se desangra. Para el último ejercicio cerrado, 2004, la Encuesta de Población Activa (EPA) arroja unas cifras que llaman a la reflexión. No en vano, el año pasado el sector agrario perdió 7.100 empleos, casi un tercio de los desaparecidos a nivel nacional, cuando el resto de actividades generaron puestos de trabajo en la región. «Por sectores de actividad en todos se generó empleo, salvo en la agricultura, donde el ajuste fue muy intenso», destaca un informe

de CCOO. En este sentido, los sindicatos agrarios tienen muy malos augurios, y aseguran que el fuerte proceso de «reconversión» que está sufriendo el campo se acelerará este año, ante los problemas generados por la sequía, la incertidumbre de las reformas de la UE y el incremento de los costes de producción.

Esta percepción radica en la celeridad con la que se ha perdido empleo en la agricultura en el año de estudio, ya que aunque ha sido una constante en los últimos cam-

pañas, no se ha producido de manera tan acentuada. En concreto, desde 2000 hasta 2003 se perdieron 4.700 empleos, 2.400 menos en cuatro ejercicios que los desaparecidos en 2004. En cifras absolutas, si en 2000 había 89.000 ocupados, en 2001 la cifra se elevó hasta los 90.400, en 2002 se redujo hasta los 85.400, en 2003 descendió levemente hasta los 84.200, y en 2004 cayó hasta los 77.100.

El secretario regional de UPA, Julio López, aseguró que «este año se va a incrementar la pérdida» por

la «cosecha catastrófica», para asegurar que «se va a acelerar el proceso de reconversión que se viene sufriendo en los últimos años». Una idea con la que está de acuerdo el coordinador general de COAG, Jesús Manuel González Palacín, quien explicó que con la entrada de la nueva Política Agraria Común (PAC) en 2006, «muchos no saben si cultivar».

El presidente de Asaja, Donaciano Dujó, arremetió contra la UE, el MAPA y la Junta por sus «nuevas políticas agrarias».





Desde ayer, suben los impuestos sobre el tabaco y el alcohol para ayudar a financiar la Seguridad Social. / VALDIVIELSO

## Entra en vigor la subida del tabaco y el alcohol para pagar la Sanidad

Este cargo se incluye en el Real Decreto Ley de medidas urgentes en materia de financiación sanitaria, aprobado el viernes por el Consejo de Ministros y publicado ayer en el BOE

• La Federación de Consumidores en Acción (Facua) critica la medida adoptada por el Gobierno al considerar que sería «más justo» un aumento de impuestos vía IRPF.

### AGENCIAS / MADRID

Las subidas de los impuestos sobre el alcohol y el tabaco, acordadas por el Gobierno entraron ayer en vigor, con la publicación en el Boletín Oficial del Estado (BOE) del Real Decreto Ley de medidas urgentes en materia de financiación sanitaria, aprobado el viernes por el Consejo de Ministros.

Dicho Real Decreto Ley da cumplimiento al acuerdo para paliar el déficit de la financiación sanitaria, aprobado el pasado día 13 en el Consejo de Política Fiscal y Financiera con los votos a favor del Gobierno y once comunidades autónomas, la abstención de seis autonomías gobernadas por el PP y la oposición de Ceuta y Melilla.

El Real Decreto autoriza, además, al Ministerio de Economía y Hacienda para que acuerde la concesión de anticipos de tesorería a las comunidades autónomas, a cuenta de la liquidación definitiva del sistema de financiación, lo que les permitirá recibir de manera inmediata 1.365 millones de euros.

A partir de hoy los tipos impositivos para los impuestos sobre el alcohol y bebidas alcohólicas se incrementan un 10 por

cientos y para el impuesto sobre las labores del tabaco, el tipo específico aplicable a los cigarrillos se incrementa un 5,3 por ciento.

El Real Decreto señala que el incremento de la fiscalidad que grava el consumo de bebidas alcohólicas y tabaco «resulta especialmente coherente con la finalidad perseguida, ya que incide sobre productos cuyo consumo puede ser nocivo para la salud y, por tanto, generadores de gasto sanitario».

No obstante, el Gobierno estima que estas subidas tendrán un efecto «mínimo» sobre el precio de esos productos, señaló ayer la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, en la conferencia de prensa posterior al Consejo de Ministros en el que se aprobó el Real Decreto Ley.

La Federación de Consumidores en Acción (Facua) defendió ayer el aumento de impuestos vía IRPF para financiar la sanidad al considerarlo «más justo» que la subida de impuestos sobre el alcohol y el tabaco.

No obstante, fuentes de esta organización dijeron que «no están radicalmente en contra» de la subida de impuestos sobre estos dos productos porque el tabaco perjudica la salud y por lo tanto tiene una incidencia directa sobre el gasto sanitario.

En cuanto al alcohol, señalaron que no todos sus consumidores causan perjuicio al sistema sanitario. Pero a pesar de todo ello, Facua sigue considerando que la subida de impuestos indirectos perjudica más a los que tienen rentas menores y por ello aboga por un aumento vía IRPF.

Por su parte, los empresarios de la hostelería cargarán a cuenta de sus márgenes la subida de un 10% en el Impuesto Especial sobre el Alcohol, según señaló ayer el adjunto al presidente de la Federación Española de Hostelería y Restauración (FEHR), José Luis Guerra.

«Al consumidor, en hostelería, creo que prácticamente eso no va a tener ningún impacto. El tabaco en absoluto y el alcohol puede tener un impacto mínimo, porque es un 10% del impuesto, pero en el conjunto del consumo no creo que vaya a tener un gran impacto», opina Guerra.

«RIDÍCULO». El presidente de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), José María Múgica, tildó de «ridícula e insuficiente» la subida del 10% del impuesto del tabaco, recogida hoy en el Boletín Oficial del Estado después de que ayer el Consejo de Ministros diera luz verde al Real Decreto que la autoriza.

«Si realmente se pretende disuadir a los más jóvenes para que no empiecen a fumar tan pronto como lo hacen ahora» o para que dejen de hacerlo si son ya consumidores de tabaco, «el incremento nos parece ridículo e insuficiente», aseguró Múgica.

La presidenta de la Confederación Española de Amas de Casa Consumidores y Usuarios, Isabel Ávila, denunció ayer que la intención del Gobierno con la subida de impuestos del alcohol y el tabaco sea tratar de pagar el sistema sanitario a costa de «los vicios».

### Esta medida «fomentará el botellón»

La Federación de Empresarios de Bebidas Espirituosas (FEBE) advirtió que la subida de impuestos al alcohol puede producir desviaciones del consumo a otros productos sustitutivos de menor calidad y seguridad sanitaria para los consumidores, así como fomentar «prácticas indeseables como el botellón», según indicó ayer su director, José Ramón Fernández.

En cuanto al modo en que se ha producido el aumento impositivo, Fernández lo calificó como «la confirmación de una tropelía, que supone hacer pagar a los ciudadanos, y en particular a los que tienen menor poder adquisitivo, con un pretexto sanitario, los problemas de financiación que se hayan producido por una mala organización de la financiación autonómica y la financiación de la sanidad». Además, la decisión se adelanta, ya que estaba prevista para 2006. Ello pone de manifiesto «la absoluta ausencia de verdadero talante de diálogo de este Gobierno, que ha hecho lo mismo que hizo el PP en el año 96 cuando llegó al Gobierno». Fernández reiteró que «tratan de explicar esta subida del impuesto porque va a ser mejor para la salud de los ciudadanos y lo único que están haciendo es promover conductas como pueda ser el botellón, porque la gente en vez de ir a la hostelería, donde las copas serán más caras, lo que va a hacer es salir a la calle». SERVIMEDIA

### JUICIO POR EL 11-S

## La familia de Alony presentará hoy el certificado de la muerte de su madre en Siria

### EFE / GRANADA

Fátima Zahra, mujer de Taysir Alony, prevé aportar hoy a las autoridades el certificado de muerte de la madre del periodista sirio, preso en la cárcel de Albolote desde el viernes por orden de la Audiencia Nacional, al detectar ésto riesgo de fuga.

El periodista de Al Yazira Taysir Alony y Jamal Hussein, acusados de integrar una célula de Al Qaeda desarticulada en España tras el 11-S, que se encontraban en libertad tras finalizar el juicio, fueron detenidos el viernes en Granada al ordenar la Audiencia Nacional su ingreso en prisión.

Alony y Hussein se encuentran presos en la cárcel de Albolote (Granada), según informaron fuentes del centro penitenciario, donde permanecerán hasta que sean trasladados a Madrid, para asistir a la lectura de la sentencia del juicio en el que están imputados, lo que previsiblemente tendrá lugar el día 26.

La decisión de modificar la situación de Alony ha sido el riesgo de fuga, ya que éste pidió autorización al tribunal para viajar a Siria, su país de origen, al haber fallecido su madre, y le fue denegada.

La Sala rechazó la solicitud de Alony al no haber aportado ésto ningún tipo de acreditación del fallecimiento de su madre y ante esta negativa, el tribunal ha considerado que existía riesgo de que se fugara.

**MALA TRAMITACIÓN.** Fátima Zahra aseguró ayer que la familia de Alony le remitirá hoy el certificado de muerte de su madre, y justificó la no aportación del citado documento en que estaba siendo tramitado y en que «el viernes y el sábado son festivos en Siria».

Zahra se mostró «totalmente sorprendida» por la decisión de la Audiencia Nacional y consideró «absurdo» el riesgo de fuga argumentado por el tribunal para su ingreso en prisión, ya que, «si hubiera querido fugarse lo hubiese hecho hace dos años, cuando le detuvieron la primera vez».

Subrayó que Taysir se encuentra «muy afectado» por la muerte de su madre, con quien tenía una relación «muy especial» y desveló que fue ella quien le sugirió que pidiese a las autoridades que le dejaran viajar a Siria para estar con su familia unos días y volver a España antes de la lectura de la sentencia.

► POSIBLE NEGOCIACIÓN CON LOS TERRORISTAS

# López se compromete a dialogar «con todos» para lograr la paz

El secretario general de PSE-EE asegura que «no va a desaprovechar ninguna oportunidad» para hablar con los partidos para «recuperar el entendimiento y los acuerdos básicos»

• El Coordinador de EB, Javier Madrazo, pide a los socialistas «menos palabras y más hechos» como derogar la Ley de Partidos, acercar presos o cumplir el Estatuto de Guernica.

AGENCIAS / VIZCAYA

El secretario general del PSE, Patxi López, aseguró ayer que «hablará con todos» con la mente puesta en el objetivo de conseguir la paz «si algo se mueve». Lo dijo en la reunión del Comité Nacional de los socialistas vascos, en la que se aprobó la ponencia política del partido con sólo una abstención. Allí también afirmó que el próximo Congreso del PSE debe abrir el camino a la posibilidad de que haya en el País Vasco un lehendakari socialista.

López aseguró que el PSE estará «comprometido y unido» detrás de todos los pasos que dé el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, «en este camino que, como él ha dicho, no será fácil ni corto». «Si algo se mueve, si se abre una oportunidad, intentémoslo», instó López a los socialistas vascos, a quienes aseguró que no debe «alimentar especulaciones».

«Estamos para defender la fortaleza del Estado de Derecho y reafirmarnos en que la paz no tiene precio político. Pero sabiendo que la política tienen como objetivo más noble ayudar a conseguir la paz si hay una oportunidad para ello», dijo. Y afirmó con rotundidad que el PSE «no va a desaprovechar ninguna oportunidad para hablar con todos para recuperar el diálogo político, el entendimiento y los acuerdos básicos que el país necesita».

El líder socialista vasco advirtió que no permitirá «que el diálogo y las ansias de paz y de normalidad política se conviertan en pretexto para que se intenten sacar adelante objetivos partidistas» y tampoco que «sindicatos como ELA o cualquier otra entidad que no ostente la representatividad que se alcanza en las urnas se arroguen una capacidad de influencia política que no les corresponde» y «menos aún» si su pretensión es la exclusión de la mitad de la sociedad.

López tuvo críticas para el Gobierno vasco y algunos de sus consejeros y aseguró que para pactar con el Ejecutivo los próximos Presupuestos, en Ajuria Enea deben tener claro que el PSE no quiere hablar sólo de cifras, sino también de políticas. El líder socialista vasco llegó a decir que su partido es ya alternativa al nacionalismo, pero instó a sus compañeros a dar un



El secretario general del PSE, Patxi López, en su intervención en el Comité Nacional de su partido en Baracaldo. / A. ALDAI (EFE)

paso más para que la sociedad vasca vea al PSE como una formación lista para gobernar.

EL CONGRESO DE OCTUBRE.

«Tenemos ideas, proyectos, iniciativas, equipos, determinación, fuerza y liderazgo», sentenció López. De hecho, se mostró convencido de que el próximo Congreso del PSE, a celebrar a finales de octubre, debe ponerle al partido en el camino de un Gobierno de cambio presidido por un lehendakari socialista. «Hace tres años éramos el tercer partido de Euskadi y hoy somos el segundo. Hace tres años estábamos a 13 escaños del PNV y hoy esa distancia se ha reducido a cuatro. Hace tres años éramos, y así hay que reconocerlo, un partido condicionado política-

mente por el PNV y el PP, y hoy esos partidos han sufrido un fuerte castigo electoral», explicó.

Esa euforia se plasmó en la reunión posterior al discurso que se celebró a puerta cerrada. En ella se ratificó por unanimidad, con sólo una abstención, la ponencia marco que será definitivamente ratificada en el Congreso del próximo mes. Al borrador de la ponencia se incorporaron 30 de las 40 enmiendas presentadas. La ponencia marco se enviará ahora a las agrupaciones locales para su debate. Sus aportaciones se estudiarán en el Congreso.

El coordinador de EB, Javier Madrazo, pidió a los socialistas «menos palabras y más hechos» como el acercamiento de presos, la derogación de la Ley de Parti-

dos, o el cumplimiento del Estatuto de Guernica.

En el transcurso de la presentación de la convocatoria 2005 de los Premios *Dolores Ibarruri* de Servicios Sociales, celebrado en Bilbao, se refirió, de esta manera, a la intervención del secretario general del PSE-EE, Patxi López, en la reunión del Comité Nacional del partido, en la que afirmó que su partido no se quedará atrás si hay cualquier iniciativa de diálogo que tenga como objetivo avanzar hacia la paz.

Madrazo indicó que es necesario trabajar «activamente» para que se pueda poner en marcha en Euskadi una mesa de diálogo multipartito porque es un «elemento fundamental para alcanzar la normalización y la pacificación».

## Arenas dice que ETA temblará cuando el PP vuelva al Gobierno

EFE / CÁDIZ

El presidente del PP en Andalucía, Javier Arenas, aseguró ayer en Cádiz que «cuando el PP vuelva a gobernar España, ETA volverá a temblar» porque con el PP gobernando, «el terrorismo va a la cárcel».

En su discurso de clausura de la Convención Provincial del PP de Cádiz, Arenas consideró como un problema de «dignidad nacional» y

una «ofensa» que «el Gobierno esté invitando a negociar con el terrorismo cuando ni siquiera ha declarado una tregua».

Por ello, aseguró esperar que el PP «vuelva pronto al Gobierno de España» porque «habrá dos cosas que quedarán clarísimas: que el nacionalismo y el independentismo se encontrarán una muralla que se llama cohesión nacional, solida-

ridad nacional y proyecto compartido, y que cuando el PP vuelva a gobernar España, ETA volverá a temblar».

Según el dirigente popular, el problema es que mientras que «hace dos años los españoles veían en el Gobierno un referente de unidad nacional, de solidaridad y de cohesión, hoy nada más que ven un lío monumental».

► CATALUÑA

Maragall advierte que quien diga «no» al Estatuto catalán «se las verá con el pueblo»

EFE / BARCELONA

El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, afirmó ayer que habrá Estatuto porque ninguna fuerza política podrá decir «conmigo no contéis» ya que, de hacerlo, se las tendrá que ver con el pueblo de Cataluña.

Pasqual Maragall realizó esta afirmación en el transcurso de una visita a la planta de Alstom en Santa Perpetua de Mogoda, fabricante de trenes de alta velocidad, con motivo del 150 aniversario de la fundación de La Maquinista Terrestre y Marítima S.A., el embrión de la actual multinacional.

El presidente catalán reafirmó su convencimiento de que «habrá Estatut» y de que la reforma «acabaré bien» porque ninguna fuerza política catalana podrá decir «yo no quiero, conmigo no contéis». «Quien se apee del proceso deberá vérselas con el pueblo de Cataluña en las urnas» por lo que ha concluido: «Tendremos Estatut, y bien pronto, a finales de mes».

El presidente de la Generalitat ha destacado la importancia de la reforma del Estatuto porque, en su opinión, debe ser «el primer paso» para abrir una reforma constitucional «que también nos hace falta».

El presidente catalán, junto a los consellers de Trabajo, Josep Maria Rañé, y de Política Territorial y Obras Públicas, Joaquim Nadal, visitó la planta de Alstom que ayer celebró una jornada de puertas abiertas para conmemorar el aniversario de La Maquinista.

► ESCÁNDALO EN CAMAS

IU suspende de militancia al alcalde por un presunto soborno

EFE / SEVILLA

Izquierda Unida anunció ayer la inmediata separación de la militancia en la organización del actual alcalde de Camas (Sevilla), Agustín Pavón, tras conocerse los datos que apuntan «su posible implicación en hechos presuntamente delictivos acaecidos en dicha localidad sevillana».

El coordinador ejecutivo del área interna de organización de IU, Joan Josep Nuet, pidió, además, la inmediata dimisión de todos sus cargos públicos al todavía alcalde, «como consecuencia lógica de las investigaciones y diligencias seguidas en este proceso», según un comunicado hecho público por parte de la coalición.





**Llega el momento de la cerveza.** Munich acogió ayer la inauguración del tradicional Oktoberfest o Festival de la Cerveza, que este año cumple su 172 edición en la ciudad alemana. El Oktoberfest se prolongará durante los próximos 17 días y se conoce como la mayor fiesta de la cerveza del mundo. Esta fiesta, también llamada *Wies'n* es el mayor festival popular del mundo y hasta el 3 de octubre se espera la asistencia de más de seis millones de visitantes. En la fotografía, los asistentes brindan con cerveza en el comienzo del festival. / EFE

## Proponen que pintar grafiti en los transportes sea delito

La Fiscalía General del Estado propone que se tome esta medida, ya que «no entiende» que el «deslucimiento» de autobuses, vagones de metro o coches en general «sea impune»

• Hasta el momento sólo están tipificadas en el Código Penal las pintadas en un bien inmueble, que puede ser castigado con la pena de arresto de uno a tres fines de semana.

EFE / MADRID

La Fiscalía General del Estado propone en su memoria de 2004 que sea constitutivo de delito penal el pintar un grafiti en vagones de metro, autobuses o vehículos en general cuando la reparación alcance o supere los 400 euros.

Hasta el momento sólo está tipificado como delito en el Código Penal el pintar un grafiti en un bien inmueble, que puede ser castigado con la pena de arresto de uno a tres fines de semana.

Ahora la Fiscalía advierte en su memoria de que la «proliferación» de los grafiti presenta dos problemas: por un lado los daños que las pintadas causan a un bien mueble, y por otro los gastos que implican la rehabilitación de éste.

La Fiscalía «no entiende» que el «deslucimiento» de autobuses, vagones de metro o coches «sea im-

pune» y, además añade que «no se entiende fácilmente la distinción que jurídicamente existe entre rayar la pared o pintarla con un grafiti».

### PROTECCIÓN DE MENORES.

Otra de las reformas legislativas que plantea la Fiscalía es la regulación del régimen de protección de menores para que se establezca un período de tiempo y unas vías de actuación determinados para la impugnación u oposición por parte de los padres del menor a las resoluciones administrativas.

Según se recoge en la memoria, con el actual Código Penal los padres, pese a no haber impugnado «en un tiempo razonable» la causa de desamparo pueden oponerse mediante el juicio verbal al acogimiento del niño por parte de otra familia.

En este juicio, los padres aportan -añade la Fiscalía- pruebas que carecen de plazos, «y se vuelve a revisar los mismos hechos y argumentos» lo que provoca que «los tiempos de decisión sean eternos», algo que va en contra del interés del menor.

Sobre la violencia doméstica, la Fiscalía propone una reforma en la



Pintar grafiti será constitutivo de delito penal. / VÍCTOR BALLESTEROS

ley que establece la obligación del juez a prohibir que el agresor se aproxime a la víctima cuando ambos son del mismo ámbito familiar. En este sentido, la Fiscalía indica que como no se tiene en consideración la voluntad de la víctima, se debería especificar que «el juez o tribunal pueda dejar de imponer la pena en supuestos leves de violencia», tales como una bofetada o un empujón.

En cuanto a las reformas legislativas en materia penitenciaria se pide que el recurso del fiscal «tenga efecto suspensivo» sobre un permiso de salida concedido por las autoridades penitenciarias a un preso condenado por delitos graves. La Fiscalía apunta que dicha suspensión se extendería hasta la resolución, o hasta que la Audiencia Provincial o Nacional se pronuncie al respecto.

► FERIA DE SALAMANCA

Uceda Leal, herido en el escroto en una tarde imposible para el toreo

### FICHA

#### TOREROS

**José Ignacio Uceda Leal**, estocada desprendida (silencio en el único que mató).

**Julián López «El Juli»**, media y descabello (ovación tras petición de oreja); pinchazo y estocada (gran ovación); y pinchazo, media y descabello (silencio en el que estoqueó por el percañe de Uceda).

**Eduardo Gallo**, dos pinchazos y estocada (ovación); y pinchazo y media con vómito (silencio).

#### GANADERÍA

Toros de Domingo Hernández, 'Garcigrande' y del 'Puerto de San Lorenzo'.

EFE / SALAMANCA

El festejo lo marcó la climatología, desapacible, de mucho frío en el tendido, y un auténtico vendaval en el ruedo. Así es imposible ver toros y mucho menos torear.

Pero lo peor fue el contra-tiempo de Uceda en el cuarto, en el que salió a torear de rodillas con la muleta por alto. Tras el cuarto pase, al ir a levantarse, el toro hizo por él. Salió por los aires el torero, y antes de caer dio la impresión de que le había herido. Por fortuna fue sólo un puntazo en el escroto, aunque el porrazo resultó tremendo.

A ese toro lo mató *El Juli* sin el menor intento de faena. Directamente la espada.

Pero *El Juli*, a pesar de todas las cosas en contra que tuvo la tarde, estuvo muy firme y queriendo en los dos toros de su lote. Toros, por cierto, como toda la corrida, blandos en extremo.

En su primero, segundo de la tarde, se empeñó *El Juli* en una faena limitada por el toro y con la dificultad añadida del viento.

Donde estuvo importante *El Juli* fue en el quinto. En las cercanías de chiqueros le pudo al manso, que tuvo que echarse para adelante. Si no es por el pinchazo que se interpuso a la estocada hubiera cortado la oreja.

A Eduardo Gallo no le quedó más opción que estar valiente en sus dos toros, en ambos, como sus compañeros, con la dificultad del viento. Su primero, toro acabado prácticamente desde que salió del caballo, le obligó muchísimo hasta tener que recurrir al arrimón, con dos conatos de voltereta y sin resolver nada.

En el sexto bis, Gallo volvió a intentar una faena imposible, costándole una voltereta de la que por fortuna salió indemne.

Uceda nada pudo hacer en el único toro que estoqueó, el primer inválido de la tarde, que cuando estuvo en pie no llegó a tener ni media arrancada.

# Hollywood 'suspira' por Greta Garbo en su primer centenario

La industria del cine americano rinde homenaje a la actriz sueca en su aniversario con la publicación de un libro sobre su agitada vida y de una colección de películas en DVD

• La 'Divina', protagonista de cintas como 'Mata Hari', será recordada con un sello de correos en Estados Unidos, que se pondrá en emisión a finales de este mes.

EFE / LOS ÁNGELES

Greta Garbo sigue siendo una de las diosas de Hollywood y como tal la industria del cine le rinde pleitesía cuando se cumple el centenario del nacimiento de una estrella que siempre se quiso ocultar del brillo de su propia fama.

Libros, películas en DVD, documentales y hasta sellos intentan suplir la ausencia de la 'Divina', una leyenda que no necesitó morir joven, como Marilyn Monroe o James Dean, para seguir viva en el mundo del cine.

Los estudios Warner han querido recordar a la actriz que nació el 18 de septiembre de 1905 con un lote de nueve películas en DVD que bajo el título de *Garbo: The Signa-*



La actriz sueca Greta Garbo cumpliría hoy 100 años.

ture Collection agrupa algunas de sus mejores cintas como *Mata Hari* o *Queen Christina* y algunos filmes del cine mudo.

Su visionado devolverá a la vida a una actriz cuya belleza solamente fue capturada en blanco y negro, tonos que añaden más enigma a

una carrera ya de por sí enigmática.

Entre los filmes está *Camille*, cinta centrada en una cortesana en

su lecho de muerte, que es la película preferida de Garbo.

La actriz también será recordada con la publicación de un nuevo libro sobre una estrella que nunca quiso conceder entrevistas ni posar para fotografías fuera de sus rodajes. Con el título de *Greta Garbo: A Cinematic Legacy*, el suntuoso volumen incluye numerosas imágenes de esta leyenda que falleció en Nueva York en 1990.

**SELLO CONMEMORATIVO.** Además, el servicio postal estadounidense emitirá el próximo 23 de septiembre un sello con el rostro de esta enigmática diva sueca que dejó su país camino de Estados Unidos al cumplir los 20 años.

Se trata de un retrato en blanco y negro que el fotógrafo Clarence Bull tomó de la actriz cuando tenía 27 años durante el rodaje de *As You Desire Me*. Toda una ironía que el rostro más huido de Hollywood quede ahora sellado en la correspondencia estadounidense.

La leyenda de Garbo está tan unida a su belleza y su talento como a su lucha por mantener su vida personal en privado.

Hija de un trabajador de la limpieza y de una costurera, el nombre de Garbo siempre está unido a la frase «quiero que me dejen en paz». Ni tan siquiera asistía a sus propios estrenos y en 1954, cuando le fue otorgado un Oscar de honor tras cinco candidaturas fallidas, por supuesto que no comparció a recoger la estatuilla.

Pese a este comportamiento huido, o quizá por eso mismo, Garbo sigue siendo hoy igual de legendaria que en antaño.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 17 DE SEPTIEMBRE DE 2005 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 74 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		LOTERÍA NACIONAL 17 de septiembre de 2005	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
50500 ..... 600	50501 ..... 600	50502 ..... 660	50503 ..... 600	50504 ..... 600	50505 ..... 900	50506 ..... 660	50507 ..... 600	50508 ..... 600	50509 ..... 780
50510 ..... 600	50511 ..... 600	50512 ..... 660	50513 ..... 600	50514 ..... 600	50515 ..... 600	50516 ..... 960	50517 ..... 600	50518 ..... 600	50519 ..... 660
50520 ..... 600	50521 ..... 600	50522 ..... 660	50523 ..... 600	50524 ..... 600	50525 ..... 600	50526 ..... 660	50527 ..... 600	50528 ..... 600	50529 ..... 660
50530 ..... 600	50531 ..... 600	50532 ..... 660	50533 ..... 600	50534 ..... 600	50535 ..... 600	50536 ..... 660	50537 ..... 600	50538 ..... 600	50539 ..... 660
50540 ..... 600	50541 ..... 600	50542 ..... 660	50543 ..... 600	50544 ..... 600	50545 ..... 600	50546 ..... 660	50547 ..... 600	50548 ..... 600	50549 ..... 660
50550 ..... 600	50551 ..... 600	50552 ..... 660	50553 ..... 7.680	50554 ..... 120.000	50555 ..... 7.680	50556 ..... 660	50557 ..... 720	50558 ..... 600	50559 ..... 660
50560 ..... 600	50561 ..... 600	50562 ..... 660	50563 ..... 600	50564 ..... 600	50565 ..... 600	50566 ..... 660	50567 ..... 600	50568 ..... 600	50569 ..... 660
50570 ..... 600	50571 ..... 600	50572 ..... 660	50573 ..... 600	50574 ..... 600	50575 ..... 600	50576 ..... 660	50577 ..... 600	50578 ..... 600	50579 ..... 660
50580 ..... 600	50581 ..... 600	50582 ..... 660	50583 ..... 600	50584 ..... 600	50585 ..... 600	50586 ..... 660	50587 ..... 600	50588 ..... 600	50589 ..... 780
50590 ..... 600	50591 ..... 600	50592 ..... 660	50593 ..... 600	50594 ..... 600	50595 ..... 600	50596 ..... 660	50597 ..... 600	50598 ..... 600	50599 ..... 660
77100 ..... 600	77101 ..... 600	77102 ..... 660	77103 ..... 600	77104 ..... 600	77105 ..... 600	77106 ..... 660	77107 ..... 600	77108 ..... 600	77109 ..... 780
77110 ..... 600	77111 ..... 600	77112 ..... 660	77113 ..... 600	77114 ..... 600	77115 ..... 12.600	77116 ..... 600.000	77117 ..... 12.600	77118 ..... 600	77119 ..... 660
77120 ..... 600	77121 ..... 600	77122 ..... 660	77123 ..... 600	77124 ..... 600	77125 ..... 600	77126 ..... 660	77127 ..... 600	77128 ..... 600	77129 ..... 660
77130 ..... 600	77131 ..... 600	77132 ..... 660	77133 ..... 600	77134 ..... 600	77135 ..... 600	77136 ..... 660	77137 ..... 600	77138 ..... 600	77139 ..... 660
77140 ..... 600	77141 ..... 600	77142 ..... 660	77143 ..... 600	77144 ..... 600	77145 ..... 600	77146 ..... 660	77147 ..... 600	77148 ..... 600	77149 ..... 660
77150 ..... 600	77151 ..... 600	77152 ..... 660	77153 ..... 600	77154 ..... 600	77155 ..... 600	77156 ..... 660	77157 ..... 720	77158 ..... 600	77159 ..... 660
77160 ..... 600	77161 ..... 600	77162 ..... 660	77163 ..... 600	77164 ..... 600	77165 ..... 600	77166 ..... 660	77167 ..... 600	77168 ..... 600	77169 ..... 660
77170 ..... 600	77171 ..... 600	77172 ..... 960	77173 ..... 600	77174 ..... 600	77175 ..... 600	77176 ..... 660	77177 ..... 600	77178 ..... 600	77179 ..... 660
77180 ..... 600	77181 ..... 600	77182 ..... 660	77183 ..... 600	77184 ..... 600	77185 ..... 600	77186 ..... 660	77187 ..... 600	77188 ..... 600	77189 ..... 780
77190 ..... 600	77191 ..... 600	77192 ..... 660	77193 ..... 600	77194 ..... 600	77195 ..... 600	77196 ..... 660	77197 ..... 600	77198 ..... 600	77199 ..... 660
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
3940 ..... 1.500	311 ..... 300	172 ..... 360 212 ..... 360 2 ..... 60	833 ..... 300	1944 ..... 1.500 3234 ..... 1.500 324 ..... 300 434 ..... 300 634 ..... 300 914 ..... 300	265 ..... 300 505 ..... 300	026 ..... 360 116 ..... 960 16 ..... 360 6 ..... 60	047 ..... 300 487 ..... 300 887 ..... 300 57 ..... 120	0438 ..... 1.500	809 ..... 480 09 ..... 180 89 ..... 180 9 ..... 60

**ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EURO!**

PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 77116 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	3.ª	2.ª	3.000.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



# Ecología

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Medio Ambiente publica una guía con todas las especies de vertebrados de la comunidad

# Castilla y León, en cabeza de la UE por su riqueza en vertebrados

## La obra quiere fomentar entre los ciudadanos el conocimiento de nuestra fauna

Miguel J. Tré

► Castilla y León ocupa un lugar privilegiado dentro de la UE en lo que se refiere a fauna vertebrada, siendo solamente superada por el conjunto del territorio nacional. Si tenemos en cuenta el llamado índice de riqueza, es decir, el número de especies por superficie, España tiene 99 por kilómetro cuadrado, seguida por Castilla y León, con 79. Y si se considera el número de especies de vertebrados, nuestro país seguiría ocupando la primera posición, con 567 (contando las islas), seguido por Francia (424), Italia (418), Grecia (405) y Castilla y León (393).

Así lo ha afirmado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, durante la presentación de la Guía de Fauna Vertebrada de Castilla y León, una publicación que consta de dos volúmenes y con la que se pretende, según explicó, «dar a conocer la fauna vertebrada de nuestra comunidad con el fin de ayudar a preservarla porque, este tesoro, es para muchos de nosotros, un gran enigma aún por descubrir. Además de una labor de divulgación a través de estos libros, desde la Consejería de Medio Ambiente queremos fomentar una política de apoyo a la biodiversidad para que conozcamos mejor nuestra riqueza faunística». En cuanto a las zonas de Castilla y León que disfrutan de mayor biodiversidad, Carriedo recordó que son las de la orla montañosa que rodea a la Comunidad, así como aquellas que están más alejadas de los núcleos de población.

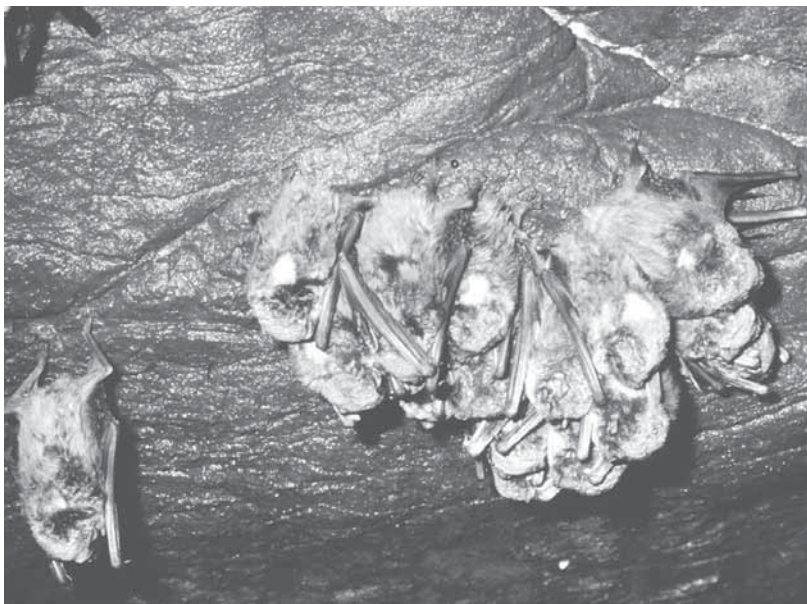
### Refugio de especies

Fernández Carriedo recordó que las 393 especies vertebradas que existen en Castilla y León, representan el 82,9% de las existentes en el conjunto del territorio nacional, sin contar las islas y su rica biodiversidad (peces marinos, cetáceos y pinnípedos). Indicó, además, que nuestra Comunidad se ha convertido en un refugio para especies amenazadas. Así, 8 especies (4 de aves y 4 de mamíferos) están en «peligro de extinción»; 9 están consideradas como «vulnerables» (3 de aves y 6 de mamíferos), y otras 225 (18 de anfibios, 22 de reptiles, 161



Castilla y León tiene 79 especies por kilómetro cuadrado

MIGUEL



En la comunidad hay seis especies de murciélagos consideradas como «vulnerables»

MIGUEL

de aves y 24 de mamíferos), están clasificadas como de «interés especial».

Águila imperial ibérica, cigüeña negra, urogallo y garcilla canigrejera son las aves en peligro de extinción. Mientras las dos primeras cuentan con un Plan

de Recuperación aprobado y en el caso del urogallo se tramitará a lo largo de este año, la garcilla es una especie rara en la Comunidad con presencia ocasional en sus movimientos migratorios. Oso pardo, lince, murciélago ratonero patudo y visón europeo, atraviesan

la misma situación. En el caso del oso pardo, que cuenta con 105-130 ejemplares, está siendo revisado el Plan de Recuperación aprobado en 1990 y existe un borrador que iniciará su tramitación a lo largo de este año, al igual que el del visón europeo. Respecto al lince,

## La guía

Especies recogidas

540

► A lo largo de sus páginas se revisan 361 especies de aves observadas en Castilla y León (reproductoras, migradoras e invernantes) y se repasan 179 especies del resto de vertebrados con un total de más de 1.500 fotografías a color.

## Fauna vertebrada

Dos tomos

► Tras la excelente acogida de la Guía de las Aves de Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente publica un nuevo trabajo en el que se incorpora toda la información recogida en el periodo 1999-2003. La Guía de la Fauna Vertebrada de Castilla y León está dividida en dos tomos, el primero dedicado a las aves y el segundo a peces, anfibios, reptiles y mamíferos, recogiendo un total de 540 especies. A lo largo de sus páginas se revisan 361 especies de aves observadas en Castilla y León (reproductoras, migradoras e invernantes), incorporando nuevas imágenes de diferentes plumajes, vuelos, etcétera, y se repasan 179 especies del resto de vertebrados con un total de más de 1.500 fotografías a color, lo que facilita su identificación.

Tras el capítulo introductorio (manual de uso, observación de la fauna, hábitats, toponimia) y la descripción de los órdenes taxonómicos, el lector accede a fichas individuales en las que se identifica la especie, su hábitat, situación, distribución y censo. El texto cuenta, además, con láminas para identificar las especies y los diferentes grupos faunísticos (salmónidos, anuros, córvidos, carnívoros) y un apartado dedicado a las especies raras o accidentales en Castilla y León.

se están llevando a cabo mejoras en su hábitat con el objetivo de incrementar su presencia en las sierras del sur de la comunidad. En cuanto al murciélago ratonero, se han realizado actuaciones dentro de un proyecto Life de conservación de los quirópteros en Castilla y León.

Dentro de las especies catalogadas como vulnerables, el aguilucho cenizo y la alondra de Dupont, son habitantes asiduos de la estepa cerealista, muchas de las cuales están declaradas ZEPA, por lo que cuentan con medidas de gestión del hábitat. En cuanto al águila perdicera, está previsto aprobar a lo largo de este año su Plan de Conservación. Y respecto a los mamíferos que se encuentran en la misma situación, las seis especies corresponden a murciélagos ratoneros (forestal, grande, bigotudo, mediano y patudo) y al murciélago de cueva.



Se trata de un proyecto Life liderado por Bélgica y en el que colaboran otros siete países

## Dos cigüeñas negras españolas «cuentan» su migración hacia África

### Los ejemplares han sido seleccionados entre las poblaciones de Ávila y Salamanca

José Fernández

► La Unión Europea y WWF/Bélgica han puesto en marcha el proyecto Life «Fly Over Natura 2000» cuyo objetivo es dar a conocer el patrimonio natural y divulgar entre los europeos la Red Natura. Para esta iniciativa, en la que participan, además de Bélgica, Francia, España, Estonia, Hungría, Lituania, Luxemburgo y la República Checa, se cuenta con 16 parejas de cigüeñas negras, dos por cada país, una especie migradora que recorre enormes distancias hasta llegar al África Subsahariana y está en peligro de extinción. El proyecto se inició en la primera mitad de este año y consistió en capturar los ejemplares y marcarlos con emisores por satélite. De esta forma, retransmiten su vuelo migratorio que puede seguirse a través de la página web: [www.alados.org/flyingover](http://www.alados.org/flyingover).

Fly Over Natura 2000 fue aprobado a primeros de año y cuenta con un presupuesto de 230.000 euros. De esta cantidad, 17.000 le corresponden a España, habiéndose invertido más del 90% en los emisores y el seguimiento vía satélite de las cigüeñas. Por eso, no es de extrañar que los componentes del equipo, en el que participan miembros del Grupo Internacional de Trabajo de la Cigüeña Negra (Luis Santiago Cano y Alejandro Torés) trabajen de forma voluntaria, aunque ya han conseguido ayudas por parte del Ministerio de Medio Ambiente, del Vivero Río Guadarrama (Navalcarnero, Madrid), así como de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, que concedió los permisos para que pudieran capturar a las cigüeñas, ya que los dos ejemplares españo-

### Proyecto Life

**Inversión**  
**230.000**

► El proyecto Life «Fly Over Natura 2000» fue aprobado a primeros de año y tiene como objetivo dar a conocer el patrimonio natural y divulgar entre los europeos la Red Natura. Cuenta con un presupuesto de 230.000 euros, de los que 17.000 le corresponden a España y se han invertido en los emisores y el seguimiento vía satélite de las cigüeñas.

les seleccionados pertenecen a las provincias de Ávila y Salamanca. La cigüeña abulense, un subadulto de poco más de 3,5 kilogramos de peso, ha sido bautizada como Esperanza y fue anidada el pasado mes de junio en la localidad de Cebreros. Su compañero salmantino, Espartero, es un macho adulto de 3,3 kilos de peso.

Según los responsables del proyecto, durante los primeros días las cigüeñas vuelan por la geografía peninsular hasta reunirse en grupos de entre 50 y 100 ejemplares para cruzar el estrecho y alcanzar su destino en tierras africanas, de las que regresarán con el inicio de la primavera.

### Áreas críticas

La cigüeña negra (*Ciconia nigra*), más pequeña y grácil que la cigüeña normal, es de color negro, con el pecho y vientre blancos, y planea formando círculos a gran altura. De carácter esquivo y solitario, es poco conocida por el gran público. Construye grandes nidos en parajes pantanosos o próximos a zonas húmedas, entre bosques de coníferas o



CMA

En Castilla y León hay 50-60 parejas reproductoras de cigüeña negra

mixtos y en alturas inferiores a 1.000 metros, aunque también nidifica en roquedos, cantiles o tajos fluviales de muy difícil acceso.

La población española se calcula entre 400 y 480 parejas reproductoras siendo Extremadura la de mayor número, con unas 170, seguida de Castilla y León con 50-60 distribuidas principalmente en las provincias de Ávila, Salamanca, Segovia y Zamora, con algún nido aislado en las de León y Valladolid. En Los

Arribes del Duero (Salamanca y Zamora) es frecuente la nidificación en cortados rocosos; en el resto de distribución, el emplazamiento es forestal. Para favorecer su supervivencia, la Consejería de Medio Ambiente ha declarado 41 Áreas Críticas en las provincias de Ávila, Salamanca y Segovia, lo que significa que para desarrollar cualquier actividad en el interior de esos espacios será obligado contar con un informe favorable.

## Cada año se vierten al mar más de 6 millones de toneladas de residuos

G. del Campo

► Según se recoge en una investigación elaborada por el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), cada año se vierten a los mares más de 6 millones de toneladas de basura, de las que más de las dos terceras partes procede de vertidos terrestres y, el resto, es arrojado directamente al agua. Darse un paseo por cualquier playa supone encontrar con demasiada frecuencia desde bolsas de basura, botellas y latas, hasta plásticos, paquetes de tabaco y un largo etcétera. Para paliar este problema, los ayuntamientos

invierten diariamente millones de euros en retirar y limpiar las playas que, según los expertos, suponen anualmente cerca de un millón de toneladas.

Greenpeace ha realizado un estudio en las costas catalanas en la que se afirma que los bastones para los oídos son los residuos más comunes (más de 5.000 en un día), seguidos por compresas, aplicadores de tampones y preservativos. Más del 80% de la basura está formada por bolsas y envases de plástico y PVC, seguida de restos domésticos, colillas y objetos de vidrio y metal. La densidad de residuos puede su-

perar los 12.000 objetos de plástico por kilómetro cuadrado de playa, habiendo llegado a encontrar restos de una decena de países. Conviene recordar que una botella de plástico en el mar tarda más de cuatro siglos en degradarse.

Desde la organización ecologista se afirma que la contaminación provocada por los residuos, además de un problema económico, llega a dañar a los pesqueros (hélices enredadas con cabos abandonados) y provoca muchas muertes entre las especies marinas, como sucede con la gran cantidad de aves que aparecen estranguladas con las anillas de plástico utilizadas

para embalar las latas de cerveza y refresco. Científicos estadounidenses han podido constatar que más de 130 especies, especialmente tortugas, aves y mamíferos, se ven afectadas por estrangulamiento causado por objetos de plástico. Todo ello sin olvidar el problema que supone para la salud humana, porque existe otra clase de contaminación invisible y muy peligrosa provocada por metales y sustancias químicas tóxicas que, como el plomo o el mercurio, entran la cadena alimenticia hasta llegar al hombre. Además, desde Greenpeace se advierte que los residuos que flotan (compresas, preservativos, jeringuillas y otros desechos médicos) pueden propagar enfermedades, especialmente si llegan a contactar o incluso ser ingeridos accidentalmente por los bañistas.

La Tierra seguirá calentándose un siglo aunque se deje de emitir CO<sub>2</sub>

F. González

► Aunque todos los habitantes del planeta dejásemos hoy de emitir CO<sub>2</sub> a la atmósfera, es decir, abandonando el consumo de combustibles fósiles, parando las industrias contaminantes o evitando el uso de aire acondicionado, la temperatura global seguiría subiendo hasta el año 2100, fecha a partir de la cual los niveles de dióxido de carbono se reducirían hasta alcanzar los de la era preindustrial. Esta es la principal conclusión a la que llega un estudio realizado por los científicos franceses Pierre Friedlingstein y Susan Solomon del Instituto Pierre Simon Laplace, y la Agencia Americana de Investigación Oceánica, que ha sido publicado en la revista *Proceedings*.

Para realizar la investigación, Friedlingstein y Solomon dividieron los pasados 150 años en seis generaciones de 25 años cada una y se plantearon tres tipos de escenarios de futuro para evaluar los efectos del calentamiento en generaciones sucesivas: sin emisiones de dióxido de carbono, con las que hay en la actualidad o con una contaminación en aumento. El resultado es que el desfase en el ciclo del carbono y el del clima pueden unir a las futuras generaciones con el cambio climático. Según han calculado, las dos últimas generaciones (1950-1975 y 1975-2000) son las responsables de las dos terceras partes del calentamiento actual y futuro. Los cambios en la temperatura causados por las cuatro generaciones que abarcan entre 1850 y 1950 supusieron 0,27°C de aumento, mientras que la quinta generación estudiada añadió a lo heredado 0,23 grados y la sexta otros 0,25.

Afirman, además, que si seguimos hasta el año 2025 con el nivel actual de emisiones, la temperatura global subirá 1,3°C, cifra que se duplicará en las próximas generaciones, con lo que se superarían a final de siglo los 2°C que los científicos consideran nefastos para la Tierra. La explicación de que la contaminación que se produce actualmente afectará al futuro del planeta reside en que el CO<sub>2</sub> es un gas de larga vida que llega a permanecer en la atmósfera hasta 120 años. Porque, si bien una pequeña cantidad se elimina fácilmente de forma natural, en grandes concentraciones se calcula que un 15% puede tardar milenios en desaparecer. Aunque los océanos son los principales asimiladores de CO<sub>2</sub> (más que las plantas) el proceso de realización de forma muy lenta, por lo que las modificaciones tardan siglos hasta hacerse perceptibles.



# EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII  
Número 390

SUPLEMENTO GRATUITO  
para la compra - venta entre particulares

Domingo  
18 de Septiembre de 2005

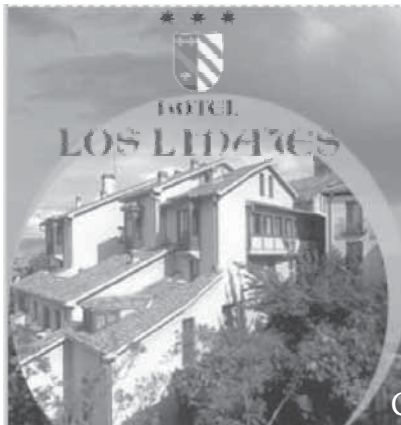
Edita :F.J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terápias  
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos  
**921 43 44 56**

Obra Social y Cultural  
Información de Interés



C/ Dr. Velasco,9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - [www.loslinajes.com](http://www.loslinajes.com)

Vuelta al Cole

Recoge tu catálogo GRATIS

 José Zorrilla, 80

Compramos Libros de Texto Actuales

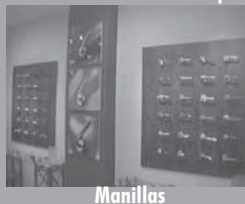
**Todo Útil**

José Zorrilla,30 Solo a mayores de edad. Presentar DNI

La Boutique de la Manilla - Puertas acorazadas alta seguridad - Puertas de interior y plegables  
armarios empotrados - cajoneras a medida - suelos y parquet flotantes - pérgolas de exterior a medida - mobiliario para jardín - vigas rústicas para decoración  
accesorios en tiradores de diseño - Cristal paves para interiorismo sin obra - revestimiento para interior y exterior - escaleras escamoteable para áticos



Puertas



Manillas

**NAT&VER**

José Zorrilla, 52 - 40002 SEGOVIA - 921 440 397



Jardín



Armarios

**EN VENTA**

**NAVES**

**EN**

**HONTORIA**

**Próxima Entrega**

**325 m2**

**OFICINAS - ASEOS - VESTUARIOS**

Infórmese en: 921 461741  
C/ Cervantes,28 3ª izq. 626 171400

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón** ?



**921**  
**43 44 56**  
**24**  
**HORAS**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

**1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- \* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
- \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

**2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Los anuncios son sólo para particulares.
- \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado**  
**Correos**  
**376**  
**40080**  
**SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**



**ANUNCIO GRATIS**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

**Adjunte en** + sello  
**el envío** 0,28 €  
Si no adjunta el sello  
no se publicará.  
No pegar los sellos



ENVIAR A :

**El Buzón**  
Semanal  
**APARTADO**  
**CORREOS**  
**376**  
**40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



**ANUNCIO ESPECIAL**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

**ANUNCIO ESPECIAL :**  
Módulo tamaño 45 x 25 mm  
**PRECIO : 6,01 euros**  
**2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :**  
**Acompaño original impreso**  
**Ingreso en La Caixa :**  
**a favor de EL BUZON**  
**2100 2164 5 8 0200118809**

ENVIAR A :

**El Buzón**  
Semanal  
**APARTADO**  
**CORREOS**  
**376**  
**40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran:  
NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**Dietética**

PLAN DE CONTROL DE PESO

**Linibelt**

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional  
Dietistas Diplomadas

- \* Dieta personalizada. Estudio individual
- \* Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- \* Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- \* Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

**APUNTATE YA**



**DIETETICA Y SALUD**

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47  
José Zorrilla, 100

Hasta el  
15 de Octubre  
**50%**  
descuento  
en la primera  
visita

**Terapias**

*MARES*



CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA • MASAJE • ELECTROTERAPIA •
- HIDROTERAPIA • CIRCUITOS ANTIESTRÉS •
- HIDRO-JET (Bañera en seco) •
- DUCHA ESCOCESA •



- ESTÉTICA •
- Gimnasio de mantenimiento •
- Educación al masaje infantil •
- Psicología (adultos, niños) •

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado  
de 10 de la mañana a 22 horas

**C/ EL RANCHO,14 • TEL. 921 44 21 93**



**NOTICIAS LOCALES**

La Universidad de Verano inicia siete nuevos cursos en Segovia

La empresa municipal de suelo y vivienda será operativa en un mes

‘Ciudadanos2005’ promueve mañana una jornada de alfabetización digital

El Torreón dedica una muestra a las ‘mujeres’ de Granell

Unos 24.000 alumnos segovianos vuelven en estos días a las aulas

El alcalde pide a Zapatero una respuesta oficial sobre el Museo

El PGOU corrige sus errores y será expuesto en dos semanas

Inaugurado un ciclo formativo sobre centros escolares

SPPME denuncia el mal estado del cuartel de Policía Local

El movimiento vecinal critica el funcionamiento de los Foros



**PERUCHO2 S.L**

**Alquila**

**LOCALES**

**Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas**  
**Diferentes medidas Buen aparcamiento**

**LA LASTRILLA**

A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN



**921 42 25 97**

**629 149641**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**MOTOR**

**Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial**

**\* COCHES \***

Opel tigre 1.4, negro, siempre en garaje, Tel 639216046

**Bmw325xi, año01, full equip, tela/cuero impecable, 21.000eu. Tel 669880766**

Daewoo lanos, 3p, año99, 1.4, c.c.a.a.d.a, rojo, 4.200eu Tel 676761563

Renault megane, año98, a.a. d.a, airbag, en buen estado, Tel 921444074

Ford mondeo 1.8td, año99, a.a.c.c.e, itv mayo07. Tel 600441893

Ford scort 1.6, 16v, a.a.e.e.c.c.d.a, alarma 135.000km, 1.900eu. Tel 629261505

Ford sierra xr4i, año92, blanco, a.a.c.c.e.l, 70.000km, gasolina. Tel 921586058

Mitsubishi L-200 glsmas, pick-up, doble cabina, negro/plata. Tel 606410171

Hyundai atos, 2 años, garantía oficial, 6.100eu. Tel 921171208 noches

**Audi A-4, 110cv, año97, perfecto estado, plata metalizado. Tel 670059442**

**Renault 19, cabrio, perfecto estado, sólo 3.000 eu. Tel 609842692**

Renault clio rojo, bien cuidado, buen precio Tel 626341246 - 685812051

VW golf 1.9tdi, 110cv, año98, 8.000eu. Tel 615277712

Ford scort guia, 1.6, 16v, 135.000km, sólo 1.900 eu. Tel 659473158

Ford scort cabrio, capota elect, 1.6 i, c.c, e.e, muy buen estado. Tel 627864671

Renault cangoo furgón, 19d, año 2000, Tel 666972653

Furgoneta Citroen c5, 1.8 diesel, blanca, SG-1.4.000eu. Tel 666514067

Juego pilotos traseros ford focus, buen estado, Tel 666514067

Renault 19, 2.000eu. Tel 629668610

Mercedes diesel 300, mod 123, en perfecto estado. Tel 653045441

Peugeot 205 diesel, 1.9, año97, d.a.a.a.e.e, c.c, 3.000eu. Tel 606993715

Opel omega 2.5, todos extras, oportunidad, 100.000km, 5.500eu. Tel 921594392

Patrol 6 cilindros, 170.000km, 4 ruedas dunlop-sp-10. Tel 921401195

4 ruedas, llantas alum, 225/50vr, mercedes. Tel 620888998

Renault megan dci, 105cv, año00, todos los extras, 71.000km. Tel 647489348

Ford scort 1.8td, año98, en garaje, buen estado, 4.000eu. Tel 629635896

Honda civic 4x4, 1.6i, 5p, perfecto estado 1.650eu. Tel 921188039

**BMW 530 D**  
**año 2000, 65.000 km**  
**revisiones oficiales nacional**  
**Tel 666 972 653**

**SUZUKI Vitara**  
**2.0 hdi**  
**5 puertas, año 2002**  
**4.000 kms**  
**Tel 921 47 91 41**

**\* MOTOS \***

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Suzuki rf600r, año93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha 250cc, special, año91, buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enduro, motor, ruedas y embrague nuevos, extras. Tel 652521122

Yamaha 600xt, 3.000km, año02, 4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Yamaha xv 1.100 custom, año91, con itv, convertida choper, Tel 609025195 única.

Suzuki 600, 1.800eu. Tel 650277051

Honda 650cc, año02, negra, 18.000km, en buen estado. Tel 626287886

Vendo casco, guantes y cazadora moto, 180 eu. Tel 653497140

Yamaha xv635, 4.000km, semiestreno, por 7.000eu. Tel 639374907

Casco replica rossi, nuevo, Tel 626023021

Quad suzuki 400, amarilla, recién revisión 1.000km, buen estado. Tel 606945151

Suzuki gsxr 750, blanca/azul, año91, muy cuidada, 9.200eu. Tel 661340203

Kawasaki 600gpx, 32.000km, roja, impecable, 1.400eu. Tel 617861691.

Vendo casco, cazadora y pantalón de moto gran cilindrada. Tel 921424122

Quad atv bombardiera outlander 400 4x4 Tel 666201776

Vespino seminuevo, poco uso, buen precio Tel 921198125

Honda revel, 250cc, año98, 8.000km, nueva 2.000eu. Tel 606993715

Moto 750cc. Itv . Tel 921430075

Moto vespa 200 iris, impecable, vendo por no usar. Tel 669 855910

Motocicleta piaggio tifon 49cc, se regala casco, cadena, traje agua. Tel 609419293

Ciclomotor seminuevo, bien cuidado, muy económico. Tel 921440813

**SE VENDE**  
**KAWASAKI GPZ-500**  
**M-1083-MD**  
**BUEN ESTADO**  
**1.500,00 euros**  
**TEL. 609070563-639365043**

**\* BICICLETAS \***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto maticos talla50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Montainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta montaña, Tel 921444630 y móvil 675633603

Bicicleta de montaña, nueva, doble amortiguación, 90eu. urge. Tel 618763772

**\* INDUSTRIALES**

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Máquina sembrar cereales, Torres mod67 láser, precisión, 3m. Tel 636748993

Camión renault s100 basculante, grúa, año 88, peso 7.500kg. Tel 6291520302

Carros de machos, trillos, máquina de alblentar y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

Tractor fiat 980, dt, remolque...etc todo en buen estado. Tel 666201776

**A. Matesanz**

En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.\* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	
BMW 323 ti compact	2000	full equip	84.000km	12 meses	13.600 €	CITROEN C5	octub 2003, full equip	62.000 kms	14meses	17.600 €
CITROEN C5	octub 2003, full equip	62.000 kms	14 meses	17.600 €	2.0 HDI exclusive					
BMW 520i	24V	1994 24V, gasolina, azul, SG-H	12 meses	2.700 €						

AA: Aire Acondicionado, ABS, AE: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, DA.: Dirección Asistida, E.E.: Elevallas Eléctricas, FE: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20  
 Pol. Ind. El Cerro  
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18  
 Segovia

www.bmw.es/matesanz

\* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW

A. Matesanz, S.A. ¿Te gusta conducir?

**NOTICIAS NACIONALES**

**Hepatitis C.- La defensa afirma que Maeso ha sido "absolutamente sincero" y "bastante claro" en la sesión de hoy**  
 El abogado Francisco Davó, defensor del anestesista Juan Maeso, el único acusado por el contagio de hepatitis C en varios hospitales valencianos entre 1988 y 1997, aseguró que su cliente fue "absolutamente sincero" y "bastante claro" durante su declaración hoy en la tercera jornada del juicio que se celebra contra él en la Ciudad de la Justicia de Valencia.

**El PP aceptó la financiación sanitaria para garantizar la igualdad**  
 El PP explicó este miércoles que aceptó la propuesta del PSOE para la financiación de la sanidad, aunque anoche se abstuviera a la hora de votarla, con el fin de que los ciudadanos de todas las comunidades autónomas tengan los mismos derechos.

**Confirman la sentencia a un maltratador por quebrantar la orden de alejamiento, aunque la víctima volvió con él**

**Estatuto.- Castells dice que no hay acuerdo por la "actitud cerrada, obstruccionista y obstaculizadora" de CiU**

**Europa.-Un 'Grupo de Sabios', entre ellos Gil Carlos Rodríguez Iglesias, velará por la eficacia de la Convención de DDHH** (El Comité de Ministros del Consejo de Europa nombró hoy a un 'Grupo de Sabios' que se encargará de elaborar una estrategia para garantizar a largo plazo la Convención Europea de Derechos Humanos y su mecanismo de control, y entre ellos está el jurista español Gil Carlos Rodríguez Iglesias.

**UPO.- Experto en estudios jurídicos dice que los estatutos buscan un perfil institucional fuerte, a veces "innecesario"**  
 El director general del Centro de Estudios Jurídicos del Ministerio de Justicia, Artemi Rallo Combarte, aseguró hoy que existen comunidades autónomas que pretenden dar en sus estatutos un perfil institucional y normativo "muy fuerte", "innecesario" en muchos aspectos.

**Barreiro niega haber pactado una lista con Cuiña para la sucesión de Fraga y anuncia que lo hará "en solitario"**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler**

**\* PISOS \***  
 Vendo piso Palazuelos, 2 dormitorios, no agencias. Tel 699301755  
 San Cristobal, 3 dormit, baño, aseó, garaje, 2 terrazas, trastero... Tel 649127227  
 S. Cristobal, 3 habitaciones, baño-aseó, garaje, trastero, Tel 686883408  
 Piso interior, j. Conde Sepúlveda, 3 dormit estar, trastero, terraza. Tel 921460602  
 Piso Madrid, cerca sepulvedana, 120m, 3 dormitorios, Tel 913640419  
**Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, aseó, exterior, cocina amueb., 2 plazas garaje, trastero, no agen tel 653 27 74 08**  
 Piso céntrico, 70m, 3 habitaciones, calf ind trastero, 171.000eu. Tel 637500003  
**El Carmen, 3 dormitorios, reformado, trastero. Tel 699485950 no agencias**  
 Piso S. José, ascensor, 3 dormitorios, i/a, cocina, reformado. Tel 921431728  
 Piso Ctra Villacastín, 2 dormitorios, gran terraza. Tel 921432813  
 Vendo piso céntrico, 3 dormit, calef indiv poca Cdad, 170.000eu. Tel 921497193  
 Piso La Lastrilla, 90m, 30m patio, 2 baños, cocina amueb, garaje. Tel 921463325  
 Duplex Valladolid, 135m, 3 dormitorios, buhardilla, z. Covaresa, Tel 639818566  
 Piso Palazuelos, 75m, 3 habitac, 2 baños, trastero, gas, año 00. Tel 921448725  
 Piso ático Madrid, z. Pueblonuevo, en buen estado. Tel 914073034  
 La Losa, 3 dormitorio, baño, garaje, trastero jardín, piscina. Tel 670715035

Piso Palazuelos, seminuevo, 28.000.000pta Tel 639509183  
 Piso Torrecaballeros, a estrenar, 2 dormit, salón, cocina indp, baño, gastos individual Tel 615978439  
 Vendo piso 3 dormit, 2 baños, amueblado ascensor, garaje, trastero, Ctra Villacastín Tel 678692498.  
 Piso z. Regimiento, 3 dormit, salón, baño, cocina amueb, trastero. Tel 606194025  
 Piso semiamueblado, S. José, j. Iglesia, Tel 921442971 - 921445420  
 S. Cristobal, apartamento amueblado, zona comunes/piscina. Tel 659213837  
 Piso a estrenar Torrecaballeros, 2 dormit, garaje, trastero, vistas. Tel 921427819  
 Piso Palazuelos, 95m, 3 dormitorios, hilo m garaje, trastero, no agen. Tel 627903578  
**Piso Navas de Oro, 2 plantas+ático exterior, patio, bodega. Tel 628076368**  
 Vendo piso en Valladolid, j. corte ingles, 2 dormit, reformado. Tel 629830925  
**Valverde, 2 dormit, salón/terraza de 20m, cocina, garaje, trastero, piscina cdad, Tel 921 46 30 32**  
 Compró piso en Madrid, 2 dormitorios, Tel 675028395  
 Vendo piso Ctra Villacastín, 3 dormitorios 2 baños, cocina amueb, garaje, trastero, 3 terrazas. Tel 921421421  
 Vendo piso z. Piscina cubierta, 2 dormit, reformado. Tel 677565885  
 Vendo piso J. Zorrilla, Tel 921406024  
 Piso amueblado z. S. José, Tel 921110964

Piso La Granja, Urb S. Luis, cocina amueb 3 habita, ascensor.. Tel 635646003  
 Piso C/Romero, 3 dormit, calef indiv, buen precio. Tel 608106763-921497193  
 Piso Palazuelos, 99m, 3 dormit, 2 baños, y garaje, trastero, Tel 619851874  
 Vendo piso. Tel 616095428  
 Piso S. Cristobal, bajo c/jardín privado, 3 dormit, baño, aseó, garaje, trastero, piscina. 4 años. Tel 670321745  
 Piso La Albuera, exterior, 3 habitaciones, baño, calef central. Tel 921433865  
 Piso Galapagar, vista sierra, 4 dormit, con amplio salón, 2 baños, amueblado, aparcamiento. Tel 91 8584292  
 Vendo piso Tel 678692498-616095428  
 Piso Torrecaballeros, 2 dormit, garaje/trastero, vistas. Tel 679345648  
 SanCristobal, 3 dormit, baño/aseó, cocina amueblada, garaje.. Tel 615082662  
**\* LOCALES/NAVES\***  
 Alquiler local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776  
 Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698  
 Alquiler terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770  
 Alquiler nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447  
 Alquiler nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209  
 Local en S. Rafael, 180m, Tel 921171605  
 Vendo nave 450m, Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquiler local 27m planta y sobre techo 14m, bado, luz/agua. Tel 921433975.  
 Alquiler local acondicionado, 36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729  
 Alquiler nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503  
 Vendo local 445m, Conde Sepúlveda, acon dicionado, Tel 921427512  
 Vendo local j. Crnel Rexach, 46m, puerta auto/elevadora. Tel 921423120  
 Alquiler nave acondic.j. circunvalación, 350m, agua/luz. 550eu. Tel 629988462  
 Local para bar/rte, con horno asar, j. Pedraza, paisaje, buena zona. Tel 916112156  
 Se venden plantas 2º y 4º para oficinas en Muerte y Vida. Tel 678692495  
 Alquiler nave industrial, cámara frigorífica 600m3, Mozoncillo. Tel 921577209  
**Se vende Bar/Restaurante en pleno funcionamiento por no poder atender Tel. 667 685 272**  
**\* TRASPASOS \***  
 Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656  
 Traspaso local Tel 620870015  
 Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411  
 Se traspasa bar/rte, céntrico, 1 año de actividad. Tel 921428525  
 Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587  
 Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686225226  
 Traspaso bar en Segovia, funcionando, en zona céntrica. Tel 653562590

Traspaso centro de ocio infantil, mínima inversión. Tel 659681292  
**LOCALES ALQUILER**  
 Alquiler local 80m, juntoregimiento, patio, gran fachada. Tel 921422297  
 Alquiler local Ccial, 2 plantas, 105m -70m sótano, N. Segovia. Tel 921422262  
 Se alquila local 20m, instalado, j. mercado Albuera, C/Badajoz Tel 921429269  
 Alquiler local C/Roble, 40m, chaflán a 2 calles, luz/agua. Tel 921426060  
 Alquiler local N. Segovia, V. Aleixandre, de 150m y local La Albuera, Parque Rosales de 90 m. Acondicionados. Tel 609790389  
 Alquiler local 27m planta, sobre techo 14m vado, luz, C/Rancho, 20. Tel 630403536  
**Alquiler local 50m, 3 despachos, céntrico, 400eu. Tel 659286780**  
 Alquiler local en Sepúlveda, ideal negocio Tel 921540083.  
 Alquiler local C/S. Francisco, 120m, buen precio. Tel 652403884  
 Alquiler oficina, 60m, j. Acueducto, buen precio. Tel 921444978  
 Alquiler local c/s. francisco, acondicionado comercio, 150m. Tel 629988462  
 Alquiler trastero Avd Obispo Quesada. Telf 921427063  
 Alquiler local acondicionado, j. J. Zorrilla, Tel 921426478  
 Alquiler local S. Millán, 40m, ideal oficina despacho.. Tel 609981133  
 Alquiler local 75m, vado, S. Antón, buen precio. Tel 629029010

**PALAZUELOS** **VIVIENDAS 2 Y 3 DORMITORIOS**  
**APARTAMENTOS 1 Y 2 DORMITORIOS**



**PISOS BAJOS CON JARDINES INDIVIDUALES (Desde 40 m2 hasta 280m2)**  
**GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR DESDE GARAJE ZONAS COMUNES CON PISCINA**

**Inmobiliaria J.P.**  
 EDIFICIO SAN ROQUE  
 Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA

**Desde 90.000 €**

**921 432 381**

*VIVIENDAS EN PLANTA BAJA*



**ECONOMÍA**

**Economía/Energía.-El 9% de los clientes eléctricos y el 28% de los de gas estaban en el mercado libre al cierre de junio**  
 El 9,42% de los clientes eléctricos y el 28,57% de los de gas natural ya habían accedido a los correspondientes mercados liberalizados al cierre del primer semestre del año, según datos hechos públicos hoy por la Comisión Nacional de la Energía (CNE).

**Economía/Energía.- Las reservas de crudo de EEUU bajaron en 6,6 millones de barriles diarios en la última semana**  
 Las reservas de crudo de Estados Unidos bajaron en 6,6 millones de barriles diarios en la semana que acabó el 9 de septiembre, hasta los 308,4 millones de barriles, según los datos publicados hoy por el Departamento

estadounidense de Energía, que explicó además que en las dos últimas semanas las reservas se han reducido en 8 millones de barriles diarios.

**Economía/OPA.- Zaplana pide a Solbes que deje que la operación sea estudiada por la UE "para eliminar sospechas"**  
 El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, solicitó hoy en el Pleno del Congreso de los Diputados al vicepresidente económico del Gobierno, Pedro Solbes, que "deje" que las autoridades comunitarias sean las que se pronuncien acerca de la OPA de Gas Natural sobre Endesa "para eliminar sospechas" y "como ellas mismas han reclamado".

**ENTREGA JULIO 2006 PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS**

**ESPIRDO**

**LA HIGUERA**

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**  
**GARAJE - ASCENSOR**

**Precios desde 78.500 €**

**Oficina de Ventas**  
**Ezequiel Glez, 24 2ºD**

**921 441836**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.**

**INMOBILIARIA**

**Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler**

**\* CASAS \***

Se alquila casa 4 dormit, amueblada, patio garaje, Tel 921501006

Se compra casa planta baja, acceso minus válido, Segovia capital, Tel 652862230

**VENDIDO**

Vendo casa en ruinas, con proyecto, cerca Turégano. Tel 667645282

Espirdo, casa piedra 2 plantas, 450m, 27 dependencias, 2 baños, calef, garaje, frente Iglesia, huerto, etc 915705372

Busco casa o piso bajo con patio, alquiler 2-3 dormit, amueblado. Tel 639250488

Vendo casa Marazuela, perfecto estado, Tel 609246956

Vendo casa Carbonero el Mayor, 200m2, Tel 921438175

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo Tel 921426778

**\* CHALET \***

Vendo chalet Marugan 7 fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

Chalet indiv. L.A.S. Rafael, 500m parcela, 3 dormit, 1 planta, seminuevo Tel 619702200

**VENDIDO**

Pareado La Lastrilla, 200m, 6 dormit, buen estado. Tel 630564254

Alquilo chalet, sierra Bustaviejo, anual, semestral, verano. Tel 918482516

Adosado en Garcillán, 175m, jardín 96m, 2 baños, 4 dormit, Tel 686604703

Alquilo chalet Madrona, junto tenis, jardín piscina. 600eu Tel 609710073

**\* GARAJES \***

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil, Tel 921406459

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo garaje cerrado, luz/agua, o alquiler para almacén Tel 666279133- 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j. Tanatorio El Carmen Tel 921432765

**\* PARCELAS**

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arevaillo d Cega. Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia, 19.100m cercada, agua/luz. Tel 921427424

**Se vende en Prádena, parcela urbana 1.300m. Tel 629406203**

Turégano, parcela urbanizable, 350m y otra en Huerta 400 m. Tel 696617715

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

Vendo parcela 10 hectáreas a 6 km de Segovia, económica. Tel 609371819

**VENDIDO**

Vendo terreno en provincia edificable, Telf 921124061

Compro finca rústica, 10-50 hectáreas, con encinas o pinos. Tel 667823800

**\* PISOS ALQUILER \***

Alquilo piso estudiantes, C/Cnel Rexach Tel 921442328 noches.

Alquilo piso amueblado, Madrid, z. Reina Victoria, Tel 675028395

Apart. 1 dormitorio, cocina indiv, z. estación buses. Tel 921577045 - 678573726

Se alquila la casa del cura Valle de Tabladillo. 921534105 Mercedes

Alquilo apart amueblado, 1 dormitorio, La Lastrilla. Tel 667484080

Alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, calef, z. J. Zorrilla Tel 921422796

Alquilo apart j. Acueducto, amueblado, 2 dormit, calef central, Tel 921438040

Alquilo piso Ctra Riaza, 4 dormit, 2 baños amplio, Tel 921198125

Piso amueblado, J. Zorrilla, 3 dormitorios ascensor, calef central. Tel 921425917

Alquilo estudio amueblado, El Sotillo, una sola persona. Tel 659921743

Alquilo piso 3 dormit, amueblado, en La Albuera, 500eu+Cdad. Tel 689414631

Alquilo piso Madrid, 3 dormit, amueblado Gral Ricardos, M. Oporto, Tel 678625414

Alquilo piso amueblado, z. Sta. Eulalia. Tel 921420372

Piso grande, Tel 921461044

Alquilo apartamento, céntrico, 2 dormit, cocina americana, baño. Tel 921461678

Alquilo ático, 4 dormit, z. estación buses, servicios centrales. Tel 921429462

Alquilo piso para estudiantes, 3 habitaciones, cocina amueblada, calef indiv, junto tanatorio. Tel 629250026

Alquilo piso amueblado, Pte Hierro, 3 habt calef central, exterior. Tel 921436177

Alquilo piso Madrona, amueblado, 3 dorm Tel 686940379-921485035

Alquilo piso amueblado, 3 dormit, exterior Nueva Segovia, 400eu. Tel 639744437

Alquilo apart Palazuelos, con/sin muebles garaje, trastero. Tel 626470533

Alquilo piso Madrona, detrás tenis, 3 dorm amueblado. Tel 646370926

Alquilo piso, Urb Mirasierra, amueblado, 3 dormit, calef indiv. Tel 629631723

Alquilo apart amueblado, céntrico, calef central, 560eu. Tel 679832032

Alquilo piso céntrico a estudiantes, 3 habitaciones. Tel 921591102-654878768

Alquilo piso pequeño, junto Tio pintao. Tel 626919627

Alquilo piso amueblado, Madrid, z. Reina Victoria. Tel 675028395

Alquilo apart en Fuentemilanos, calef y amueblado. Tel 666201776

Alquilo piso 4 habitac, agua/calef central Obispo Quesada. Tel 620120907

Alquilo piso N. Segovia, 4 habit, garaje, ascensor, amueblado. Tel 659566958

Alquilo piso amueblado, C. Sepulveda, 3 dormit, calef central. Tel 921495217

**\* VACACIONES \***

Cantabria Castro Urdiales, piso meses de verano, piscina, j. playa. Tel 655848840

Nerja, Málaga, 2 dormit, piscina, vistas, 5mi playa, Quincena/mes. Tel 699020452

Piso Roquetas Mar, 3 dormit, acondicionado. Tel 600364380

Torre vieja, apart, cerca playa, todos los servicios. Tel 607976541 (quincenas/mes Torrevieja, apart, 2 dormit, piscina, equipado. Tel 654957347 - 921141978

Torre vieja, apart, nuevo, equipado, cerca playa, 350eu/semana. Tel 921489049

Benidorm, apart, nuevo, garaje, tenis, cerca playa. Tel 699356670

Alquilo apart Torrevieja, 2 dormit, cerca playa, 600eu/Q. Tel 921437172

Bungalow en Torrevieja. Tel 686551252

Vendo apart. Z. Levante, parking, piscina, vista al mar. Tel 921441262

Bungalow 5 pax. Quincenas, semanas, Telf 965703145

Alquilo apart, 1ª línea playa, urb privada piscina, garaje. Alcoceber. Tel 913735084

**GRAN PROMOCIÓN CTRA. VILLACASTÍN**

**Pisos de 1 Y 2 Dormitorios - Garaje y Trastero**

**Cocina amueblada - Grandes Terrazas**

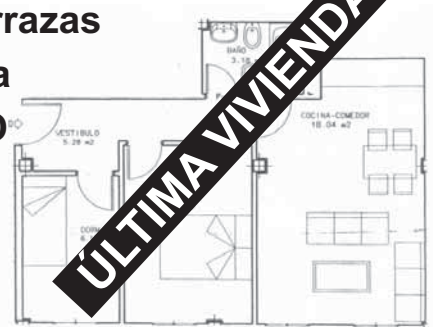
**Zonas comunes con piscina**

**CÓMODA FORMA DE PAGO**

**ugarte**  
 agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20  
 www.ugarte-inmobiliaria.com

y fax 921/44 46 47 y 921/ 44 54 55



**ULTIMA VIVIENDA**

**NOTICIAS DEL CORAZÓN**

**Lolita recuerda cariñosamente a su madre en la presentación de 'Ana en el Trópico'**  
Lolita debutará próximamente en el Teatro Alcázar de Madrid con la obra 'Ana en el Trópico', que fue presentada ayer.

**Pintor de la casa de Letterman pasará 10 años en prisión**  
CHOTEAU, Montana, EE.UU. (AP) - Un hombre que en cierto momento fue acusado de planear secuestrar al pequeño hijo de David Letterman fue sentenciado el lunes a pasar 10 años en prisión por un cargo no relacionado: cobrarle en exceso al conductor de televisión por un trabajo como pintor en su granja.

**Paulina Rubio y 'Colate' asisten juntos en Madrid al estreno del nuevo espectáculo de Rafael Amargo**  
El nuevo espectáculo de Rafael Amargo reunió ayer en el Teatro Gran Vía de Madrid a numerosos rostros conocidos, entre los que se encontraban Mónica Cruz, Nacho Cano, María Jesús Ruiz y Dani DJ y Enrique del Pozo.

**Steffi Graf sueña con escalar el Everest**  
La ex campeona mundial de tenis Steffi Graf confesó el martes en una revista alemana que su sueño era escalar el Everest, la montaña más alta del planeta con un punto culminante en 8.846 metros de altitud.

**Abdalá II y Rania de Jordania visitan al Papa**  
Los monarcas de Jordania, Abdalá II y su esposa Rania, han hecho una visita a Benedicto XVI en su residencia veraniega del castillo de Castelgandolfo.

**Más de 280.000 euros por unas joyas del diseñador Moshammer**  
Las joyas y pertenencias de valor del excéntrico diseñador alemán Rudolph Moshammer, que fue encontrado estrangulado en enero pasado, fueron valoradas en 284.000 euros durante una subasta de la casa Sotheby's celebrada el martes en Amsterdam.

**Jesulín de Ubrique concede una entrevista en la puerta de 'Ambiciones'**  
Los periodistas pudieron hablar ayer en la puerta de 'Ambiciones' con Jesulín de Ubrique, quien, en un gesto poco habitual en él, atendió amablemente a los periodistas en compañía de su hermano Víctor.

**Gonzalo Miró ejercerá de maestro de ceremonias en los Premios Max Factor**  
El chico de moda, Gonzalo Miró, regresa a España para encargarse de la presentación de los XI Premios Max Factor al "Rostro más bonito del cine español", otorgado a la actriz María Valverde dentro del Festival de Cine de San Sebastián.

**Detenido el 'gángster con clase' portugués**  
El enemigo número uno de los bancos portugueses, el único atracador que se disculpa después de 'desplumar' a sus víctimas, fue detenido en Portugal tras haberse escapado de la cárcel el pasado mes de marzo, anunció el martes la policía.

**Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades**

<p><b>* HABITACIONES *</b> Alquilo habitación,piso compartido, en N.Segovia. Tel 616536073</p> <p>Alquilo habitación piso compartido,190e mínimo 6 meses,no extr. Tel 619126968</p> <p>Alquilo habitación pc,con trato familiar Tel 921424426</p> <p>Alquilo habitación,chica ecuatoriana,en Via Roma,200eu. Tel 620143976</p> <p>Alquilo habitación a Srta en piso compartido,z.J.Zorrilla. Tel 921433502</p> <p>Se necesita chica para compartir piso en zona bien situada. Tel 600011989</p> <p>Alquilo habitación piso compartido,mínimo 6 meses. 190eu. Tel 619126968</p> <p>Alquilo habitación,derecho cocina, zona Renfe. 160 eu. Tel 658186467</p> <p>Alquilo piso por habitaciones,z.Sta Catalina,4 dormitorios. Tel 921436043</p> <p>Alquilo habitación a srta,piso compartido z.Sto Provisional. Tel 619204030</p> <p>Alquilo habitaciones a Srta para compartir piso.z.Sto.Tomás.Tel 921522183</p> <p>Alquilo piso por habitaciones a estudiantes,4 dormt.z Catedral.Tel 627004853</p> <p>Se alquilan habitaciones piso compartido centrico,sólo chicas. Tel 921443001</p> <p><b>GARAJES ALQUILER</b> Alquilo plaza garaje,j.Inst La Albuera Telf 921 422401</p> <p>Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630</p> <p>Plaza garaje N.Segovia, Tel 616536073</p> <p>2 plazas garaje junto Plz San Lorenzo Telf 921434587</p> <p>Alquilo plaza garaje,en Sto Provisional, Tel 921422297</p> <p>Alquilo plaza garaje. Tel 921428718</p>	<p>Alquilo plaza garaje en el Casco Antiguo Tel 647215965 - 675324020</p> <p>Alquilo plaza garaje z.El Carmen,en la calle Cuenca. Tel 659484301</p> <p>Alquilo plaza garaje S.Cristobal,en la calle Celemin, Tel 646449644</p> <p>La Granja, plaza garaje. Tel 921422850</p> <p>Alquilo plaza garaje, edf nuevo J.Zorrilla Tel 628879683</p> <p>Alquilo garaje z.S.Lorenzo, para 2 coches Tel 670433452</p> <p>Alquilo plaza garaje S.Cristobal,C/Sauce Tel 667484080</p> <p>Alquilo plaza garaje/moto,Plz S.Nicolás. Tel 921460095</p> <p>Alquilo plaza garaje,Ed Mahonias,Ezequi el Glez. 55eu.Tel 699516503</p> <p>Alquilo plaza garaje.Padre Claret,28,sólo 55eu. Tel 921423859-619733411</p> <p>Alquilo plaza garaje,C/Roble, 620120907</p> <p style="text-align: center;"><b>* HOGAR *</b></p> <p>Vendo muebles salón y dormitorio,cama de 90, buen estado. Tel 655760658</p> <p>Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso,40eu los dos, Tel 660242160</p> <p>Vendo muebles cocina,frigo,colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085</p> <p>Vendo piezas bronce,candelabros, reloj, espejo,máquina coser singer. Tel 420307</p> <p>Vendo 2 apliques cristal colores,bonitos, Tel 687762999</p> <p>Vendo frigorífico pequeño.Tel 607932310</p> <p>Vendo dormitorio matrimonio,cama 1,50, negro biok,armario 4p.Tel 921441972</p> <p>Vendo caldera mural gas,roca,calef.agua caliente. 300eu. Tel 609291224</p> <p>Vendo mueble salón moderno,3 mt con vitrina,300eu.Tel 921406244</p>	<p>Vendo armario baño,nuevo,acero inox.de 1,70alto, Tel 921425630</p> <p>Sillera antigua con mesa.Tel 921420307</p> <p>Vendo sofá 3 plazas,2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90. Tel 921407772 noches.</p> <p>Vendo frigorífico lg. Tel 647432381</p> <p>Frigorífico sansung combi,garantía 1año 375eu. Tel 679169916</p> <p>Por traslado,muebles de un piso seminuevos, económico.Tel 637131513</p> <p>Frigorífico bosch,blanco 2 puertas,4años uso,ocasión. Tel 921111476</p> <p>Cocina gas con portabombona, a estrenar, y mesa cristal pq salón.Tel 649721272</p> <p>Habitación matrimonio,cabecero,cajones bajocama,espejo...Tel 659272716</p> <p>Mesa camilla extensible,70cm,cortinas de encaje y lámparas techo.Tel 661262122</p> <p>Frigorífico en buen estado,sólo 100eu. Tel 921431766</p> <p>Dvd, 2 años, instrucciones,mando..sólo 39 eu. Tel 657611554</p> <p>Muebles de salón,sillas,librería,rinconera, barra bar pino...Tel 615245253</p> <p>Dormitorio completo matrimonio,comoda espejo,120 eu. ...Tel 651757768</p> <p>Vendo canapé 1,50+colochón,cabecero, 2 mesillas,estufa hierro,radiadores hierro.. Tel 921433713 - 636204159</p> <p>Regalo sofá 3 plazas, Tel 921449645</p> <p>Vendo microondas grande. Tel 921423979</p> <p>Vendo 2 puertas madera entrada vivienda, una blindada,400eu las 2.Tel 921445627</p> <p>Regalo cama madera 1,20 y mesilla.Urge Tel 921196066</p> <p>Microondas grande. Tel 921423979 tarde</p>	<p><b>* ENSEÑANZA *</b> Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799</p> <p>Clases particulares inglés,grupos reducidos/indiv, resultados.Tel 646305496</p> <p>Ldad,empresariales da clases,sociedades, contabilidad financiera. Tel 615316791</p> <p>Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101</p> <p>Piano,lenguaje musical,apoyo/iniciación, fines semana,Tel 616630211</p> <p>Clases particulares inglés,indiv ó grupos 2-3 personas. Tel 921460289</p> <p>Ldo empresariales,dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412</p> <p>Clases contabilidad todos los niveles,max 4 pax, experiencia.Tel 921432451</p> <p>Profesora titulada,da clases contabilidad financiera,nóminas..Tel 921438365</p> <p>Ldad en bellas artes, dá clases pintura y dibujo,z.La Granja. Tel 635838165</p> <p>Se necesita profesora francés, para clases particulares,1día/semana.Tel 654663980</p> <p>Profesor ldo clases 1ª,física-química,mate máticas, 3 alumnos max Tel 657508145</p> <p>Recogemos pcs obsoletos, pentium, para proyecto educativo.Tel 699387932</p> <p>Lda empresariales, clases primaria en S. Lorenzo,grupos reducidos.Tel 658012193</p> <p>Se imparten clases de dibujo y pintura a domicilio,Carmen. Tel 605313665</p> <p>Clases inglés,todos los niveles,Cristo del Mercado. Tel 921461172</p> <p><b>* OPORTUNIDADES</b> Vendo cuadros de Taracea, variedad de modelos/precios. Tel 678669497</p> <p>Viga de lagar,8mx0,45x0,40,con husillo y piedra, Tel 921479110</p>	<p>Vendo colmenas/cajas/ tipo perfección y madurador. Tel 921471149 de 15a17h.</p> <p>Caseta chapa,especial garaje, 6x3 m, y 2 puertas peatonales. Tel 615245253</p> <p>Mostrador frigorífico, Tel 921460782</p> <p>Vendo invernadero 280m en activo,en perfecto estado,Tel 626023021</p> <p>Vendo máquina presión kacher,5 meses, garantía 2 años,amarilla,presión 130bares Tel 626023021</p> <p>Corneta de llave de plata,nueva, 120 eu. Tel 606521195</p> <p>Vendo cuadros,con o sin marco,todos los tamaños,pintados. Tel 921424856</p> <p>Puerta casa pueblo antigua, 3 hojas,lateral fija. Tel 921429652</p> <p>Por cese, vendo expositor,europperfil, 2 mostradores y expositores de madera y cristal. Tel 921420912</p> <p>Vendo auténtico manto segoviano,100 años,preciosos abalorios.Tel 914737924</p> <p>Particular vendo vino tinto de cosecha. Tel 618913963</p> <p>Por obra, vendo muebles salón,sillas,sofá rinconeras.... Tel 615245253</p> <p>Alquilo título transportista.tel 921479141</p> <p>Vendo 40 sillas y 10 mesas de terraza. Telf 649190494</p> <p>Vendo lote 165 medidas 1/2litro,fanta,cocacola...cadena música,puntos de luz,una puerta y mucho más. Tel 921471037</p> <p>Liquidación stock tienda regalos,precios de coste. Tel 687870009</p> <p>Compro dvd para bebés,colección Baby Einstein. Tel 629745689</p>
---	---	--	---	---

**GIMNASIO Mario Muniesa**  
LLEGÓ EL DÍA D  
DE HACER DEPORTE  
DE CUIDAR TU CUERPO  
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

**TRICOLOGÍA CAPILAR**  
Análisis y Tratamientos Capilares  
PELUQUEROS DIPLOMADOS  
**miguel**  
PELUQUERIA DE CABALLEROS  
Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º  
Telf.- (921) 44 46 89

**Ofertas especiales en VIAJE**  
BOLSOS Desde 10 euros  
mi Piel  
Plaza de la Rubia,5 Tel. 921 46 02 50  
Alferez Provisional, 6 Tel. 921 43 53 57



**CAJA SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

2005 sala caja segovia

GRANDES ESPECTACULOS CELESTES:  
ECLIPSES, AURORAS Y  
LLUVIAS DE ESTRELLAS

GRANDES  
TEMAS  
GRANDES  
PERSONAJES

Miquel Serra-Ricart  
26 de Septiembre 2005, 20.00 h.

Entrada libre. Aforo limitado.

Sala Caja Segovia  
Carmen, 2  
SEGOVIA

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

2005 sala caja segovia

2ª época nº 182

TERTULIA DE  
LOS MARTES

ANDRÉS TRAPIELLO

Sala Caja Segovia  
Carmen, 2  
Segovia

Martes 4 de Octubre - 20,00 horas

Entrada Libre. Aforo limitado

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural



## LA IMAGEN DE LA MUJER EN LA OBRA DE EUGENIO GRANELL

Torreón de Lozoya. Salas del Palacio.  
Plaza de San Martín, nº 5. Segovia. Entrada Libre.

DEL 15 DE SEPTIEMBRE AL 27 DE NOVIEMBRE DE 2005

Horario: Laborables de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.  
Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

Visitas guiadas para grupos: laborables, excepto lunes, de 10,30 a 13,30 h.,  
previa reserva de hora en el teléfono 921 463 035.

Visitas guiadas sin cita previa: todos los días, excepto lunes, a las 20,00 h.

exposición



Fundación EUGENIO GRANELL

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.**

**TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS**

**TRABAJO DEMANDAS**

Se ofrece Srta como masajista a domicilio  
 Tel 620983170

Se ofrece chica seria/responsable para tra  
 bajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería, construcción,naves,  
 carpintería... Tel 680731282

Si necesita adtva,con experiencia para su  
 empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho,busca trabajo tardes y fin  
 de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas,portales y  
 cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

Se ofrece Srta,tareas hogar por horas, con  
 informes. Tel 618459513

Sra española cuida personas mayores por  
 la tarde y fines semana. Tel 921110156

Se ofrece chica 23 años, dependienta o  
 cajera, no hostelería., Tel 676586377

Universitaria,23 años,cuidaría niños en  
 julio y agosto. Tel 637774061

Joven 19 años, conocimientos repostería  
 trabajaría en obrador.Tel 661344225

Se ofrece Srta para cuidar mayores, con  
 experiencia. Tel 921198294

Se ofrece Srta cuidado mayores y tareas  
 hogar, referencias.Tel 628446495

Se ofrece Srta responsable, trabajar en  
 escaleras, ancianos. Tel 686700847

Se ofrece adtva experiencia, para trabajar  
 en su empresa/negocio. Tel 635401418

Diplomada empresariales, busca trabajo,  
 años exp(banca, contable...)Tel 639667311

Se ofrece ayudante peluquería adelantada,  
 jornada completa. Tel 921586691

Español 45 años,busca cualquier trabajo  
 en El Espinar/ó cerca,carnet,horariototal  
 Tel 636330458

Busco trabajo como recepcionista,admtra  
 telefonista con exp. Tel 921120350

Busco trabajo como encargado o depen-  
 diente comercio. Tel 600221492

Sra española con exp.se ofrece por horas  
 para limpieza. Tel 921431866

Se ofrece Srta para trabajar de 8 a 15h.  
 Telf 600364380

Limpiamos bares,locales,oficinas,naves...  
 Fines de semana. Tel 635401418

Aux enfermería geriátrica,cuida enfermos  
 en casa u hospital. Tel 665971048

Se ofrece aux admtra, media o jornada  
 completa. Tel 677183719

Se ofrece sra limpieza por horas, sólo  
 mañanas.La Lastrilla. Tel 921442335

**\* TRABAJO OFERTAS**

Se necesita aprendiz y ayudante camarero  
 Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo  
 propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno,35-40año  
 cocina y jardinería,carnet. Tel 921190060

Se necesita aprendizaje peluquería llamado  
 Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañile-  
 ría. Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada  
 Tel 678687556 - 606814021

Se ofrece Srta para cuidado de personas  
 mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Tienda necesita dependienta joven,no es  
 necesaria exp,sólo jornada completa,no  
 temporales,enviar C.V./foto Apt C. 219

Se necesita personal para peluquería,buen  
 horario y condiciones, sueldo a convenir,  
 Tel 921430401

Buscamos personal,trabajar desde casa,  
 Tel 660811408.

Se necesita socio sin carnet de instalador  
 electricista. Tel 646659699

Se necesita trabajador para finca, conoci-  
 mientos albañilería. Tel 676757765

Oficial electricista.Tel 620944898

Se necesita empleada hogar,con informes  
 Tel 921440652

Se necesita chica para limpieza hogar los  
 M y V (17,30-19h)Tel 651757768

Trabaja desde casa, diferentes ofertas,  
 bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza,papeles  
 en regla. Tel 921463314

Se necesita personal comercial para  
 sector inmobiliario. Interesados entrevista  
 en el n° 921438067.

Editora necesita en Segovia y provincia  
 50 colaboradores,Apt 371-06800 Mérida

Se necesita fontanero,con exp en inst y  
 reparaciones. Tel 65111963

Se necesita ayte adelantada peluquería  
 Tel 685880530

**\* SERVICIOS \***

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar  
 bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e  
 industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo  
 tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos,  
 agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia  
 y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras...  
 rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también  
 sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana,  
 Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería,  
 jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados,...etc,  
 Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura,  
 Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía  
 solar, reformas, ..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en  
 decoración,reformas...Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas  
 fontanería,telefonía, ecóomico, con exp.  
 Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel  
 639200839

Se ofrece autónomo con furgoneta para  
 repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y  
 realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles  
 catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o  
 violín,organo.. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y  
 usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra  
 Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones  
 Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería  
 Tel 605868379

Servicios de limpieza  
 Garajes,comunidades...etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde  
 5x2,5m,garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografian fincas.Tel 687548683

**CRÉDITOS/HIPOTECAS**

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000Euros
- ALRO XXI SEGOVIA
- 921 41 39 00 - 659 28 67 80

**HERBALIFE**

¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? ¡yo lo obtengo algún dinero extra!

Empresa número uno en el sector nutricional le ayudara a conseguirlo.

-Garantía de satisfacción de treinta días.

-Asesoramiento y seguimiento gratuito.

Distribuidor independiente Nº Tel. 606114058

www.herbalife.com / mantenerfalinea@hotmail.com

**ANIMALES - VARIOS**

**\* ANIMALES \***

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra  
 negra preñada con 3 años y potro albino,  
 Tel 619112125

Vendo cachorra dogo alemán, negro de  
 arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o  
 hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño  
 mediano, morada. Tel 921471037

Vendo agapornis a 30 eu, Tel 686826319

Vendo 4 potros negros azabache y una  
 potra perla. Tel 659395599

Caballito de Indias, regalo iglesia

Regalo gatitos. Tel 921480319

Vendo hurones. Tel 609198637

Vendo cordera, borregos y carneros, asar  
 Tel 921148147 - 659503001

Vendo silla de montar vaquera/mixta,  
 Telf 699301755

Busco pajarito diamante mandarín,  
 perdido z. Cristo del Mercado, gratificaré  
 Tel 606873252 - 921444442

Teckel pelo duro, nacido 27/04/05, vacu-  
 nados, desparasitados, padres cazadores  
 Tel 687481573

Camada Jasky siveriano. Tel 616487204

Cachorros de cocker. Tel 616327293

Potro 3 sangres castaño, y potra hispano-  
 lusa baya. Tel 606460171

Regalo cachorro mestizo, negro, 6 meses  
 vacunado. Tel 921424720-696897643

**Vendo 7 novillas con 4 crías y 1 toro,  
 Telf 921422162**

Alguilo perrera en finca 500m, vallada,  
 agua, Hontoria pueblo. Tel 669252162

Caballito de Indias, regalo iglesia

Yegua capa castaña, 10 años, buenas  
 hechuras, muy dócil Tel 653843132

**Extraviados 2 Deutsch Drahthaar por Río Eresma (Carbón y YAKO) Macho (marrón) y Hembra (negro) por BESY. Gratificaré a quien los encuentre. Tel. 667490608 - 921 560019**

Vendo 4 periquitos, 30eu. Tel 667645282

**\* VARIOS \***

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para  
 consumir o para vino, en Aguila Fuente  
 Telf 921 572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos  
 tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Vendo violín francés principios S.XX,  
 Telf 678302273

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2  
 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos,  
 económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina, a estrenar, T46-48,  
 chaqueta encaje, falda organza, color vino  
 rosado. 1.052eu. Tel 921471037

Silla ruedas plegable a mitad de precio y  
 rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos,  
 compro patos, Tel 605273895

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embutidora, amasadora, armario  
 industrial, asador pollos... Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica  
 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, naveas  
 n43, Tel 654844805

Sony erricson T230. Tel 666111571

Vendo piano negro de pared antiguo, sólo  
 1.800eu. Tel 630587019

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Vendo puerta hierro, detalles forja, doble  
 hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión, 5.500eu.  
 Telf 921420093

Móvil siemens sl55, amena, posibilidad de  
 liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero, escarcha copas,  
 registradora y maquina tabaco, buen  
 estado. Tel 699311136

Escopeta a zabala, cal 12, cañones  
 paralelos. Tel 921425524

Vendo varios balcones y motor pozo 1c.v,  
 Telf 921500188

Vendo piano pared, mod 115wase, en buen  
 estado. Tel 921426127

Vino de cosecha a prueba 1 eu/1 y trozos 4  
 y 8 m malla mosquitera, resistente a la  
 atmósfera. Tel 921424856

Vendo traje comunión, chaqueta azul  
 marino, pantalón blanco, 70eu, regalo  
 accesorios. Tel 921428248

Vendo 2 balanzas elect, vitrina 1,50m, una  
 cortadora, filetera, embutidora y otros..  
 Tel 983355207

Vendo barra bar para salón, 2 taburetes y  
 vitrina cristal. Tel 600246141

Vendo piscina 4,50x90 alto, 100eu. Buen  
 estado, Tel 921472190

Vendo pinos Valsaín, maderables, zona  
 Navafria. Telf 658012189/93

Vendo molino para toma fuerza tractor  
 Tel 921495041 - 645595617

Vendo cuna y tacaetá. Tel 921470392

Vendo mesa redonda, extensible marque-  
 tería, 4 sillas. Tel 636073236

Vendo enseres hostelería, cafetera, botelle  
 ro, mesas, vajillas... Tel 616240904

Vendo mesa estilo con marquetería y 4  
 sillas. Tel 636073236

Vendo vestido de novia color marfil, T40-  
 42, con velo, nuevo. Tel 651757768

Vendo acción casino la unión, 5.000eu.  
 Tel 639594168

Acción casino la unión Tel 649426493

Leo cuentos a niños y ancianos. Tel  
 636362554

**Y ahora ..... ¿Qué?**



**SE LOS REPARAMOS AL MOMENTO**

**TRABAJAMOS CON TODAS LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS**

**ESTAMOS PENDIENTES DE USTED DURANTE LAS 24 HORAS DEL DÍA**

**SOMOS EL SERVICIO DE URGENCIA MÁS EFECTIVO ASISTENCIA EN TODA ESPAÑA**

**SERVICIO PERMANENTE 902 474 740**

Gestionamos el cobro a su Cia de Seguros

SERVICIO PERMANENTE lunas de turismo e industriales

**segoglass**

Conde Sepúlveda, 19 Tel. 921 42 02 41  
 40006 Segovia Fax. 921 43 45 17



# El Buzón

## PROGRAMACIÓN PRÓXIMA SEMANA

2005

D. DÍA 18	19,00h <b>SANTA MARÍA DE RIAZA</b> - AYLLÓN Plaza Mayor	<b>CANDLEJAS</b> Teatro
	21,00h <b>VALDEVARNÉS</b> - CAMPO DE SAN PEDRO Plaza Mayor	<b>SONRISA VERTICAL</b> Música moderna
	22,30h <b>EL OLMILLO</b> - ALDEONTE Plaza Mayor	<b>CHARANGA CUBALIBRE</b> Música popular
L. DÍA 19	21,30h. <b>VALLELADO</b> Plaza Mayor	<b>CHARANZAINA FOLK</b> Música tradicional
J. DÍA 22	21,00h <b>SONSOTO</b> - TRECASAS Plaza de los Fresnos	<b>CHARANGA CUBALIBRE</b> Música popular
S. DÍA 24	12,00h <b>FUENTIDUEÑA</b> Iglesia de San Miguel	<b>TALLER CULTURAL CORAL</b> Música-Coral
	17,00h <b>SIGÜERUELO</b> - SANTO TOMÉ DEL PUERTO Plaza Mayor	<b>MARICASTAÑA</b> Cuentacuentos
	17,30h <b>PARADINAS</b> - SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA Plaza Mayor	<b>IGNACIO SANZ Y CLAUDIA DE SANTOS</b> Cuentacuentos
	22,00h <b>MUÑOPEDEO</b> Plaza Mayor	<b>RONDA SEGOVIANA</b> Música tradicional
	22,30h <b>VALLES DE FUENTIDUEÑA</b> - FUENTE EL OLMO DE FUENTIDUEÑA Plaza Mayor	<b>DÚO MAVI</b> Música moderna
	22,30h <b>CASTRO SERNA DE ABAJO</b> Frontón	<b>CÓDICE</b> Música moderna



**Junta de Castilla y León**

ayuntamientos de la provincia de segovia



**DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA**  
Cultura y Juventud

### CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES PARA ASOCIACIONES JUVENILES DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Plazo 15 septiembre 2005 . Bases: B.O.P. 31 agosto 2005

Está a punto de publicarse la convocatoria de becas para la Universidad Sek (Segovia) nuevo curso 2005-2006

Teniendo en cuenta la brevedad del plazo, rogamos a los interesados estén atentos a dicha publicación.

Más información de estas becas y todo sobre información juvenil en: [www.segoviajoven.dipsegovia.es](http://www.segoviajoven.dipsegovia.es)

8ª MUESTRA PROVINCIAL

# TEATRO

SEGOVIA DEL 2 AL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2005 - 20.30 HORAS

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA  
Cultura y Juventud

Teatro Juan Bravo

### PROGRAMACIÓN PRÓXIMA SEMANA

DÍA	GRUPO	OBRA
DOMINGO 18	GRUPO DE TEATRO DE PINILLOS	BODAS DE SANGRE
VIERNES 23 SESIÓN INFANTIL	LA TARTANA DE PATRICIA DE NAVAS DE RIOFRÍO	UNO HORA DE FELICIDAD
SÁBADO 24	LAS BERNARDAS DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS	NIDO DE AVISPAS

Venta de entradas en taquilla del teatro ó a través de [telentrada.en](http://telentrada.en) Tel 902 10 12 12. Precio único 4 euros. Abono 3 funciones 9 euros

**INFORMACIÓN DE INTERÉS**

**INFORMACIÓN TURÍSTICA**

**Patronato Provincial de Turismo de Segovia**  
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia  
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92  
E-mail: segoviatourism@interbook.net  
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.  
ininterrumpidamente  
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.

**Visitas guiadas**  
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia  
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia

**Junta de Castilla y León**  
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia  
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30  
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h  
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

**Iluminación Monumentos:** viernes,sabados,domingos ,festivos y vísperas festivos de 21 a 24 h.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

Urgencias 061  
Policía Local de Segovia 921 43 12 12  
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85  
Comisaría de Policía 921 41 47 00  
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63  
Protección Civil 921 75 91 15  
Información de Carreteras 921 41 71 31  
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22  
Bomberos de COCA 921 58 61 32  
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74  
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00  
Hospital General 921 41 91 00  
Hospital Policlínico 921 41 91 00  
Cruz Roja 921 44 02 02  
Radio Taxi 921 44 50 00  
Estación Renfe 921 42 07 74  
Estación de autobuses 921 42 77 07  
Información Turística 921 46 03 34  
Oficina de Correos 921 46 19 49  
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00  
Junta de Castilla y León 921 41 73 84  
Diputación Provincial 921 11 33 00  
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00  
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

**HORARIO AUTOBUSES**

**MADRID-SEGOVIA**

**LABORABLES LUNES A VIERNES**

6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 D	14,00 S
14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	16,30 D
17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 D	20,15 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

**LABORABLES SÁBADOS**

8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	12,00 D	13,00 D	14,00 D
15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	18,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 S
21,30 D	22,00 D	22,30 S		

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

**D: Expediciones directas**  
**S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga**  
**R: Expediciones ruta**

**SEGOVIA-MADRID**

**LABORABLES LUNES A VIERNES**

6,00 D	6,15 S	6,30 S	6,45 D	7,00 D
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,30 D
12,30 S	13,00 D	13,30 D	14,00 D	14,30 S
15,00 D	15,30 D	16,00 D	16,30 R	17,00 D
17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	

**LABORABLES SÁBADOS**

7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,30 D	12,30 S	13,30 D
14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	17,00 D
18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R
21,00 D	21,30 S			

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

**D: Expediciones directas**  
**S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga**  
**R: Expediciones ruta**

**SANTORAL SEPTIEMBRE**

- DIA: 1 S. Arturo**
- DIA: 2 Sta Raquel**
- DIA: 3 S.GregorioelGrande**
- DIA: 4 S Moisés**
- DIA: 5 S.Lorenzo**
- DIA: 6 S. Eugenio**
- DIA: 7 S.Mateo**
- DIA: 8 Día Asturias/Extremadur**
- DIA: 9 S.Pedro Claver**
- DIA: 10 Sta Cándida**
- DIA: 11 Día Cataluña**
- DIA: 12 Sta Inés**
- DIA: 13 Sta Eugenia**
- DIA: 14 S.Crescencio**
- DIA: 15 Día Cantabria**
- DIA 16:S.Cipriano**
- DIA 17: S. Roberto Bellar.**
- DIA 18: Sta Sofía**
- DIA 19: S. Genaro**
- DIA 20: S. Eustaquio**
- DIA 21: S.Mateo**
- DIA 22: S. Mauricio**
- DIA 23:S. Lino**
- DIA 24: Ntra Sra Merced**
- DIA 25: Sta Aurelia**
- DIA 26: S. Cosme y Damián**
- DIA 27: S Vicente de Paul**
- DIA 28: S. Wescenlao**
- DIA 29: Stos Arcángeles**
- DIA 30: S. Jerónimo**



**FARMACIAS**

**MES DE SEPTIEMBRE**

**Guardia todo el día**

**DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE**

**18 19 20 21 22 23 24**

NO DISPONIBLE LA INFORMACIÓN DE FARMACIAS AL CIERRE DE LA REVISTA  
DISCULPEN LAS MOLESTIAS

publicidad

921 42 33 56

www.publicidadsy.com





# Gasolinera EROSKI en SEGOVIA

**Abierto desde el 28 de abril**



**Abierto de lunes a sábado  
de 8 a 22,30 h. Y domingos  
y festivos de 9 a 22 h.**



**Los mejores precios en  
carburantes de Segovia**



**Consigue puntos Travel Club**

**EROSKI**



Segovia



44 30 33

# AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



44 40 34

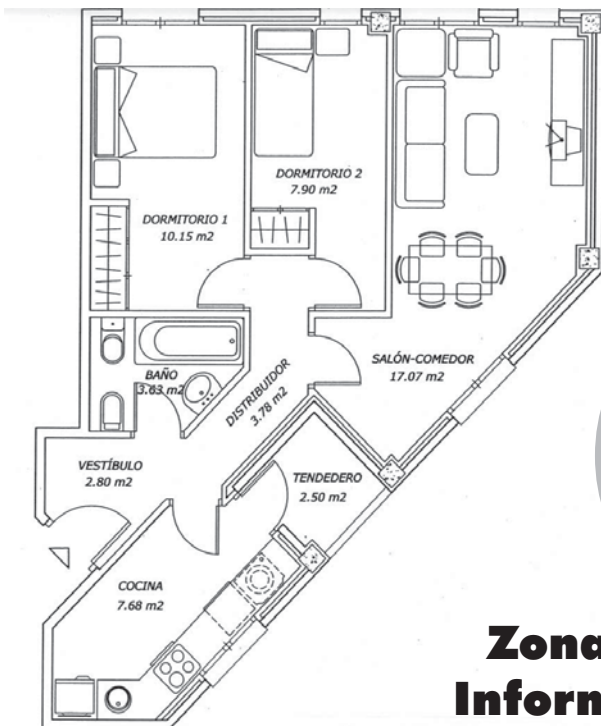
## PRÓXIMA PROMOCIÓN

### " Urbanización Las Fuentes" BERNUY

**YA  
A LA  
VENTA**



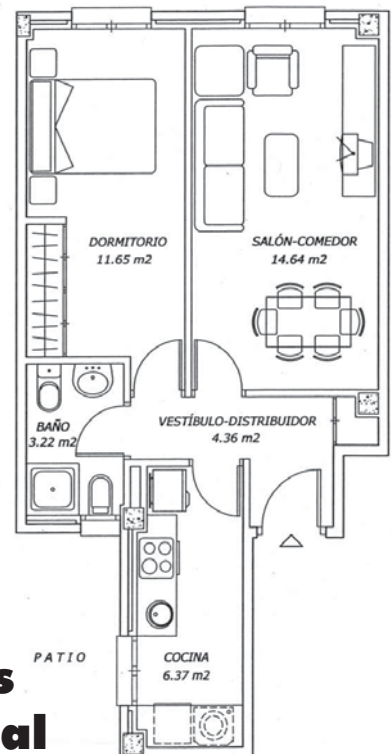
**Apartamentos 1 y 2 dormitorios  
con terraza**



**Tendedoro  
garaje  
ascensor  
directo a garaje  
calefacción  
individual**

**Precio  
desde  
106.885  
euros**

**Zonas ajardinadas  
Información personal**





Su uso evitó el año pasado la emisión a la atmósfera de 30.000 toneladas de dióxido de carbono

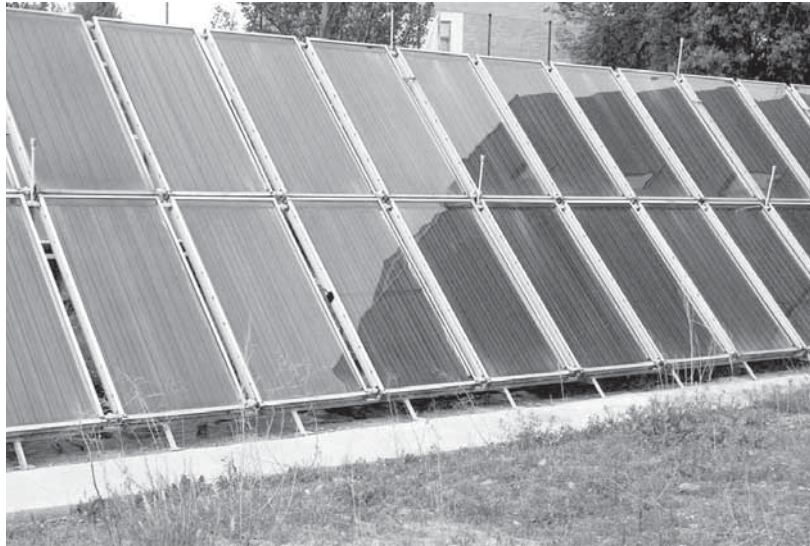
## Castilla y León cuenta con 30.700 metros cuadrados de placas solares

**Permite ahorrar entre el 60 y el 70% respecto a los sistemas convencionales**

José Fernández

► Nuestra Comunidad cuenta con un potencial solar de gran importancia ya que posee una radiación solar media de entre 3,3 y 4,4 kilovatios por metro cuadrado y día y, aunque pueda parecer lo contrario, los rayos solares inciden solamente un 10% menos que en Andalucía. A pesar de no haber alcanzado el espectacular crecimiento de la energía eólica, la energía solar térmica en Castilla y León está empezando a cobrar importancia con unas cifras que nos colocan en cabeza de las Comunidades Autónomas. Según se afirma desde el Ente Regional de la Energía (EREN), a finales del pasado año se disponía de una superficie captadora de 4,1 metros cuadrados por cada 1.000 habitantes, el doble de la media nacional.

Desde el año 1999 la evolución ha ido en continuo crecimiento pasando de 1.917 a superar los 30.700 metros cuadrados. Según los cálculos del EREN, si se tiene en cuenta que con cada 25 metros cuadrados de paneles solares se ahorran durante un año 2.000 litros de gasóleo, la superficie instalada actualmente equivale a que se dejaron de consumir 2,4 millones de litros de combustible. Además, como se calcula que cada metro cuadrado de superficie captadora térmica evita anualmente la emisión a la atmósfera de una tonelada de dióxido de carbono, en el año pasado dejaron de emitirse en Castilla y León 30.000 toneladas del principal gas causante



MIGUEL

Las instalaciones solares evitaron el consumo de 2,4 millones de litros de combustible

### Año 2004

#### Proyectos tramitados

**848**

► Durante el año 2004 se tramitaron 848 proyectos para instalaciones solares (534 fotovoltaicas y 314 térmicas), con una inversión superior a 11,5 millones de euros, lo que supuso que Castilla y León acaparase el 12% de la energía solar instalada en España.

del cambio climático. En cuanto a la potencia fotovoltaica instalada, el crecimiento ha sido menor, pasando de los 100 kilovatios del año 1999 a 1.840 al finalizar el último año.

El aprovechamiento de la energía

solar se puede hacer mediante dos tipos de tecnologías, compatibles e independientes: térmica, para proporcionar calefacción, agua caliente y climatización de piscinas, y fotovoltaica, para obtener energía eléctrica. Si lo comparamos con los sistemas convencionales, su instalación puede proporcionar un ahorro de entre el 60 y el 70% en el caso de la energía térmica, y del 35% en el de la fotovoltaica. Además, ayuda a reducir la dependencia energética del exterior (en España está cerca del 80%), a cumplir con el compromiso de Kyoto y a solucionar muchos de los problemas ambientales como el cambio climático, los residuos radiactivos o las lluvias ácidas.

#### Nuevas instalaciones

Según los datos que maneja el

EREN, durante el año 2004 se tramitaron 848 proyectos para instalaciones solares (534 fotovoltaicas y 314 térmicas), con una inversión superior a 11,5 millones de euros, lo que supuso que Castilla y León acaparase el 12% de la energía solar instalada en España.

La Administración regional predica con el ejemplo y, además del EREN, el edificio de Presidencia, todas las consejerías de la Junta y cerca de una veintena de institutos de secundaria cuentan con equipos de energía fotovoltaica. Por otra parte, ocho residencias y albergues disponen de paneles solares térmicos, estando prevista su colocación en los 23 hospitales del Sacyl, con lo que se podrán ahorrar anualmente más de 500.000 euros en combustibles fósiles.

## En el 2004 se recuperaron 1,2 millones de toneladas de envases

T. Gómez

► Según los datos que maneja Ecoembes, la sociedad sin ánimo de lucro encargada de gestionar en España la recogida de envases y embalajes, durante el año 2004 la recogida selectiva alcanzó en España casi las 1.200.000 toneladas de papel y cartón, plásticos, metales y otros materiales, lo que significa que cada español colabora en el reciclaje con una media de 15 kilogramos de envases al año. De esa cantidad, se reciclaron 890.000 toneladas, cuyo destino fue la elaboración de más papel, tuberías, material de construcción o mobiliario, mientras que las restantes fueron valorizadas ener-

géticamente, es decir, se utilizaron como combustible en plantas de incineración para producir energía eléctrica. Desde Ecoembes se afirma que, aunque no estamos en las tasas de reciclaje de países como Austria y Alemania, que llevan desde 1990 con sus sistemas integrados de gestión de envases (nosotros desde 1998), nos encontramos en el grupo de cabeza de la UE, y confían en alcanzar para dentro de tres años los mínimos exigidos por la directiva europea que sustituye a la de 1994.

En la actualidad, y a nivel global, España se encuentra a ocho puntos para llegar al mínimo del 55% de tasa de reciclaje al que obliga la directiva. El reciclado del metal de-

berá pasar del 39% actual al 50%, y el del plástico, del 20 al 22,5%. La recuperación de papel y cartón es la única que se adapta a la normativa comunitaria, al haber alcanzado el 60% exigido para dentro de tres años. En la actualidad, sólo Alemania, Austria, Luxemburgo, Reino Unido y República Checa transpusieron antes del pasado mes de agosto dicha directiva a su legislación nacional, tal y como se fijaba desde Bruselas. Subrayan, además, que más de 41 millones de españoles tienen acceso a los contenedores azules en los que poder depositar papel y cartón, mientras que los amarillos, en los que se recogen los envases (brick, latas, plásticos) pueden ser utilizados por

38 millones de ciudadanos, a pesar de haberse empezado a implantar en 1998.

En el caso del vidrio, cuya gestión es realizada por Ecovidrio, son más de 2.500 las empresas que colaboran a nivel nacional en su recogida selectiva. Aunque durante el año 2004 se recicló el 42% de los envases puestos en el mercado, España deberá aumentar ese porcentaje para cumplir con la nueva directiva que establece el 60% para el año 2008. Para ello, desde Ecovidrio se confía en contar con la colaboración de la hostelería, un sector que genera el 48% de los residuos de envases de vidrio.

Los resultados obtenidos no serían tales sin la colaboración de los españoles para mejorar el medio ambiente porque sin su esfuerzo se perdería el reciclado y estaríamos aumentando el nivel de basura que va a parar a los centros de transferencia de residuos.

### Y además

El agujero de ozono es el más grande de los últimos cinco años

► Según se afirma desde la Agencia Espacial Europea, el agujero de la capa de ozono alcanzó durante el pasado agosto la máxima superficie desde el año 2000. Los satélites han constatado que se extiende a lo largo de 10 millones de kilómetros cuadrados, similar a la superficie de Europa, estando previsto que a mediados de este mes siga creciendo. La reducción de la capa de ozono sobre la Antártica depende de las condiciones meteorológicas de esa zona ya que las bajas temperaturas (por debajo de -80°C) aceleran la formación de nubes en la estratosfera y favorecen que ciertas sustancias químicas como los derivados del cloro procedentes de los CFC se conviertan en radicales activos que destruyen las moléculas de ozono.

30.000 euros para proporcionar alimento al águila perdicera

► La Consejería de Medio Ambiente destinará 29.995 euros para contratar acciones de refuerzo de la alimentación suplementaria de las parejas de águila perdicera existentes en la provincia de Burgos. Esta iniciativa es esencial para incrementar la producción de pollos en los nidos, en tanto no se mejoren las condiciones del medio natural tendientes a recuperar las poblaciones de presas silvestres. El águila perdicera es la rapaz que ha sufrido una mayor regresión de cuantas pueblan Castilla y León en los últimos doce años. En la actualidad existen tres grupos aislados: uno en Burgos, con 7 parejas; otro en León con 1 pareja, y el tercero, en el espacio natural de Los Arribes del Duero, con 17 parejas.

Vegetales y materiales reciclados para fabricar automóviles

► La industria del automóvil utiliza cada vez con más frecuencia vegetales y materiales reciclados para fabricar sus vehículos. Es el caso del kenaf, una herbácea procedente de Bangla Desh, que Ford emplea para hacer las alfombrillas o los paneles de las puertas del Mondeo. Además de absorber mucha energía en las colisiones laterales, no se rompen ni astillan.

La madera o el algodón, por su parte, se utilizan para los aislamientos y las inserciones en los paneles de las puertas. Igualmente, se emplean materiales reciclados no metálicos para hacer carcassas de aire acondicionado y calefacción, faros, filtros de aire, tapas de correa de distribución, moquetas o tapas de batería.



# Discotecas y bares tendrán limitadores para controlar su potencia acústica

**La futura Ley del Ruido de Castilla y León busca mejorar la calidad acústica evitando y reduciendo los daños y molestias para la salud humana, los bienes o el medio ambiente. La normativa obligará a los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes a contar con personal para controlar el ruido**

Miguel J. Tré

► La Consejería de Medio Ambiente ultima la redacción de la Ley del Ruido de Castilla y León que tiene como objetivo prevenir, reducir y vigilar la contaminación acústica para evitar y reducir los daños y molestias que de ésta se pudieran derivar para la salud humana, los bienes o el medio ambiente, así como establecer los mecanismos para mejorar la calidad ambiental desde el punto de vista acústico en Castilla y León.

Según se recoge en su articulado, la futura normativa obligará a las Diputaciones y a los Ayuntamientos de más de 20.000 habitantes a establecer la prestación de un servicio de control del ruido, para lo que se tendrán que dotarse de personal con conocimientos especializados de acústica y formar en este campo a policías locales, agentes medioambientales y técnicos. Según ha afirmado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriero, «no se pretende poner en marcha una "policía del ruido", sino obligar a las distintas administraciones a que cuenten con personal especializado en la materia y a que los miembros de las policías locales asuman que el control de la contaminación acústica también forma parte de sus obligaciones». En este sentido, se establecerá una línea de ayudas destinada a la adquisición del material necesario para el control y vigilancia de los niveles acústicos por parte de dichas administraciones.

## Control sonoro

El texto del anteproyecto de ley fija los objetivos de calidad acústica estableciendo valores límite de inmisión e emisión sonora, así como valores mínimos de aislamiento y acondicionamiento acústico. Además, se establecen los criterios para llevar a cabo mediciones y evaluaciones acústicas definiendo los tipos de áreas acústicas, determinando los índices acústicos, los métodos de evaluación acústica y las características de los equipos de medida. Con el fin de garantizar la calidad de las mediciones de los niveles sonoros se establecen los requisitos que deberán cumplir las llamadas Entidades de Evaluación Acústica que actúen en la Comunidad, las cuales deberán ser autorizadas y homologadas por la Consejería de Medio Ambiente y serán las encargadas de realizar las mediciones de niveles sonoros, aislamientos acústicos y vibraciones, así como predicciones de niveles sonoros.

En el Título III, el texto regula el control acústico en la edificación y de las actividades y los emisores. De esta forma, en los edificios de nueva construcción, que deberán contar con un aislamiento adecuado, tendrán que realizarse estudios acústicos previos a



MIGUEL

Los edificios de nueva construcción deberán contar con un aislamiento adecuado



## Control acústico

La Ley del Ruido regulará los requisitos y medidas a cumplir en obras, equipos y maquinaria, así como en actividades como la carga y descarga de mercancías, recogida de residuos, tenencia de animales domésticos o sistemas de alarma y vigilancia.



MIGUEL

Se regulará la emisión musical en los vehículos y el uso de señales acústicas dentro del casco urbano

la concesión de la licencia de primera ocupación. Se regulan, además, los requisitos y medidas a cumplir en las obras, equipos y maquinaria, así como otro tipo de actividades como la carga y descarga de mercancías, la recogida de residuos, los receptores de radio y televisión, la tenencia de animales domésticos, las actuaciones en la vía pública, los sistemas de alarma y vigilan-

cia, la emisión musical en el interior de vehículos y el uso de señales acústicas dentro del casco urbano.

Entre las novedades que se recogen está la obligación de que discotecas, bares y otras actividades con instalaciones musicales instalen un limitador-controlador de potencia y dispongan de un registro sonográfico en el que se recogerán, como si se tratase de una

caja negra, los niveles acústicos de cara a futuras inspecciones, así como de un sistema de verificación que permita detectar posibles manipulaciones.

En cuanto al régimen sancionador, el anteproyecto establece la tipificación de las infracciones y las sanciones que podrán ser de carácter económico y llegar hasta el precinto del local para los casos más graves.

## ZONIFICACIÓN ACÚSTICA

### Prevención y corrección

► Para corregir la contaminación acústica en determinadas áreas, la futura ley permitirá a las administraciones locales la declaración de tres clases de zonas. Las Zonas de Protección Acústica Especial (ZPAE), serán aquellas en las que se incumplan los objetivos de calidad acústica, a pesar que los emisores acústicos, individualmente, se ajustan a los límites establecidos. Es el caso, por ejemplo, de una zona en la que se acumulen muchos bares que, si bien cada uno de ellos cumple con la normativa, en conjunto producen más ruido del permitido.

Las Zonas de Situación Acústica Especial (ZSAE) serán aquellas en las que las medidas correctoras desarrolladas en una ZPAE no hayan podido evitar los problemas de calidad acústica. Por último, las Zonas Acústicamente Saturadas (ZAS) serán aquellas en las que existan numerosas actividades y los niveles de ruido que produzcan sobrepasen en más de 10 decibelios los límites fijados. Esta última figura no está contemplada en la legislación estatal aunque sí se contempla en otras legislaciones autonómicas. La ley otorgará a los ayuntamientos instrumentos jurídicos y mayor capacidad para que adopten las medidas necesarias con el fin de reducir los niveles acústicos de sus municipios.





La candidata cristiano demócrata, Angela Merkel, durante la visita que realizó ayer al Salón del Automóvil en Francfort. / FRANK RUMPERHORST (EFE)

► 60 ASAMBLEA GENERAL

## Los líderes mundiales acuerdan una tímida reforma de la ONU

E. M. (EFE) / NACIONES UNIDAS

Los líderes mundiales cerraron ayer una ambiciosa cumbre de reformas de la ONU, en la que los objetivos logrados fueron mínimos y se alzaron las voces discrepantes de dos países latinoamericanos, Venezuela y Cuba.

Esa atmósfera de luces y sombras por las expectativas y la decepción, por la aprobación de un documento modesto de 40 páginas con los instrumentos con los que Naciones Unidas debe encarar el siglo XXI, preceden al debate público de la 60 Asamblea General, que comenzó horas después.

Mientras Venezuela consideró, en palabras del canciller Alí Rodríguez, que se iba a la adopción del polémico documento «con un pañuelo en la nariz», para el presidente de la Cumbre Mundial, el primer ministro sueco, Goran Persson, el texto «da pasos decisivos y permitirá desarrollar los Objetivos del Milenio en 2015». El ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, Felipe Pérez, dijo que la cita mundialista ha sido «la del egoísmo y la mentira».

Ante la polémica que los procedimientos de adopción del texto final causaron toda la semana, al secretario general, Kofi Annan, no le quedó más remedio que admitir que el resultado final no era todo lo ambicioso que se quería y que unas Naciones Unidas «sanas y efectivas» son «vitales» para afrontar los retos pendientes.

**DISCURSO DE ANNAN.** En la apertura de la 60 Asamblea General, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, se comprometió a poner en marcha de inmediato los acuerdos de la Cumbre Mundial. «Nos reunimos al final de una semana histórica para la ONU, en la que se ha logrado avanzar en una serie de frentes mucho más que en cualquier otra oportunidad de la historia de Naciones Unidas», dijo Annan.

Enumeró una serie de logros de la Cumbre Mundial, clausurada en la madrugada de ayer, como el que EEUU acordase estrechar lazos con Asia o que la Unión Europea (UE) se reuniera con Irán, pero también admitió que «no se ha logrado todo lo que nos habíamos propuesto». Uno de los puntos más importantes de la reforma de la ONU aprobada indicó el secretario general, es la de la administración de la organización, dirigida a hacerla «más eficiente, más efectiva y más responsable ante los demás».

# Merkel depende del voto indeciso para lograr hoy el triunfo electoral

Los alemanes acuden a las urnas en unos comicios en los que un 25 por ciento del censo aún no ha decidido a quién otorgará su confianza, aunque los conservadores llevan ventaja

• La CDU juega la baza del cambio y de la recuperación económica frente a un Gerhard Schroeder que se ganó a la opinión pública con su oposición a la invasión de Iraq.

**RODRIGO ZULETA (EFE) / BERLÍN**  
Los partidos alemanes prolongaron ayer la campaña electoral hasta el último segundo, ante lo apretado de las encuestas y del gran número de indecisos entre las opciones representadas por el canciller, el socialdemócrata Gerhard Schroeder, y su rival, la cristiano demócrata Angela Merkel.

Según las últimas encuestas, un 25 por ciento de los electores todavía no tiene claro a quien votará hoy y la ventaja que llegó a tener la oposición en los sondeos de hace unas semanas se ha visto disminuida considerablemente.

La Unión Cristiano demócrata (CDU) de Angela Merkel sigue siendo vista como el partido más fuerte con una intención de voto de entre el 41 y el 43 por ciento, pero no está claro si ese resultado le alcanzará para gobernar con su potencial socio de coalición, el Partido Liberal (FDP).

En vista de ello, todos los partidos optaron por seguir la lucha hasta el final rompiendo con una ley no escrita -en Alemania no existe la figura legal de la jornada de reflexión- según la cual la cam-

paña terminaba el viernes anterior a las elecciones generales.

Tanto Schroeder como Merkel participaron ayer en actos electorales en el estado federado de Renania del Norte de Westfalia: el canciller habló en Recklinghausen y la candidata en Bonn.

Merkel, como lo viene haciendo desde el comienzo de la campaña, se remitió a las cifras del paro, que Schroeder no ha logrado reducir en sus siete años de gobierno, al tiempo que ya presentó sus recetas de reducir impuestos y flexibilizar aún más el mercado laboral para reactivar la economía.

Schroeder, por su parte, recordó como su Gobierno tuvo que afrontar reformas que habían sido aplazadas durante los 16 años de la era de Helmut Kohl y asumió con valor «un difícil proceso que nos ha traído muchas amarguras», y advirtió contra el peligro de que los planes de la CDU rompan la cohesión social en Alemania.

La lucha de Schroeder en las últimas semanas ha llevado a su partido, el Socialdemócrata (SPD), a un repunte increíble en las encuestas, aunque con porcentajes de intención de voto entre el 33 y el 35 por ciento siga de masiado lejos de la CDU.

Los tres partidos pequeños que los sondeos sitúan en el parlamento, el Liberal (FDP), Los Verdes y el poscomunista Partido de la Izquierda, pueden terminar por ello siendo el factor decisivo a la hora de formar nuevo gobierno.

### PERFIL

#### Líder querido y carismático



Durante sus siete años al frente del Gobierno, el canciller Gerhard Schroeder consiguió mejorar la posición de su país en la escena mundial y ganarse a la opinión pública alemana al desafiar a Estados Unidos durante la invasión de Iraq. Sin embargo, en las dos últimas legislaturas, Schroeder solo ha obtenido un éxito parcial en la reforma de la economía alemana y en sus esfuerzos por conseguir que disminuya la tasa de desempleo se enfrentaron con resistencia en sus propias filas. El líder socialdemócrata, de 61 años, siempre ha confiado en su particular encanto, que conecta con los alemanes de a pie.

#### Una Thatcher a la alemana



Angela Merkel, una licenciada en Físicas que intenta convertirse en la primera mujer canciller de Alemania, asegura que quiere reestructurar profundamente el estado de bienestar del país y el mercado de trabajo, para conseguir que la economía crezca de nuevo. Hija de un pastor protestante y criada en la Alemania del Este comunista, Merkel ha centrado su campaña en la situación de la economía, evitando asuntos políticos controvertidos. La democristiana de 51 años no accede a identificarse a sí misma como la Margaret Thatcher alemana, a pesar de los intentos de sus enemigos de que se la conozca como Maggie Merkel.



FÚTBOL SALA  
DIVISIÓN DE HONOR

## Equipo de fútbol sala busca gol

El Caja Segovia perdió con El Pozo sin ser inferior en juego, pero sí en remate. Los locales se estrellaron una y otra vez con Caio y los palos

CAJA SEGOVIA	EL POZO
<b>0</b>	<b>3</b>
Juanlu	Caio
Isco	Kike
Fali	Cobeta
Pipe	Joel
Cogorro	Vinicius
Igor	Bacaro
Lukaian	Wilde
Lín	Álvaro
Rubén	Fran Serrejón

### ÁRBITROS

Peña Díez y Peña Gómez, de Granada. Mostraron tarjetas amarillas a Lín, Fali y Lukaian por los locales, y a Bacaro, Cobeta, Wilde y Joel por los visitantes.

### GOLES

01 Min. 18: Bacaro; 02 Min. 20: Kike; 03 Min. 38: Wilde.

### JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Si el fútbol sala se pudiera resumir en datos estadísticos, el Caja Segovia, un gol marcado en dos partidos, cinco encajados y cero puntos, sería un equipo sumido en una crisis nada más empezar la competición. Pero como afortunadamente este deporte tiene más fondo que el simple relato de los números, resulta que hay motivos para creer en el conjunto segoviano, aunque no vendría nada mal que esta creencia viniera avalada por buen resultado, y lo antes posible si no es mucho pedir.

“Tanto decir que lo que faltaba era un cierre, y ahora lo que no tenemos es gol”. Ese era el comentario general una vez finalizado el encuentro ante El Pozo, después de que el equipo de casa hubiera realizado un partido de más a menos, pero en el que siempre dio la cara, e incluso por momentos llegó a agobiar al conjunto murciano.

Es evidentemente que la carencia de remate es la principal rémora del equipo, tan sacrificado en tareas defensivas que cuando llega la hora de encarar la portería rival se le apaga la luz. Y más cuando te encuentras a un portero como Caio, que sorprendió a la afición segoviana con unas intervenciones estratosféricas, salvando goles cantados, como el de Lín tras un rechace en el área pequeña, o un remate a bocajarro de Isco, o varios mano a mano con jugadores avezados en este “arte” como Fali.

Y si a todo ello se suma que un goleador como Guga tiene que seguir el partido desde la grada porque el dichoso certificado de ciudadanía no llega (ya tiene



El portero de El Pozo fue un muro insalvable para los segovianos / JUAN MARTÍN

guasa que a un club que trabaja tan bien en los despachos como el Caja Segovia le haya metido este gol), pues pasa lo que pasa, que El Pozo puede fallar una primera ocasión, con Joel al palo tras encarar a Juanlu, o una segunda, también con Joel y el poste como protagonistas. Pero un grande no va a fallar siempre, y tras un error de Isco en la marca, Bacaro remató en dos ocasiones, en la primera salvó Igor, para terminar haciendo el 0-1.

El Pozo, más bloque, pero con buena imaginación que la pasada campaña, llevó el partido a su terreno, le metió todo el cloroformo posible, y trató de sacar petróleo de las jugadas a balón parado. Con Paulo Roberto en el palco y Lenisio en el Polarís, el liderazgo del equipo lo asume Kike, un grandísimo jugador, pero también el más protegido por la Liga Nacional de Fútbol Sala, al que los árbitros permiten hacer de todo con la mayor impunidad. Una vez más, sobre la cancha

azul del Pedro Delgado hizo lo que le vino en gana, incluso hasta marcar el 0-2 tras empalmar con gran calidad un balón rechazado de una falta.

El Caja Segovia, con una aseada salida de presión y un buen trato del balón, jugaba tal y como reza el libro de estilo del fútbol sala, pero el problema es que ese libro de estilo se lo conocen ya todos los equipos de la División de Honor, por lo que se impone un poco de imaginación y de descaro en el uno contra uno para salirse de lo de siempre. Solo Lukaian fue capaz de poner algo de chispa al partido, porque Igor aún no ha regresado de Brasil a pesar de llevar dos meses en Segovia, y el resto se machacaban tanto en defensa que cuando robaban el balón no eran capaces de encontrar la mejor opción para aprovechar las superioridades.

Resumiendo, que la segunda parte se pasó en un quieroy no puedo del Caja, que con el paso de los minutos se fue acentuando. Miguel Rodrigo apostó por el portero-jugador a tres minutos para el final pero, como casi siempre, la jugada salió mal.



Fali trata de superar a Álvaro en uno de los pocos lances del partido en el que el jugador del Caja S...

## Media entrada en el pabellón

Ya fuera porque el encuentro se retransmita por Televisión Española, o porque los aficionados aún tienen en la memoria la mala temporada pasada, lo cierto es que las gradas del pabellón Pedro Delgado solo estaban parcialmente llenas. Media entrada en un Caja-Pozo no es ni mucho menos lo habitual, así que el equipo se encuentra con el doble objetivo de clasificarse entre los mejores, pero también de reconquistar a la afición.

## El seleccionador en el palco

El encuentro que enfrentaba al Caja con El Pozo era el más interesante de la jornada, y así lo atestiguó la presencia en el palco presidencial del seleccionador español de fútbol sala, Javier Lozano, así como de las cámaras de Televisión Española, que por cierto no tuvieron ni un solo problema. Los seguidores segovianos, salvo una sola excepción, se comportaron como lo que forman, una afición señorial.



Con 0-1 en el electrónico, Fali estrelló el balón en el pal...



FÚTBOL SALA  
DIVISIÓN DE HONOR



Segovia encaró y se marchó de su rival. Al ala del Caja aún le falta ritmo de partidos para alcanzar su mejor forma física y olvidar completamente su operación de pubs / JUAN MARTÍN



Después de lanzar con mucha potencia una falta sin barrera / JUAN MARTÍN

UNO A UNO

**Juanlu (7)**

■ Paró lo que tenía que parar, y en el segundo tiempo sus intervenciones impidieron que El Pozo rompiera el partido con sus contragolpes

**Isco (6)**

■ Una mala acción defensiva suya propició el primer gol del conjunto murciano. Ofreció lo que siempre se espera de él, trabajo y entrega, y bien pudo haber conseguido algún gol. Pero Caio se lo impidió.

**Pipe (5)**

■ Prefirió no arriesgar en muchas jugadas en las que se esperaba que tomara más la iniciativa. No se le puede reprochar su esfuerzo defensivo, porque se sacrificó de lo lindo.

**Fali (5)**

■ No está todavía para hacer "locuras" sobre la cancha, porque aún no se encuentra en un nivel óptimo. El único doble penalty que hubo en el partido lo envió directamente al palo.

**Cogorro (5)**

■ Tampoco está en su mejor momento. Consiguió mantener el tipo en el apartado defensivo, pero de ello se resintió el ataque, porque no tuvo la frescura de ideas necesaria cuando llegaba a las zonas decisivas de la cancha.

**Igor (4)**

■ Es la imaginación del Caja Segovia en ataque, pero cuando está motivado y en forma. Posiblemente para el encuentro ante El Pozo estuvo motivado, pero evidentemente en forma no.

**Lukaian (7)**

■ La mayoría de los aplausos de la afición segoviana se los llevó él, por su trabajo en defensa y porque en ataque lo intentó todo. Al final del partido pecó de individualista, pero fue el único que se salió del guión para hacer algo diferente que rompiera el juego rival.

**Lín (5)**

■ Le faltó un "puntito", tanto de fuerza física como de picardía sobre la cancha en sus primeros minutos sobre la pista, aunque poco a poco se fue entonando. Tiene un gran margen de progresión.

**Rubén (5)**

■ No es lo mismo marcharse de un defensor de cualquier equipo de la División de Honor de fútbol sala, que de hacerlo de Kike. Puso ganas, pero no le dieron opción de revolucionar el partido como a él le hubiera gustado.

**Miguel Rodrigo (5)**

■ Trató de ganar a El Pozo desde la ortodoxia del fútbol sala, con toque de balón y control de juego, pero con el marcador en contra no fue capaz, por lo menos no se vio en la cancha, de meter más revoluciones al partido. En el intercambio de ocasiones de gol las opciones de remontar el encuentro, o incluso las de marcar, habrían sido mayores.

LOS ÁRBITROS



Los granadinos Peña Díaz y Peña Gómez tienen la extraña habilidad de realizar pésimos arbitrajes cuando llegan a Segovia. Siguen sin entender, nunca lo han entendido, que todos los jugadores son iguales, y que todos merecen el mismo trato.

LO MEJOR



**LA PRIMERA PARTE.** En la que el Caja Segovia tuteó a El Pozo, y contó con claras ocasiones para haber marcado.

LO PEOR



**EL CERO PATATERO.** No marcar ni un gol en un deporte como el fútbol sala es extraño, pero no hacerlo jugando en casa es para pensárselo.

LA CLAVE DEL PARTIDO



**CAIO.-** Así se llama el portero de El Pozo, que fue quien desesperó una y otra vez con sus extraordinarias intervenciones a los jugadores del Caja Segovia. Una y otra vez los locales se toparon con su espigada figura bajo los palos.



FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

# Rodrigo: "Nos ha faltado algo más de explosividad"

El pívot Alberto Cogorro pide a los colegiados que unifiquen criterios

**GUILLERMO HERRERO/ SEGOVIA**  
El técnico de Caja Segovia, Miguel Rodrigo, se encontraba satisfecho por el partido realizado por su equipo, pero no por el resultado. **Pregunta.**— ¿Cómo ha visto Rodrigo el encuentro?

**Respuesta.**— Creo que ha sido un buen partido, pero me voy un poco fastidiado porque el premio que se ha llevado El Pozo de Murcia ha sido excesivo. No obstante, hay que reconocer su superioridad en determinadas fases del encuentro (...) El primer tiempo ha sido de un ritmo espectacular, de un fútbol sala muy vivo, muy bien jugado, con muchas llegadas por ambos conjuntos. La diferencia ha estado en que Juanlu ha hecho paradas y lo de Caio han sido parados (...) Luego, la segunda parte ha sido más lenta. Ellos lo pasaron mal en algún momento, como cuando entró Rubén, que aceleró el partido...

**P.**— ¿Preocupado con las dos derrotas consecutivas?

**R.**— Estaría preocupado si no llegásemos a portería, pero eso no ocurre. Lo que es cierto es que cuando llegamos allí nos falta una 'gota de energía'. Al equipo le falta todavía un poco de explosividad. Pero eso se compensa trabajando. El lamento de la pretemporada era que todos los jugadores asumieran labores defensivas, y lo que nos ha faltado en los dos primeros partidos ha sido gol. No obstante, no hay que alarmarse. Los jugadores saben que lo están haciendo bien, y los resultados acabarán llegando.

**P.**— El próximo partido es contra el Albacete, que ha ascendido esta temporada...

**P.**— Tenemos que ganar. En teoría, es un equipo que está por debajo de nosotros. El duelo será entre su ilusión y nuestra rabia por las dos derrotas sufridas.

## COGORRO

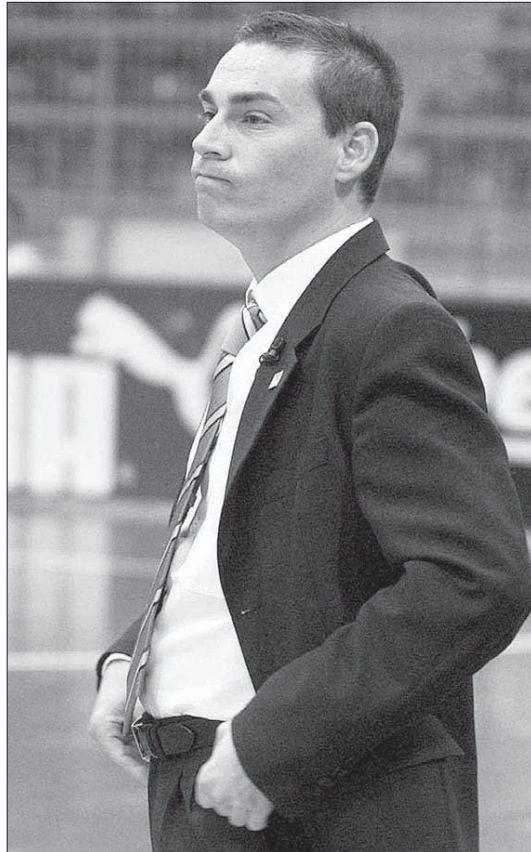
Alberto Cogorro, pívot de Caja Segovia, maldecía la suerte de su equipo al acabar el choque. "El balón no quiso entrar", resumía.

**Pregunta.**— ¿Es tan complicado batir a Caio?

**Respuesta.**— Él es bueno, pero en este partido lo ha hecho mejor de lo que realmente es. Creo que Caja Segovia ha jugado bien, ha llegado a la portería contraria de forma clara, pero su portero ha estado muy bien y nosotros no hemos acertado (...) De todas formas, hemos tuteado a un equipo que va a estar arriba. Si mejoramos la finalización, tendremos mejores resultados.

**P.**— ¿La labor arbitral?

**R.**— El arbitraje del primer partido fue peor que el de hoy (por ayer). Pero tampoco han influido en el resultado. Yo lo que sí que pediría es que los árbitros unifiquen criterios, porque hay acciones que unos colegiados permiten y otros no.



Rodrigo reconoció que el equipo no está todavía a su mejor nivel / JUAN MARTÍN

## CAJA SEGOVIA F.S. MÁXIMO GOLEADOR



Han pasado dos encuentros de liga, y el Caja Segovia sigue con un solo gol a favor en su casillero, el que consiguió Fali en la cancha del Azkar de Lugo.

### GOLEADORES

1º FALI	1 goles
2º LUKAIAN	0 goles
3º ISCO	0 goles
4º COGORRO	0 goles
5º IGOR	0 goles
6º GUGA	0 goles



caja segovia

## CORREDURIA DE SEGUROS

## CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR MAS DESTACADO



### PUNTUACIONES

3 Puntos	LUKAIAN
2 Puntos	JUANLU
1 Punto	ISCO

### CLASIFICACIÓN GENERAL

1º JUANLU	5 Puntos
2º LUKAIAN	5 Puntos
3º FALI	1 Punto
4º ISCO	1 Punto
6º IGOR	0 Puntos
5º COGORRO	0 Puntos



[www.InfoSegovia.com](http://www.InfoSegovia.com)

el camino más corto

## RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

JORNADA 2

### DIVISIÓN DE HONOR

RESULTADOS	FINAL DE LIGA
Albacete F.S. 2 - Miró Martorell 2	ElPozo Murcia - DKV Seguros Zaragoza
Barcel Euro 3 - PSG Móstoles 3	GSi Bilbo UPV - Polaris World
Benicarló 2 - Boomerang Interviú 3	Boomerang - Carnicer Torrejón
<b>Caja Segovia 0</b> - ElPozo Murcia 3	Playas - Barcel Euro Puebla
DKV Zaragoza 3 - Azkar Lugo F.S. 3	Azkar Lugo - Benicarló Grupo Poblet
Fiat Carnicer 7 - Playas de Castellón 8	Albacete - <b>Caja Segovia</b>
Lobelle de Santiago 7 - G.S.I. Bilbo 3	Martorell - MRA Gutarra Xota
Polaris World 6 - MRA Gutarra 3	PSG Móstoles - Lobelle de Santiago

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
Boomerang	2	2	0	0	11	6	6
El Pozo Murcia	2	2	0	0	8	3	6
Playas Castellón	2	2	0	0	13	11	6
Barcel E. Puebla	2	1	1	0	10	6	4
Móstoles	2	1	1	0	8	4	4
Martorell	2	1	1	0	7	5	4
Azkar Lugo	2	1	1	0	5	4	4
Polaris World	2	1	0	1	9	8	3
MRA Gutarra	2	1	0	1	7	9	3
Lobelle Santiago	2	1	0	1	10	7	3
Albacete	2	0	1	1	5	7	1
DKV Zaragoza	2	0	1	1	7	11	1
Benicarló	2	0	0	2	6	8	0
<b>Caja Segovia</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>
Carnicer Torrejón	2	0	0	2	8	13	0
GSi Bilbo	2	0	0	2	6	14	0

## CAJA SEGOVIA F.S. MEJOR JUGADOR SEGOVIANO



OPTICA **damián**  
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70  
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49



FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

# El viento y el Betis no pudieron con la Segoviana

El conjunto de Félix Blanco logró la primera victoria de esta temporada gracias a dos goles conseguidos por Velasco y Ramón

2	SEGOVIANA
0	BETIS

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA:** Mate, Rober, Chopi (m.79, Iván), Criado, Álvaro, Velasco (m.85, Javi Prieto), Chechu, Costa, Carlos, Cristian (m.64, Alex) y Ramón (m.86, Dani).

**BETIS:** Isma, Jorge (m.46, Raúl), Sergio (m.44, Becerra), Talu, Sastre (m.73, Miguel), Borja, Adolfo (m.46, Álvaro), Garci, Chema, Saúl y Diego.

**ÁRBITRO:** Matesanz Gómez, de Segovia, auxiliado por Martín y Gómez. Mostró cartulinas amarillas a los locales Velasco, Ramón, Álvaro y Rober. Expulsó al visitante Talu.

**GOLES:** 1-0, m.31, Velasco. 2-0, m.78, Ramón (p.p.)

SEGOVIANA JUVENIL MÁXIMO GOLEADOR



Tercera jornada de liga, y ya son tres los jugadores de la Segoviana juvenil que han visto portería. Ante el Betis fueron Ramón y Velasco quienes lograron marcar.

GOLEADORES

1º	ÁLVARO	1 gol
2º	RAMÓN	1 gol
3º	VELASCO	1 gol
4º	CHECHU	0 goles
5º	COSTA	0 goles
6º	CARLOS	0 goles



La Segoviana ya sabe lo que es ganar en la liga / JUAN MARTÍN

G.HERRERO / SEGOVIA

Primer triunfo de la temporada para la Gimnástica Segoviana juvenil, en un partido que tuvo que superar a dos rivales, el viento y el Betis. Porque el encuentro estuvo presidido por el fuerte aire, que en el inicio del choque favoreció al bloque vallisoletano. Afortunadamente para los intereses del grupo que entrena Félix Blanco, el cuadro visitante mandó balones que no tenían excesivo peligro para la portería defendida por Mate. Mientras, a la Gimnástica Segoviana la costaba salir de su campo con el balón controlado.

Pero, aprovechando un breve descanso del dios Eolo, los chicos de Blanco se hicieron con el balón y ya no lo soltaron hasta que el ár-

bitro pitó el final del envite. Así, el bloque azulgrana jugó una veintena de minutos de auténtico lujo. En esa fase, Velasco marcó el primer gol de la tarde. Fue en el minuto 31, en una jugada extraña. Velasco lanzó una falta, con la intención de que el balón se dirigiera a uno de sus compañeros. Pero, por un capricho del destino, la pelota dibujó una rara trayectoria

para colarse en la portería rival. Con la ventaja en el marcador y el aire soplando a favor, la segunda mitad se pasó sin que la Gimnástica Segoviana sintiera miedo. A ello se añadió que, en el minuto 77, el delantero Carlos logró superar a los defensores y, cuando ya se encargaría con el canchero del Betis, fue cazado por detrás por Talu. El colegiado Ma-

tesanz Gómez no lo dudó. Penalti y expulsión. Ramón se encargó de transformar la pena máxima y, con el Betis con un hombre menos sobre el césped, el choque parecía sentenciado a favor de los locales.

De hecho, en los minutos que quedaban, los segovianos fueron capaces de crear tres ocasiones claras de gol, aunque ninguna de

ellas pudo variar el marcador. El entrenador de la Gimnástica Segoviana juvenil mostró al final del encuentro su satisfacción tanto por el resultado como por el juego tejido por sus chicos, que cierran así un dubitativo inicio de liga, ya que comenzaron la campaña con una derrota y, en la segunda jornada, lograron un empate.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

# El Espinar San Rafael goleó al Uxama en la última media hora

6	EL ESPINAR SR
0	UXAMA

**EL ESPINAR SAN RAFAEL:** Jordi, Roberto, Diego, (m.80, David Pascual), Oscar Herrero, Oscar Barreno, Barrero (m.70, Ico), David Fernández, Jonathan (m.73, Nico), César, Víctor e Iván.

**UXAMA:** Pablo, Alfonso, Esteban, Juan, Santi, Litus (m.15, Pardo), Javi, José (m.75, Rubén), Mario (m.67, Modrego), Juli y Toni.

**ÁRBITRO:** Sánchez Jorge, de Ávila, auxiliado por Grande y Montero.

**GOLES:** 1-0, minuto 62, César. 2-0, minuto 65, Víctor. 3-0, minuto 75, Iván. 4-0, minuto 89, Iván. 5-0, minuto 90, César. 6-0, minuto 91, César.

G.HERRERO / SEGOVIA

El Espinar San Rafael goleó en la tarde de ayer al Sporting Uxama gracias a que en la última media hora del encuentro los jugadores que dirige Luis Bértico funcionaron como una auténtica máquina de hacer buen fútbol.

Y eso que el equipo segoviano saltó muy frío al terreno de juego. El equipo soriano, que ya debía de saber del potencial de los chicos de Bértico, decidió iniciar el partido junto a su portero, para evitar sorpresas. Pero los espinarriegos no supieron abrir el cerrojo visitante. No lograron tejer jugadas interesantes capaces de superar la poblada defensa del Uxama. "Estábamos dormidos, con poca movilidad", manifestó al final del choque el técnico de los locales. A esta relajación respondió el bloque soriano creciéndose poco a poco, sin que ello significara que creara demasiados problemas a la portería defendida por Jordi.

Todo parecía que iba a continuar igual en la reanudación hasta que, en el minuto 62, César fue capaz de batir por vez primera al canchero soriano. Desde ese momento, el partido cambió por

completo. Porque El Espinar San Rafael se transformó. Comenzó a trenzar bellas jugadas y a entrar por las bandas, una y otra vez. Y los goles acabaron llegando.

El segundo fue obra de Víctor y el tercero de Iván. De forma incomprensible, el Sporting Uxama se vino abajo, incapaz de frenar el vendaval de buen juego que presentaba el rival que tenía enfrente. En el minuto 89, Iván anotó el cuarto. Un minuto después, César firmó el quinto. Nada más sacar del centro del campo, El Espinar San Rafael se hizo con la posesión del esférico para llevarlo nuevamente a la red. Y si los locales no anotaron más fue porque el colegiado, piadoso él, decidió poner fin al sufrimiento del Uxama pitando el final de un encuentro que, según manifestó Berto, "ha sido un partidazo". Así que El Espinar San Rafael presenta candidatura a los puestos nobles.

# El Pinillos, falto de acierto de cara a puerta, cayó en Burgos

2	BURGOS PROM.
0	PINILLOS INCOVA

**BURGOS PROMESAS:** José Luis, Diego, Jaime, Richi, Xavi, Dani, Carlos, Bruno, Balta, Germán (m.62, Ernesto) y Omar (m.82, Arturo).

**PINILLOS INCOVA:** Juan, Adri, Juan Rubio, Cristóbal (m.72, Eduardo), Coco, Jaime, Torero, Iván (m.86, Jorge), Nico, Edu (m.76, César) y Pedro.

**ÁRBITRO:** Miguel Veronés, de Palencia, auxiliado por Cruz y Balbás. Mostró cartulinas amarillas a los locales Rubio, Xavi y Germán y a los visitantes Rubio, Cristóbal, Eduardo, Iván, Nico, Pedro y al técnico Javier del Oso.

**GOLES:** 1-0, minuto 25, Omar. 2-0, minuto 85, Bruno.

**G.H. / SEGOVIA**  
El Burgos Promesas derrotó ayer al Pinillos Incova por 2-0 en un partido disputado en el cam-

po "Vallafra" de Burgos que se caracterizó por el fuerte viento reinante, lo que impidió a ambos conjuntos un buen control del balón. En el minuto 25, Omar aprovechó un barullo en el área segoviana para marcar. El tanto descolocó a los jugadores del Pinillos Incova, que atravesaron una fase oscura. En el descanso, Javier del Oso concienció a sus hombres de las debilidades de los burgaleses, logrando que la reanudación estuviese dominada por el Pinillos. Pero, a pesar de contar con cuatro oportunidades claras, los segovianos no lograron inaugurar su cuenta. Y, en el minuto 85, el Burgos Promesas aprovechó un contragolpe para rematar a los chicos de Del Oso, que protestaron airadamente porque su jugador Iván permanecía en esos momentos tendido en el césped.

# El peor rival como visitante

La Segoviana quiere mantener su extraordinaria línea de resultados imponiéndose a un peligroso Salamanca B

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Dos victorias y un empate son el gran bagaje que reúne la Segoviana en estas tres primeras jornadas de la competición, que son las que empiezan a definir el camino de los favoritos en la lucha por la fase de ascenso. Los azulgrana pisan firme en la liga, y lo demostraron el pasado fin de semana en el campo más difícil de la categoría, con más de cuatro mil personas en las gradas del municipal de Miranda de Ebro, tras empatar ante el Mirandés en un encuentro del que dicen las crónicas que el conjunto azulgrana dejó una gran imagen.

Pero el partido ante el Mirandés ya quedó atrás, y el futuro inmediato pasa por mantenerse firme en el campo de La Albuera derrotando al Salamanca B, el peor rival para la Segoviana cuando los azulgrana juegan en casa, ya que temporada tras temporada, y a pesar de que su juego no enamora, siempre saca puntos del municipal segoviano.

Para este encuentro, como para la mayoría de los partidos de casa, Antolín Gonzalo volverá al sistema 4-3-3, con varias novedades con respecto al once que presentó en el campo de Anduva en la pasada jornada. En la línea de vanguardia, salvo sorpresa, se mantendrá Ión, retornará Mariano, y entrará en el equipo Pedro Matías en lugar de Agustín. En la medular tanto Ricardo como Mayordomo son intocables, y para el tercer puesto en la zona de creación se perfila Ángel Arias, aunque Chus también tiene sus opciones de saltar al campo como titular.

En la zaga, tres puestos están decididos, los que ocuparán Ramsés, Gonzalo y Jorge, y la incógnita se centra en las figuras de Alex y Chema para la posición de central. Alex realizó un buen encuentro ante el Mirandés apenas con cuatro entrenamientos con el equipo, pero Chema posee unas virtudes que podrían ser de mucha utilidad de cara al encuentro ante el Salamanca B, por lo que no será hasta el último momento cuando Antolín se decante por uno u otro jugador.

El cuerpo técnico ha convocado a todos los jugadores para este encuentro, salvo Barto, que continúa con sus molestias físicas de las que espera tener un diagnóstico claro la próxima semana. Pluma se ha restablecido de sus problemas en la rodilla, y el resto de jugadores están en perfectas condiciones físicas.

El Salamanca B no conoce la victoria en la liga, pero en la pasada jornada el Guijuelo solo pudo imponerse por 0-1 y pidiendo la hora tras acabar el partido con diez jugadores. Jugadores como Piojo y Rorro son capaces de generar peligro por sí solos, así que, a pesar de que en las quinielas predomina el "1" sobre otros resultados, no hay que confiarse.



Existen muchas posibilidades de que Mariano recupere el puesto de titular en la punta del ataque azulgrana / JUAN MARTÍN

**Antolín Gonzalo planea hacer varios cambios con respecto al equipo que obtuvo un más que meritorio empate en el campo del Mirandés**

**El cuerpo técnico ha convocado a todos los jugadores salvo a Barto, que no termina de recuperarse de sus molestias físicas**

**El Salamanca B aún no conoce la victoria en la competición, pero ya en la pasada jornada vendió muy cara su derrota ante el Guijuelo**

**El Huracán Z - Ávila centrará el interés en la parte alta de la clasificación, que podría cambiar de líder si el equipo abulense no puntúa**

EL PARTIDO		HORA	Campo	ÁRBITRO
		18:00 Horas	La Albuera	García del Campo (Valladolid)

SEGOVIANA	SALAMANCA B
<b>ENTRENADOR</b> <b>ANTOLÍN GONZALO</b>	<b>ENTRENADOR</b> <b>SALVA</b>
<b>BANQUILLO</b> Pinillos David García Alex Agustín Chus	<b>BANQUILLO</b> Pepo Carlos Chopi Pitu Nano

El dato

## El filial, una derrota en seis años

Tradicionalmente al Salamanca B se le da muy bien el campo de La Albuera, donde en las últimas seis temporadas solo ha perdido un partido ante la Segoviana. Las grandes dimensiones del terreno de juego, y el fútbol ofensivo de los azulgrana, que suelen acumular muchos hombres en posiciones de ataque, propician el juego rápido y de contragolpe que realiza de manera magistral el filial del Salamanca, que la pasada campaña consiguió la victoria por la mínima (0-1).



FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN



## ¿Seguirán las gradas casi vacías?

La Segoviana ha iniciado la competición de una forma impecable, con dos victorias de las de cumplir el pronóstico, y un empate en el campo del máximo favorito para hacerse con el título de liga y ascender de categoría. Quizá los grandes resultados, no

exentos de momentos de buen juego, merecieran un mayor número de aficionados en las gradas. La referencia es el Mirandés, que consigue meter en su campo de Anduva a no menos de tres mil quinientas personas en cada partido, y que resul-

ta la envidia del resto de equipos de la Tercera División. El equipo de la Segoviana lo pone todo de su parte, juego y victorias, para encontrar todo el apoyo de la afición. Ojalá partido a partido el campo de La Albuera aumente el número de espectadores.

El jugador a seguir

## Pedro Matías no está de vuelta

Cuando la directiva de la Segoviana anunció a los medios de comunicación el fichaje de Pedro Miguel Matías, delantero de 31 años procedente del Ciempozuelos, quien más quien menos se fijó en la edad del espigado jugador, y pensó que el club azulgrana había incorporado a sus filas a un delantero que ya estaba "de vuelta" de todo. Pedro Matías se ha hecho con un hueco importante en el vestuario azulgrana, y aunque comenzó la temporada en el banquillo, con el paso de las jornadas su trabajo no ha pasado desapercibido. Los tres goles que consiguió en los encuentros ante la Hullera y el Mirandés, unido su buen hacer en los entrenamientos, le han catapultado a la titularidad.

El delantero, que llegó a jugar junto a Emilio Butragueño en los comienzos de su carrera, ya ha demostrado que sabe "buscarse la vida" en la punta del ataque, que no está exento de técnica individual, y que tiene gol. Que su racha dure muchos partidos.



El delantero se ha hecho con un importante sitio en el vestuario azulgrana y su trabajo no ha pasado desapercibido

Los tres goles que ha marcado en los dos últimos partidos le han catapultado hacia la titularidad

### LAS CLAVES

#### Los primeros minutos.

Al igual que en el encuentro ante la Hullera, la Segoviana debe salir al campo demostrando desde el primer minuto a su rival que le va a ser imposible sumar punto alguno del campo de La Albuera. No estaría mal que el conjunto azulgrana mostrara el mismo acierto que hace quince días.

#### La defensa.

Es de suponer que el filial charro saltará al campo con la intención de jugar al contragolpe, sistema que le ha reportado grandes beneficios en temporadas anteriores. La zaga azulgrana deberá estar bien posicionada y atenta a los posibles balones en profundidad hacia los extremos salmantinos.

#### El tiempo.

Y no por el frío, sino por el fuerte viento que puede soplar en el campo de La Albuera a la hora del partido, y que puede perjudicar al equipo azulgrana, en teoría el que va a llevar la manija del juego. Por el bien del fútbol, que amaine.

#### Las tarjetas.

La Segoviana no es un equipo al que le muestren un número excesivo de amonestaciones. Pero sí tiene jugadores que son más proclives a recibirlas. Ricardo deberá tener especial cuidado en este aspecto, ya que ha visto tres tarjetas en los tres primeros partidos de liga.

#### La velocidad.

Sin caer en la precipitación en el juego. Todo lo que sea sorprender a la defensa del Salamanca B con rápidas combinaciones ofensivas será positivo.

#### El exceso de confianza.

No debería la Segoviana caer en el error de creerse superior a su rival por el hecho de que éste aún no haya conseguido victoria alguna. El Salamanca B es un equipo que estará en la zona alta de la tabla a final de temporada.

### EL RESTO DE LA JORNADA

#### Bembibre-U. Valladolid

20:00 horas. Árbitro: Pérez Medrano.

#### Cebreña-Benavente

17:30 horas. Árbitro: Fernández Felipe.

#### Huracán-Ávila

12:00 horas. Árbitro: Campo Azcona.

#### Becerril-Numancia B

17:00 horas. Árbitro: Dolz García.

#### Guijuelo-Norma

18:00 horas. Árbitro: Sánchez Bueno.

#### Almazán-Mirandés

17:30 horas. Árbitro: Maestro Antolín.

#### La Bañeza-Hullera

17:30 horas. Árbitro: Olego Morán.

#### Tordesillas-Leonesa B

17:00 horas. Árbitro: Rodríguez Cayetano.

#### Íscar-Arandina

17:30 horas. Árbitro: Manso García.

## Resultados anteriores

#### Temporada 2004/05

Segoviana 0 - Salamanca B 1

#### Temporada 2003/04

Segoviana 1 - Salamanca B 1

#### Temporada 2002/03

Segoviana 2 - Salamanca B 0

#### Temporada 2001/02

Segoviana 2 - Salamanca B 2

#### Temporada 2000/01

Segoviana 0 - Salamanca B 3

#### Temporada 1998/99

Segoviana 0 - Salamanca B 0

#### Temporada 1997/98

Segoviana 3 - Salamanca B 1

#### Temporada 1996/97

Segoviana 0 - Salamanca B 1

#### Temporada 1995/96

Segoviana 1 - Salamanca B 1

*¡¡Este domingo todos al campo!!*  
Domingo 18 de septiembre, 18:00 de la tarde



**S.D. Gimnástica Segoviana**



**U.D. SALAMANCA B**

*¿te lo vas a perder?*

BALONCESTO

LIGA EBA

# UDS inicia la liga con una dura derrota

**97** ALVECÓN  
**67** UDS CAJA SEGOVIA

**ALVECÓN:** Urtasun (16 puntos), Sanz (16), Ibarrola (20), Irañieta (8) y Ayeche (16) -cinco inicial-. También jugaron Aranaz (7), Pérez (9), Castellano (-), Savifky (5) y Allanz (-).

**UDS CAJA SEGOVIA:** Braña (20), Borja (17), Edu Hernández (9), Antón (8) y Allas (2) -cinco inicial-. También jugaron Antonio Hernández (6), Martín (5), Alvaro (-) y Corrales (-).

**ÁRBITROS**  
Bravo y Caballero, del País Vasco.

**PARCIALES**  
23-12, 47-39, 63-53 y 97-67

**G.HERRERO / SEGOVIA**

La UDS Caja Segovia debutó en la liga EBA cosechando una durísima derrota ante el Alvecón de Pamplona (97-67), en un partido en el que los segovianos pagaron cara su inexperiencia en esta categoría y su falta de banquillo. El conjunto que entrena Raúl Jiménez comenzó muy mal el partido. Descentrados, los segovianos fallaban canastas sencillas, facilitando que el bloque local se marchara en el marcador. "Los chicos salieron nerviosos y cometieron tres o cuatro errores que nos han pesado durante todo el partido", señaló al final Jiménez. En el minuto 10, el electrónico mostraba ya un claro 23-12 a favor de los navarros.

Las cosas cambiaron mínimamente en el segundo cuarto, y la UDS Caja Segovia logró rebajar la ventaja de los pamplonicos, en gran medida gracias al buen trabajo del base Carlos Braña, que anotó tres triples de manera consecutiva, consiguiendo que en el minuto 20 el Alvecón superara a los visitantes solo por ocho puntos (47-39).

En el tercer cuarto, los chicos de Jiménez acariciaron un sueño, puesto que tuvieron dos posesiones de balón para colocarse a media docena de puntos del Alvecón. Sin embargo, malograron ambas oportunidades con dos lanzamientos exteriores, dejando así el camino expedito al cuadro navarro.

En los últimos diez minutos del choque, la UDS se desplomó. Sus jugadores se empeñaron en rizar el rizo, haciendo difíciles las jugadas más sencillas. El Alvecón aprovechó el despiste generalizado de los segovianos para ir aumentando su diferencia en el electrónico. Y, para colmo de males, los colegiados fueron mostrando la quinta personal a la mayoría de los componentes de la "columna vertebral" de la UDS Caja Segovia. Con Carlos Braña, Jerónimo Allas, Eduardo Hernández y Borja Martínez (cuatro teóricos titulares) descansando en el banquillo segoviano, sus jóvenes sustitutos hicieron todo lo posible para que la superioridad del Alvecón no resultara escandalosa en el resultado final.



El base Carlos Braña fue el máximo anotador de la UDS // JUAN MARTÍN

## LAS DECLARACIONES

► RAÚL JIMÉNEZ / TÉCNICO DE LA UDS

«No ha habido la diferencia que refleja el marcador»

"Hasta el final del tercer cuarto hemos estado en el partido", insistía Jiménez, para el que "el juego de la UDS no ha sido tan horrible como demuestra el marcador final". El entrenador de los segovianos lamentó que cuatro

de sus hombres tuvieran que abandonar la cancha por cinco personales. "Es lógico que el equipo se haya resentido", señaló Jiménez, que recordó que "seguimos trabajando para completar el equipo".



# HOY DOMINGO, A LAS 11:30 horas

# FÚTBOL SALA

desde el pabellón Pedro Delgado de Segovia

## CAJA SEGOVIA F.S. VS EL POZO MURCIA

Desde el pabellón Pedro Delgado de Segovia.  
Vive la emoción de la división de honor.  
El Caja Segovia arranca la temporada con su primer partido en casa.

Patrocinado por:



# CANAL 4

# TODO EL DEPORTE



FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN



Molina (d) discute con el arbitro, Iturralde González, por la repetición del penalti que ejecutó el jugador del Valencia, David Villa (i). / EFE

# Valencia y Deportivo empatan a goles, expulsiones y quejas

El colegiado del encuentro, Iturralde González, se convirtió en el protagonista del mismo al expulsar a un jugador de cada equipo y mandar repetir un penalti al valencianista Villa

VALENCIA	DEPORTIVO
2	2

**VALENCIA:** Mora; Miguel, Ayala, Marchena, Moretti; Aimar (Angulo, m. 83), Baraja, Albelda, Vicente; Mista (Kluivert, m. 77) y Villa (Fabio Aurelio, m. 72).

**DEPORTIVO:** Molina; Manuel Pablo, Andrade, Romero, Capdevila; Munitis, Düscher, Sergio, Rubén Castro (Coloccini, m. 64), Valerón (Momo, m. 70) y Tristán (Taborda, m. 83).

**ÁRBITRO**  
Iturralde González (Comité vasco). Expulsó por roja directa a Baraja (m. 43) y a Munitis por doble amonestación (m. 50 y 59). Mostró tarjetas amarillas a los locales Ayala (m. 26), Marchena (m. 30) y a los visitantes Andrade (m. 49), Tristán (m. 51) y Romero (m. 66).

**GOLES**  
01, m. 23, Tristán. H, m. 51, Villa de penalti. 21, m. 80, Miguel; 22, m. 84, Sergio.

EFE / VALENCIA

El Valencia y el Deportivo empataron a dos en un encuentro tenso, bronco y con poco fútbol, pero mucha emoción, en el que ambos conjuntos acabaron con diez jugadores y coincidieron también en sus quejas a la labor del árbitro Iturralde González.

Tras el gol inicial de Tristán, los valencianistas protestaron airadamente la expulsión de Rubén Baraja por roja directa y los gallegos que hiciera repetir el penalti con el que David Villa igualó un marcador, que, con Pedro Munitis también expulsado por doble amarilla, volvieron a alterar en un final vibrante el debutante Miguel Brito y el deportivista Sergio.

Pese a este trepidante guión, los primeros minutos transcurrieron sin sobresaltos. El Valencia tanteaba la solidez defensiva del Deportivo y el conjunto gallego ensaya-

ba tímidamente su salida al contraataque. El argentino Aimar pudo adelantar a los locales pero con un desviado disparo con la zurda desaprovechó una potente arrancada del portugués Miguel.

**OTRA OPORTUNIDAD.** Tampoco anduvo listo unos minutos después Diego Tristán para aprovechar un mal despeje del meta Mora. Pero la dubitativa defensa del Valencia le dio una segunda oportunidad pues no supo sacar un balón que llegó a Valerón, que lo devolvió con clase al delantero sevillano, quien, esta vez sí, lo llevó a las redes con un habilidoso disparo cruzado.

Con el Deportivo cada vez más asentado sobre el césped de Mestalla, los nervios se multiplicaron en el Valencia. El equipo de Quique Sánchez Flores, impreciso e impotente, se enzarzó en una estéril batalla con Iturralde González, que entró al trazo.

El conjunto gallego hubiera podido sentenciarse si no le hubieran invalidado un peligroso contraataque, por un muy dudoso fuera de juego, pero se mantuvo abierto y con una creciente tensión.

Iturralde expulsó a Baraja con tarjeta roja directa por una entrada por detrás a Manuel Pablo poco antes del descanso y, cuando

señaló el descanso, varios jugadores se enzarzaron en una pequeña pelea tras un encontronazo entre Capdevila y Aimar, que acabó con la nariz sangrando y escapó con rabia al jugador catalán.

Bastaron apenas cinco minutos del segundo tiempo para que las quejas locales a Iturralde cambiaran de acera. El colegiado señaló penalti por una mano del portugués Andrade, Molina detuvo el disparo de Villa y el colegiado lo mandó repetir por la prematura entrada en el área de Rubén.

**DOS VECES.** Los airados lamentos del Deportivo no impidieron que la pena máxima se volviera a lanzar y ningún jugador del Valencia quiso arrebatarse a Villa el balón que, obstinado y valiente, había vuelto a agarrar. Esta vez, el delantero no falló y restableció las tablas en el marcador.

El choque terminó de igualarse cuando una innecesaria mano de Munitis le hizo ver la segunda tarjeta amarilla y dejó a su equipo con diez por enfado de su técnico Joaquín Caparrós.

El partido se volvió loco y el Valencia empujó con ahínco, comandado por Aimar. A falta de diez minutos, un misil de Miguel hizo estallar las gradas de Mestalla y permitió soñar a los locales con una remontada pero, agotados por el esfuerzo, los de Quique se relajaron y, en un clamoroso error defensivo, permitieron que Sergio estableciera el definitivo empate.

## El venezolano Arango destroza a la Real en Son Moix

5	MALLORCA
2	REAL SOCIEDAD

**MALLORCA:** Prats; Maciel, Potenza, Ballesteros, Fernando Navarro; Campano, Borja, Doni (Okubo, min. 55), Peralta (Tuni, min. 81); Arango y Yordi (Choutos, min. 88).  
**REAL SOCIEDAD:** Riesgo; Rekarte, Labaka, Mikel González, Barkero, Mikel Alonso, Prieto (Nihat, min. 57), Aramburu, Garitano (Novo, min. 2); Gari Uranga (Gabillondo, min. 75) y Darko Kovacevic.

**ÁRBITRO**  
Miguel Angel Aysa Gámez (colegio valenciano). Amonestó a Barkero, Mikel Alonso, Mikel González de la Real Sociedad.

**GOLES**  
1-0, min. 4; Yordi; 1-1, min. 20; Novo; 1-2, min. 44; Prieto; 2-2, min. 56; Juan Arango; 3-2, min. 59; Arango; 4-2, min. 86; Arango; 5-2, min. 91; Choutos.

EFE / MALLORCA

El venezolano Juan Arango destrozó a la Real Sociedad al marcar tres de los cinco goles del Mallorca en la victoria, primera de la Liga de los «rojillos».

El Mallorca tuvo un arranque vibrante con el gol de Yordi, el primero en la Liga, (min. 4), pero su fuelle duró lo que tardó la Real en recuperarse de la baja del lesionado Garitano, al que sustituyó el ex mallorquinista Álvaro Novo.

Con cambios obligados en sus filas debido a la plaga de lesiones que están soportando los «rojillos» en el inicio de la temporada, el equipo del argentino Héctor Cúper tuvo minutos muy buenos, que culminaron con una genialidad de Yordi al deshacerse de Barkero en un palmo de terreno.

La jugada no acabó en gol, pero sí la que se inventó Prieto a un minuto para el final de la primera parte. La Real había superado el mal inicio e incluso su defensa, con el debutante en Primera Mikel González en el eje, mostró un nivel alto.

**REANUDACIÓN.** El Mallorca salió con mucha fuerza en la reanudación y Campano estrellaba un balón en el palo (min. 48) en la primera jugada clara de ataque local.

El ataque «rojillo» fue ganando en intensidad a medida que pasaban los minutos, y en apenas tres minutos (mins. 56 y 59) el equipo de Cúper le dio la vuelta al marcador con dos cabezazos imparables del venezolano Juan Arango.

La Real apeló a su gran estrella, el turco Nihat, para darle vida a su alicaído ataque, y muy pronto (min. 63) le dio la razón a su técnico al estrellar un cabezazo en el larguero.

Pero, el Mallorca ya estaba lanzado, con un Arango espectacular, que marcó un golazo que se recordará durante mucho tiempo en Son Moix. Fue el tercer tanto, un «hat trick» del venezolano, que puso de pie a la grada, que poco después celebró por todo lo alto el quinto gol de Choutos, que hace pocos minutos había entrado el terreno de juego.

CICLISMO  
VUELTA A ESPAÑA

# Plaza gana la crono mientras Heras sella su cuarta Vuelta

El ciclista bejarano terminó en segunda posición, a 557 milésimas

EFE / ALCALÁ DE HENARES (MADRID) El ciclista español Roberto Heras (Liberty Seguros) se encuentra a poco más de cien kilómetros de hacer historia en la Vuelta a España, pues en la crono de la última etapa dio el zarpazo definitivo al ser segundo, tras Rubén Plaza y con ello consolidar su liderazgo.

La etapa fue para Rubén Plaza, Comunidad Valenciana, una victoria que no es ninguna sorpresa, pero que muy pocos esperaban que se la llevara por un margen tan reducido de 577 milésimas.

Plaza, una de las bazas del equipo nacional español para el mundial de contrarreloj individual que se disputará el próximo jueves, invirtió en los 38,9 kilómetros 41 minuto y 31 segundos. A 577 milésimas quedó Roberto Heras, Carlos Sastre terminó a cuatro segundos y Menchov a seis.

La general queda con Roberto Heras al frente seguido del ruso Denis Menchov (Rabobank) a 4:36 minutos, Carlos Sastre (CSC) a 4:54, Francisco Mancebo (Illes Balears) a 5:58 y Carlos García Quesada (Comunidad Valenciana) a 8:06 minutos.

La penúltima etapa de la Vuelta '05, la crono entre Guadalupe y la ciudad madrileña de Alcalá de Henares, cuna del famoso escritor Miguel de Cervantes al que se dedicó esta edición al ser el cuarto centenario de su libro El Hidalgo don Quijote de la Mancha, fue menos decisiva de lo esperado.

Fue una crono un tanto atípica debido a la igualdad entre los especialistas y otros que no lo son tanto, los escaladores, los primeros de la general que comanda Roberto Heras que esta a poco más de cien kilómetros para hacer historia en la Vuelta al conseguir cuatro victorias absolutas en la misma.

**PROTAGONISTA.** El viento fue la clave de la etapa. En muchos tramos sopló de costados, en algunos de contra y en muchos a favor que aprovecharon los menos expertos en las pruebas contra el reloj para conseguir tiempos parejos a los especialistas y con ello dar mayor emoción a una crono que había perdido interés en su comienzo debido a las amplias diferencias entre el líder Roberto Heras y sus más directos rivales.

Como en otras ocasiones fueron muchos, la totalidad de los participantes, los que salieron a cumplir el expediente, aunque en esta ocasión tuvieron que esforzarse un poco más debido a las

medias establecidas que podían dejarle fuera de control.

La emoción de la crono llegó en la parte final, cuando estaban en carrera lo primeros de la general y con la ventaja de los tiempos que estaban haciendo sus enemigos. Como siempre el más favorecido fue el líder, Roberto Heras, y prueba de ello es que en segundo punto intermedio, en el kilómetro 26, marcaba el mejor tiempo.

Muchos fueron los que se frotraron los ojos al conocer ese registro, un segundo menos que el gran favorito el ruso Denis Menchov ganador de las dos cronos anteriores. Heras levantó el pie en los kilómetros finales, en el callejeo de Alcalá, pues aunque muy cerca de hacer historia, de ganar una crono llana y con ello ratificar su superioridad de su equipo y de él en la presente edición se centró en su objetivo: la general individual.

A pesar de esa relajación de Heras en la parte final de la crono, estuvo en un tris de llevarse una victoria con la que nadie contaba. Solo le separaron de ese doble éxito

577 milésimas.

**Roberto Heras levantó el pie en el callejeo de Alcalá, no quiso poner en riesgo su objetivo principal: la general individual**

Fue la contrarreloj de su carrera como matizó al final de la prueba en la que daba por bueno ese segundo puesto y la alegría de haber sido mejor en la contrarreloj individual que especialistas como Menchov y Sastre, otro escalador que se descubrió como contrarrelojista.

Así terminó una etapa que no tuvo mucha historia, que había perdido bastante emoción y que sirvió para ratificar la superioridad de Heras y los suyos. La Vuelta en la que mejor se ha encontrado de las cuatro que va a inscribir en su palmarés y que, aunque era una lucha particular, tuvo palabras de elogio para sus compañeros.

Hoy será un día de fiesta en la capital española. Los sprinters y aventureros vuelven a tener una oportunidad de lujo, la última, pues ganar en Madrid, en la etapa que sirve de colofón a la carrera tiene un valor añadido.

El trazado es llano y los kilómetros pocos, tan solo 136,5, la más corta de la presente edición en las etapas en línea, por lo que el capítulo de sorpresas es mínimo y todo apunta a que sean los pocos sprinters que siguen en carrera los que se lleven el protagonismo.

La capital española es la ciudad más visitada de la Vuelta, en sesenta y una ocasión. La primera en 1936 con triunfo del belga Gustaaf Deloor y la última el pasado año con victoria del español Santiago Pérez.

## LAS DECLARACIONES

### ► RUBÉN PLAZA

«No esperaba ganar la etapa por una diferencia tan escasa»

«Con los tiempos tan igualados he vivido un final de infarto»

### ► ROBERTO HERAS

«El peor momento de la Vuelta lo pasé tras la etapa de Los Lagos»

«Estoy muy contento porque he progresado mucho en las contrarreloj»



Roberto Heras, durante el desarrollo de la contrarreloj. /EFE

## TIEMPO MUERTO

DIEGO IZCO

## Heras

Cuando el US Postal, hoy Discovery, le hizo una suculenta oferta, en los mentideros se puso el grito en el cielo y se criticó la maniobra abusona de Bruyneel -director deportivo del equipo estadounidense-, ya que había fichado al único capaz de reventarle un Tour a Lance Armstrong. Y también le llovieron las críticas al bejarano, que aceptó ser cola de león y aceptar un papel gregario teniendo condición de protagonista.

Pero julio no es septiembre y el Tour no es la Vuelta. A Heras, Roberto, la Vuelta le sienta como un guante y el Tour, como un grano junto al sillín. Los críticos apuntan a la falta absoluta de rivales, pues la Vuelta se ha convertido en un paraíso para los vagos y los tipos de renombre cuya preparación estaba enfocada al segundo tercio del año y aceptan cheques millonarios por figurar en la nómina de corredores.

Heras es un campeón de mirada triste. A la gente le gusta el ganador alegre y espectacular, o el ganador de grandes gestas. Al corredor del Liberty, que hoy va a conquistar su tercera grande, se le va a negar históricamente el pan y la sal por su discurso aburrido, su mirada eternamente triste y su actitud parca. Al sensacional corredor del Liberty le va a pesar en su currículum el trabajo sucio para un tirano como Armstrong y el escaso lustre de la participación en la Vuelta. Pero eso queda para los críticos.

Pero hasta que no se demuestre lo contrario, hasta que no venga un iluminado y reinvente la vara de medir a los deportistas, un palmarés será siempre lo más justo. Heras es hoy por hoy uno de los grandes, aunque el Tour le tenga cogido por el cuello y le ahogue. Pero qué le va a hacer, si las pájaras son para julio, y Pajares se sube en septiembre.



**CICLISMO**  
**VUELTA A ESPAÑA**

**PEDALADAS**

► **Palmarés de la ronda.** La Vuelta a España quedó vista para sentencia tras lo sucedido en la crono entre Guadalajara y Alcalá de Henares y, salvo imprevistos, Roberto Heras hará historia al convertirse en el primer corredor en ganar cuatro veces la carrera. Los tres anteriores fueron en las dos últimas y en el año 2.000. Con tres triunfos se queda el suizo Toni Rominger y con dos están el belga Gustaaf Deloor (1935 y 1936), Julián Berrendero (1941 y 1942), José Manuel Fuente (1972 y 1974), el francés Bernard Hinault (1978 y 1983), Pedro Delgado (1985 y 1989) y el suizo Alex Zülle (1996 y 1997).

► **Visita de los 'vampiros'.** Lo primeros de la general pasaron los reglamentarios controles sanguíneos de la víspera del final de una gran carrera. Fueron los trece primeros los que tuvieron que 'donar' sangre a los galenos de la UCI y todos ellos dieron 'positivos', pues su tasa de hematocrito estuvo dentro de los márgenes permitidos por el máximo organismo del ciclismo mundial. Los corredores que tuvieron que adelantar su horario de la jornada, entre las 7:25 y 9:25 horas, pertenecen a los equipos Liberty Seguros, Comunidad Valenciana, Euskaltel Euskadi, Quick Step, Discovery, T. Mobile, Davitamon, Rabobank y CSC.

► **Farolillo rojo.** Terminar el último en una carrera de las grandes, ser el farolillo rojo, no es, ni debe ser, ningún fracaso para los corredores, considerados todos ellos, sin excepción, héroes por el hecho de llegar a la meta de, Milán, Madrid o París, pero además, la historia tiene en sus papeles un hueco para ellos. En la presente edición, el honor de cerrar la tabla clasificatoria de la ronda española le corresponderá al corredor francés Yohann Gene, del equipo Bouygues, que se encuentra exactamente a 4 horas, 15 minutos y 19 segundos del líder, Roberto Heras.



**CLASIFICACIONES**

**VIGÉSIMA ETAPA**

1. Rubén Plaza (ESP/ECV)	41:31
2. Roberto Heras (ESP/LSW)	m.t.
3. Carlos Sastre (ESP/CSC)	a 4
4. Denis Menchov (RUS/RAB)	a 6
5. Francisco Mançebo (ESP/IBA)	a 10
6. Víctor Hugo Peña (COL/PHO)	a 23
7. Stijn Devolder (BEL/DSC)	a 30
8. Oscar Pereiro (ESP/PHO)	a 33
9. Tom Danielson (USA/DSC)	a 48
10. Christian Vandeveld (USA/CSC)	a 107
11. Iñigo Cuesta (ESP/SDV)	a 132
12. Ángel Vicioso (ESP/LSW)	a 135
13. Koss Moerenhout (NED/DVL)	a 141
14. Carlos García Quesada (ESP/ECV)	a 144
15. Bik Verbrugghe (BEL/DSC)	a 145
16. Marcos Serrano (ESP/LSW)	a 147
17. Magnus Backstedt (SWE/LIO)	a 202
18. David Blanco (ESP/ECV)	a 202
19. Mario Aerts (BEL/DVL)	a 207
20. Nicki Sorensen (DEN/CSC)	a 209
21. Andrea Peron (ITA/CSC)	a 209
22. Oscar Sevilla (ESP/TMO)	a 209
23. Michele Scarponi (ITA/LSW)	a 212
24. Uwe Peschel (GER/GST)	a 215
25. Sylvester Szmyd (POL/LAM)	a 215
26. Pablo Lastras (ESP/IBA)	a 216
27. J. González de Galdeano (ESP/LSW)	a 221
28. Francisco Pérez (ESP/IBA)	a 226
29. Mauricio Ardilla (COL/DVL)	a 226
30. Benoît Vaugrenard (FRA/FDJ)	a 226
31. Linus Gerdemann (GER/CSC)	a 230
32. Benjamin Noval (ESP/DSC)	a 239
33. Jan Horrach (ESP/IBA)	a 245
34. Joseba Beloki (ESP/LSW)	a 245
35. Leon Van Bon (NED/DVL)	a 245
36. Josep Jufre (ESP/REF)	a 247
37. David Bernabéu (ESP/ECV)	a 248
38. Michael Barry (CAN/DSC)	a 254
39. Samuel Sánchez (ESP/EUS)	a 256
40. Juan Miguel Mercado (ESP/DSC)	a 303
41. Alessandro Cortinovis (ITA/DOM)	a 312
42. Rolf Aldag (GER/TMO)	a 314
43. Alexandre Botcharov (RUS/CA)	a 316
44. Pedro Horrillo (ESP/RAB)	a 320
45. Staf Scheirlinx (BEL/COF)	a 322
46. Bram De Groot (NED/RAB)	a 336
47. Kevin De Weert (BEL/DSC)	a 338
48. Sergio Ghisalbetti (ITA/DOM)	a 338
49. Mikel Pradera (ESP/IBA)	a 338
50. J. V. García Acosta (ESP/IBA)	a 341
51. Charles Wegelius (GBR/LIO)	a 347
52. Eialdo Jiménez (ESP/ECV)	a 349
53. Roberto Laiseka (ESP/EUS)	a 349
54. Daniele Nardello (ITA/TMO)	a 349
55. Manuel Calvente (ESP/CSC)	a 350
56. Bart Dockx (BEL/DVL)	a 350
57. Gert Steegmans (BEL/DVL)	a 350
58. Daniel Altienga (ESP/COF)	a 351
59. Patrick Calcagni (SUI/LIO)	a 356
60. Matej Mugerli (SLO/LIO)	a 400
61. Marcus Ljungqvist (SWE/LIO)	a 402
62. Alessandro Petacchi (ITA/FAS)	a 405
63. Juan Fuentes (ESP/LAM)	a 409
64. Binogen Fernández (ESP/COF)	a 410
65. Lorenzo Bernucci (ITA/FAS)	a 412
66. Jürgen Van Goolen (BEL/DSC)	a 414
67. Unai Osa (ESP/IBA)	a 417
68. Thomas Ziegler (GER/GST)	a 417
69. Arnaud Coyot (FRA/COF)	a 417
70. Rafael Nuritdinov (UZB/DOM)	a 418
71. José Miguel Elías (ESP/REF)	a 419
72. Gorka González (ESP/EUS)	a 422
73. Sven Montgomery (SUI/GST)	a 423
74. Martin Elmiger (SUI/PHO)	a 424
75. Frederic Finot (FRA/FDJ)	a 426
76. Dariusz Baranowski (POL/LSW)	a 427
77. Luis Pasamontes (ESP/REF)	a 427
78. Egoi Martínez (ESP/EUS)	a 428
79. Moisés Dueñas (ESP/REF)	a 429
80. Giovanni Lombardi (ITA/CSC)	a 430
81. Julián Sánchez Pimienta (ESP/FAS)	a 435
82. Constantino Zaballa (ESP/SDV)	a 436
83. Alexandr Kolobnev (RUS/RAB)	a 436
84. Giampaolo Caruso (ITA/LSW)	a 437
85. Anthony Charteau (FRA/BTL)	a 439
86. Jérémy Roy (FRA/FDJ)	a 446
87. Rafael Casero (ESP/SDV)	a 447
88. Erik Zabel (GER/TMO)	a 448
89. Heinrich Haussler (GER/GST)	a 450
90. Marcus Burghardt (GER/TMO)	a 451
91. Aritz Peña (ESP/EUS)	a 455
92. Mauro Gerosa (ITA/LIO)	a 458
93. Preben Van Hecke (BEL/DVL)	a 501
94. J. Pascual Rodríguez (ESP/ECV)	a 504
95. Marco Marzano (ITA/LAM)	a 507
96. Christophe Le Mevel (FRA/CA)	a 507
97. Xavier Florencio (ESP/REF)	a 508
98. Jorge García (ESP/REF)	a 510
99. André Korff (GER/TMO)	a 513
100. Alberto Ongarato (ITA/FAS)	a 513
101. Joaquín Rodríguez (ESP/SDV)	a 514
102. Fabio Baldato (ITA/FAS)	a 520
103. Nicolas Vogondy (FRA/CA)	a 521
104. David Latasa (ESP/ECV)	a 527
105. Thomas Voeckler (FRA/BTL)	a 532
106. Gilberto Simoni (ITA/LAM)	a 532
107. Adolfo García Quesada (ESP/ECV)	a 536
108. Ángel Gómez (ESP/SDV)	a 550
109. Hervé Duclos-Lassalle (FRA/COF)	a 552
110. Yohann Gene (FRA/BTL)	a 552
111. Thorwald Veneberg (NED/RAB)	a 556
112. Francisco José Ventoso (ESP/SDV)	a 557
113. Volker Ordowski (GER/GST)	a 558
114. David López (ESP/EUS)	a 600
115. Andreas Klier (GER/TMO)	a 606
116. Allan Johansen (DEN/CSC)	a 607

**CLASIFICACIONES**

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1. Roberto Heras (ESP/LSW)	78:48:10
2. Denis Menchov (RUS/RAB)	a 4:36
3. Carlos Sastre (ESP/CSC)	a 4:54
4. Francisco Mançebo (ESP/IBA)	a 5:58
5. Carlos García Quesada (ESP/ECV)	a 6:06
6. Rubén Plaza (ESP/ECV)	a 11:36
7. Oscar Sevilla (ESP/TMO)	a 19:22
8. Tom Danielson (USA/DSC)	a 16:38
9. Mauricio Ardilla (COL-DVL)	a 18:19
10. Juan Miguel Mercado (ESP-DSC)	a 18:31
11. Samuel Sánchez (ESP-EUS)	a 20:16
12. Michele Scarponi (ITA/LSW)	a 34:44
13. David Blanco (ESP/ECV)	a 34:57
14. Koss Moerenhout (NED-DVL)	a 35:07
15. Josep Jufre (ESP-REF)	a 35:33
16. Mario Aerts (BEL-DVL)	a 36:18
17. Daniel Altienga (ESP-COF)	a 36:23
18. Unai Osa (ESP-IBA)	a 37:14
19. Marcos Serrano (ESP-LSW)	a 38:13
20. Pablo Lastras (ESP-IBA)	a 40:49
21. Alexandre Botcharov (RUS-CA)	a 42:14
22. Roberto Laiseka (ESP-EUS)	a 47:46
23. Víctor Hugo Peña (COL-PHO)	a 47:54
24. Manuel Calvente (ESP-CSC)	a 50:35
25. Sylvester Szmyd (POL-LAM)	a 50:50
26. Stijn Devolder (BEL-DSC)	a 50:50
27. Oscar Pereiro (ESP-PHO)	a 51:54
28. Joan Horrach (ESP-IBA)	a 52:44
29. Luis Pasamontes (ESP-REF)	a 1:01:18
30. Iñigo Cuesta (ESP-SDV)	a 1:05:05
31. José Miguel Elías (ESP-REF)	a 1:10:27
32. Christian Vandeveld (USA-CSC)	a 1:12:11
33. Julián Sánchez Pimienta (ESP-FAS)	a 1:16:19
34. Binogen Fernández (ESP-COF)	a 1:17:07
35. Adolfo García Quesada (ESP-ECV)	a 1:18:10
36. Leonardo Piepoli (ITA-SDV)	a 1:19:40
37. Eialdo Jiménez (ESP-ECV)	a 1:22:35
38. Joaquín Rodríguez (ESP-SDV)	a 1:23:35
39. Nicki Sorensen (DEN-CSC)	a 1:26:55
40. Joseba Beloki (ESP-LSW)	a 1:27:19
41. Patrick Calcagni (SUI-LIO)	a 1:29:02
42. Javier Pascual Rodríguez (ESP-ECV)	a 1:29:53
43. Gorka González (ESP-EUS)	a 1:31:32
44. Rolf Aldag (GER-TMO)	a 1:32:00
45. Daniele Nardello (ITA-TMO)	a 1:33:00
46. Egoi Martínez (ESP-EUS)	a 1:33:55
47. Moisés Dueñas (ESP-REF)	a 1:35:20
48. Ángel Vicioso (ESP-LSW)	a 1:35:31
49. Jürgen van Goolen (BEL-DSC)	a 1:36:18
50. David Bernabéu (ESP-ECV)	a 1:41:58
51. Gilberto Simoni (ITA-LAM)	a 1:42:11
52. Rafael Casero (ESP-SDV)	a 1:42:40
53. Francisco Pérez (ESP-IBA)	a 1:43:06
54. Heinrich Haussler (GER-GST)	a 1:46:55
55. Alexandr Kolobnev (RUS-RAB)	a 1:48:27
56. Juan Fuentes (ESP-LAM)	a 1:48:59
57. Benjamin Noval (ESP-DSC)	a 1:50:15
58. Michael Barry (CAN-DSC)	a 1:50:18
59. Constantino Zaballa (ESP-SDV)	a 1:50:27
60. Charles Wegelius (GBR-LIO)	a 1:53:47
61. Giampaolo Caruso (ITA-LSW)	a 1:54:50
62. Jorge García (ESP-REF)	a 2:00:47
63. Erik Zabel (GER-TMO)	a 2:03:11
64. Nicolás Vogondy (FRA-CA)	a 2:04:33
65. André Perón (ITA-CSC)	a 2:07:57
66. Thomas Ziegler (GER-GST)	a 2:08:16

**CLASIFICACIÓN POR PUNTOS**

1. Roberto Heras (ESP/LSW)	169 puntos
2. Denis Menchov (RUS/RAB)	142
3. Alessandro Petacchi (ITA-FAS)	132
4. Carlos Sastre (ESP-CSC)	124
5. Francisco Mançebo (ESP-IBA)	117
6. Erik Zabel (GER-TMO)	98
7. Carlos García Quesada (ESP-ECV)	91
8. Rubén Plaza (ESP-ECV)	91
9. Samuel Sánchez (ESP-EUS)	76
10. Mauricio Ardilla (COL-DVL)	74

**CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA**

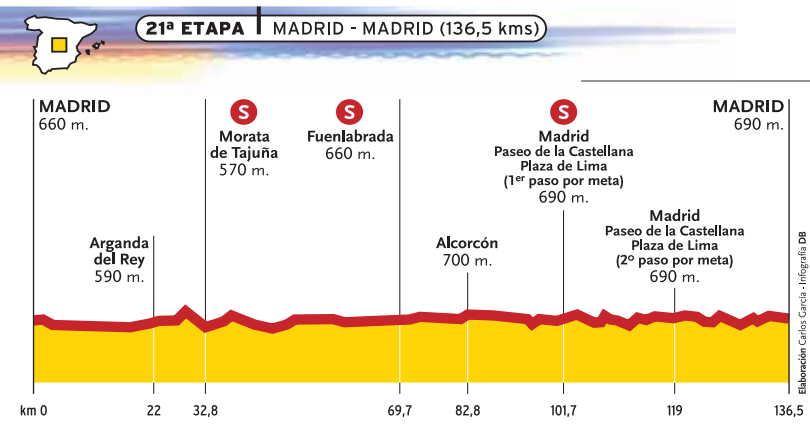
1. Joaquín Rodríguez (ESP-SDV)	200 puntos
2. Eialdo Jiménez (ESP-ECV)	166
3. Roberto Heras (ESP-LSW)	110
4. Denis Menchov (RUS-RAB)	72
5. Francisco Mançebo (ESP-IBA)	65
6. Carlos García Quesada (ESP-ECV)	65
7. Carlos Sastre (ESP-CSC)	63
8. Iñigo Cuesta (ESP-SDV)	52
9. Pablo Lastras (ESP-IBA)	49
10. Gilberto Simoni (ITA-LAM)	43

**CLASIFICACIÓN DE LA COMBINADA**

1. Roberto Heras (ESP/LSW)	5 puntos
2. Denis Menchov (RUS-RAB)	8
3. Carlos Sastre (ESP-CSC)	14
4. Francisco Mançebo (ESP-IBA)	14
5. Carlos García Quesada (ESP-ECV)	18
6. Mauricio Ardilla (COL-DVL)	32
7. Samuel Sánchez (ESP-EUS)	38
8. Pablo Lastras (ESP-IBA)	42
9. Rubén Plaza (ESP-ECV)	43
10. David Blanco (ESP-ECV)	47

**CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS**

1. Comunidad Valenciana	236:1:30
2. Illes Balears	a 5:06
3. CSC	a 1:00:30
4. Liberty Seguros	a 1:14:42
5. Davitamon-Lotto	a 1:15:37
6. Phonak	a 1:16:16
7. Euskaltel-Euskadi	a 1:23:31
8. T-Mobile	a 1:59:07
9. Discovery Channel	a 2:03:41
10. Saunier Duval	a 2:14:08



**Paseo triunfal por Madrid.** La última etapa de la Vuelta '05 será un paseo para el pelotón, para los ganadores de las diferentes clasificaciones y en especial para Heras que, salvo imprevistos, va a hacer historia en la carrera española al convertirse en el primer ciclista en inscribir su nombre en cuatro ocasiones.



**Minutos de angustia.** La relajación de los jugadores españoles y el gran acierto en el tiro exterior de los letones apretaron las cosas hasta forzar la prórroga donde se impuso la experiencia

**A por la primera plaza.** España cerrará su participación en esta primera fase del Europeo enfrentándose a Israel a partir de las 17:30 horas con el objetivo de lograr el primer puesto del grupo

# España salva un partido angustioso

El equipo que dirige Pesquera conserva la primera plaza del grupo D después de ganar a Letonia en la prórroga

ESPAÑA	LETONIA
<b>114</b>	<b>109</b>

**ESPAÑA:** Calderón (15), Navarro (35), Jiménez (-), Reyes (18), Garbajosa (31) -cinco inicial-, Vidal (7), De Miguel (1), Cabezas (-), Vázquez (4) y Fernández (3).

**LETONIA:** Stelmahers (12), Vitols (5), Skele (4), Helmanis (8), Skirmants (2) -cinco inicial-, Cipruss (5), Sandis Valters (26), Timermanis (12), Kristaps Valters (10), Janicenkoks (23) y Grafts (2).

**ÁRBITRO**

Sudel (SVK), Keseratar (TUR) y Krause (GER). Excluyeron por personales a Helmanis (m.36), Skele (m.28), Reyes (m.44) y Cipruss (m.45).

**PARCIALES**

30-16; 19-30; 25-20; 24-32; 16-11.



Iñaki de Miguel lucha por el balón con el letón Kristaps Valters. / EFE

EFE / NOVI SAD (SERBIA)

España conserva la primera plaza del Grupo D gracias a una dosis de sufrimiento extra contra Letonia, que se jugaba el todo por el todo ante el equipo de Mario Pesquera.

España se confió por la facilidad con la que abrió hueco en el marcador durante el primer cuarto. La rápida acumulación de personales del conjunto báltico en el periodo inicial permitió, además, que la brecha creciese casi sin esfuerzo. Jorge Garbajosa estuvo muy activo en ataque y, junto a Juan Carlos Navarro, dio forma al despego español y, luego, a la sufrida victoria en la prórroga.

La selección anotó treinta puntos en el cuarto de apertura. De ellos, dieciocho desde la línea de tiros libres. Entre otras cosas porque Letonia ya sumaba diez personales a los diez minutos. Las cosas iban sobre ruedas y el banquillo empezó a rotar para tratar de reservar a los hombres que más tiempo juegan.

La selección cambió por completo. Acabó la fase con los cinco titulares en la banda y eso coincidió con la entrada en acción de Sandis Valters, su hermano Kristaps y, poco después, Kristaps Janicenkoks, los estandartes de la línea exterior letona, que sacaron petróleo de los triples.

Los letones estaban tan crecidos que nada más reanudarse el choque empataron con un triple de Janicenkoks, el undécimo en la estadística de los ex soviéticos (49-49 m.21). Echaban el aliento en la nuca de España, que les tuvo durante bastante más tiempo encima, sin poder despejarse.

El 56-56 (m.24) fue el último guarismo paralelo que consiguió Letonia, pero España continuó sintiéndose incómoda porque los hombres de Muiznieks no cejaban en la persecución (66-61 m.29). La zona les seguía dando vida.

Un par de triples a cargo de Navarro y Vidal contuvo a Letonia en el tercer cuarto (74-66), pero la tranquilidad no llegaba.

La selección tiene la fortuna de

contar con jugadores que se adaptan a mil y una circunstancias. También la suerte de disfrutar de jugadores como Navarro y Garbajosa, capaces de convertirse en máquinas anotadoras. Con todo, Letonia iba muy en serio (95-93 m.38). No daba un respiro y, en los últimos segundos del último cuarto, mal gestionados por España, Sandis Valters, forzó la prórroga con el decimotercero triple báltico (98-98).

Cinco minutos más de tortura para España que, esta vez sí, de la mano de Garbajosa -31 puntos- y los tiros libres de Navarro -33 puntos-, clave todos ellos, desbancó por fin a un gran Letonia, que se dejó la vida y una saco de triples en la cancha.

**LAS DECLARACIONES**

► **MARIO PESQUERA**  
«Estoy insatisfecho por la cantidad de puntos que nos metieron»

► **JUAN C. NAVARRO**  
«Nos faltó salir con la misma tensión que contra Serbia»

## El equipo de Obradovic reacciona ante Israel

77	ISRAEL
93	SERBIA

**ISRAEL:** Tapiro (10), Mizrahi (4), Burstein (20), Shelef (-), Green (11) -cinco inicial-, Hagag (2), Shashon (3), Watson (9), Kozikaro (8), Nissim (9), Markovich (1)

**SERBIA Y MONTENEGRO:** Jaric (19), Rakocevic (15), Scepanovic (8), Rebraca (7), Krstic (13) -cinco inicial-, Milojevic (9), Bodiroga (3), Aydalovic (2), Radmanovic (6) y Milicic (11).

**ÁRBITROS**  
Drabikovski (UKR), Cerebuch (ITA) y Tsekov (BUL). Excluyeron por personales a Milojevic (m.39) y Kozikaro (m.40).

**PARCIALES**  
21-25; 17-22; 27-20; 12-26

EFE / NOVI SAD (SERBIA)  
Zeljko Obradovic sacó a Serbia y Montenegro de la depresión profunda en la que España le sumió el viernes con una convincente victoria frente a Israel, a la que desbarató en el último cuarto.

La formación 'plavi' salió con otra disposición que la mostrada ante España. Esta vez no tenía margen de error porque una nueva derrota la habría condenado a jugarse su continuidad en el Europeo contra Letonia en la última jornada de la primera fase.

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**GRUPO A**

**RESULTADOS**

ITALIA-RUSIA	61-89
UCRANIA-ALEMANIA	58-84

**CLASIFICACIÓN**

	Puntos
1 RUSIA	4
2 ITALIA	3
3 ALEMANIA	3
4 UCRANIA	2

**GRUPO B**

**RESULTADOS**

LITUANIA-CROACIA	85-67
BULGARIA-TURQUÍA	89-94

**CLASIFICACIÓN**

	Puntos
1 LITUANIA	4
2 CROACIA	3
3 TURQUÍA	3
4 BULGARIA	2

**GRUPO C**

**RESULTADOS**

BOSNIA HERZEGOVINA-FRANCIA	62-79
GRECIA-ESLOVENIA	56-68

**CLASIFICACIÓN**

	Puntos
1 ESLOVENIA	4
2 GRECIA	3
3 FRANCIA	3
4 BOSNIA HERZEGOVINA	2

**GRUPO D**

**RESULTADOS**

ESPAÑA-LETONIA	114-109
ISRAEL-SERBIA Y MONTENEGRO	77-93

**CLASIFICACIÓN**

	Puntos
1 ESPAÑA	4
2 ISRAEL	3
3 SERBIA Y MONTENEGRO	3
4 LETONIA	2



# Los agricultores anuncian protestas por la subida del precio del gasóleo

Las organizaciones agrarias esperan que el Ministerio de Agricultura ofrezca soluciones ante este incremento, ya que la situación es «insostenible» y «realmente dramática»

• Han solicitado una «reducción fiscal», porque consideran que «es la única manera de atajar la subida de precios de los carburantes». Sus costes se han elevado un 45%.

EUROPA PRESS / MADRID  
Las organizaciones agrarias prevén convocar movilizaciones en caso de que el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación no ofrezca una solución plausible a la actual «insostenible» situación agrícola y ganadera derivada del encarecimiento del combustible en la reunión prevista para el próximo viernes, día 23.

El director de relaciones institucionales de la Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA), Juan José Ivarez, afirmó que esta formación ha solicitado al Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero una «reducción fiscal», por considerar que «es la única manera de atajar la subida de precios de los carburantes». Según sus datos, sus costes se han elevado un 45% desde enero por el alza del carburante.

Juan José Álvarez aseguró que el Gobierno tiene potestad suficiente para llevar a cabo este tipo de medidas «a través de directivas comunitarias» aplicando una «reducción de impuestos de hidrocarburos o bien una reducción del IVA en el precio del litro del gasóleo».

Además, el portavoz de la formación advirtió de que si no se toman medidas por parte de la Administración, ASAJA realizará movilizaciones «a partir de la siguiente semana en todas las comunidades autónomas».

**GASOLEO PROFESIONAL.** Por otra parte, el responsable de los servicios técnicos de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (CO-



Las organizaciones de agricultores esperan sacar algo en claro tras la reunión con la ministra Elena Espinosa. / AP

AG), José Luis Miguel, apuntó que la solución pasa «por la creación de un gasóleo profesional para el sector agrario» que tuviera un precio más reducido al actual.

Según COAG, la situación agraria en España es «realmente dramática», ya que a las subidas de los combustibles hay que sumar «el problema de la sequía

y la falta de expectativas del sector de cara al futuro». «De no bajar el precio del gasóleo muchas explotaciones familiares se encontrarían en una situación dramática», añadió.

El técnico de COAG aseguró que la coordinadora prevé realizar movilizaciones de tipo territorial para acabar con una «gran manifestación» de general a par-

tir del 28 de septiembre «si la negociación con la Administración no es satisfactoria».

Por otro lado, el técnico de la Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) Javier Alejandro recalcó que «la subida del carburante hay que unirla a la de los fertilizantes».

Para esta formación, el problema se puede afrontar por medio de dos vías. La primera, mediante la reducción de impuestos que gravan estos productos para que el precio final que paga el agricultor fuera más asequible. La segunda consiste en un «incremento del IVA de compensación al vender los productos de agricultores y ganaderos».

Al igual que COAG, las reacciones de UPA dependerán de la «actitud» que demuestre la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, y de cómo transcurra la reunión que mantendrán con estas organizaciones agrarias el próximo 23 de septiembre.

## La OPEP, dispuesta a poner el freno

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) parece dispuesta a sancionar, en la reunión que celebra en Viena el lunes y martes próximo, un aumento de su oferta oficial con el fin de frenar el fuerte encarecimiento del crudo.

Arabia Saudí, el mayor exportador mundial de petróleo y por eso líder en el seno de la OPEP, está a favor de un acuerdo para aumentar la cuota oficial de producción de diez de los países miembros de la organización (todos menos Irak), establecida actualmente en 28 millones de barriles diarios.

Ante el fuerte encarecimiento del oro negro y sus derivados, acentuado tras los daños causados por el huracán Katrina en las infraestructuras petroleras del Golfo de México, el reino está dispuesto a abrir sus grifos al máximo. EFE

## La Xunta y el Gobierno firman un plan para promover el empleo en Galicia

OTR-PRESS / SANTIAGO  
El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, y el presidente de la Xunta de Galicia, Emilio Pérez Touriño, firmaron ayer en Santiago de Compostela el I Plan Integral de Empleo para esta comunidad autónoma.

Tanto para el Ejecutivo central como para el autonómico, este acuerdo es la primera muestra del

cambio político en Galicia. Touriño y Caldera anunciaron que los Presupuestos Generales del Estado incluirán una partida económica para Galicia, pero ninguno de los dos quiso todavía adelantar su cuantía.

Galicia tiene una tasa de paro casi dos puntos por encima de la media nacional (9,33 por ciento frente al 11,11) y la tasa de activi-

dad es en esta comunidad autónoma cuatro puntos inferior a la registrada en toda España (52,97 por 57,35). Con estos datos, Caldera aseguró que el Plan responde a las «necesidades especiales» de Galicia en este terreno y, añadió, es una muestra de la «preocupación» del nuevo presidente gallego con las cuestiones que más afectan a los ciudadanos.

El ministro aseguró que el Plan demuestra que «el Gobierno de España se está volcando con Galicia». Caldera no sólo mencionó este plan, sino también el aumento de las pensiones mínimas (que beneficiará a 240.000 gallegos), la modificación de los coeficientes de cotización de colectivos que trabajan en el mar o las prestaciones a los emigrantes españoles.

### ► VIVIENDA

Trujillo afirma que la nueva Ley del Suelo pondrá fin a la especulación

EUROPA PRESS / MADRID  
El Ministerio de Vivienda prevé presentar en las Cortes «antes de que finalice el actual periodo de sesiones» el proyecto de nueva Ley de Suelo que tiene como objetivo acabar con la especulación mediante el cambio del sistema de valoración de terrenos.

La remisión de este texto legal al Congreso «dependerá de cómo discorra la búsqueda de consenso entre todos los colectivos implicados, comunidades autónomas, ayuntamientos, el sector de la promoción y la construcción y el medioambiental», explicó la titular de Vivienda, María Antonia Trujillo.

En una entrevista en el diario *Cinco Días*, Trujillo mostró no obstante su confianza en que los gobiernos regionales no planteen problemas al borrador de la ley que su Departamento «última» dado que, según asegura, «probablemente podrá reconocer más el hecho autonómico que la legislación actual».

La titular de Vivienda explicó que su Departamento trabaja también el borrador de la nueva Ley con la Federación Española de Municipios y Provincias (Femp).

En este sentido, apuntó que actualmente se «está valorando» la posibilidad de elevar del 10% al 15% las cesiones gratuitas de suelo que los promotores deben realizar a los municipios, por la «conveniencia de que parte de las plusvalías generadas por el urbanismo revertan en la sociedad».

### ► ITALIA

El consejero delegado de la Banca Popolare deja su cargo

EFE / ROMA

El consejero delegado del BPI, Giampiero Fiorani, uno de los principales protagonistas de la escalada para hacerse con el control de la banca Antonveneta y del escándalo del Gobernador del Banco de Italia, dimitió el viernes de todos sus cargos de manera «irrevocable e inmediata».

La dimisión se conoció poco después de que se supiese que está siendo investigado por supuestas «falsas declaraciones» y enriquecimiento personal irregular. Según la acusación de la fiscalía, Fiorani habría escondido riquezas personales.

## BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

### Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Sniace	1,82	69,34
Coppel Pref.B	5,54	16,67
Viscofán	9,39	15,29
Electrobras Pref.	6,38	14,16
Bradespar Ord.	19,53	11,83
Pastor	37,21	11,59
Bradespar Pref.	19,73	11,35
Banco Francés	2,16	11,34
Reno de Medicci	0,75	11,27
Ence	24,52	10,57
Europac	5,10	8,66
Prosegur	18,95	8,42
Befesa	17,10	8,28
Fadesa Inmobiliaria	27,01	8,26
Metrovacesa	60,20	8,06

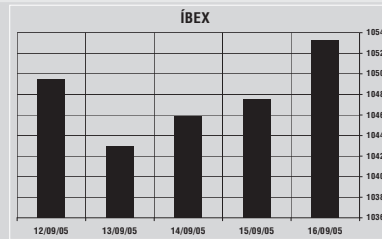
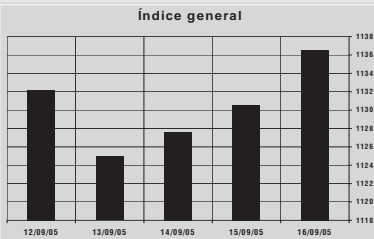
### Comentario de la semana

**COTA SUPERADA**  
La bolsa española continúa fuerte y con ganas de sorprender a los analistas, ya que mantiene su lema de "suma y sigue", sin apoyarse prácticamente en las aconsejadas correcciones. Lo que le ha permitido terminar la semana marcando un nuevo máximo anual y superando los 10.500 puntos. La semana se ha saldado con subidas modestas en el selectivo, del 0,43 por ciento, hasta situarse en los 10.532,10 puntos, pero lo realmente importante es que el mercado español lleva tres semanas en positivo, se mueve en máximos de cinco años y está por encima incluso de los niveles que los expertos vaticinaban para el cierre de 2005. Los movimientos empresariales, un cierto estancamiento en el precio del petróleo y la aparente liquidez que tienen los inversores, son los elementos que han eclipsado a algún mal dato macroeconómico y que han permitido que de las últimas 12 sesiones, 11 hayan acabado en positivo. Con todos estos elementos, el vértigo de las alturas, los miedos a correcciones severas después de fuertes subidas y las incertidumbres internacionales (elecciones en Alemania o las consecuencias del Katrina, entre otras) deberían haber calado en el mercado, que, por el contrario, no parece estar asustado. Los grandes valores, pese a lo positivo de la semana, no caminaron todos en el mismo sentido y mientras Telefónica y BBVA se tomaron un respiro, con caídas del 0,94 y del 1,48 por ciento, respectivamente, Repsol, Santander e Iberdrola se anotaban avances, aunque en ningún caso superaban el uno por ciento. La que sí experimentaba un alza muy significativa fue Endesa, que ganó un 4,37 por ciento y situó sus títulos en los 21,24 euros, a seis céntimos de la oferta que pretende lanzar Gas Natural por las acciones de la eléctrica (21,30 euros).

### Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Europistas	5,15	-11,75
Natra	8,10	-5,28
Grupo Alfa A	50,15	-4,05
Faes Farma	15,88	-3,78
Tubos Reunidos	18,59	-3,72
OHL	12,50	-3,25
Inypsa Inf. y Prov. S.A.	6,00	-3,11
Aguas Barna.	18,82	-3,01
Amper	8,13	-2,98
CampoRio	14,49	-2,90
Mecalux	16,26	-2,75
Transp. Azkar	6,65	-2,69
Gral. Inversión	1,85	-2,60
Paternina	7,12	-2,57
Testa Inmuebles	19,95	-2,50

## INDICES

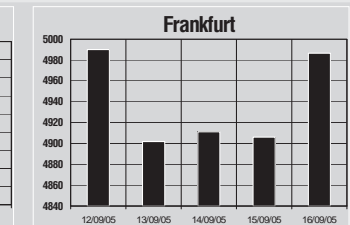
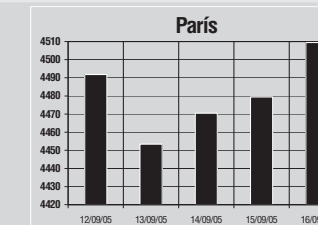
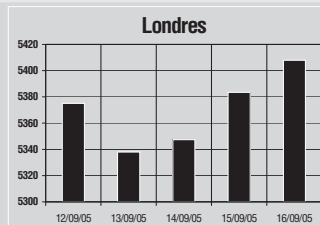
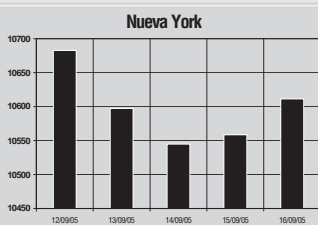


### CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

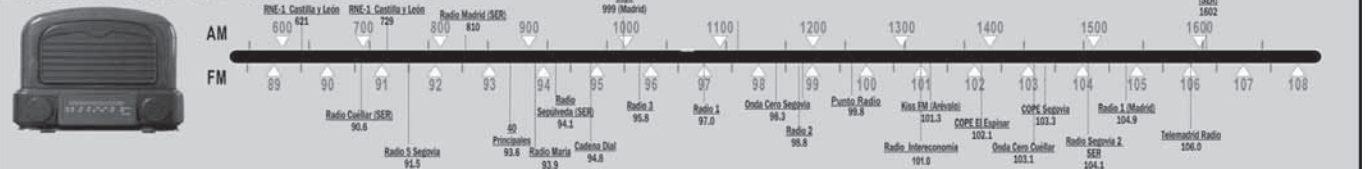
## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	27,80	3,54	Cepsa	45,49	1,81	Grupo Modelo C	26,86	-0,15	Santander	10,36	0,19
Abenqoa	14,44	1,69	CIE Automotive	13,50	0,00	Guipuzcoano	17,25	2,19	Seda Barna	2,54	-0,39
Abertis	23,29	4,44	Cintra Inf Transp.	11,36	4,80	GuipuzcoanoA	20,71	0,00	Serv. Point Solut.	2,78	1,09
Acciona	95,90	1,16	Coppel Pref.B	5,67	16,67	Hullas C.Cortés	9,49	-0,11	Sniace	2,32	69,34
Acerinox	11,71	-1,35	Corp. Dermoeestética	10,42	-0,29	Iberdrola	22,45	0,94	Solaeable	29,72	3,05
ACS	26,10	-0,76	Corp. Mapfre	13,95	1,09	Iberia	2,15	-1,83	So Meliá	11,24	1,54
Aguas Barna.	19,00	-3,01	Corp. UBS Int.	2,59	0,00	Iberpapel	16,95	-1,11	SOS Cuétara	10,70	0,00
Alba	35,71	-1,41	Cortefiel	18,44	0,16	Inbesós	10,21	0,99	Sotoorrande	14,99	1,28
Aldeasa	36,57	0,00	Cto. Balear	21,40	-0,47	Inditex	23,14	-1,32	Suzano	2,80	0,00
Altadis	36,81	2,16	CVNE	12,26	-1,92	Indo Internac.	6,38	-1,24	Suzano Petroq.SA Pr.	0,24	0,00
Amadeus	7,37	0,27	D v S	18,00	3,75	Indra	17,24	0,58	T. Alaodonera	3,28	-1,20
América Móvil	19,56	0,82	Dinamia	16,75	1,21	Inm.Colonial	48,15	-0,62	Tafisa	1,29	0,78
Amper	8,14	-2,98	Dodi Int. Fabric S.A.	5,18	3,39	Inypsa Inf. y Prov. S.A.	5,91	-3,11	Tecnocom	6,40	1,59
Andalucía	72,50	0,69	Duro Felguera	12,10	-0,08	Jazztel	0,92	-2,13	Tele 5	18,89	1,02
Antena3 TV	15,95	-0,44	E. del Zinc	1,84	0,00	Lingotes	5,37	-2,01	Telefónica	13,67	-0,94
Arac Celul B	3,20	1,59	EADS	28,23	0,50	Locista	41,50	1,22	Telefónica Móviles	9,40	2,73
Arcelor S.A.	19,04	4,73	EBRO Puleva SA	14,54	0,90	Mecalux	16,26	-2,75	Telepizza	1,80	1,12
Avanzit	1,63	5,84	Electnor	11,75	0,00	Metrovacesa	61,00	8,06	Telmex	15,99	1,20
Azkoven	7,35	0,82	Electrobras	4,97	0,00	Miquel v Costas	28,98	-0,48	Testa Inmuebles	19,48	-2,50
B. Río Plata B	0,90	0,00	Electrobras Pref.	6,45	14,16	Natra	8,08	-5,28	TPI Pad Amar	7,15	-0,14
Banc Sabadell	21,31	0,05	Enada S.A.	14,87	-1,06	Natracéutica S.A.	1,19	5,31	Transp. Azkar	6,52	-2,69
Banco Bradesco	35,91	-1,10	Ence	25,21	10,57	Net S. Comunicacao	3,19	-1,54	Tubacex	3,46	2,98
Banco de Chile	32,38	1,98	Endesa	21,24	4,37	NH Hoteles	13,90	7,34	Tubos Reunidos	18,39	-3,72
Banco Francés	2,16	11,34	Endesa Chile	22,30	2,06	Nicolás Correa	5,20	-1,89	Tudor	7,85	0,64
Banesto	11,72	-1,51	Enersis	8,90	1,14	OHL	12,51	-3,25	Unión Fenosa	25,91	-0,27
Bankinter	41,45	-1,54	Ercros	1,06	2,91	Pastor	38,70	11,59	Unipapel	18,28	1,95
Barón de Lev	39,70	1,53	Europac	5,27	8,66	Paternina	7,20	-2,57	Urbis	4,43	0,68
Baver	30,37	0,33	Europistas	5,18	-11,75	Pescanova	24,50	-0,69	Urbas	1,15	0,88
BBVA	13,96	-1,48	Fadesa Inmobiliaria	27,25	8,26	Petrobras Or.	13,93	6,25	Urbis	17,00	2,91
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Faes Farma	15,78	-3,78	Petrobras Pref.	12,28	6,23	Vale Do Rio doce Ord.	32,08	7,94
Befesa	17,00	8,28	FCC	48,70	1,14	Popular	10,02	-1,57	Vale Rio doce	27,92	7,59
Bodegas Riojanas	9,01	0,00	Ferrovial	65,90	1,93	Prim. S.A.	18,95	-0,42	Valencia	24,94	-0,04
Bradespar Ord.	20,51	11,83	Funespaña	8,75	1,74	Prisa	15,49	-0,06	Vasconia	12,50	1,63
Bradespar Pref.	20,51	11,35	G. Inmocaral S.A.	2,17	0,46	Prosegur	20,60	8,42	Vidrala	20,29	2,42
Brasken. S.A.	9,21	7,09	Galicia	22,00	-1,79	Puleva Biotech	2,57	-0,77	Viscofán	9,35	15,29
C. Occidente	68,60	-2,00	Gamesa	13,60	0,00	Recoletos	7,20	0,00	Volcan C.M.	2,95	4,24
C. Portland	69,05	0,00	Gas Natural	23,77	-0,13	Red Eléctrica	22,86	-0,57	Volkswagen	35,95	4,69
CAF	86,00	5,52	Gerdau Pref.	11,67	7,06	Reno de Medicci	0,79	11,27	Zardoya Otis	23,35	-1,60
CampoRio	14,42	-2,90	Global Steel	4,38	0,00	Repsol	25,74	0,47	Zeltia	6,17	1,65
Castilla	17,01	0,06	Gral. Inversión	1,87	-2,60	Sacrv-Valle	23,08	1,67			
Cemig Preference	31,03	4,09	Grupo Alfa A	49,70	-4,05	Santan. PtoRico	21,16	1,49			

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA





## Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro	
Dólar USA	1,2226
Libra esterlina	0,6774
Yen japonés	136,21
Franco suizo	1,5528
Corona sueca	9,3499
Corona danesa	7,4577
Corona noruega	7,7948
Dólar canadiense	1,4439
Dólar australiano	1,5961
Dólar neozelandés	1,7386
Slóty polaco	3,8885
Forint húngaro	246,04
Corona slovaká	38,42
Corona checa	29,10
Rublo ruso	34,693

1 Euro=X Divisas	
Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,12	4

## Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
<b>Ahorro Corporación</b>			
AC Acciones	19,66	3,36	20,05
AC Australasia	4,53	4,17	18,26
AC Capital 1	8,33	0,95	2,89
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,73	1,83	13,31
AC Euracciones	5,19	1,41	16,60
AC Eurofondos	6,69	2,56	28,16
AC Euroinversion	6,72	0,03	0,49
AC Fondtesoro Plus	7,92	0,56	3,40
AC Iberoamerica	9,20	3,62	43,49
AC Largo FT	11,68	0,04	2,07
<b>Banco Popular</b>			
Eurovalor Bolsa	240,20	4,42	20,13
Eurovalor Bolsa Europea	55,86	2,43	17,88
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1598,53	0,04	0,88
Eurovalor Eurotop C	67,81	0,02	0,60
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	100,07	1,86	0,40
Eurovalor Ibrx 35 C 2	64,32	0,02	0,60
Eurovalor Mixto 30	76,16	1,36	8,20
Eurovalor mixto 70	3,00	1,74	11,88
Eurovalor Patrimonio	75,22	0,04	1,05
Eurovalor RF Corto	79,00	0,04	0,95
Eurovalor Tesorería	819,88	0,03	0,81
<b>Banco Urquijo</b>			
Urquijo Ahorro	1083,79	0,79	5,09
Urquijo Bolsa	968,11	3,54	20,33
Urquijo Crecimiento	13,96	2,47	16,41
Urquijo Eurobolsa 50	586,54	1,64	13,30
Urquijo Global	1,03	1,02	9,20
Urquijo Indice	16,88	3,91	19,59
<b>Bankinter</b>			
BK Bolsa Euribex	2085,41	2,51	15,41
BK Dinero 98	746,32	0,05	1,32
BK Eurotelco-Japon Gar	1185,15	0,03	0,93
BK Gar. Cupon 5 II	819,30	0,71	4,40
BK Seguridad	1375,51	0,21	3,71
Cuenta Fiscal	1153,41	0,03	0,79
Cuenta Fiscal I	1140,05	0,03	0,79
Cuenta Fiscal III	1023,07	0,60	1,45
Fondo Telefonico BK FT	128,89	0,17	8,75
<b>Bankymme</b>			
Bankymme Brokerfond	12,04	0,10	0,76
Bankymme Comunicaciones	6,35	1,64	12,93
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	8,44	2,68	26,69
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	6,16	1,44	12,78
Bankymme Global Rent	8,62	-0,12	3,91
Bankymme IberoBolsa	14,02	2,84	17,14
Bankymme Multi Top F.	8,30	2,05	19,79
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multicicio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	6,58	0,62	19,97
Bankymme Mundifinanzas	6,69	1,27	14,92
Bankymme Swiss	23,10	2,73	19,61
Bankymme Top Class 75 RV	10,76	1,30	12,53
<b>BBVA</b>			
BBVA Bolsa 2	21,42	3,36	18,29
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,88	2,25	14,86
BBVA Bolsa Emergentes	7,20	3,89	25,98
BBVA Bolsa Europa	74,21	2,01	17,76
BBVA Bolsa Internacional	12,45	1,70	12,18
BBVA Bolsa Latam	831,49	4,47	48,48
BBVA Bolsa USA	10,37	1,11	7,47
BBVA Bono 2000 A	1163,23	0,12	3,80
BBVA Bono 2005 A	855,12	0,02	1,65
BBVA Bono 2007	999,31	0,04	2,02
BBVA Bonos Internacional	13,07	-0,01	4,30
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	8,27	1,86	16,37
BBVA Dolar Cash	65,33	0,27	9,42
BBVA Euroindices 2 G.	818,51	0,25	9,43
BBVA Finanzas	638,41	1,93	12,35
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,37	0,51	3,27
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	940,80	2,84	7,59
BBVA Fondbolsa Doble-Bex	12,27	0,02	1,70
BBVA Fondbolsa Creac-A	7,98	0,04	1,51
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	15,89	4,13	21,41
BBVA Indice USA Plus	9,29	0,90	4,87
BBVA Mid Cap Internac.	11,23	2,40	13,72
BBVA Mixto 25	10,33	0,62	4,38
BBVA Multifondo Dinamic.	619,11	2,63	18,20
BBVA Multifondo Equilib.	611,69	1,12	9,38
BBVA Opciones 1	7,93	-0,06	-0,57
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1338,99	-0,01	2,60
BBVA RF Corto	16,35	0,02	0,43
BBVA RF Largo	14,13	-0,04	1,35
BBVA RF Largo 6	11,39	0,04	5,66
BBVA Telecomunicaciones 2	7,20	2,09	9,78
BBVA Tesorería	876,68	0,06	1,26
Fondgestion Global	7,62	0,05	0,81
Metropolis Renta	11,18	0,09	3,28
<b>Beta Meespierston</b>			
Beta Acciones	147,25	4,15	19,68
Beta Crecimiento	85,23	0,33	8,55
Beta Dinero	1492,93	0,04	0,94
Beta Euro Acciones	6,63	2,33	20,51
Beta Europemre Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,99	0,08	2,21
Beta Valor	16,48	0,59	8,91
<b>CAIXA CATALUNYA</b>			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	4,86	3,63	17,12
Caixa Cat. Dinero	1837,03	0,05	0,97
Caixa Cat. Doble	10,02	0,05	1,08
Caixa Cat. Fons Internac.	10,78	0,13	2,61
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	10,41	5,45	20,95
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,11	0,16	2,64
Caixa Cat. Plus	7,96	0,05	1,08
Caixa Cat. Solidari	7,27	4,12	17,50
<b>Caixa Renedés</b>			
Fonpedes	9,28	-0,02	0,85
Fonpedes Diner	8,63	0,03	0,67
Fonpedes Garantit	8,54	0,00	2,27
Fonpedes Inversio	7,56	0,02	0,82
Fonpedes Mixt	7,61	0,41	3,55
Fonpedes Rendes Gar.	7,46	0,04	0,97
Fonpedes Variable Mixt	5,27	1,05	10,28
<b>CAIXA IBEROBOLSA</b>			
Tarraconfons 1	721,40	0,04	0,92
Tarraconfons 10	7,55	0,00	1,07
Tarraconfons 2	6,66	1,06	8,12
Tarraconfons 3	8,07	0,00	1,13
Tarraconfons 4	7,24	1,97	15,65
Tarraconfons Mix Internacional	6,60	0,76	7,49
Tarraconfons Selec 25	10,44	0,68	5,24
<b>Deutsche Bank</b>			
DB Acciones	23,38	5,08	20,48
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	7,87	0,58	4,45
DB Capital 2	7,98	0,86	6,29
DB Capital 3	8,04	1,13	8,10
DB Capital 4	8,18	1,35	9,95
DB Europa bolsa	9,08	2,93	21,09
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,30	0,05	1,45
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	20,52	2,96	11,25
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,33	0,37	4,71
DB Sectorial 2001	10,15	0,13	3,95
<b>Fibanc</b>			
Fibanc Activo	7,83	0,05	1,34
Fibanc Crecimiento	12,94	1,95	10,88
Fibanc Europa Gar.	8,80	0,68	6,47
Fibanc Europa RV	5,34	1,42	19,06
Fibanc Fondiner	2274,74	0,03	0,87
Fibanc Indice	11,57	4,04	19,73
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamerica	6,64	2,60	29,45
<b>Ibercaja</b>			
Ibercaja Ahorro	16,38	0,16	0,76
Ibercaja Bolsa Internac.	6,56	2,34	12,94
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1177,43	0,19	0,75
Ibercaja Dinero	1579,79	0,25	0,94
Ibercaja Emergentes	8,21	4,28	33,47
Ibercaja Eurobolsas	7,33	1,07	7,76
Ibercaja Futuro	9,56	0,03	1,83
Ibercaja Horizonte	7,93	0,05	2,51
Ibercaja Internacional	8,95	-0,38	5,12
Ibercaja Patrimonio I	9,74	0,02	2,53
Ibercaja Patrimonio III	8,65	0,84	4,69
Ibercaja Renta	15,31	1,26	5,98
Ibercaja Renta Plus	6,91	2,82	13,17
<b>FONCAIXA</b>			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,88	0,76	5,71
Foncaixa Ahorro 2	18,84	0,00	0,19
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,75	0,04	1,13
Foncaixa Futuro 27	11,15	0,34	1,64
Foncaixa Internacional 1	0,35	-1,09	8,47
Foncaixa Internacional 3	0,84	-0,92	8,39
Foncaixa Mixto 25	7,80	0,73	4,30
<b>MORGAN STANLEY</b>			
Japanese Eq Growth Fund A	6,39	3,06	18,77
MS Ahorro	18,84	0,07	1,68

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	28,38	3,80	19,08
MS Bolsa Internacional	8,49	1,28	15,73
MS Bolsaplus	19,89	1,88	13,52
MS Divisa	8,55	-0,08	3,44
MS Euro Acciones	7,53	1,81	12,90
MS Euro Deuda	8,38	0,05	3,47
MS Euro Indice	6,76	2,25	15,89
MS Euro Selección	9,53	2,08	18,71
MS Europa Mixto FI	8,07	0,79	5,95
MS Fondo 25	893,10	0,05	0,99
MS Fondo Activo Equilibrio FI	18,69	1,04	7,81
MS Fondo Etico	6,45	0,19	3,10
MS Fondos Agresivo	9,17	1,58	9,98
MS Fondos Conservador	10,31	0,47	3,83
MS Fondos Moderado	9,69	1,05	7,64
MS Latinoamerica	7,49	4,14	39,48
MS Multigestion RV	6,63	2,28	14,38
MS Tesoreria Plus	11,79	0,09	1,65
MSS Asian Equity A	19,97	3,69	24,19
MSS Asian Property A	9,42	4,20	20,61
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	41,27	0,90	38,91
MSS Emerging Mark Debt B	34,44	0,76	20,00
MSS Emerging Mark Eq A	17,96	4,48	31,58
MSS Euro Bond A	10,74	0,28	4,68
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	29,38	0,31	4,74
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	28,33	2,24	15,26
MSS Global Bond A	22,72	0,31	7,02
MSS Global Brands A	36,98	2,81	21,25
MSS Global Value Eq A	32,43	1,89	14,27
MSS US Bond A	16,69	-0,77	14,08
MSS US Equity Growth A	24,16	1,73	15,88
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	33,25	1,90	19,09
MSS US Value Equity A	15,92	0,44	10,56
<b>Renta 4</b>			
Renta 4 Bolsa	19,10	3,79	19,68
Renta 4 Indice	11,33	0,06	1,96
Renta 4 Intern.	7,68	1,60	3,43
Renta 4 Japon	5,59	3,34	17,29
Renta 4 Tes-Bol	73,98	0,09	0,83
<b>SCH</b>			
Banesto Bolsas Europeas	5,75	1,51	15,69
Banesto Dinero	15,50	0,02	0,39
Banesto Especial Mixto F.	12,99	0,34	5,17
Banesto Especial RF	8,15	0,04	2,75
Banesto Especial RV	6,54	1,42	16,18
Banesto G Bolsa Eur.2003A	10,06	2,58	9,62
Banesto G Premium Growth F.	7,03	0,11	0,62
Banesto Mixto RV USA	100,29	1,08	8,88
Banesto Premium Europa 2	8,32	0,71	1,90
Banesto RV Espanola	174,14	4,00	20,46
Banesto Selección Global	5,10	1,90	17,18
Banif Clisquet 2002	72,88	0,66	3,81
BCH Acciones	13,81	4,02	20,32
BCH Bonos Fondtesoro	777,56	0,04	2,46
BCH Europa 2	68,45	0,44	4,57
BCH Fondimo 1	1812,42	0,04	0,79
BCH Fondimo 2	1191,17	0,04	0,82
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	102,99	1,03	13,79
BCH Interes Diario	7,77	0,01	0,13
BCH Int. Europa	30,41	1,79	4,51
BCH Millennium 2	81,70	0,05	2,44
BCH Mixto Iberoamerica	109,45	2,47	35,44
BCH Salud	44,94	1,34	17,65
BCH Solida	67,11	1,57	6,06
BSN 2006-1	13,60	0,03	1,07
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,96	1,57	16,60
BSN Banif Acciones Emerg.	79,45	4,00	32,62
BSN Banif Bonos FT	14,11	0,03	2,41
BSN Banif Convertibles	718,41	0,68	5,59
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,73	0,05	0,97
BSN Banif Dinero	1842,77	0,04	0,95
BSN Banif Europa 50	12,63	2,00	20,56
BSN Banif Financiero	462,84	-0,12	11,31
BSN Banif Riesgo Abierto	9,55	0,15	-1,07
BSN Banif RV Espa ola	17,24	3,97	25,11

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*  
*NAVA DE LA ASUNCIÓN* *RIAZA*  
*SANCHONUÑO* *CANTIMPALOS*  
*PRÁDENA* *CARBONERO EL MAYOR*  
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

**Válidos y asistidos**  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
AYCART  
Obstetricia y Ginecología  
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono 639 81 72 14

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**  
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Imprentas

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.  
921 43 72 61

## ¡¡OFERTA!!

Papel DIN-A4 para fotocopiadora  
Paquete de 500 hojas **2,75 €**

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## InfoSegovia.com



Con InfoSegovia.com, tu ordenador es el camino más corto para acercarte a Segovia. La información más completa sobre todo lo que te interesa. Restaurantes, alojamientos, monumentos, rutas turísticas, agenda, información útil, noticias, etc.

www.InfoSegovia.com  
el camino más corto

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Util Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX (902 463 269)**

Centro Comercial de Segovia  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

**Sala 1**  
Laborables: 18,15/20,30/22,45  
Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado): 01,00

Recomendada para todos los públicos

**Embrujada**

**Sala 2**  
Laborables: 18,15/20,30/22,45  
Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado): 01,00

No recomendada para menores de 13 años

**Cuatro hermanos**

**Sala 3**  
Laborables: 19,00/22,00  
Sábados y festivos: 16,25/19,00/22,00  
Madrugadas (viernes y sábado): 00,45

No recomendada para menores de 13 años

**El secreto de los hermanos Grimm**

**Sala 4**  
Laborables: 19,15/22,10  
Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,10  
Madrugadas (viernes y sábado): 00,55

No recomendada para menores de 13 años

**Stealt: La amenaza invisible**

**Sala 5**  
Laborables: 18,10/20,25/22,35  
Sábados y festivos: 16,00/18,10/20,25/22,35  
Madrugadas (viernes y sábado): 00,50

Recomendada para todos los públicos

**La madre del novio**

**Sala 6**  
Laborables: 18,50/21,50  
Sábados y festivos: 16,00/18,50/21,50  
Madrugadas (viernes y sábado): 00,50

No recomendada menores de 13 años

**Cinderella Man**

**Sala 7**  
Laborables: 18,00  
Sábados y festivos: 15,50/18,00

Recomendada para todos los públicos

**Charlie y la fábrica de chocolate**

Laborables: 20,15/22,45  
Sábados y festivos: 20,15/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado): 01,00

No recomendada menores de 18 años

**Guardianes de la noche**

**Sala 8**  
Laborables: 18,00  
Sábados y festivos: 15,45/18,00

No recomendada menores de 13 años

**Extrañas coincidencias**

Laborables: 20,10/22,40  
Sábados y festivos: 20,10/22,40  
Madrugadas (viernes y sábado): 01,05

No recomendada menores de 18 años

**Sr. y Sra. Smith**



**LA SEÑORA**

## D<sup>a</sup> María Ángeles Arroyo Ruiz

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 17 de septiembre de 2005  
A los 75 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
**D. E. P.**

**Hija, María Isabel Sastre Arroyo; hijo político, Pablo Ayuso Lozoya; nieta, María del Mar González Sastre; hermana, María del Carmen Arroyo Ruiz; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 4,00 de la tarde en la iglesia parroquial de San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 19, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Los Dolores.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

### HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15.24h.) y Tablada (16.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

## NORTE-SUR: UN FUTURO COMÚN

**Manos Unidas**  
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org  
**HAZTE SOCIO**

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guadillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

### HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID					MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
21,30 S					22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		21,00 S	21,30 D	22,00 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 D					22,30 S				

**D:** Expediciones DIRECTAS  
**S:** Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
**R:** Expediciones RUTA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta**

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32  
Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico:  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



# BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

## CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.

Empresa Constructora de ámbito nacional, en pleno proceso de expansión, precisa incorporar en sus obras de Segovia.

**JEFE DE PRODUCCION**  
**OBRA CIVIL SEGOVIA (Ref. PRODSg.)**

Titulación acorde con el puesto (Ingeniería, Arquitectura Técnica...)  
Experiencia demostrable en el puesto solicitado mínima de 2 años.

**ENCARGADO SEGOVIA (Ref. ENCSg.)**

Experiencia mínima demostrable en puesto similar de 7 años

**OFRECEMOS:**  
Incorporación inmediata, retribución competitiva en función de la experiencia aportada e importante desarrollo profesional.

Interesados remitir c.v. indicando referencia a C/Bausá 13-15, 28033 Madrid, o al e-mail: rrrh@seop.es

**COCINERO SOCIO**  
**SE BUSCA**  
Para nuevo restaurante en hotel con encanto próxima apertura. En Carrascal de La Cuesta Cocina Moderna

Mas información en info@laabubilla.com o en 656 873 139 - 40  
ENTREVISTA CONFIDENCIAL

Empresa Siderometalúrgica PRECISA  
**PARA IMPORTANTE OBRA EN SEGOVIA CAPITAL**  
**OFICIALES SOLDADORES Y MONTADORES**

Interesados contactar:  
Telf. 979 76 10 68  
630 034 265



**CUANDO CAMBIAS SU MUNDO, CAMBIAS EL TUYO.**

Apadrinar un niño es mucho más que ayudarle a mejorar su nivel de vida. Es compartir su mundo con alguien a quien vendrás muy cerca de ti.

Plan trabaja en 60 países para proteger y promover los derechos de los niños. Entre ellos, el derecho a la educación.

Únete y apadrina un niño. 902 244 000  
www.plan.org

**Plan**  
Ningún niño sin derechos

El servicio número 1 de Relaciones Personales

**encuentra tu otra mitad...**

Servicio para mayores de 18 años

**PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS**

**Buzón de Amigos**

**SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO**

ATS S.A.  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

**CHICA BUSCA CHICO**

busca chico formal que sepa estar. Buzón: 985842 SMS

Mercedes, 47 años, normal. Deseo conocer hombre de edad similar, maduro, para relación estable. Madrid. Buzón: 983995 SMS

Celia, 45 años y secretaria de dirección. Busco hombre bien situado, gustando cultura, cine, teatro, viajar y no simpatizante del PP. Madrid. Buzón: 982169 SMS

Elena. Deseo conocer un hombre maravilloso. Madrid. Buzón: 236171 SMS

Mujer, 50 años y dinámica, busca chico entre 50-60 años, libre, elegante y nivel socio económico alto. Madrid. Buzón: 976432 SMS

Mari, 51 años y cocinera. Busco personas gustando música, pasear, cine, conversar, tomar un café, etc. para salir sin malos rollos. Buzón: 973655 SMS

Mari, 51 años y cocinera. Busco personas gustando música, pasear, cine, conversar, tomar un café, etc. para salir sin malos rollos. Buzón: 973655 SMS

Chica hogareña, gustando el campo, playa, leer, montaña, busca hombre entre 50-64 años para amistad, en principio. Buzón: 987505 SMS

Chica de 24 años, morena, ojos negros, pelo negro, gustando cine, música y salir, busca chico para amistad o relación estable. Buzón: 986355 SMS

Chica de 37 años, normal, enfermera, gustando leer, viajar, bailar, pasear.

**SERVICIO GARANTIZADO**

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

Sonia, con una hija de 2 años, viviendo sola. Deseo conocer gente maja, en especial chico. Alcorcón. Buzón: 581822 SMS

Chica busca chico entre 26-33 años, alto, sin importar físico y buscando relación estable. Madrid. Buzón: 452742 SMS

Chica busca chico, para pasarlo bien. Madrid. Buzón: 452622 SMS

Española 60 años, humilde, no fumadora, alta y sin hijos, busca soltero entre 65-80 años, imprescindible sin hijos. Mostoles. Buzón: 452813 SMS

Señora de 57 años, autónoma, 1.72, activa, atractiva, gustando cine, música, pasear, playa, viajar, desea conocer hombre serio, libre, viudo, no fumador, con buena presencia. Madrid. Buzón: 976251 SMS

Mujer de 57 años, atractiva, con buen nivel cultural, busca hombre hasta 61 años, con buena presencia y buen nivel cultural. Madrid. Buzón: 559194 SMS

Chica busca hombre dinámico, buen nivel cultural, que le guste cine, teatro y baile, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 558185 SMS

Separada, busca caballero atractivo, sincero, jovial, no fumador, buen nivel, tiempo libre, entre 57-63 años, mínimo 170, gustando naturaleza, cine, viajar, deporte, bailar, para relación estable. Madrid. Buzón: 557830 SMS

Marian, sencilla. Me gusta la vida sana. Si eres un señor entre 45-55 años y culto, contéstame mi anuncio. Madrid. Buzón: 535021 SMS

Chica atractiva, universitaria, 39 años, busca chico universitario, guste música clásica, campo, viajar, lectura, etc. Salamanca. Buzón: 525853 SMS

**CHICO BUSCA CHICA**

Chico de 29 años, 1.80 y guapillo, busca chica, para hablar y buena amistad. Segovia. Buzón: 977017 SMS

Jorge, 29 años, 1.73, 70Kg, sano, cariñoso y guapillo. Busco chica, similar edad, cariñosa, buena y cuerpo normal. Segovia. Buzón: 987782 SMS

Chico busca chica seria y responsable para relación seria. Segovia. Buzón: 581154 SMS

José Luis, 58 años, divorciado, 1.75, buena presencia y tripulante de vuelo. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 975720 SMS

Julio, 41 años, 1.70, moreno y empresario, gustando música, aeronáutica y naturaleza. Segovia. Buzón: 975188 SMS

Hombre busca chica liberal que le guste viajar por toda España. Ávila. Buzón: 525841 SMS

Manuel, 50 años y funcionario. Si crees en el amor y en la pareja, llámame. Ávila y ciudades limítrofes. Buzón: 452428 SMS

José. Busco chica sin importar si tiene hijos, entre 25-35 años y de la zona, para relación estable. Ávila. Buzón: 969918 SMS

Francisco, 49 años y funcionario. Busco chica que crea en el amor. Ávila. Buzón: 452249 SMS

Chico de 19 años, alto, moreno y monitor de Pádel, busca chica para relaciones esporádicas. Cádiz. Buzón: 969524 SMS

Hombre de cultura media gustando leer, deporte, campo y playa, busca mujer con mismos gustos, baja y sensible, para posible relación estable. Ávila. Buzón: 989514 SMS

Hombre de 55 años, 1.77 y viudo desea encontrar mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555928 SMS

Casado, 50 años, sin amor, sin afecto, busca mujer maja, agradable, atractiva, sencilla y jovial. Yo, similar. Madrid. Buzón: 588658 SMS

Javier, 1.74, me gusta cine, teatro. Busco chica, compañera y amiga, que comparta mis inquietudes. Madrid. Buzón: 582149 SMS

Javier, 33 años. Me gustaría conocer chica divertida, extrovertida, sin cargas, para conocerme. Madrid. Buzón: 582139 SMS

Chico, 44 años, soltero, 1.67, con hijo de 6 años, busca chica sincera, no importa edad, para relación estable. Madrid. Buzón: 582133 SMS

Jesús, 31 años, 1.72, castaño, 60 kg, delgado, con hijo, gustando cine, montaña. Busco chica para relación estable. Madrid. Buzón: 582121 SMS

Universitario, 57 años, moreno, 1.68, divorciado, sin cargas, gustando naturaleza, busca mujer atractiva, entre 45-55 años, con gustos similares. Madrid. Buzón: 582120 SMS

Chico moreno, 1.68, 35 años, alegre, divertido, gustando campo, playa y deportes, busca chica similar. Madrid. Buzón: 582100 SMS

Separado de 60 años, 1.73, delgado y jovial, busca chica. Madrid. Buzón: 582056 SMS

Chico de 35 años, 1.80, 100 kg busca chico gordito y velludo para relación. Mucha discreción. Ávila. Buzón: 451949 SMS

Chico, 45 años, 1.76, 72 Kg, pasivo y castaño, busca hombre entre 20-35 años y activo para hacer grupo. Ávila. Buzón: 452333 SMS

Chico de 26 años busca chico entre 23-29 años para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 589282 SMS

Chico, 42 años, 82 kg, ojos azules, guapo, poca experiencia, busca chico entre 25-30 años, soltero, sin pluma. Madrid. Buzón: 582143 SMS

**CHICA BUSCA CHICA**

Maria, 31 años, morena, 1.68, 56 kg, 100 pecho. Me gusta salir, bailar, deporte, música, lectura. Deseo conocer chica para compartir fantasías y experiencias. Madrid. Buzón: 976081 SMS

Chica de 27 años busca chico entre 23-32 años, para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 581980 SMS

**¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?**

MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!

**902 887 421**

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

**AMISTAD**

Separado de 36 años, con hijo de 8 años, busca gente con niños para salir, reuniones, acampadas, etc. Madrid. Buzón: 582048 SMS

Chico, 30 años y recién salido de una relación, busca chicas, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir y pasear. Alcorcón. Buzón: 588623 SMS

**OTRAS RELACIONES**

Chico, 20 años, moreno, 1.90 y legal, busca pareja o chica, entre 30-60 años. Mucha discreción. Ávila. Buzón: 452351 SMS

Chico, 20 años, moreno y alto, busca chica mayor de 30 años o pareja. Ávila. Buzón: 452254 SMS

Pareja de español y escocesa, busca chica para relación esporádica, sin compromisos. Madrid. Buzón: 582154 SMS

Para poner tu anuncio **GRATIS** llama al

**902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo

**806 404 623**

\* Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil: 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. Max. 145 caracteres (\*\*)

Ejemplo: **MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...**



# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**  
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO** 921 43 72 61  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** piso, zona Los Castillos. Amueblado, tres dormitorios. 607516767.

**02 ENSEÑANZA**

**SECUNDARIA. TODAS** las especialidades. Marpel. 615423834.

**03 IMPAGADOS**

**COBROS EL ZORRO** le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

**04 MAQUINARIA AGRÍCOLA**

**AGRICOLA DANI Y JUAN.** Distribuidor de grupo Kunh, rotativas, fresas para mesetas y campo plano, siembra monograma remolacha, maíz, girasol, etc. Distribuidor cosechadoras Hidagri para zanahorias, puerros, recolección de cebollas. Calle Magnesio, 25. Polígono San Cristobal. Valladolid. 983201365.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**¡¡ATENCIÓN!!** DOS SEÑORITAS NINFÓMANAS, cachondas, morbosas, braguitas mojadas, juguetonas, viciosas. VEN Y CONÓCELOS. 24 horas. **Telf. 697 45 05 37**

**¿DESEOS PLACER 100%?** Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

**GALLEGA MELOSA,** treintañera, curvas de infarto. Completísima Muy viciosa. 66111847. Desplazamientos.

**AMIGAS CARIÑOSAS** con experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

**07 CONTACTOS**

**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

**¿ERES LO** que buscamos? Pagaríamos si eres buen amante. 685316462.

**MUJER GENEROSA** obsequiará contactos de sexo con buenos regalos. 803514447.

**LAS CHICAS** más liberales buscamos sexo sin pedir nada. 803514383.

**MUJER ATRACTIVA** solvente, busca hombre serio para relación estable. 803514334.

**09 TRABAJO**

*Spejo's Peluqueros*  
SELECCIONA  
**OFICIALES DE PELUQUERÍA**  
Media jornada o jornada completa  
**Telf. 609 57 64 36**

**SE NECESITA** camarero/a para todos los días en Restaurante en Torrecaballeros. Horario interesante. Teléfono 606803988.

**INGRESOS EXTRA.** Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

**TELEPIZZA NECESITA** repartidores y auxiliares de tienda. Horarios flexibles y compatibles con otra actividad. Telfs. 921444672/921412073

**SE NECESITA** oficial de peluquería. Telf. 661667384

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Llamar teléfono 921444469.

**¿BUSCAS SEGURIDAD** laboral? trabaja de funcionario. Un aprobado cada 6 horas. Sistema de preparación garantizado hasta el aprobado. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

**EMPLEO PARA** toda la vida, solo con el certificado de escolaridad. Subalternos para la Administración. Prepárate. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

**NO BUSQUES** más con Graduado Escolar puedes ser auxiliar administrativo. Con todas las ventajas de ser funcionario. Información gratuita. 900315315.

**1500 euros** 1200 euros mensuales Si quieres ser bombero es tu oportunidad. Próxima oferta. Garantizamos tu aprobado. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

**PROFESOR DE AUTOESCUELA**

LA 1500 mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**SE NECESITA** dependienta para pastelería en Segovia. Se valorará experiencia. Interesadas 921432913 600592568.

**SE NECESITA** ayudante de camarero. Restaurante Amado. Teléfono 670651360.

**SE NECESITA** personal para manejo y mantenimiento de máquinas envasadoras. 639102210.

**GRUAS BERMEJO** necesita conductor con carnet C o C+E. 699449579.

**SE NECESITA** mujer para cocina. Horario flexible. 921444506.

**SE NECESITA** cuadrilla de albañiles, oficiales, ayudantes y peón. Contactar. Teléfono 639173405.

**SE NECESITA** administrativo con experiencia y conocimientos básicos en contabilidad. 679960611.

**SE NECESITAN** profesores de inglés. Zona Cantalejo. Enviar Curriculum. institutopae@hotmail.com

**SE NECESITA** cocinero/a. Teléfono 921445245. Llamar de 17:00 a 20:00.

**SE NECESITA** personal para atender la caja de un Cash. Teléfono 921444342.

**SE NECESITA** personal para almacén y reparto con carnet tipo C. Teléfono 921444342.

**TRABAJO INDEPENDIENTE.** Ingresos extra. www.ingresos-yexito.com

**CUIDADORAS INFANTILES,** educadoras. Plazas libres para guarderías públicas. 921428618.

**CONDUCTORES PROXIMOS** ingresos. Segovia, Junta, 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618.

**CORREOS PRECISA** cubrir, personal reparto, clasificación, atención al cliente. Información gratuita. 921428618.

**IMPORTANTE EMPRESA** precisa incorporar por ampliación en su Dpto. comercial: Vendedores/as imprescindible: Vehículo propio y dedicación en exclusiva. Ofrecemos: Formación y apoyo continuado por cuenta de la Cia. Promoción a corto plazo, pasado el período de prueba pasará a formar parte de la plantilla. Condiciones económicas basadas en contrato mercantil. Teniendo unos ingresos mensuales superiores a los 3.000 Euros. Desde el primer mes. Negociable en entrevista personal, más incentivos por objetivos de ventas. Interesados/as: Contactar de lunes a Jueves al 678541407 o 607372958 para concertar entrevista personal.

**DELFIN GUTIERREZ** casa de madera a su medida, no ajustamos a su presupuesto. Facilidades de pago y financiación.

**11 VARIOS**

La mejor exposición de casas de madera en Castilla y León. www.adelfin.com Visitenos en Avda. de Madrid, 11 Laguna de Duero. Valladolid.

**DELFIN GUTIERREZ.** Casitas de jardín, merenderos, garajes, porches... Casitas y juego infantiles. www.adelfin.com

**12 VEHÍCULOS**

**VENDO RENAULT** Laguna Privilege, granate, 11 meses, impecable Teléfono 670286512.

**VENDO FIAT** Tempra 1.9 Diesel. Blanco. Muy buen estado. 2.500 Euros. 637500025.

**SE VENDE** Mitsubishi Carisma. 45.000 Km. 2003. Teléfono 921470553.

**13 VENTAS**

**SE VENDE FINCA CERCADA**  
EN MOZONCILLO - 2.500 m<sup>2</sup>  
**943 519 888**

**VENDO 27** obradas (5 fincas), término Valseca/Encinillas. Teléfono 650364860.

**SE VENDE** piso San José. Totalmente reformado. 129.200 euros. 630050372.

**DELFIN GUTIERREZ** Avda. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094 www.adelfin.com DELFIN GUTIERREZ Nuevos modelos y mejores precio en gres y azulejos. Desde 0.90 euros/m<sup>2</sup> www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Lavabo blanco de encastrar 19 euros/ud. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Inodoro completo blanco. 49 euros/ud. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Juego completo de grifería (bañera, lavabo y bidet) 9 euros/conjunto. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Cabina hidromasaje. 90x90 con techo, mampara en cristal, 6 jets de hidromasaje, 390 euros/ud. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres de exterior para patios y garajes desde 3 euros/m<sup>2</sup> www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Azulejo y gres de primera calidad, desde 4 euros/m<sup>2</sup>. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres y azulejo porcelánico brillo, primera calidad, varias medidas, desde 12 euros/m<sup>2</sup>. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres porcelánico mate primera calidad, varia medida. desde 6 euros/m<sup>2</sup>. www.adelfin.com

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**MERCEDES C 220 CDI**  
MOD. 00  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 23.900 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI**  
115 CV MOD. 98  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 10.900 €



**RENAULT LAGUNA 2.2 D**  
MOD. 95.  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 5.900 €



**SEAT TOLEDO 1.9 TDI**  
MOD. 96  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 5.500 €



**PEUGEOT 206 HDI**  
90 CV. MOD. 03  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.800 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 GTI TDI**  
150 CV. MOD. 01  
FULL EQUIPE+  
GPS GRANDE  
GARANTIZADO  
Precio: 16.700 €



**OTRAS OFERTAS:**

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	10.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
VOLKSWAGEN GOLF III 1.9 GT TDI	5.500 €
BMW 320 D FULL EQUIPE + GPS	15.800 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	13.900 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
TOYOTA AVENSIS 2.0 D	5.900 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**  
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

**Amaral Vidente**  
Tarotista, Clarividente y Maga  
¡¡ EN DIRECTO !!  
**806 416 468**

\*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid





Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia

Tlf.: 921 42 35 69

**VENDE**

**I  
N  
M  
O  
B  
I  
L  
I  
A  
R  
I  
A**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>La lastrilla</b><br/>Precioso Piso<br/>Salón<br/>2 Dormitorios<br/>Cocina Amueblada<br/>Garaje y trastero<br/>Nueva construcción<br/>Ref. V. 0005</p> | <p><b>HONTORIA</b><br/>CHALET ADOSADO<br/>4 DORMITORIOS<br/>GARAJE<br/>BODEGA<br/>180 M2<br/>JARDIN 130 M2<br/>Ref. C. 0019</p> | <p><b>ESTACION DEL ESPINAR</b><br/>CHALET PAREADO<br/>3 DORMITORIOS<br/>ARMARIOS EMPOTRADOS<br/>ARMARIO VESTIDOR<br/>BAÑO Y ASEO<br/>GARAJE, PISCINA Y JARDIN<br/>INDEPENDIENTES<br/>Ref. C. 0062</p> |
| <p><b>ESPIRDO</b><br/>PISO<br/>2 DORMITORIOS<br/>TERRAZA<br/>GARAJE<br/>Ref. V. 0044</p>  | <p><b>San Lorenzo</b><br/>Duplex<br/>2 Habitaciones<br/>Cocina amueblada<br/>2 baños<br/>trastero<br/>Ref. V.0052</p>           | <p><b>SAN CRISTOBAL</b><br/>APARTAMENTO<br/>Salón<br/>1 Dormitorio<br/>Cocina Amueblada<br/>Suelo Parque<br/>Trastero<br/>Ref. V. 0063</p>  |
| <p><b>LA HIGUERA</b><br/>ÚLTIMOS APARTAMENTOS<br/>SALÓN 20 M2<br/>DORMITORIO<br/>GARAJE<br/>PRÓXIMA ENTREGA</p>   | <p><b>LOCAL</b><br/>EN<br/>CONDE SEPULVEDA<br/>IDEAL PARA<br/>CUALQUIER TIPO DE<br/>NEGOCIO<br/>433 M2<br/>Ref. L. 0050</p>     | <p><b>Carbonero de Ausín</b><br/>Segovia<br/>Pajar de 174 m2<br/>Ideal para construir<br/>una<br/>vivienda<br/>Precio muy interesante<br/>Ref. S.0042</p>   |

DESEAS VENDER O ALQUILAR?  
LLAMANOS 1 921 423569  
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

**TRESCASAS**



CHALETS PAREADOS EN PARCELAS  
DE 300-400 M<sup>2</sup> DE 4 DORMITORIOS (1 en  
planta baja), 3 BAÑOS  
SALÓN CON DOBLE ALTURA (33 M<sup>2</sup>)  
CON CHIMENEA  
COCINA 15 M<sup>2</sup> MAS DESPENSA  
GARAJE  
LAVADERO

a 9 km  
de Segovia



921 41 33 78  
Santo Tomás, 6

Profesionales a su servicio



NOVEDAD  
**BERNUY**  
**CHALET**  
muy amplio de  
nueva construcción

Distribuido en dos  
plantas, con garaje.  
Parcela de 350 m<sup>2</sup> aprox.  
ZONAS COMUNES  
Vea los planos,  
le encantará su distribución

**PISOS EN**  
**ESPIRDO**  
11 únicas  
viviendas



Magnífico enclave  
en el centro del pueblo

AMPLIAS VIVIENDAS  
de 1, 2 y 3  
DORMITORIOS  
TRASTERO Y  
GARAJE-ASCENSOR

MUY BUENAS VISTAS  
ENTREGA INMEDIATA

Residencial  
**JUAN**  
**CARLOS I**  
EN SEGOVIA  
CAPITAL

PRÓXIMA  
CONSTRUCCIÓN  
DE 80  
VIVIENDAS

Desde 147.300 €

Infórmese hoy mismo  
en nuestra Oficina

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
**C/ Alférez**  
**Provisional, 6**  
**SEGOVIA**

921 41 30 68  
699 96 10 10

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**PROMOCIONES**

**BERNUY DE**  
**PORREROS**  
últimos pisos  
1 y 2 dormitorios  
un baño  
calef. individual  
trastero y garaje  
en construcción  
VEN A VERLO

**REVENGA**  
chalets  
en construcción  
tres y cuatro  
dormitorios  
dos baños y dos aseos  
calef individual  
bajo cubierta  
parcela  
VEN A VERLO

**PELAYOS DEL ARROYO**  
casas en construcción  
de dos y tres  
dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
VEN A VERLO

**TORRECABALLEROS**  
últimos chalets de 3 y  
cuatro dormitorios  
tres baños  
jardín, garaje  
en construcción  
VEN A VERLO

**PARQUE ROBLEDO**  
2 y 3 dormitorios  
uno y dos baños  
calef. Individual  
en construcción  
VEN A VERLO

**TORRECABALLEROS**  
pisos de dos y tres  
dormitorios  
baño y aseo  
calef. Individual  
en construcción  
VEN A VERLO

**VALVERDE DEL**  
**MAJANO**  
1 y 2 dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
en construcción  
VEN A VERLO

**HONTORIA**  
pisos en construcción  
VEN A VERLO

44 03 13  
44 04 39

www.cym-aranguren.com

**segovianinmobiliaria.com**  
la mejor forma de encontrar casa en Segovia

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY  
www.eladelantado.com  
www.infoSegovia.com

**VENDE PISO**  
**LA LASTRILLA**  
3 dormitorios.  
Baño y aseo  
PERFECTO ESTADO  
REF. 949

**VENDE PISO**  
**TABANERA**  
3 dormitorios  
1 baño. A ESTRENAR  
REF. 1.039

**VENDE PISO**  
**SAN CRISTOBAL**  
3 Dormitorio. 1 baño  
Garaje. Trastero  
BUEN ESTADO

ESCUPTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**  
**IM**  
Inmobiliaria MAYORGA



**Triangulo Inmobiliaria**  
C/ Francisco nº 19  
921412090

**CHALETS EN VENTA**



**SMWITAN RESIDENCIAL**

**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**

CHALET PAREADOS DE 251 m<sup>2</sup> 3 plantas, 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado. Calidades de Lujo. Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico. ENTREGA EN OCTUBRE 2007

VENTA-DUPLIX Zona Acueducto. 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios 2 baños, cocina amueblada. Inmejorable estado. Excelente situación. Ref: SG0071V

VENTA-PISO San Ildefonso 2 dorm. 1 baño, cocina equipada. Amplio salón, tarima y vigas de madera vistas. Armarios empotrados. REF: SG0017V

VENTA FINCA RUSTICA en Carbonero el Mayor. 700 m<sup>2</sup>. Ctra. Yanguas. Ref:SG0004V

ALQUILER DE LOCAL Zona Sto. Tomas. 125 m<sup>2</sup> con fachada de 8 mtos. Planta calle. Muchas posibilidades. Ref: SG006A

Urb. Siete Fuentes. Marugan Chalet de 110 m<sup>2</sup> en planta con parcela de 2500 m<sup>2</sup>. Entrega en 9 meses. Desde 138.600 €

OTERO DE HERREROS Chalet de 265 m<sup>2</sup>, Amplio salón, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, terraza, garaje. Parcela libre de 255 m<sup>2</sup>. Entrega en Agosto 2006. Facilidades de Pago.

**SMWITAN FINANZAS**

- \* INVERSIONES FINANCIERAS
- \* ANÁLISIS Y GESTIÓN HIPOTECAS
- \* SEGUROS
- \* SERVICIOS BANCARIOS.

**SMWITAN ARQUITECTURA Y URBANISMO**

- \* PLANEAMIENTO DE DESARROLLO.
- \* ESTUDIOS DE DETALLE
- \* PROYECTOS
- \* REHABILITACIONES
- \* REFORMAS.
- \* INFORMES
- \* GESTIÓN DE PROCESOS DE RECALIFICACION
- \* ESTUDIOS DE VIABILIDAD.

**SMWITAN GESTION DE SUELO**

- \* RESIDENCIAL, TERCIARIO E INDUSTRIAL
- \* BOLSA DE SUELO A NIVEL NACIONAL
- \* LOCALIZACIÓN DE SUELO

Estamos a su servicio en Segovia c/ Doctor Tapia, 2. Local.

921 438.067  
921 441.888

www.solexclusivas.com

**SOL INMOBILIARIA**

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**PISOS**

**¡¡NOVEDAD!! SAN LORENZO**

**PISO - VENTA**

105 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 terrazas solarium, con garaje y trastero, nuevo, 258.400 € Ref: PV-7.457

**Ezequiel González**, 3 dormitorios, 2 terrazas, calefacción central, cocina amueblada, reformado suelos y tuberías Ref: PV-7.210

**Zona José Zorrilla**, 64 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, cocina amueblada, gran terraza solarium, todo reformado Ref: PV-6.590

**Zona estación Renfe**, 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, calefacción individual, en buen estado Ref: PV-7.026

**Tabanera del Monte**, apartamento a estrenar, 1 dormitorio, cocina independiente, jardín privado, con garaje y trastero, 111.100 € Ref: PV-7.262

**Palazuelos**, amplio, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, calefacción individual, ascensor, con garaje y trastero, para entrar a vivir, muy bonito Ref: PV-7.215

**San Cristóbal**, duplex en perfecto estado, 2 dormitorios, 2 baños completos, gran terraza, soleado, cocina amueblada, buen precio Ref: PV-7.378

**Casco antiguo**, 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón con vigas de madera, tarima, cocina con office amueblada con electrodomésticos, muy especial Ref: PV-7.088

**Zona Obispo Quesada**, 3 dormitorios, cocina con despensa, terraza cerrada, luminoso, buen precio Ref: PV-6.620

**Nueva Segovia**, amplio, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, chimenea francesa, ascensor, garaje y trastero, cocina amueblada, 228.384 € Ref: PV-7.033

**San José**, 3 dormitorios, reformado todo, halógenos, doble ventana, puertas roble, calefacción individual y aire acondicionado, luminoso Ref: PV-7.085

**Junt Iglesia Sta Eulalia**, muy céntrico, 90 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, 2 baños, parquet, bañera hidromasaje, ascensor, garaje, pocos años, perfecto estado Ref: PV-7.114

**Santa Eulalia**, 75 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, luminoso, para reformar por completo, buenas posibilidades Ref: PV-7.343

**Zona Plaza Mayor**, rehabilitación pocos años, 110 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, cocina amueblada, tarima, vigas de madera, ascensor, muy especial Ref: PV-7.043

**La Granja San Ildefonso**, en perfecto estado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 2 terrazas, con plaza de garaje Ref: PV-7.126

**San Lorenzo**, vivienda exterior, 4 dormitorios, luminoso, doble ventana, ideal para alquilar a estudiantes, parquet y gres Ref: PV-7.032

**San Millán**, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, terraza, parquet, gastos comunidad tan sólo 6 €/mes, para reformar, muy luminoso, buen precio Ref: PV-7.461

**Cristo del Mercado**, 70 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, exterior, con ascensor, calefacción central, suelo gres cerámico Ref: PV-7.035

**La Lastrilla**, pocos años, en perfecto estado, 2 terrazas, 2 dormitorios, cocina amueblada, armario empotrado, recién pintado, impecable Ref: PV-6.691





**PROMOCION DE VIVIENDA NUEVA TIZNEROS**



**CHALETS PAREADOS Y CHALETS INDIVIDUALES**

4 Y 5 DORM.  
264 M2 Y 173 M2

ZONAS COMUNES CON PISCINA

REVENGA



**CHALETS PAREADOS**

208 M2  
2 PLANTAS MÁS BAJOCUBIERTA

CON PARCELA DESDE 250 M2 HASTA 310 M2

921 41 30 09

Escultor Marinas 12 Segovia  
www.remax.es

**PISO en alquiler en Palazuelos**  
A ESTRENAR  
3 dormitorios. 2 baños  
Todo exterior, con garaje TRASTERO  
¡¡VEN A VERLO!! Ref. 7897

**Alquila PISO nuevo en Hontoria**  
3 dormitorios  
2 baños  
GARAJE Y TRASTERO  
Ref. 8080

**Alquilo DÚPLEX de nueva construcción en Vía Roma**  
4 dormitorios, 2 baños  
Cocina amueblada.  
Garaje  
¡¡¡INFORMESE!!  
Ref. 8234

**Alquila PISO 4 dormitorios, zona San Lorenzo**  
1 baño. Garaje opcional  
AMUEBLADO  
Ref. 8429

**Alquila PISO de nueva construcción en Ctra. Villacastín**  
con 105 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, 2 baños. GARAJE-TRASTERO  
¡¡AMUEBLADO!!  
Ref. 8451

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**Alquila PISO en San Lorenzo**

140 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, 2 baños  
TOTALMENTE AMUEBLADO  
¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!  
Ref. 8537

**Alquila CHALET en Espirido**

3 dormitorios +ático  
GARAJE.

Jardín privado  
ZONA COMÚN CON PISCINA

AMUEBLADO  
660 € /mes  
Ref. 8569

**Alquila PISO en Nueva Segovia**  
3 dormitorios, 2 baños  
COCINA AMUEBLADA  
¡¡Gastos individuales!!  
Ref. 8168

**Alquila PISO CÉNTRICO**  
3 dormitorios  
Trastero  
Buen estado. AMUEBLADO  
¡¡Sólo 500 euros!!  
Ref. 8519

**Alquila PISO CÉNTRICO**  
3 dormitorios, 2 baños  
AMUEBLADO  
GARAJE  
¡¡IDEAL ESTUDIANTES!!  
Ref. 8489

**Alquila PISO en José Zorrilla**  
3 dormitorios  
AMUEBLADO  
CONSÚLTENOS  
Ref. 8424

**Alquila PISO a 2 min. de la Plaza**  
AMUEBLADO  
3 dormitorios  
¡¡PRECIO INTERESANTE!!  
Ref. 8556

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS: TORREBALLEROS, LA HIGUERA...**

**FINCA DE RECREO EN SOTOSALBOS:**  
Preciosa finca para tener un refugio de 40 m<sup>2</sup>.

**NECESITAS UNA PARCELA PARA CONSTRUIRTE TU CHALET. LLÁMANOS**

**TRESCASAS:**  
Pareados estilo rústico

No tienes dinero para una entrada, esta es tu OPORTUNIDAD. Piso en TORREBALLEROS con económicas mensualidades. Viviendas en hilera en MATA DE QUINTANAR, duplex de 2,3 y 4 dormitorios



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**LA LASTRILLA**  
Piso de 2 dormitorios. 1 baño. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.856.

**SAN CRISTOBAL**  
Chalet adosado. 202 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. 2 baños. 1 Aseo. Climatiz. Calefacción gasoleo C. En construcción. Ref. 1.537.

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 4 dormitorios. 1 baño. 1 Aseo. Calefacción individual. Necesita reforma. OPORTUNIDAD. Ref. 1.977.

**ZONA CONDE SEPULVEDA**  
Piso 3 dormitorios. 1 Baño. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 2.016.

**PALAZUELOS**  
Chalet individual. 4 dormitorios. 3 baños. 1 aseo. Garaje. Buenas calidades. Excelente precio. Ref. 1.870



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**ZAMARRAMALA. URGE VENTA**

Dos dormitorios y dos baños  
RECÍEN ESTRENADO



Sólo 159.650 €



**EL SALVADOR**  
Amplia vivienda 120 m. aprox.  
Tres dormitorios SEMINUEVO  
Venga a verlo



**LA LASTRILLA**  
Precioso pareado  
Bodega y Cuatro dormitorios  
Viva tranquilo a un precio INMEJORABLE

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN ABADES**

CHALETS ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO  
PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA**

PISOS DE 3 DORMITORIOS

CALIDADES DE LUJO

ENTREGA INMEDIATA

VISÍTANOS

EL 10 De Su GESTIÓN



921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

**PALAZUELOS**

**Viviendas y  
Apartamentos**



**VIVIENDAS  
2Y3  
DORMITORIOS  
APARTAMENTOS  
1Y2  
DORMITORIOS**

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA**

**PISOS BAJOS CON  
JARDINES INDIVIDUALES  
(Desde 40 m2 hasta 280m2)**

**GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
ZONAS COMUNES  
CON PISCINA**



**Desde  
90.000€**

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

**Atico**  
chalés

Adosado en La Lastrilla  
posibilidad de bodega  
4 dorm., año 96  
ref. 5109


Adosado  
Torrecaballeros  
209 m<sup>2</sup>  
gran terraza  
bodega  
ref. 5156

Palazuelos de Eresma  
adosado  
dorm. en planta baja  
chimenea  
ref. 5108

Chalé individual  
La Lastrilla  
5 dorm., 3 baños  
y aseo  
jardín 600 m<sup>2</sup>  
ref. 5577

Chalé individual  
Ctra. de La Granja  
400 m<sup>2</sup> construidos  
impresionante jardín  
ref. 5585

Adosado en  
Ortigosa  
255 m<sup>2</sup>  
precioso  
amueblado  
ref. 5157



**Coches 13. Tlf. 921 44 55 56**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PISOS VENTA  
NUEVA PROMOCIÓN**  
De viviendas en  
Torrecaballeros, urbanización  
privada, preguntenos y le  
daremos mas información.

**SE VENDE** estudio en  
Tabanera, con garaje, piscina y  
zonas verdes comunes.

**SE VENDE** duplex a estrenar  
en San Lorenzo, tres  
dormitorios, luminoso, garaje  
y trastero, preciosas vistas.

**SE VENDE** apartamento de 1  
dormitorio, en la lastrilla,  
excelentes vistas, atico con  
terraza.

**SE VENDE** piso de tres  
dormitorios, zona de Ezequiel  
Gonzalez, para entrar a vivir.

**SE VENDE** piso de cuatro  
dormitorios en el Casco  
Antiguo, preciosas vistas, 150  
m2, gastos individuales.

**SE VENDE** piso en Valverde  
del Majano, tres dormitorios,  
baño, aseo, garaje y trastero, a  
estrenar.

**SE VENDE** apartamento en  
Torrecaballeros, a estrenar,  
proxima entrega, cocina  
independiente, con jardín, y  
garaje.

**SE VENDE** apartamento en  
Palazuelos, a estrenar, garaje y  
trastero

**SE VENDE** piso de tres  
dormitorios, zona de Conde  
Sepulveda, para entrar a  
vivir.

**PRÓXIMA  
ENTREGA DE  
VIVIENDAS  
EN SPIRDO**

**2 DORMITORIOS  
CON GARAJE**

**INTERESANTE  
PRECIO**

**NO ESPERE MAS  
Y VENGA A  
INFORMARSE  
A NUESTRA  
OFICINA**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN VENTA  
EN SAN LORENZO**  
3 dormitorios,  
Baño y aseo  
Exterior  
Zonas comunes  
con piscina  
**SEMINUEVO**

**MAGNÍFICO PISO  
CERCA DE  
SANTA EULALIA**  
3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Ascensor  
Muy luminoso  
**TOTALMENTE  
REFORMADO**

**El 10  
De Su  
GESTIÓN**

**MAGNÍFICOS CHALETS  
EN TRECASCAS**  
Paredados  
parcelas de 300 y 400 m<sup>2</sup>  
*Estilo rústico*  
PLANOS EN LA OFICINA  
**¡¡EXCELENTES  
CALIDADES!!**

**MAGNÍFICA  
PROMOCIÓN DE  
CHALETS  
ADOSADOS EN  
HONTANARES**  
4 y 5 dormitorios  
ENTREGA INMEDIATA  
INFORMACIÓN PERSONAL  
EN LA OFICINA

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**RAMIREZ**  
**921471474**

**¡¡GRAN  
OCASIÓN!!  
EN  
TORRECABALLEROS,  
ESTUPENDO  
CHALET**

**4 DORMITORIOS,  
2 BAÑOS,  
ASEO,  
GRAN SALON  
CON CHIMENEA  
FRANCESA,  
GARAJE,  
JARDIN  
INDIVIDUAL Y  
MAS DE 3.000 m<sup>2</sup>  
DE ZONAS  
COMUNES CON  
PISCINA, TENIS,  
ETC.  
EN MUY BUEN  
ESTADO,  
VISÍTELO.**

**EN LA GRANJA,  
OCASIÓN  
ÚNICA,**

**PISO VENTA**  
Pza. DE ESPAÑA,  
JUNTO AL  
PALACIO,  
135 m<sup>2</sup>,  
FACHADA A  
TRES CALLES,  
PRECIOSA  
REHABILITACION.  
**"ÚNICO"**

**RAMIREZ**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO





### Sabina presenta su nuevo disco en La 2

La 2 de TVE ofrecerá un especial dedicado al artista Joaquín Sabina con motivo de su nuevo trabajo, *Alivio de luto*. El programa incluirá algunos temas de éste disco así como una entrevista en la que el cantautor da a conocer algunos de los secretos de ésta última creación. A las 20,30 horas.



Una escena del largometraje.

### 'The Phantom', un héroe de la selva

Un personaje rescatado de lo cómico, un héroe que habita en la selva, es el protagonista de *The Phantom*, el largometraje que Telecinco emite a las 15,30 horas. Billy Zane, conocido por su papel de malo en *Titanic*, y Catherine Zeta Jones comparten protagonismo en esta entretenida cinta.

### TVE emite 'Vida de un perro', de Charlot

De madrugada, a las 01,35 horas, La 2 programa la película *Vida de un perro*, dirigida y protagonizada por Charles Chaplin. Charlot se encuentra sin trabajo y sus perspectivas no son nada halageñas cuando salva a una perra errante y ambos se hacen amigos y cómplices en el robo de comida.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Debate y tiempo

Mañana regresa el debate ponderado. Los debates televisivos, hasta la llegada de 59 segundos constaban de lo siguiente: presentador o presentadora que introducía a los seis u ocho -siempre pares- tertulianos, colocados estratégicamente unos frente a otros según estuvieran a favor o en contra de cualquier cosa. Eso no ha cambiado.

Donde sí ha habido sangre nueva es en la eliminación de ciertos personajes de debate que habían sobremanera al personal. La figura del pesado o pesada medianamente locuaz que no le vale con hacer sus exposiciones sino que añade una coletilla polémica de descrédito al final de cada comentario en contra de su pensamiento. La figura del tipo timorato que, tras la presentación inicial, no abría la boca cohibido por los gritos del pesado medianamente locuaz. O la figura, impersonal y etérea, del gallinero que se formaba inevitablemente mientras el moderador decía aquello de «Si hablamos todos a la vez no nos entendemos».

Todo eso desapareció con la llegada de 59 segundos, el programa que castiga al pesado medianamente locuaz y premia la presencia del tipo timorato. Mamen Mendizábal es una periodista atrevida, a la que no le duelen prendas si tiene que abroncar a tal político, a tal representante de tal institución o a quien se le ponga por delante si osa romper las normas del programa. El interés de los temas, habitualmente de actualidad, ya es otra cosa. Lo que se agradece es que, incluso para los que no sean incondicionales de los debates -dicho vulgarmente-, no nos den la brasa. Porque en mucho menos de 59 segundos se pronuncian las frases que cambian nuestras vidas. ■

# Costner sufre la venganza de Anthony Quinn en 'Revenge'

El largometraje, que Canal 4 Castilla y León emite esta noche a las 22,00 horas, se centra en un triángulo amoroso que termina costando muy caro a dos de sus protagonistas

• La cadena regional estrena mañana la segunda parte de 'Lo que el viento se llevó'. Cada lunes, durante cuatro semanas, se emitirá a las 22,30 horas un capítulo de 'Scarlett'.

SPC  
Canal 4 Castilla y León, en su apuesta por el séptimo arte y las superproducciones de éxito, emite a las 22,00 horas *Revenge*, un drama dirigido por Tony Scott y protagonizado por dos actores de reconocido prestigio: Kevin Costner y Anthony Quinn. Les acompañan Madeleine Stowe, Tomas Milian y Joaquín Martínez.

La película, que cuenta la historia de Cochran, un piloto estadounidense retirado, se sitúa en México. Allí se encuentra con un poderoso mafioso, también amigo. Y casado.

En no mucho tiempo, la mujer del mafioso y el piloto intiman hasta el punto de vivir intensamente la relación amorosa. Cuando el mafioso, traicionado por su propia mujer y su supuesto amigo descubre el amor que les une sólo encuentra una salida: tomarse venganza.

Bien es sabido que los triángulos amorosos nunca han sido buenos. Tanto Kevin Costner como Anthony Quinn bordan sus papeles. Justo después de este largome-



El actor estadounidense Kevin Costner protagoniza la película 'Revenge', que Canal 4 programa a las 22,00 horas. / EFE

traje, en torno a la medianoche, la televisión autonómica programa de nuevo *Nueve semanas y media*, la película que lanzó a la fama a Kim Basinger y un filme que no fue indiferente para nadie.

**EL LUNES, ESTRENO.** Por otro lado, mañana lunes, la cadena regional estrena en Castilla y León la se-

gunda parte de *Lo que el viento se llevó*. Cada lunes, durante cuatro semanas a partir de las 22,30 horas, se emitirá un capítulo de *Scarlett*, basada en la novela de la escritora estadounidense Alexandra Ripley. Cada capítulo tiene una duración de hora y media.

Rachel Dowling, Julie Hamilton, Mark Lamber y Ruth McCabe

encarnan a Bridle O'Hara, Katie Scarlett, Donnelly y Kathleen O'Hara en una serie que ha emocionado a millones de espectadores y cuya acción se desarrolla en Europa.

*Scarlett* se emite justo después del programa de producción propia *Más madera*, que arranca a las 21,00 horas.



## LO TIENES TODO

15:30H/ CINE: "El oso"  
22:00H/ GRAN CINE: "Revenge"  
00:15H/ CINE: "Nueve semanas y media"

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

**SERIE**



### 'Aida' reúne a 'Los freakies del calendario'

Tras su espectacular regreso a Tele 5, *Aida* vuelve a abrirnos las puertas de su casa esta noche para que podamos asistir a un nuevo capítulo de su siempre estresante y divertida vida. En la entrega de esta noche, titulado *Los freakies del calendario*, la gente del barrio se reúne para posar para un calendario erótico.

TELE 5. 22,00 HORAS

**INFORMATIVOS, EN CANAL 4**



### La información del Canal 4

Antonio Renedo presenta las noticias más relevantes de la jornada en el ámbito nacional, internacional y deportivo. Además, la mejor información meteorológica en formato 3D.

CANAL 4. 14,30/15,30/20:00/21:30 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 MOTOCICLISMO</b> Cto del Mundo de Velocidad GP de Japón <b>08:15 LA HORA WARNER</b> Espacio infantil que incluye: - <i>Los pequeños Picapiedra</i> - <i>Tom y Jerry</i> - <i>Batman animación</i> <b>09:20 ZON@DISNEY</b> Espacio infantil que incluye: - <i>House of mouse</i> - <i>Brandy &amp; Mr. Whiskers</i> - <i>American dragon</i> - <i>La banda del patio</i> <b>10:30 MOTOCICLISMO</b> Campeonato del Mundo de Velocidad Gran Premio de Japón	<b>06:00 EURONEWS</b> <b>07:30 U.N.E.D.</b> <b>08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2</b> <b>08:45 ISLAM HOY</b> <b>09:00 BUENAS NOTICIAS.TV</b> <b>09:15 SHALOM</b> <b>09:30 CON TODOS LOS ACENTOS</b> <b>10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS</b> <b>10:25 TESTIMONIO</b> <b>10:30 EL DÍA DEL SEÑOR</b> <b>11:30 CINE PARA TODOS</b> <b>13:00 ESTADIO 2</b> 13:05 -Balonmano. Liga. 1ª jornada BM Valladolid-Portland San Antonio 14:45 -Automovilismo. Campeonato de España de Fórmula 3. 1ª y 2ª mangas 16:00 -Automovilismo. Campeonato del	<b>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> <b>06:30 CAPITÁN TSUBASA</b> Serie <b>07:30 MEGATRIX</b> Espacio infantil que incluye los siguientes espacios: - <i>Punky Brewster</i> - <i>Hombre lobo en el campus</i> - <i>La niñera</i> - <i>Código KND</i> - <i>Stuart Little</i> - <i>W.I.T.C.H.</i> - <i>Lizzie Maguire</i> - <i>Art Attack</i> Espacio de manualidades - <i>Los quintillizos</i> - <i>El príncipe de Bel Air</i> <b>13:00 LA BATIDORA</b>	<b>08:00 LA BOLSA EN DIRECTO</b> <b>10:00 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>11:00 ENCUENTROS</b> <b>11:30 FÚTBOL SALA</b> <b>13:00 DESCUBRA LA PASTA</b> <b>13:30 TIEMPO DE VIAJAR</b> <b>14:30 CANAL 4 NOTICIAS</b> <b>15:00 ENCUENTROS</b> <b>15:30 CANAL 4 NOTICIAS</b> <b>16:00 CINE: UNA SEÑAL EN EL CAMINO ROSE</b> <b>17:30 CINE: EL OSO</b> <b>19:30 KAOS:</b> Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión. <b>20:00 CANAL 4 NOTICIAS:</b>	<b>06:30 SENSACIÓN DE VIVIR</b> - <i>Poniendo tuberías</i> <b>07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY</b> <b>07:30 BIRLOKUS KLUB</b> Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series, las favoritas de los más pequeños de la casa: - <i>One piece</i> - <i>Pokémon</i> - <i>Winx Club</i> - <i>Las Tortugas Ninja</i> <b>09:30 SUMMERLAND</b> <i>Dulce mamá</i> <b>10:30 CAZATESOROS</b> <i>El libro del amor</i> <b>11:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR</b>

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO**  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**  
**921 41 92 91**

<b>15:00 TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada tanto en del panorama nacional como internacional, así como la crónica de la información deportiva. Presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Saucá. <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para los próximos días <b>16:00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> Retransmisión de la 21ª y última etapa: Madrid-Madrid En directo <b>17:30 ABUELA DE VERANO (R)</b> Serie protagonizada por Rosa María Sardá que narra las aventuras de una abuela que veranea con sus nietos en una masía. <b>18:45 EUROVISIÓN JUNIOR 2005</b> Programa en directo emitido desde Sevilla para elegir al representante español junior que representará a nuestro país en Eurovisión	Mundo de Turismo. 16:10 -Rally tierra. 16:20 -Automovilismo. 16:25 -Hípica. CSIO Barcelona. Final Superliga Samsung. 1ª y 2ª mangas 17:05 -Reportaje vela. 17:15 -Futbol sala 17:20 -Zona basquet 17:30 -Baloncesto. Cto. de Europa masculino. En directo desde el Pabellón Novi Sad de Serbia, España-Israel 19:15 -Vela. Regata Barco Telefónica 19:30 -Hípica. CSIO Barcelona 2ª manga. 20:00 -Ciclismo. Resumen de la vuelta de España 20:25 -Rallies. 20:30 <b>ESPECIAL JOAQUÍN SABINA</b> 21:00 <b>FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN</b> 21:35 <b>BALEARES, UN VIAJE EN EL TIEMPO</b> 22:25 <b>EL BOSQUE PROTECTOR</b> 23:00 <b>EL RONDO</b> 00:30 <b>DOCUMENTOS TV (R)</b> 01:30 <b>CINE CLUB.</b> 03:15 <b>CINE</b>	Espacio de zapping con las imágenes más irróricas y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión. <b>14:00 LOS SIMPSON</b> - <i>Vacaciones separadas</i> - <i>Bart el amante</i> Serie de animación creada por Matt Groening <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica. <b>15:45 MULTICINE</b> <i>Instinto asesino</i> . EEUU. 2003. Dirección: Peter Werner. Intérpretes: Jean Smart, S. Martínez, Robert Roy. <b>17:50 REX</b> Doble episodio de la serie protagonizada por un perro policía que patrulla las calles de Viena <b>19:50 ESPEJO PÚBLICO</b> Programa de reportajes relacionados con la actualidad	Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica. <b>20:30 NATURALEZA Y OCIO:</b> Cada semana las mejores ofertas en deporte y aventura. Ideas para disfrutar de la naturaleza y el tiempo libre en Castilla y León. <b>21:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE</b> <b>21:30 CANAL 4 NOTICIAS</b> <b>22:00 GRAN CINE: REVENGE COCHRAN</b> <b>00:15 CINE:</b> Nueve semanas y media Situada en la ciudad de Manhattan, el film gira en torno a la relación entre Elisabeth, una bella especuladora de obras de arte, y John, un millonario ejecutivo de Wall Street que se convierte en su amante. Tras un primer encuentro, John comienza un mortal juego de dominancia sexual que proporciona a Elisabeth un placer, un éxtasis-un dolor-hasta entonces desconocido. <b>02:15 LA BOLSA EN DIRECTO</b>	<b>12:45 BRICOMANÍA</b> Espacio dedicado al bricolaje presentado por Kristian Pielhoff e Inigo Seguro <b>13:30 WALKER</b> <i>Las hermanas Lynn</i> Serie <b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada presentado por Carme Chaparro <b>15:30 CINE ON</b> <i>Phantom: el hombre enmascarado</i> . EEUU. 1996. Dirección: Simon Wincer. Intérpretes: Billy Zane, Kristy Swanson, Treat Williams, Catherine Zeta Jones. <b>17:30 CINE ON II</b> <i>Inferno bajo el asfalto</i> . EEUU. 2004. Dirección: Haskell Rinadi y Nelli Sandefur. Intérpretes: Joe Lando, Gabrielle Carteris, Michael Gross. <b>19:30 I LOVE ZAPPING</b> Espacio que recoge lo mejor de la información del corazón de la semana
---	--	---	--	--

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

<b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Saucá frente de la información deportiva. <b>21:50 EL TIEMPO</b> <b>21:55 LA PELÍCULA DE LA SEMANA</b> <i>Pánico nuclear</i> . EEUU. 2002. Dirección: Phil Alden Robinson. Intérpretes: Morgan Freeman, Ben Affleck, James Cromwell, Live Schreiber. <b>00:30 ESPECIAL CINE</b> <i>Máxima velocidad</i> . 2001. EEUU. Dirección: Christian McIntire. Intérpretes: Billy Zane, Pamela Gidley, Ray Wise, Scott Wiper. <b>02:30 LEYES DE FAMILIA</b> <b>03:30 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>08:40 PALABRA DE VIDA</b> <b>08:45 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>11:30 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO</b> <b>12:00 EL ANGELUS</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>13:00 ARGUMENTOS</b> <b>14:00 CRÓNICAS DE UN PUEBLO</b> <b>15:00 CONCURSAR CON POPULAR</b> <b>15:30 ACOMPÁÑAME</b> <b>16:05 DOCUMENTAL</b> <b>17:00 CHARLOT</b> <b>17:30 CURRO JIMÉNEZ</b> <b>18:30 CUENTOS Y LEYENDAS</b> <b>19:36 EL CHAVO DEL 8</b> <b>20:30 ALA...DINA</b> <b>21:16 CINE</b> <b>22:55 TE PUEDE PASAR A TI</b> <b>23:26 TIRACHINAS RADIO</b> <b>01:16 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA</b> <b>01:55 PALABRA DE VIDA</b>	<b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica. <b>21:45 CINE</b> <i>John Q</i> . EEUU. 2002. Dirección: Nick Cassavetes. Intérpretes: Denzel Washington, Gabriela Oltean, Kimberly Elise, Daniel E. Smith. <b>00:20 LOS MÁS... EMOCIONANTES</b> <b>02:50 CINE</b> <i>Hombres felices</i> . España. 2001. Dirección: Roberto Santiago. Intérpretes: Aitana Sánchez-Gijón, Sergi López, María Esteve. <b>04:30 TELEVENTA</b> Espacio promocional que ofrece diversos productos	<b>TELESEGOVIA</b> <b>7:00 TU VIDEOCLIP</b> <b>8:00 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>9:00 CLIP A CLIP</b> <b>9:45 PARTIDO DE PELOTA</b> <b>11:00 TELESERIE "A MEDIAS"</b> <b>12:00 EUROPA ABIERTA</b> <b>2:30 CROSS WORLD</b> <b>13:00 MOTOR 10</b> <b>13:30 LA REBOTICA</b> <b>14:00 LA SEMANA EN SEGOVIA</b> <b>14:30 EL CAÑAMO</b> <b>15:00 A CABALLO</b> <b>15:30 REVISTA ONO</b> <b>16:00 TELESERIE. COMPAÑEROS</b> <b>17:00 TELESERIE "VIDAS CRUZADAS"</b> <b>17:30 DOCUMENTAL. SPYTECH 2</b> <b>18:30 CINE. TARZAN Y EL MISTERIO DE LA SELVA</b> <b>20:00 ENIGMAS Y MISTERIOS</b> <b>20:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA</b> <b>21:00 FÚTBOL GIMNÁSTICA SEGOVIANA - SALAMANCA</b> <b>23:00 CINE LOS FABULOSOS BAKER BOYS</b> <b>1:00 DOCUMENTAL</b>	<b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO</b> Espacio de noticias con la actualidad de la jornada del panorama nacional e internacional presentado por Carmen Chaparro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. <b>21:30 CAMERA CAFÉ</b> Espacio de humor <b>22:00 AIDA</b> <i>Los freakies del calendario</i> Serie <b>00:00 LA NOCHE... CON FUENTES Y CÍA</b> Espacio de humor y entrevistas presentado por Manel Fuentes <b>02:20 NOSOLOMÚSICA</b> <b>03:05 CÓMO SE RODÓ</b> <b>03:30 INFOCOMERCIALES</b> <b>05:30 DIAGNÓSTICO ASESINATO</b> <i>Cuidando de Barbie</i> Serie <b>06:15 NOCTURNOS</b>
---	---	---	--	--



GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



**ÚLTIMO CHALET DISPONIBLE de la 1ª FASE**



**CHALETOS PAREADOS EN OTERO DE HERREROS**  
PARCELA INDIVIDUAL DE 600 m<sup>2</sup> APROX.  
SUPERFICIE entre 98 m<sup>2</sup> y 108 m<sup>2</sup> aproximadamente  
COCINA, SALON-COMEDOR CON CHIMENEA,  
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y TERRAZA  
**CÓMODA FORMA DE PAGO**

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.: (921)415044

CANAL +	TELEMADRID
<b>07:40 CINE</b> <i>Spy kids 2: la isla de los sueños perdidos.</i> EEUU. 2003. Dirección: Robert Rodríguez. Intérpretes: Antonio Banderas, Carla Gugino, Alexa Vega, Daryl Sabara, Steve Buscemi.	<b>07:30 LOS CONEJOS CHIFLADOS</b>
<b>09:20 CINE</b> <i>Esquía como puedas.</i> Reino Unido/Canadá. 2003. Dirección: Bob Spiers. Intérpretes: Skeet Ulrich, Natascha Henstridge, Leslie Nielsen, Rik Mayall, Lochlyn Munro.	<b>08:00 DOUG</b>
<b>11:00 FIFA FÚTBOL MUNDIAL</b> Programa deportivo	<b>08:30 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS</b>
<b>11:30 PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN</b> Programa deportivo	<b>09:00 CYBERCLUB</b> Espacio infantil. Incluye: -Doraemon -Las nuevas aventuras de Lucky Luke Incluye el Cybercine: -Batman del futuro: el retorno del Joker
<b>12:00 FÚTBOL ESPAÑOL 2ª DIVISIÓN</b> Retransmisión del partido que enfrenta a los equipos:	<b>11:25 COSAS DE CASA</b> OGD: osado golfo dabuten
	<b>11:55 DOCUMENTALES</b> -Viajando a los extremos. Seco: Chile -Los cocodrilos asesinos de Uganda
	<b>14:00 TELENOTICIAS</b>

**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01 www.elfontan.com

<b>14:00 LA SEMANA DEL GUINOL ESPECIAL C+</b> Festival Internacional de Publicidad de Cannes	15:00 <b>DEPORTES</b> Presentado por Juanma Cueto
<b>14:25</b> La ciudad de la Costa Azul francesa se convierte cada año en el principal centro de atención del mundo publicitario	<b>15:15 LA NUESTRA</b> Programa de zapping
<b>14:50 NOTICIAS CNN+</b>	<b>15:30 CINE DE TARDE</b> <i>Amor en la tierra</i>
<b>15:00 CINE</b> <i>Basic.</i> EEUU. 2002. Dirección: John McTiernan. Intérpretes: John Travolta, Samuel L. Jackson, Connie Nielsen, Tim Daly.	<b>19:30 FÚTBOL ES FÚTBOL</b> Espacio deportivo
<b>16:35 ESPECIAL C+</b> <i>Todo sobre...</i>	<b>20:30 TELENOTICIAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentan: María Pelayo y Javier Díez.
<b>17:00 PREMIER LEAGUE</b> Manchester City-Bolton	<b>21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL</b> Espacio presentado por Carlos García Hirschfeld que ofrece resúmenes de los partidos de Liga
<b>19:00 EL DÍA DEL FÚTBOL</b>	<b>22:00 CINE:</b> <b>CICLO ALFRED HITCHCOCK</b> <i>La trama</i>
<b>21:00 FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN</b> Retransmisión del encuentro que enfrenta a los equipos: Atlético de Madrid-Barça	<b>00:30 ALFRED HITCHCOCK PRESENTA</b>
<b>23:00 EL TERCER TIEMPO</b>	
<b>00:15 COLECCIÓN C+</b>	
<b>02:21 CINE</b>	

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

<b>03:58 LECCIONES DE CINE</b> <i>Je t'aime... moi non plus</i>	Incluye los capítulos: -If looks could kill you -You'll die laughing
<b>04:51 COLECCIÓN C+</b> <i>En busca del arca perdida.</i> EEUU.	<b>01:40 CINE: UNA DE AVENTURAS</b> <i>Rebelión a bordo</i>
	<b>04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
Canal 4 17:30

**EL OSO**  
★★

Título original: "L'ours". Francia/EEUU. 1988. Dirección: Jean-Jacques Annaud. Intérpretes: Tchèque Karyo, Jack Wallace, André Lacombe. 94 m.



Jean-Jacques Annaud consiguió un gran éxito con 'El oso'.

**La naturaleza en todo su esplendor**

Un oso ha quedado huérfano como consecuencia de la muerte de su madre, debido a un desprendimiento de tierra. El pequeño pronto se queda dormido y sueña con mariposas y con un mundo feliz, y al despertar recorre el bosque en busca de huellas de su madre, sufriendo varios accidentes. De este modo, descubrirá al resto de los animales que viven en el inmenso bosque y a un gran oso al que adopta como padre. Sobervio filme del gran Jean-Jacques Annaud que recrea la naturaleza en todo su esplendor.

Tele 5 15:30

**THE PHANTOM: EL HOMBRE ENMASCARADO**  
★

Título original: "Dead Funny". EEUU. 1994. Dirección: Simon Wincer. Intérpretes: Billy Zane, Catherine Zeta-Jones, Kristy Swanson. 96 m.

Una expedición llega a la isla de Bengala en pos de las míticas calaveras de Tuganda. Son un total de tres y si alguien lograra juntarlas, su poder sería inimaginable. El malvado Xander Drax lo sabe y quiere hacerse con ellas para destruir a la humanidad.

Tele 5 17:30

**INFIERNO BAJO EL ASFALTO**  
★

Título original: "Combustion". EEUU. 2004. Dirección: Haskell Rinadi, Kelly Sandefur. Intérpretes: Joe Lando, Gabrielle Carteris, Michael Gross. 88 m.

Las tranquilas calles de Millwood amanecen golpeadas por una terrible explosión que agita las vidas de sus pacíficos habitantes. Destaca la presencia de Joe Lando.

Antena 3 21:45

**JOHN Q**  
★★

Título original: "John Q". EEUU. 2002. Dirección: Nick Cassavetes. Intérpretes: Denzel Washington, Anne Heche, Robert Duvall, James Woods, Ray Liotta. 111 m.

John Q. Archibald es un hombre que trabaja en una fábrica y se ocupa de su familia. Su mujer, Denise, y su hijo Michael son todo su mundo. Pero cuando su hijo cae gravemente enfermo y surge la necesidad de someterle con urgencia a un trasplante de corazón que el padre no puede pagar y que no está cubierto por su seguro médico, John Q decide hacer todo lo que esté en su mano para salvar la vida de su hijo. Viendo que se le acaba el tiempo y las posibilidades, decide tomar una medida desesperada: secuestrar a los ocupantes de la sala de urgencias.

TVE1 21:55

**PÁNICO NUCLEAR**  
★★

Título original: "The Sum of All Fears". EEUU. 2002.

Dirección: Phil Alden Robinson. Intérpretes: Ben Affleck, Morgan Freeman, James Cromwell, Ken Jenkins, Liev Schreiber. 118 m.

El analista de la CIA Jack Ryan debe enfrentarse a un grupo de neozais que ha conseguido una cabeza nuclear norteamericana para hacerla explotar en un partido de la Superbowl, en Baltimore, al que asiste el presidente de EEUU. Su objetivo es desencadenar la Tercera Guerra Mundial, ya que tratarán de presentar a Rusia como responsable del brutal atentado. Ryan deberá dejar los desechos para pasar a la acción y vencer al director de la CIA de que Rusia no tiene nada que ver.

Canal 4 22:00

**REVENGE**  
★★

Título original: "Revenge". EEUU. 1990. Dirección: Tony Scott. Intérpretes: Kevin Costner, Anthony Quinn, Madeleine Stowe. 119 m.

Un antiguo piloto del ejército empieza a trabajar para un terrateniente mexicano que maneja turbios negocios. Fueron compañeros años atrás y ahora les une una fuerte amistad. Los problemas empiezan a surgir cuando aparece la esposa del jefe y los dos se sienten fuertemente atraídos. Thriller que parte de una buena premisa y que se malogra por una floja realización.

TVE1 00:30

**MÁXIMA VELOCIDAD**  
●

Título original: "Landspeed". EEUU. 2001. Dirección: Christian McIntire. Intérpretes: Billy Zane, Pamela Gidley, Ray Wise, Scott Wiper. 90 m.

Un acaudalado empresario patrocina una singular competición de prototipos de automóviles. El objetivo es lograr el 'mach 2', alcanzar los 2.000 km/h. Michael Sanger, un experimentado conductor y diseñador, participará en la prueba. El premio es de 50 millones de dólares.

LA 2 03:15

**MUCHAS PELotas EN JUEGO**  
★

Título original: "Basketball". EEUU. 1998. Dirección: David Zucker. Intérpretes: David Zucker, Robert LoCash, Lewis Friedman. 99 m.

Un buen día, Coop y Remer, dos amigos sin trabajo, deciden crear un nuevo deporte 'puro e inocente': el basketball, una mezcla de béisbol y baloncesto en el que puede jugar cualquiera y en el que la mejor defensa es hacer que el lanzador pierda las pelotas. El genial invento se convierte rápidamente en el fenómeno nacional y de la noche a la mañana los grandes clubes montan incluso una gran liga de profesionales. Disparatada comedia basada en una experiencia real vivida por su director.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**ugarte®**



921 44 46 47  
y fax.: 921 44 54 55

www.ugarte-inmobiliaria.com



Josefina Rodríguez es un ejemplo de solidaridad por su colaboración con personas enfermas

PELO GARCÍA

## Todo por los enfermos

PATRICIA BURGOS/ICAL  
León

“Una mujer se puede hendir y grabar perpetuamente el pensamiento en el hecho de una hazaña, de una idea en su autenticidad, suele ser algo yunque y martillo que es lo que supone ser garra en un sentido de gravedad de los avatares de la vida”. Garra es la palabra con la que el fallecido periodista leonés, Francisco Pérez, definió a la mujer con la que compartió 25 años, Josefina Rodríguez, una leonesa octogenaria nacida en Fresno de la Vega y afincada en León a la que el devenir de sus acontecimientos diarios le empujaron a entregar su vida a los enfermos de Alzheimer.

Observar a Josefina Rodríguez

### Josefina Rodríguez lleva años cuidando a personas afectadas por el mal de Alzheimer

guez no sólo es descubrir una mirada despierta que se esconde bajo el azul de sus ojos, ni visualizar las canas de su pelo, ni perderse en las arrugas de su rostro fruto del paso del tiempo, es indagar las razones de su inquietud ante la vida, de despertarse cada mañana sabedora de que el tiempo es oro y de acostarse cada noche con la impresión del deber cumplido. Quienes la conocen la definen como una mujer coqueta, inquieta, locuaz y con ansia de

vivir. Pero Josefina es en realidad una mujer cuya fecha de nacimiento, 1925, no corresponde con la mentalidad abierta que comparte con los tiempos que vivimos.

Cada miércoles desde hace más de dos años, la voluntaria más longeva de cuantas colaboran en la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer y otras demencias de León, asiste a los talleres de estimulación de la memoria en los que la organización trata de

hacer más viable la vida de los pacientes y familiares de personas con esta enfermedad neurodegenerativa. ¡Ya está aquí Josefina! dicen las personas que asisten a las terapias del centro de día en el Chef cada vez que la ven atravesar la puerta.

Josefina, puntual a su cita de los miércoles, se sienta con los enfermos la mayoría más jóvenes que la octogenaria, a los que les ayuda a realizar sus tareas como si fuera una más y, sobre todo, les escucha tratando siempre de arrancarles una sonrisa de esperanza. La más longeva de las voluntarias asegura que seguirá acudiendo siempre que su salud se lo permita porque “ellos te ofrecen más de lo que les das”.

LA ÚLTIMA  
MIGUEL ANGEL DE RUS

## La cultura no tiene nada que ver

LA CULTURA NO TIENE NADA QUE VER con la publicidad dada a los compadres en los suplementos llamados culturales, ni con el colorín de la televisión, ni con las entrevistas de fotos inmensas y a varias páginas en revistas que son sólo soportes publicitarios. Tenemos la certeza -constatada- que las apuestas literarias de los grandes medios de comunicación no tienen más de diez años de vida. Si se quiere conocer la verdadera creación, es obligado irse a los 'sueltos' de los diarios nacionales, a la prensa regional o a Internet.

He leído en los últimos días las informaciones aparecidas en prensa sobre grandes autores como Luis Landero, Luis Alberto de Cuenca, Alonso de Santos y Luis Mateo Díez, con quienes tendré el gusto de compartir espacio en el Seminario de Creación Literaria Ciudad Ducal organizado por Gestesa y que el lunes comienza en Madrid. Salvo alguna excepción en prensa nacional, los medios han pasado de puntillas por cuestiones como que Luis Mateo Díez ha celebrado en Praga, con motivo de la inauguración del Instituto Cervantes de la capital checa, un homenaje a Miguel de Cervantes; que 'Celama', adaptación teatral de la novela de Luis Mateo Díez, estará en el Círculo de Bellas Artes los días 22 y 23 de septiembre; que Luis Landero ha recibido la medalla de Extremadura, y que ha pasado todo el verano dando fin a su nueva novela que saldrá en otoño; que Luis Alberto de Cuenca inauguró en el castillo de Trasmuz el IV Festival Internacional de Poesía Moncayo, y que el poeta madrileño dará a conocer sus poemas en un ciclo dedicado a la obra cervantina, que tendrá lugar en las ciudades de Bruselas, Brujas y Amberes, junto a Luis García Montero y Juan Van Halen entre otros; y, por último, que José Luis Alonso de Santos ha llevado a escena su versión de la obra 'Miles gloriosus', del autor clásico Plauto, aparte de haber pasado un verano de creación en El Puerto, refugio donde puede escribir con la tranquilidad que no le da la capital.

Habrá quien piense que todo ello no es interesante y que lo novedoso es la reimpresión no sé cuántos de algún libro yanqui o la nueva obrita de esa chiquilla que dice que no está en la Real Academia porque somos todos unos machistas. Recuerdo cuando Juan Goytisolo me comentó que en la documentación del juicio contra Miguel de Cervantes se constata que nadie sabía en Valladolid que era escritor, y ya había publicado El Quijote. Qué cercanos quedan a veces cuatro siglos.

Nuestro deseo es ayudarle con la publicidad

**WANTED**

50.000 \$ ó €  
EN SEGOVIA - CENTRICA,  
ASCENSOR & GARAJE,  
150 MTS - 4 DORMITORIOS  
• NUEVA A ESTREÑAR •

**Triangulo Inmobiliaria**

Si le gusta hablar en serio, acérquese a San Francisco 19

921412090

( ¡¡ Por cierto, si lo encuentra llámenos !! )

ALQUILER DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN

**Rentaire**

ALBACETE 902 367 640  
ÁVILA 902 364 821  
CÁDIZ 902 109 123  
GUADALAJARA 902 366 880  
MADRID 91 637 13 14  
MÁLAGA 902 42 89 89  
SEGOVIA 902 111 340  
SEVILLA 902 366 879

Av. Hontoria 3. Polígono Ind. Hontoria. 40195 Hontoria. Segovia.  
Tf. 902 111 340 Fax 921 43 10 31. www.rentaire.es